|  |  |
| --- | --- |
| Európsky parlament  2014-2019 | EP logo RGB_Mute |

Dokument na schôdzu

<NoDocSe>A8-0188/2017</NoDocSe>

<Date>{08/05/2017}8.5.2017</Date>

<RefProcLect>\*\*\*I</RefProcLect>

<TitreType>SPRÁVA</TitreType>

<Titre>k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))</DocRef>

<Commission>{IMCO}Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa</Commission>

Spravodajca: <Depute>Morten Løkkegaard</Depute>

Spravodajcovia výboru požiadaného o stanovisko (\*):

Ádám Kósa, Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

Keith Taylor, Výbor pre dopravu a cestovný ruch

(\*) Postup pridružených výborov – článok 54 rokovacieho poriadku

|  |
| --- |
| Označenie postupov |
| \* Konzultácia  \*\*\* Súhlas  \*\*\*I Riadny legislatívny postup (prvé čítanie)  \*\*\*II Riadny legislatívny postup (druhé čítanie)  \*\*\*III Riadny legislatívny postup (tretie čítanie)  (Typ postupu závisí od právneho základu navrhnutého v návrhu aktu.) |

|  |
| --- |
| Pozmeňujúce návrhy k návrhu aktu |
| **Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v dvoch stĺpcoch**  Vypustenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v ľavom stĺpci. Nahradenia sa označujú ***hrubou kurzívou*** v oboch stĺpcoch. Nový text sa označuje ***hrubou kurzívou*** v pravom stĺpci.  Prvý a druhý riadok záhlavia každého pozmeňujúceho návrhu vymedzujú príslušnú časť v návrhu aktu predloženom na prerokovanie. Ak sa pozmeňujúci návrh týka platného aktu, ktorý sa má návrhom aktu zmeniť, záhlavie navyše obsahuje tretí riadok uvádzajúci platný akt a štvrtý riadok uvádzajúci príslušné ustanovenie tohto aktu.  **Pozmeňujúce návrhy Európskeho parlamentu v podobe konsolidovaného textu**  Nové časti textov sa označujú ***hrubou kurzívou***. Vypustené časti textu sa označujú symbolom ▌ alebo sa prečiarkujú. V prípade nahradenia sa nový text vyznačí ***hrubou kurzívou*** a nahradený text sa vymaže alebo sa prečiarkne.  Čisto technické zmeny, ktoré vykonávajú útvary s cieľom vypracovať konečný text, sa však nevyznačujú. |

OBSAH

Strana

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU 5

DÔVODOVÁ SPRÁVA 113

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU 398

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE 400

(\*) Postup pridružených výborov – článok 54 rokovacieho poriadku

NÁVRH LEGISLATÍVNEHO UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb

(COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

*Európsky parlament*,

– so zreteľom na návrh Komisie pre Európsky parlament a Radu (COM(2015)0615),

– so zreteľom na článok 294 ods. 2 a článok 114 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, v súlade s ktorými Komisia predložila návrh Európskemu parlamentu (C8-0387/2015),

– so zreteľom na článok 294 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

– so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru z 25. mája 2016[[1]](#footnote-1),

– so zreteľom na článok 59 rokovacieho poriadku,

– so zreteľom na správu Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa a stanoviská Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci, Výboru pre dopravu a cestovný ruch, Výboru pre kultúru a vzdelávanie, Výboru pre práva žien a rodovú rovnosť a Výboru pre petície (A8-0188/2017),

1. prijíma nasledujúcu pozíciu v prvom čítaní;

2. žiada Komisiu, aby mu vec znovu predložila, ak nahradí, podstatne zmení alebo má v úmysle podstatne zmeniť svoj návrh;

3. poveruje svojho predsedu, aby postúpil túto pozíciu Rade, Komisii a národným parlamentom.

<RepeatBlock-Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>1</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Citácia 1 a (nová)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, najmä na jej článok 26,*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>2</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov aslužieb na vnútornom trhu. | (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov aslužieb na vnútornom trhu***, ako aj prístupnosť a praktickosť informácií o nich***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>3</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (2) Dopyt po prístupných výrobkoch aslužbách je vysoký apočet ***obyvateľov*** so zdravotným postihnutím ***a/alebo funkčnými obmedzeniami*** sa zdôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, vktorom sú výrobky aslužby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a ***uľahčuje*** nezávislý život. | (2) Dopyt po prístupných výrobkoch aslužbách je vysoký apočet ***osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím ***v zmysle článku 1 Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (ďalej len „dohovor“)*** sa zdôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, vktorom sú výrobky aslužby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a***je nevyhnutnou podmienkou pre*** nezávislý život. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>4</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 2 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(2a) Univerzálna prístupnosť, dizajn pre všetkých a rodová perspektíva by sa mali zaručiť pri všetkých výrobkoch, nástrojoch, zariadeniach a službách, aby ich mohli bežne používať osoby so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>5</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 3</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky voľného pohybu ***týchto výrobkov a služieb*** a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“). | (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti ***niektorých*** výrobkov a služieb pre osoby s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky ***ich*** voľného pohybu a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu***. Pokiaľ ide o ostatné výrobky, tieto rozdiely sa pravdepodobne prehĺbia v dôsledku nadobudnutia platnosti dohovoru.*** Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“). |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>6</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 5</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (5) Spotrebitelia prístupných výrobkov ***a*** príjemcovia prístupných služieb čelia problému vysokých cien vdôsledku obmedzenej hospodárskej súťaže medzi dodávateľmi. Rozdrobenosť spôsobená rozdielmi medzi vnútroštátnymi predpismi má za následok zníženie potenciálnych prínosov, ktoré by prinieslo spoločné využívanie skúseností na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni v reakcii na spoločenský a technologický vývoj. | (5) Spotrebitelia prístupných výrobkov***, ktoré zahŕňajú najmä asistenčné technológie, a***príjemcovia prístupných služieb čelia problému vysokých cien vdôsledku obmedzenej hospodárskej súťaže medzi dodávateľmi. Rozdrobenosť spôsobená rozdielmi medzi vnútroštátnymi predpismi má za následok zníženie potenciálnych prínosov, ktoré by prinieslo spoločné využívanie skúseností na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni v reakcii na spoločenský a technologický vývoj. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>7</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 6</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod a mobilitu a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na ***zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii***. | (6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod***, voľný pohyb výrobkov a služieb a voľný pohyb osôb vrátane osôb so zdravotným postihnutím*** a mobilitu a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na ***krytie nákladov vznikajúcich z rozdrobených právnych predpisov***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>8</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 8 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(8a) Podľa článku 10 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa Únia pri vymedzovaní a uskutočňovaní svojich politík a činností zameriava na boj proti diskriminácii na základe zdravotného postihnutia. Článok 19 ZFEÚ udeľuje Únii právomoc prijímať právne predpisy na riešenie takejto diskriminácie.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>9</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 9</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie ***článku*** 26 Charty základných práv Európskej únie. | (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím ***a starších osôb,*** využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie ***článkov 21, 25 a*** 26 Charty základných práv Európskej únie. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>10</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 9 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(9a) Lepšia prístupnosť výrobkov a služieb zlepší nielen život osôb so zdravotným postihnutím, ale aj osôb s inými trvalými alebo dočasnými funkčnými obmedzeniami, ako sú staršie osoby, tehotné ženy a osoby cestujúce s batožinou. Je však dôležité obmedziť rozsah pôsobnosti tejto smernice výlučne na osoby so zdravotným postihnutím a nerozširovať ju na osoby s dočasnými a trvalými funkčnými obmedzeniami vo všeobecnosti s cieľom zosúladiť túto smernicu s dohovorom a zabezpečiť právnu istotu pre hospodárske subjekty.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>11</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 9 b (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(9b) Zdravotné postihnutia sú v Únii rozšírenejšie medzi ženami než medzi mužmi. Ženy so zdravotným postihnutím sú vystavené viacnásobnej diskriminácii a čelia značným prekážkam pri uplatňovaní svojich základných práv a slobôd. Medzi ne patrí fyzické, citové, sexuálne, hospodárske a inštitucionálne násilie. Zahŕňajú tiež diskrimináciu pri prístupe k vzdelávaniu a zamestnaniu, ktorá môže viesť k sociálnej izolácii a psychickej traume. Zdravotné postihnutie tiež neúmerne zasahuje ženy ako opatrovateľky rodinných príslušníkov a ženy sú tiež častejšie než muži vystavené spoludiskriminácii. Vzhľadom na uvedené skutočnosti je nutná činnosť na zaistenie rovnakého zaobchádzania, a pozitívne opatrenia a politiky pre ženy so zdravotným postihnutím a matky detí so zdravotným postihnutím sú základným ľudským právom a etickým záväzkom.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>12</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 10</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu. Spotrebitelia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebné sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti. | (10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu***, čo uľahči obchodnú výmenu a posilní zamestnanosť vnútri Únie***. Spotrebitelia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebné sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>13</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 12 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(12a)*** ***Článok 4 dohovoru vyzýva zmluvné štáty, aby vykonávali alebo podporovali výskum a vývoj a podporovali dostupnosť a využívanie nových technológií vrátane informačných a komunikačných technológií, pomôcok na mobilitu, zariadení a podporných technológií vhodných pre osoby so zdravotným postihnutím. Dohovor takisto žiada, aby sa uprednostňovali cenovo dostupné technológie.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>14</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 13 b (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(13b)*** ***Okrem požiadaviek stanovených v tejto smernici by sa malo vyvinúť aj úsilie, pokiaľ ide o vykonávanie a presadzovanie právnych predpisov Únie o právach cestujúcich, ktorí využívajú leteckú, železničnú, autobusovú a vnútrozemskú vodnú dopravu. Takéto úsilie by sa malo zamerať na intermodálne hľadiská s cieľom podporovať bezbariérovú prístupnosť vrátane aspektov, ako sú infraštruktúra a dopravné vozidlá.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>15</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 13 c (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(13c) Komisia by mala povzbudzovať mestské orgány k tomu, aby začleňovali bezbariérovú prístupnosť k službám mestskej dopravy do svojich plánov udržateľnej mestskej mobility, a tiež k tomu, aby pravidelne uverejňovali zoznamy osvedčených postupov týkajúcich sa bezbariérovej prístupnosti k verejnej mestskej doprave a mobilite.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>16</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 15</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (15) ***V európskej stratégii*** pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér***33*** sa prístupnosť určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí, v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov a služieb. | (15) ***V oznámení Komisie z 15. novembra 2010 s názvom Európska stratégia*** pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér sa prístupnosť***, základný predpoklad účasti na spoločnosti,*** určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí, v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov a služieb. |
| ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |  |
| ***33 COM(2010) 636.*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>17</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 16</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre ***ľudí s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím ***a starších osôb***, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť. | (16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre ***osoby*** so zdravotným postihnutím, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>18</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 16 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(16a) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ1a ukladá poskytovateľom audiovizuálnych mediálnych služieb niekoľko povinností. Preto je vhodnejšie zahrnúť požiadavky na prístupnosť do uvedenej smernice. Pokiaľ však ide o webové sídla a mobilné služby, smernica 2010/13/EÚ sa vzťahuje iba na audiovizuálny mediálny obsah. Preto je vhodné zahrnúť štruktúru webových sídiel a mobilné službu a všetok obsah, ktorý nepatrí do rozsahu pôsobnosti smernice 2010/13/EÚ, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice. Táto smernica by mala zahŕňať požiadavky na prístupnosť telefonických služieb a webových sídiel. Táto smernica by sa mala vzťahovať aj na požiadavky na prístupnosť pre telefonické služby, okrem tých, ktoré sú riešené v inom akte Únie. V druhom prípade by mal mať dotknutý akt Únie prednosť pred touto smernicou.*** |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | ***1a Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) (Ú. v. EÚ L 95, 15.4.2010, s. 1).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>19</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 17</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (17) Každý výrobok alebo služba ***musia*** spĺňať požiadavky na prístupnosť ***uvedené*** v článku3 avprílohe I, aby boli prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí. Povinnosti voblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice. | (17) Každý výrobok alebo služba***, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice a ktoré sú uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice, by mali*** spĺňať požiadavky na prístupnosť ***stanovené*** v článku3 avprílohe I, aby boli prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí. Povinnosti voblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>20</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 17 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(17a) Aj v prípade, keď je služba alebo časť služby zadaná tretej strane formou subdodávky, by prístupnosť tejto služby nemala byť ohrozená a poskytovatelia služieb by mali spĺňať povinnosti stanovené v tejto smernici. Poskytovatelia služieb by mali tiež zabezpečiť riadnu a priebežnú odbornú prípravu svojich zamestnancov, aby zaistili, že majú poznatky o tom, ako používať prístupné výrobky a služby. Táto odborná príprava by mala zahŕňať oblasti týkajúce sa poskytovania informácií, poradenstva a propagácie.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>21</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 18</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (18) ***Požiadavky na prístupnosť*** je potrebné zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty ačlenské štáty čo najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne vybrané. | (18) ***Na jednej strane*** je potrebné ***požiadavky na prístupnosť*** zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty ačlenské štáty čo ***najúčinnejšie a*** najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne vybrané ***a ktoré sú uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice. Na druhej strane treba hospodárskym subjektom umožniť účinné vykonávanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v tejto smernici, najmä so zreteľom na životnosť samoobslužných terminálov, automatov na výdaj lístkov a odbavovacích zariadení. Okrem toho by sa malo zohľadniť aj osobitné postavenie MSP na vnútornom trhu. Popri tom by sa od mikropodnikov, vzhľadom na ich veľkosť, zdroje a povahu, nemalo požadovať, aby spĺňali požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici alebo aby povinne používali postup ustanovený v článku 12 na to, aby boli oslobodené od povinností vyplývajúcich z tejto smernice***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>22</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 20 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(20a) S cieľom zabezpečiť lepšie fungovanie vnútorného trhu by vnútroštátne orgány mali pri uplatňovaní ustanovení týkajúcich sa prístupnosti v právnych aktoch Únie, na ktoré sa odkazuje v tejto smernici, využívať požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Táto smernica by však nemala zmeniť povinný alebo dobrovoľný charakter ustanovení týchto ďalších právnych aktov Únie. Touto smernicou by sa preto malo zabezpečiť, že ak sa požiadavky na prístupnosť používajú v súlade s týmito ďalšími aktmi Únie, tieto požiadavky sú rovnaké v celej Únii.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>23</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 21</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (21) Komisiou vypracovaný návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady***34*** zahŕňa aj požiadavky na prístupnosť pre určité webové sídla subjektov verejného sektora. Okrem toho ***navrhuje vytvoriť*** základ pre metodiku sledovania súladu príslušných webových sídiel ***s*** požiadavkami uvedenými v tejto smernici ametodiku podávania správ oich súlade s týmito požiadavkami. Na webové sídla subjektov verejného sektora sa vzťahujú tak požiadavky na prístupnosť, ako aj metodika pre sledovanie apodávanie správ. Najmä s cieľom zabezpečiť, aby príslušné orgány uplatňovali rovnaké požiadavky na prístupnosť bez ohľadu na druh regulovaných webových sídiel, požiadavky na prístupnosť stanovené vtejto smernici by mali byť v súlade spožiadavkami na prístupnosť stanovenými v ***návrhu smernice o dostupnosti webových stránok orgánov verejného sektora.*** Elektronický obchod prostredníctvom webových sídiel verejného sektora, na ktoré sa nevzťahuje uvedená smernica, patrí do rozsahu pôsobnosti ***tohto návrhu***, aby sa zabezpečilo, že online predaj výrobkov a služieb je prístupný pre osoby so zdravotným postihnutím ***a staršie osoby*** bez ohľadu na to, či ide overejný alebo súkromný predaj. | (21)Komisiou vypracovaný návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady ***(EÚ) 2016/210234*** zahŕňa aj požiadavky na prístupnosť pre určité webové sídla ***a mobilné aplikácie*** subjektov verejného sektora. ***Táto smernica však zahŕňa určitý zoznam výnimiek, pretože úplné sprístupnenie určitého obsahu webových sídel a mobilných aplikácií a určitých druhov webových sídel vytvára neprimeranú záťaž.*** Okrem toho ***vytvára*** základ pre metodiku sledovania súladu príslušných webových sídiel ***a mobilných aplikácií s***požiadavkami uvedenými v tejto smernici ametodiku podávania správ oich súlade s týmito požiadavkami. Na webové sídla subjektov verejného sektora ***a mobilné aplikácie*** sa vzťahujú tak požiadavky na prístupnosť, ako aj metodika pre sledovanie apodávanie správ. Najmä s cieľom zabezpečiť, aby príslušné orgány uplatňovali rovnaké požiadavky na prístupnosť bez ohľadu na druh regulovaných webových sídiel ***a mobilných aplikácií***, požiadavky na prístupnosť stanovené vtejto smernici by mali byť v súlade spožiadavkami na prístupnosť stanovenými v***smernici (EÚ) 2016/2102***. Elektronický obchod prostredníctvom webových sídiel ***a mobilné aplikácie*** verejného sektora, na ktoré sa nevzťahuje uvedená smernica, patrí do rozsahu pôsobnosti ***tejto smernice***, aby sa zabezpečilo, že online predaj výrobkov a služieb je prístupný pre osoby so zdravotným postihnutím bez ohľadu na to, či ide overejný alebo súkromný predaj. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 34 ***Návrh smernice*** Európskeho parlamentu a ***Rady o dostupnosti*** webových ***stránok orgánov*** verejného sektora ***COM***(***2012) 721***. | 34 ***Smernica*** Európskeho parlamentu a***Rady (EÚ) 2016/2102 z 26. októbra 2016 o prístupnosti*** webových ***sídel a mobilných aplikácií subjektov*** verejného sektora (***Ú. v. EÚ L 327, 2.12.2016, s. 1)***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>24</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 22 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(22a) Na niektoré prvky požiadaviek na prístupnosť stanovené v tejto smernici, najmä tie, ktoré sú stanovené v prílohe I v súvislosti s poskytovaním informácií, sa už vzťahujú existujúce legislatívne akty Únie v oblasti dopravy. Tieto akty zahŕňajú nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 1a a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1300/20141b a nariadenie Komisie (EÚ) č. 454/20111c, pokiaľ ide o železničnú dopravu; Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 o právach cestujúcich v autobusovej a autokarovej doprave1d; a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave1e. Aby sa zabezpečila regulačná jednotnosť a predvídateľnosť pre hospodárske subjekty, na ktoré sa vzťahujú uvedené akty, príslušné požiadavky podľa tejto smernice by sa mali považovať za splnené, keď sú splnené príslušné časti týchto aktov. Ak však na požiadavky na prístupnosť nevzťahujú tieto akty, napríklad v prípade požiadavky na sprístupnenie webových sídiel leteckých dopravcov, mala by sa uplatňovať táto smernica.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 z 23. októbra 2007 o právach a povinnostiach cestujúcich v železničnej preprave (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 14).*** |
|  | ***1b Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).*** |
|  | ***1cNariadenie Komisie (EÚ) č. 454/2011 z 5. mája 2011 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „telematické aplikácie v osobnej doprave“ transeurópskeho železničného systému (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2011, s. 11).*** |
|  | ***1d Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 zo 16. februára 2011 o právach cestujúcich v autobusovej a autokarovej doprave a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011. s. 1).*** |
|  | ***1e Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 1).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>25</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 22 b (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(22b) Táto smernica má dopĺňať odvetvové právne predpisy Únie, ktoré sa týkajú aspektov, na ktoré sa táto smernica nevzťahuje.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>26</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 22 c (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(22c) Stanovenie rozsahu pôsobnosti tejto smernice, pokiaľ ide o služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, by sa malo opierať o existujúce odvetvové právne predpisy týkajúce sa práv cestujúcich. V prípade, že sa táto smernica neuplatňuje na niektoré druhy dopravných služieb, členské štáty by mali byť schopné podnietiť poskytovateľov služieb, aby uplatňovali príslušné požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>27</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 23</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (23) V niektorých situáciách ***by spoločné požiadavky na*** prístupnosť zastavaného prostredia ***uľahčili voľný pohyb*** príslušných služieb ***a osôb*** so zdravotným postihnutím. Táto smernica preto ***umožňuje členským štátom***, aby zahrnuli zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, čim sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X. | (23) V niektorých situáciách ***je*** prístupnosť zastavaného prostredia ***predpokladom pre riadne využívanie*** príslušných služieb ***osobami*** so zdravotným postihnutím. Táto smernica ***by*** preto ***mala zaviazať členské štáty k tomu***, aby zahrnuli zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, čim sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X. ***Členské štáty by však nemali byť povinné zmeniť alebo zaviesť do svojich vnútroštátnych právnych predpisov ustanovenia o prístupnosti zastavaného prostredia, ak už prijali vnútroštátne právne predpisy, ktoré sa primerane týkajú zastavaného prostredia súvisiacich služieb. Požiadavky na prístupnosť by sa takisto mali uplatňovať iba pri výstavbe novej infraštruktúry alebo pri vykonávaní zásadných renovácií.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>28</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 23 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(23a)*** ***Ak sa v existujúcich úniových právnych predpisoch stanovuje dobrovoľný súlad s požiadavkami na prístupnosť, nemali by byť príslušné ustanovenia zmenené touto smernicou.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>29</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 24</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (24) Je nutné stanoviť, že v prípade legislatívnych aktov Únie, v ktorých sa zavádzajú povinnosti v oblasti prístupnosti bez toho, aby v nich boli stanovené požiadavky na prístupnosť alebo súvisiace špecifikácie, sa prístupnosť vymedzuje odkazom na požiadavky na prístupnosť stanovenými v tejto smernici. ***To sa týka smernice*** Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ35, ***smernice*** Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ36 a ***smernice*** Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ37, v ktorých sa vyžaduje, aby technické špecifikácie a technické alebo funkčné požiadavky koncesií, prác alebo služieb spadajúcich do ich rozsahu pôsobnosti zohľadňovali kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo koncepciu „dizajnu pre všetkých“ používateľov. | (24) Je nutné stanoviť, že v prípade legislatívnych aktov Únie, v ktorých sa zavádzajú povinnosti v oblasti prístupnosti bez toho, aby v nich boli stanovené požiadavky na prístupnosť alebo súvisiace špecifikácie, sa prístupnosť vymedzuje odkazom na požiadavky na prístupnosť stanovenými v tejto smernici. ***Tieto akty zahŕňajú aj smernicu*** Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ35, ***smernicu*** Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ36 a ***smernicu*** Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ37, v ktorých sa vyžaduje, aby technické špecifikácie a technické alebo funkčné požiadavky koncesií, prác alebo služieb spadajúcich do ich rozsahu pôsobnosti zohľadňovali kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo koncepciu „dizajnu pre všetkých“ používateľov. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 35 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1). | 35 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1). |
| 36 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65). | 36 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65). |
| 37 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243). | 37 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243). |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>30</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 24 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(24a) Povinnosť zabezpečiť prístupnosť dopravnej infraštruktúry v transeurópskej dopravnej sieti je stanovená v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/20131a. Požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici by sa mali vzťahovať aj na určité prvky dopravnej infraštruktúry upravenej uvedeným nariadením, a to v rozsahu, v akom ide o výrobky a služby, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, a v akom sa plánuje používanie infraštruktúry a zastavaného prostredia v súvislosti s týmito službami cestujúcimi.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>31</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 24 b (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(24b) Táto smernica by však nemala zmeniť povinný alebo dobrovoľný charakter ustanovení v týchto ďalších legislatívnych aktoch Únie, ako je článok 67 smernice 2014/24/EÚ o kritériách na vyhodnotenie ponúk, ktoré môžu verejní obstarávatelia používať na určenie ekonomicky najvýhodnejšej ponuky. Ak sa považujú za spojené s predmetom daného obstarávania, možno zahrnúť aj možné sociálne aspekty. Touto smernicou by sa preto malo zabezpečiť, aby ak sa požiadavky na prístupnosť používajú v súlade s týmito ďalšími legislatívnymi aktmi Únie, boli tieto požiadavky rovnaké v celej Únii.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>32</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 25</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (25) Prístupnosť by sa mala dosiahnuť odstránením prekážok a predchádzaním ich vzniku, a to pokiaľ možno prostredníctvom prístupu univerzálneho dizajnu alebo „dizajnu pre všetkých“. Prístupnosť by nemala vylučovať poskytovanie vhodného ubytovania, ak to požaduje vnútroštátne právo alebo právo Únie. | (25) Prístupnosť by sa mala dosiahnuť odstránením prekážok a predchádzaním ich vzniku, a to pokiaľ možno prostredníctvom prístupu univerzálneho dizajnu alebo „dizajnu pre všetkých“. ***Podľa dohovoru tento prístup „znamená navrhovanie výrobkov, zariadení, programov a služieb tak, aby ich mohli využívať v najväčšej možnej miere všetci ľudia bez nutnosti úprav alebo špeciálneho dizajnu“. V súlade s dohovorom „univerzálny dizajn“ nevylučuje asistenčné zariadenia pre určité skupiny osôb so zdravotným postihnutím, ak je to potrebné.*** Prístupnosť by nemala vylučovať poskytovanie vhodného ubytovania, ak to požaduje vnútroštátne právo alebo právo Únie. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>33</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 25 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(25a) Skutočnosť, že výrobok alebo služba patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, automaticky neznamená, že patria do rozsahu pôsobnosti smernice Rady 93/42/EHS1a.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1aSmernica Rady 93/42/EHS zo 14. júna 1993 o zdravotníckych pomôckach (Ú. v. ES L 169, 12.7.1993, s. 1).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>34</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 25 b (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(25b) Pri identifikácii a klasifikácii potrieb osôb so zdravotným postihnutím, ktoré má výrobok alebo služba plniť, by sa mala zásada univerzálneho dizajnu vysvetľovať v súlade s všeobecnou pripomienkou Výboru OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím č. 2 (2014) k článku 9 dohovoru.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>35</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 27</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (27) Táto smernica by mala vychádzať z rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES38, pretože sa týka výrobkov, ktoré už spadajú do rozsahu pôsobnosti iných aktov Únie, aby sa tým zabezpečila konzistentnosť právnych predpisov Únie. | (27) Táto smernica by mala vychádzať z rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES38, pretože sa týka výrobkov, ktoré už spadajú do rozsahu pôsobnosti iných aktov Únie, aby sa tým zabezpečila konzistentnosť právnych predpisov Únie. ***Ustanovenia uvedeného rozhodnutia týkajúce sa bezpečnosti, ako sú ustanovenia týkajúce sa spätného prevzatia, by nemali byť súčasťou tejto smernice, keďže neprístupný výrobok nie je nebezpečný výrobok.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 38 Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES z 9. júla 2008 o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 82). | 38 Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 768/2008/ES z 9. júla 2008 o spoločnom rámci na uvádzanie výrobkov na trh (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 82). |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>36</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 28</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (28) Všetky hospodárske subjekty, ktoré sú zapojené do dodávateľského a distribučného reťazca, by mali zabezpečiť, aby sa na trhu sprístupňovali iba výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Je potrebné stanoviť jasné a primerané rozdelenie povinností, ktoré by zodpovedalo úlohe každého hospodárskeho subjektu v dodávateľskom a distribučnom procese. | (28) Všetky hospodárske subjekty, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice a ktoré sú zapojené do dodávateľského a distribučného reťazca, by mali zabezpečiť, aby sa na trhu sprístupňovali iba výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Je potrebné stanoviť jasné a primerané rozdelenie povinností, ktoré by zodpovedalo úlohe každého hospodárskeho subjektu v dodávateľskom a distribučnom procese. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>37</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 29</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (29) Hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za súlad výrobkov a služieb s právnymi predpismi v závislosti od úlohy, ktorú zohrávajú v dodávateľskom reťazci, aby sa dosiahla ***vysoká úroveň ochrany prístupnosti*** a zabezpečila sa spravodlivá hospodárska súťaž na trhu Únie. | (29) Hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za súlad výrobkov a služieb s právnymi predpismi v závislosti od úlohy, ktorú zohrávajú v dodávateľskom reťazci, aby sa dosiahla ***zlepšená prístupnosť*** a zabezpečila sa spravodlivá hospodárska súťaž na trhu Únie. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>38</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 30</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (30) Výrobca dokáže vďaka svojim podrobným znalostiam o procese projektovania a výroby výrobku najlepšie vykonať úplný postup posúdenia zhody. ***Povinnosti týkajúce sa posúdenia*** zhody by ***mali*** pripadnúť na výrobcu. | (30) Výrobca dokáže vďaka svojim podrobným znalostiam o procese projektovania a výroby výrobku najlepšie vykonať úplný postup posúdenia zhody. ***Zodpovednosť za toto posúdenie*** zhody by ***však nemala*** pripadnúť ***iba*** na výrobcu. ***Posilnený orgán dohľadu nad trhom by mal pri tomto postupe posudzovania zohrávať kľúčovú úlohu.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>39</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 32</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (32) Dovozcovia by mali zabezpečiť, aby výrobky z tretích krajín, ktoré vstupujú na trh Únie, spĺňali požiadavky tejto smernice na prístupnosť***,*** a ***najmä aby výrobcovia uvedené výrobky podrobili náležitým postupom*** posúdenia zhody. | (32) Dovozcovia by mali zabezpečiť, aby výrobky z tretích krajín, ktoré vstupujú na trh Únie, spĺňali požiadavky tejto smernice na prístupnosť a ***poskytovať príslušnému orgánu dohľadu nad trhom všetky informácie potrebné na uskutočnenie postupov*** posúdenia zhody ***prispôsobených týmto výrobkom***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>40</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 36</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (36) Požiadavky na prístupnosť by ***sa*** z dôvodu proporcionality ***mali uplatňovať len do tej miery, pokiaľ pre hospodársky subjekt nepredstavujú*** neprimeranú záťaž alebo ***pokiaľ si nevyžadujú*** takú zmenu výrobkov a služieb, ktorá by v súlade s uvedenými kritériami viedla k ich zásadnej zmene. | (36) Požiadavky na prístupnosť by z dôvodu proporcionality ***nemali ukladať*** neprimeranú záťaž alebo ***vyžadovať*** takú zmenu výrobkov a služieb, ktorá by v súlade s uvedenými kritériami viedla k ich zásadnej zmene. ***Napriek tomu však treba zaviesť kontrolné mechanizmy s cieľom overiť nárok na výnimku z uplatňovania požiadaviek na prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>41</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 36 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(36a)*** ***Pri posudzovaní toho, či súlad s požiadavkami na prístupnosť ukladá neprimeranú záťaž hospodárskym subjektom, by sa mala zohľadniť veľkosť, zdroje a povaha týchto hospodárskych subjektov a ich odhadované náklady a prínosy súladu vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím. Analýza nákladov a prínosov by mala zohľadňovať okrem iného frekvenciu a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby vrátane odhadovaného počtu osôb so zdravotným postihnutím využívajúcich konkrétny výrobok alebo služby, životnosť infraštruktúry a výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, a rozsah alternatív, ktoré sú k dispozícii bezplatne, vrátane poskytovateľov služieb osobnej dopravy. Pri posudzovaní toho, či nie je možné splniť požiadavky na prístupnosť, pretože by ukladali neprimeranú záťaž, by sa mali vziať do úvahy iba legitímne dôvody. Nedostatočná priorita, nedostatok času alebo znalostí sa nepovažujú za legitímne dôvody.*** |

</Amend><Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>42</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 39</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/201239 na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem. | (39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami ***na prístupnosť*** je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/201239 na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12). | 39 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12). |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>43</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 39 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(39a) V nariadení (EÚ) č. 1025/2012 sa stanovuje postup pre námietky k harmonizovaným normám v prípade, že tieto normy sa považujú za nespĺňajúce požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>44</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 40</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (40) V prípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to potrebné na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici. | (40) Európske normy by mali byť trhovo orientované, zohľadňovať verejný záujem, ako aj politické ciele jasne uvedené v žiadosti Komisie jednej alebo viacerým európskym normalizačným organizáciám o navrhnutie harmonizovaných noriem, založené na konsenze. ***Technické špecifikácie by sa preto mali použiť len ako posledná možnosť. Komisia by mala byť schopná prijať technické špecifikácie napríklad v prípade, ak je proces normalizácie zablokovaný z dôvodu chýbajúceho konsenzu medzi zainteresovanými stranami, ktorý vytvára zbytočných prieťahy pri vytváraní požiadavky, ktorú by bez prijatia vhodného štandardu nebolo možné zrealizovať, ako napríklad interoperabilitu. Komisia by mala ponechať dostatočný čas medzi prijatím žiadosti na jednu alebo viaceré európske normalizačné organizácie o vypracovanie návrhov harmonizovaných noriem a prijatím technických špecifikácií týkajúcich sa tej istej požiadavky na prístupnosť. Komisia by nemala môcť jednostranne prijať technickú špecifikáciu, ak sa predtým nesnažila o riešenie tejto požiadavky na prístupnosť cez európsky systém normalizácie. Komisia by nemala využívať postup prijatia technických špecifikácií na obchádzanie systému európskej normalizácie.*** |

</Amend><Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>45</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 40 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(40a) S cieľom vytvorenia harmonizovaných noriem a technických špecifikácií, ktoré spĺňajú požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb stanovené v tejto smernici najefektívnejším spôsobom, by Komisia v prípadoch, keď je to možné, mala do rozhodovacieho procesu zapojiť európske organizácie zastrešujúce osoby so zdravotným postihnutím a všetky ostatné významné zainteresované strany.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>46</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 42 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(42a) Pri vykonávaní dohľadu nad trhom s výrobkami by orgány vykonávajúce dohľad nad trhom mali preskúmať hodnotenie v spolupráci s osobami so zdravotným postihnutím a ich organizáciami.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>47</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 44</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (44) ***Označenie CE, ktoré preukazuje zhodu výrobku s požiadavkami na prístupnosť, je viditeľným výsledkom celého procesu, ktorého súčasťou je posudzovanie zhody v širšom zmysle.*** Táto smernica by mala koncipovaná v súlade so všeobecnými zásadami, ktorými sa riadi označenie CE a ktoré sú uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/200840, ktorým sa stanovujú požiadavky na akreditáciu a dohľad nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh. | (44) Táto smernica by mala koncipovaná v súlade so všeobecnými zásadami, ktorými sa riadi a ktoré sú uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/200840, ktorým sa stanovujú požiadavky na akreditáciu a dohľad nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh. ***Okrem vyhlásenia o zhode by výrobca mal nákladovo efektívnym spôsobom informovať spotrebiteľov o prístupnosti svojich výrobkov vrátane oznamu na obale.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 40Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30). | 40Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30). |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>48</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 45</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (45) ***V súlade*** s ***nariadením (ES) č. 765/2008 výrobca umiestnením označenia CE na výrobku vyhlasuje, že výrobok spĺňa všetky uplatniteľné požiadavky na prístupnosť a že výrobca za to nesie plnú zodpovednosť***. | (45) ***Nesúlad výrobku*** s ***požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 3 by sám osebe nemal predstavovať vážne riziko v zmysle článku 20 nariadenia (ES) č. 765/2008***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>49</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 48</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3. | (48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3, a že vedú pravidelné konzultácie s organizáciami, ktoré zastupujú osoby so zdravotným postihnutím. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>50</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 48 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(48a) vnútroštátne databázy, ktoré obsahujú všetky podstatné informácie o miere prístupnosti výrobkov a služieb uvedených v tejto smernici, by umožnili lepšie začlenenie osôb so zdravotným postihnutím a ich organizácií do dohľadu nad trhom.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>51</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 49</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (49) Od členských štátov sa očakáva, že zabezpečia, aby príslušné orgány uvedené v článku 22 Komisii oznamovali uplatňovanie výnimiek podľa článku 22 ods. 1 a aby k takémuto oznámeniu pripojili posúdenie uvedené v odseku 2 v súlade s kapitolou VI. | (49)Členské štáty by mali zabezpečiť, aby príslušné orgány Komisii oznamovali uplatňovanie výnimiek ustanovených v článku 22. ***Počiatočné posúdenie vykonané dotknutým príslušným orgánom by malo byť predložené Komisii na jej požiadanie. Pri posudzovaní toho, či súlad s požiadavkami na prístupnosť ukladá neprimeranú záťaž príslušným orgánom, by sa mala zohľadniť veľkosť, zdroje a povaha týchto príslušných orgánov a odhadované náklady a prínosy súladu vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím. Analýza nákladov a prínosov by mala zohľadňovať okrem iného frekvenciu a dĺžku využívania konkrétneho výrobku alebo služby vrátane odhadovaného počtu osôb so zdravotným postihnutím využívajúcich konkrétny výrobok alebo službu, životnosť infraštruktúry a výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, a rozsah alternatív, ktoré sú k dispozícii bezplatne, vrátane poskytovateľov služieb osobnej dopravy. Pri posudzovaní toho, či by požiadavky na prístupnosť neukladali neprimeranú záťaž, by sa mali vziať do úvahy iba legitímne dôvody. Nedostatočná priorita, nedostatok času alebo znalostí sa nepovažujú za legitímne dôvody.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>52</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 50</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. | (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s ***organizáciami, ktoré zastupujú osoby so zdravotným postihnutím, ako aj*** príslušnými hospodárskymi subjektmi***,*** začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>53</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 51 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(51a) Na zabezpečenie riadneho uplatňovania zásady proporcionality, pokiaľ ide o povinnosti týkajúce sa identifikácie hospodárskych subjektov a kritériá, ktoré sa majú použiť pri posudzovaní, či by splnenie povinnosti podľa tejto smernice predstavovalo neprimerané zaťaženie, by sa právomoc prijímať akty súlade s článkom 290 ZFEÚ mala delegovať na Komisiu s cieľom vymedziť obdobie, počas ktorého by hospodárske subjekty museli byť schopné identifikovať každý hospodársky subjekt, ktorý im dodal výrobok, alebo ktorému dodali výrobok ony, a prijať usmernenia a ďalej špecifikovať konkrétne kritériá, ktoré sa majú zohľadniť pri všetkých výrobkoch a službách, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, pri posudzovaní, či sa záťaž mala považovať za neprimeranú, bez toho, aby boli tieto kritériá zmenené. Toto obdobie by malo byť stanovené úmerne k životnému cyklu výrobku. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva1a. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>54</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 51 b (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(51b) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby existovali primerané a účinné prostriedky na zabezpečenie súladu s touto smernicou, a teda vytvoriť vhodné kontrolné mechanizmy, ako napríklad kontrolu a posteriori zo strany orgánov dohľadu nad trhom s cieľom overiť, či je žiadosť o výnimku z uplatňovania požiadaviek odôvodnená. Pri riešení sťažností súvisiacich s prístupnosťou by členské štáty mali dodržiavať všeobecné zásady dobrej správy, a najmä povinnosť úradníkov zabezpečiť, aby sa rozhodnutie o každej sťažnosti prijalo v primeranej časovej lehote.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>55</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 52 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(52a) Členské štáty by mali zabezpečiť, aby boli k dispozícii účinné a rýchle nápravné opatrenia proti rozhodnutiam, ktoré prijali verejní obstarávatelia a obstarávatelia v súvislosti s tým, či konkrétna zákazka patrí do rozsahu pôsobnosti smernice 2014/24/EÚ a smernice 2014/25/EÚ. Vzhľadom na existujúci právny rámec týkajúci sa nápravných opatrení v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ, by však tieto oblasti mali byť vylúčené z ustanovení tejto smernice týkajúcich sa presadzovania právnych predpisov a sankcií. Takýmto vylúčením nie sú dotknuté povinnosti členských štátov vyplývajúce zo zmlúv prijať všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie uplatňovania a účinnosti práva Únie.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>56</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 53 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(53a) Požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice by sa mali vzťahovať na výrobky uvádzané na trh Únie po dátume začiatku uplatňovania vnútroštátnych opatrení na transpozíciu tejto smernice vrátane použitých výrobkov a výrobkov z druhej ruky dovážaných z tretích krajín a uvádzaných na trh Únie po tomto dátume.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>57</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 53 b (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(53b) Verejné zákazky na dodávky, stavebné práce alebo poskytovanie služieb, ktoré sú predmetom smernice 2014/24/EÚ alebo smernice 2014/25/EÚ a ktoré boli zadané pred dátumom začiatku uplatňovania tejto smernice, by sa však mali ďalej plniť v súlade s prípadnými požiadavkami na prístupnosť, ktoré sú špecifikované v týchto verejných zákazkách.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>58</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 53 c (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(53c) S cieľom dať poskytovateľom služieb dostatok času na to, aby sa prispôsobili požiadavkám stanoveným v tejto smernici, je potrebné stanoviť prechodné obdobie, počas ktorého výrobky používané na poskytovanie služby nemusia byť v súlade s požiadavkami na prístupnosť stanovenými v tejto smernici. Vzhľadom na náklady a dlhý životný cyklus bankomatov, automatov na výdaj lístkov a odbavovacích zariadení je vhodné stanoviť, že ak sa tieto stroje používajú pri poskytovaní služieb, môžu sa naďalej používať až do skončenia ich hospodárskej životnosti.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>59</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Odôvodnenie 54 a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(54a) Zavádzanie aplikácií poskytujúcich informácie založené na službách priestorových údajov prispieva k nezávislému a bezpečnému pohybu osôb so zdravotným postihnutím. Priestorové údaje, ktoré používajú takéto aplikácie, by mali umožňovať poskytovanie informácií prispôsobených konkrétnym potrebám osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>60</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok -1 (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***Článok -1*** |
|  | ***Predmet úpravy*** |
|  | ***Táto smernica je zameraná na odstránenie a prevenciu prekážok vyplývajúcich z rozdielnych požiadaviek na prístupnosť výrobkov a služieb, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, v členských štátoch. Cieľom je takisto prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť pre niektoré výrobky a služby.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>61</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 1 – úvodná časť</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto výrobky***:*** | 1. Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto výrobky ***uvádzané na trh Únie po ...*** ***[dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]***: |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>62</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 1 – písmeno a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely***,*** | a) počítačový hardvér a ***jeho vstavané*** operačné systémy na všeobecné účely ***určené na použitie spotrebiteľmi;*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>63</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 1 – písmeno b – bod iii a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***iiia) platobné terminály,*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>64</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) koncové zariadenia ***s vyspelou počítačovou kapacitou*** v oblasti telefonických služieb určené pre spotrebiteľov, | c) koncové zariadenia v oblasti telefonických služieb určené pre spotrebiteľov, |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>65</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 1 – písmeno d</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| d) koncové zariadenia ***s vyspelou počítačovou kapacitou*** v oblasti audiovizuálnych mediálnych služieb určené pre spotrebiteľov. | d) koncové zariadenia v oblasti audiovizuálnych mediálnych služieb určené pre spotrebiteľov. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>66</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 1 – písmeno d a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***d a) čítačky elektronických kníh,*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>67</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 2 – úvodná časť</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. ***Kapitoly*** I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto služby: | 2. ***Bez toho, aby bol dotknutý článok 27, Kapitoly*** I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto služby ***poskytované po ...[dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]***: |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>68</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 2 – písmeno -a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***-a) operačné systémy, ak nie sú zabudované v počítačovom hardvéri a sú poskytované ako nehmotný majetok spotrebiteľom;*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>69</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 2 – písmeno a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) telefonické služby a súvisiace koncové zariadenia ***s vyspelou počítačovou kapacitou*** určené pre spotrebiteľov, | a) telefonické služby a súvisiace koncové zariadenia určené pre spotrebiteľov, |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>70</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend><Article>Článok 1 – odsek 2 – písmeno b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| b) ***audiovizuálne mediálne služby*** a ***súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov***, | b) ***webové sídla*** a ***služby poskytované cez mobilné zariadenia v rámci audiovizuálnych mediálnych služieb***, |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>71</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 2 – písmeno d</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| d) bankové služby, | d) bankové služby ***pre spotrebiteľov***, |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>72</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 2 – písmeno e</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| e) elektronické knihy, | e) elektronické knihy ***a súvisiace zariadenia používané na poskytovanie týchto služieb poskytované poskytovateľom služieb, a prístup k nim***, |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>73</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 3 – písmeno a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) verejné zákazky a koncesie, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/23/EÚ***42***, smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ, | a) verejné zákazky a koncesie, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/23/EÚ, smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ, ***navrhnuté alebo udelené po ... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]:*** |
| ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |  |
| ***42 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1).*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>74</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 3 – písmeno b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| b) prípravu a vykonávanie programov podľa nariadenia (***ES***) č. 1303/***2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde43,*** a podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1304/201344***,*** | b) prípravu a vykonávanie programov podľa nariadenia ***Európskeho parlamentu a Rady*** (***EÚ***) č. 1303/***201343*** a podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1304/201344 ***prijatých alebo vykonávaných po ... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]:*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 43 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320). | 43 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1303/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa stanovujú spoločné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde, Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka a Európskom námornom a rybárskom fonde a ktorým sa stanovujú všeobecné ustanovenia o Európskom fonde regionálneho rozvoja, Európskom sociálnom fonde, Kohéznom fonde a Európskom námornom a rybárskom fonde, a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 320). |
| 44 Nariadenie Európskeho parlamentu aRady (EÚ) č.1304/2013 zo 17.decembra 2013 oEurópskom sociálnom fonde ao zrušení nariadenia Rady (ES) č.1081/2006. | 44 Nariadenie Európskeho parlamentu aRady (EÚ) č.1304/2013 zo 17.decembra 2013 oEurópskom sociálnom fonde ao zrušení nariadenia Rady (ES) č.1081/2006 ***(Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 470)***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>75</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 3 – písmeno c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| c) ***verejné*** súťaže na služby verejnej osobnej železničnej a cestnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/***2007,*** 45 | c) ***zmluvy o službách vo verejnom záujme, ktoré sú po.... [dátum začiatku uplatňovania tejto smernice] udelené buď prostredníctvom verejnej*** súťaže ***alebo priamo*** na služby verejnej osobnej železničnej a cestnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/***200745.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 45 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70 (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 1). | 45 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70 (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 1). |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>76</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 3 – písmeno d</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| d) ***dopravnú*** infraštruktúru v súlade s nariadením ***Európskeho parlamentu a Rady*** (EÚ) č.1315/***201346***. | d) ***na dopravnú*** infraštruktúru v súlade s nariadením (EÚ) č.1315/***2013, navrhnutú alebo vyrobenú po*** .***.. [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]:*** |
| ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |  |
| ***46 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1).*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>77</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 3 – písmeno d a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***da) existujúce nariadenia týkajúce sa dopravných služieb s cieľom dosiahnuť väčšiu súdržnosť medzi nimi a zahrnúť intermodálne hľadiská, ktoré sú potrebné na získanie bezbariérového prístupu; tieto nariadenia sú základom pre pravidlá týkajúce sa prístupnosti služieb v oblasti dopravy a mobility.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>78</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 3 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3a. Odsek 3 sa uplatňuje iba na výrobky a služby uvedené v odsekoch 1 a 2.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>79</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 – odsek 3 b (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3b. Táto smernica sa neuplatňuje na tento obsah webových sídel a mobilných aplikácií:*** |
|  | ***a) formáty kancelárskych súborov uverejnené pred... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]:*** |
|  | ***b) online mapy a služby mapovania, pokiaľ sa kľúčové informácie poskytujú prístupným digitálnym spôsobom pre mapy určené na navigáciu;*** |
|  | ***c) obsah tretích strán, ktorý nefinancoval ani nevytvoril dotknutý hospodársky subjekt alebo príslušný orgán, a ani sa nenachádza pod jeho kontrolou.*** |
|  | ***d) poskytovaný obsah webových sídel a mobilných aplikácií, ktoré sa považujú za archívy v tom zmysle, že obsahujú obsah, ktorý nie je aktualizovaný či editovaný po... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice]:*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>80</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 1 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***Článok 1a*** |
|  | ***Vylúčenie mikropodnikov*** |
|  | ***Táto smernica sa neuplatňuje na mikropodniky, ktoré vyrábajú, dovážajú alebo distribuujú výrobky a služby patriace do jej rozsahu pôsobnosti.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>81</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (1) „prístupné výrobky a služby“ sú výrobky a služby, ktoré ***ľudia s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím ***dokážu vnímať, používať*** a ***porozumieť im na rovnakom základe s ostatnými,*** | (1) „prístupné výrobky a služby“ sú výrobky a služby, ktoré ***dokážu vnímať, prevádzkovať a porozumieť osoby*** so zdravotným postihnutím a ***sú dostatočne spoľahlivé na ich použitie;*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>82</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***(2) „univerzálny dizajn“ alebo tiež „dizajn pre všetkých“ je navrhovanie výrobkov, prostredí, programov a služieb tak, aby ich mohli v čo najväčšej možnej miere využívať všetci ľudia bez nutnosti úprav alebo špeciálneho dizajnu. „Univerzálny dizajn“ nevylučuje asistenčné pomôcky pre určité skupiny osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>83</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 5 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(5a) „služba“ je služba, ako sa vymedzuje v článku 4 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES1a,*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2006/123/ES z 12. decembra 2006 o službách na vnútornom trhu (Ú. v. EÚ L 376, 27.12.2006, s. 36).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>84</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 5 b (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(5b) „poskytovateľ služby“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje služby, ktoré sú určené na trh Únie,*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>85</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 16 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(16a) „MSP“ sú malé alebo stredné podniky, ako sa vymedzujú v odporúčaní Komisie 2003/361/ES1a;*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Odporúčanie Komisie 2003/361/ES zo 6. mája 2003 o vymedzení pojmov mikropodniky, malé a stredné podniky (Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>86</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 19</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***(19) „stiahnutie od používateľa“ je každé opatrenie, ktorého cieľom je dosiahnuť vrátenie výrobku, ktorý sa už sprístupnil koncovému používateľovi,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>87</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 20 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(20a) „bankové služby pre spotrebiteľov“ sú služby, ktoré spotrebiteľom umožňujú otvoriť si a používať platobné účty so základnými funkciami v Únii v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/92/EÚ1a;*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/92/EÚ z 23. júla 2014 o porovnateľnosti poplatkov za platobné účty, o presune platobných účtov a o prístupe k platobným účtom so základnými funkciami (Ú. v. EÚ L 257, 28.8.2014, s. 214).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>88</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 21</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| (21) „elektronický obchod“ je online predaj výrobkov a služieb. | (21) „elektronický obchod“ je online predaj výrobkov a služieb ***od podnikov spotrebiteľom, ktorý patrí do rozsahu pôsobnosti smernici Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES1a***. |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode (smernica o elektronickom obchode) (Ú. v. ES L 178, 17.7.2000, s. 1).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>89</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 21 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(21a) „služby leteckej osobnej dopravy“ sú služby, ktoré poskytujú leteckí dopravcovia, cestovné kancelárie a riadiace orgány letísk podľa vymedzení v článku 2 písm. b) až f) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/20061a,*** |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | ***1a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 z 5. júla 2006 o právach zdravotne postihnutých osôb a osôb so zníženou pohyblivosťou v leteckej doprave (Ú. v. EÚ L 204, 26.7.2006, s. 1).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>90</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 21 b (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(21b) „služby autobusovej osobnej dopravy“ sú služby, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 181/2011,*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>91</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 21 c (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(21c) „služby železničnej osobnej dopravy“ sú všetky služby železničnej osobnej dopravy, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1 a 2 nariadenia (EÚ) č. 1371/2007,*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>92</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 2 – odsek 1 – bod 21 d (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***(21d) „služby vodnej osobnej dopravy“ sú služby osobnej dopravy, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1177/2010.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>93</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 3 – odsek 3</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. | 3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov, odbavovacie zariadenia ***a platobné terminály*** musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>94</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 3 – odsek 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia ***s vyspelou výpočtovou kapacitou*** určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I. | 4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>95</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 3 – odsek 5</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. ***Audiovizuálne mediálne*** služby ***a súvisiace*** zariadenia s ***vyspelou výpočtovou kapacitou*** určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I. | 5. ***Webové sídla a*** služby ***poskytované cez mobilné*** zariadenia ***spojené*** s ***audiovizuálnymi mediálnymi službami a súvisiacimi zariadeniami*** určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>96</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 3 – odsek 6</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 6. Služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové sídla, služby poskytované cez mobilné zariadenia, terminály pre inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb osobnej dopravy musia spĺňať príslušné požiadavky stanovené v oddiele V prílohy I. | 6. Služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové sídla, služby poskytované cez mobilné zariadenia, terminály pre inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb osobnej dopravy musia spĺňať príslušné požiadavky stanovené v oddiele V prílohy I, ak sa na tieto požiadavky ešte nevzťahujú tieto osobitné právne predpisy: |
|  | ***a)*** ***v prípade železničnej dopravy nariadenie (ES) č. 1371/2007, nariadenie (EÚ) č. 1300/2014 a nariadenie (EÚ) č. 454/2011,*** |
|  | ***b)*** ***v prípade autobusovej a autokarovej dopravy nariadenie (EÚ) č. 181/2011,*** |
|  | ***c)*** ***v prípade námornej a vnútrozemskej vodnej dopravy nariadenie (EÚ) č. 1177/2010 alebo*** |
|  | ***d)***  ***v prípade leteckej dopravy nariadenie (EÚ) č. 1107/2006.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>97</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 3 – odsek 7</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 7. Bankové služby, webové sídla, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály ***vrátane bankomatov*** používané na poskytovanie bankových služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I. | 7. Bankové služby ***pre spotrebiteľov***, webové sídla, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály ***a bankomaty*** používané na poskytovanie ***týchto*** bankových služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>98</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 3 – odsek 8</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Elektronické knihy musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VII prílohy I. | 8. Elektronické knihy ***a súvisiace zariadenia*** musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VII prílohy I. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>99</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 3 – odsek 10</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 10. Členské štáty ***môžu vzhľadom na vnútroštátne podmienky rozhodnúť***, že zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi musia spĺňať požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy 1, aby osobám ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere ***umožnili využívať*** takéto prostredie. | 10. Členské štáty ***zabezpečia***, že zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby ***pre spotrebiteľov***, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi musia***, pokiaľ ide o výstavbu novej infraštruktúry alebo obnovu, ktorej výsledkom by bola podstatná zmena konštrukcie existujúcej budovy,*** spĺňať požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy 1, aby osobám so zdravotným postihnutím ***umožnili využívať*** v čo najväčšej miere takéto prostredie. ***Toto sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté právne akty Únie a vnútroštátne právne predpisy na ochranu národného kultúrneho bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu.*** |
|  | ***Členské štáty, ktoré už prijali príslušné vnútroštátne právne predpisy, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť zastavaného prostredia na svojom území, musia spĺňať požiadavky na prístupnosť zastavaného prostredia stanovené v tejto smernici len v rozsahu, v akom sa na služby uvedené v prvom pododseku nevzťahujú tieto právne predpisy.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>100</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 4 – odsek 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Členské štáty nesmú brániť tomu, aby boli na ich území ***sprístupnené*** na ***trhu*** výrobky a služby, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice***,*** z dôvodov súvisiacich s požiadavkami na prístupnosť. | Členské štáty nesmú brániť tomu, aby boli na ich území ***z dôvodov súvisiacich s požiadavkami*** na ***prístupnosť sprístupnené*** výrobky a služby, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice***. Členské štáty nesmú brániť*** z dôvodov súvisiacich s požiadavkami na prístupnosť ***poskytovaniu služieb na ich území, ktoré spĺňajú požiadavky tejto smernice***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>101</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 5 – odsek 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Výrobcovia musia pri uvádzaní svojich výrobkov na trh zabezpečiť, aby boli výrobky navrhnuté a vyrobené v súlade s uplatniteľnými požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 3. | 1. Výrobcovia musia pri uvádzaní svojich výrobkov na trh zabezpečiť, aby boli výrobky navrhnuté a vyrobené v súlade s uplatniteľnými požiadavkami na prístupnosť stanovenými v článku 3***, pokiaľ nemožno splniť funkčné požiadavky z dôvodu, že prispôsobenie výrobku by si vyžadovalo zásadnú zmenu základnej povahy dotknutého výrobku alebo by predstavovalo neprimeranú záťaž pre dotknutého výrobcu v zmysle článku 12***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>102</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 5 – odsek 2 – pododsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Ak sa postupom posúdenia zhody preukáže, že výrobok spĺňa uplatniteľné požiadavky na prístupnosť, výrobcovia vystavia vyhlásenie o zhode EÚ ***a na výrobok umiestnia označenie CE***. | Ak sa postupom posúdenia zhody preukáže, že výrobok spĺňa uplatniteľné požiadavky na prístupnosť ***uvedené v článku 3***, výrobcovia vystavia vyhlásenie o zhode EÚ***, ktoré jasne uvádza, že výrobok je prístupný***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>103</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 5 – odsek 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Výrobcovia vedú register sťažností***, nevyhovujúcich výrobkov*** a ***prípadov stiahnutí*** výrobkov ***od používateľov a priebežne informujú distribútorov o všetkých týchto kontrolách***. | 4. Výrobcovia vedú register sťažností a ***nevyhovujúcich*** výrobkov. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>104</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 5 – odsek 7</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 7. Výrobcovia zabezpečia, aby bol k výrobkom dodaný návod na použitie ***a bezpečnostné pokyny*** v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určí dotknutý členský štát. | 7. Výrobcovia zabezpečia, aby bol k výrobkom dodaný návod na použitie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určí dotknutý členský štát. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>105</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 5 – odsek 8</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Výrobcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s touto smernicou, bezodkladne prijmú potrebné nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho v prípade potreby stiahnuť z trhu ***alebo od používateľa***. Okrem toho v prípade, že výrobok ***predstavuje riziko súvisiace*** s ***prístupnosťou***, výrobcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku aoprijatých nápravných opatreniach. | 8. Výrobcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s touto smernicou, bezodkladne prijmú potrebné nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho v prípade potreby stiahnuť z trhu. Okrem toho v prípade, že výrobok ***nie je v súlade*** s ***touto smernicou***, výrobcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku aoprijatých nápravných opatreniach. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>106</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 5 – odsek 9</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 9. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu mu výrobcovia poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. ***Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú*** pri každom prijatom opatrení s cieľom ***odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad*** s***požiadavkami uvedenými v článku 3***. | 9. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu mu výrobcovia poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. ***Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť*** pri každom prijatom opatrení s cieľom ***uviesť služby do súladu*** s ***touto smernicou***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>107</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 6 – odsek 2 – písmeno a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) poskytnúť príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho ***odôvodnenej*** žiadosti všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku, | a) poskytnúť príslušnému vnútroštátnemu orgánu na základe jeho žiadosti všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku, |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>108</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 6 – odsek 2 – písmeno b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| b) spolupracovať s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom ***odstrániť riziká spojené s výrobkami***, na ktoré sa vzťahuje jeho splnomocnenie. | b) spolupracovať s príslušnými vnútroštátnymi orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom ***zaručiť súlad výrobkov***, na ktoré sa vzťahuje jeho splnomocnenie***, s touto smernicou***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>109</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 7 – odsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Pred uvedením výrobku na trh dovozcovia zabezpečia, aby výrobca vykonal postup posúdenia zhody uvedený v prílohe II. Zabezpečia, aby výrobca vypracoval technickú dokumentáciu vyžadovanú podľa uvedenej prílohy, aby ***bolo na výrobku umiestnené označenie CE a*** bola k ***nemu*** priložená požadovaná dokumentácia a aby výrobca splnil požiadavky stanovené v článku 5 ods. 5 a ods. 6. | 2. Pred uvedením výrobku na trh dovozcovia zabezpečia, aby výrobca vykonal postup posúdenia zhody uvedený v prílohe II. Zabezpečia, aby výrobca vypracoval technickú dokumentáciu vyžadovanú podľa uvedenej prílohy, aby bola k ***výrobku*** priložená požadovaná dokumentácia a aby výrobca splnil požiadavky stanovené v článku 5 ods. 5 a ods. 6. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>110</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 7 – odsek 3</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. Ak sa dovozca domnieva alebo má dôvod sa domnievať, že výrobok nespĺňa požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 3, nesmie uviesť výrobok na trh, pokým sa výrobok neuvedie do súladu s príslušnými požiadavkami. Okrem toho ak výrobok ***predstavuje riziko***, dovozca o tom informuje výrobcu a orgány dohľadu nad trhom. | 3. Ak sa dovozca domnieva alebo má dôvod sa domnievať, že výrobok nespĺňa požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 3, nesmie uviesť výrobok na trh, pokým sa výrobok neuvedie do súladu s príslušnými požiadavkami. Okrem toho ak výrobok ***nie je v súlade s touto smernicou***, dovozca o tom informuje výrobcu a orgány dohľadu nad trhom. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>111</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 7 – odsek 5</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Dovozcovia zabezpečia, aby bol spolu s výrobkom dodaný návod na použitie ***a informácie*** v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určil dotknutý členský štát. | 5. Dovozcovia zabezpečia, aby bol spolu s výrobkom dodaný návod na použitie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určil dotknutý členský štát. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>112</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 7 – odsek 7</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 7. Dovozcovia vedú register sťažností***, nevyhovujúcich výrobkov*** a ***prípadov stiahnutí*** výrobkov ***od používateľov a priebežne informujú distribútorov o týchto kontrolách*** | 7. Dovozcovia vedú register sťažností a ***nevyhovujúcich*** výrobkov***.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>113</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 7 – odsek 8</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Dovozcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s ***požiadavkami uvedenými v článku 3***, bezodkladne prijmú ***nevyhnutné*** nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho v prípade potreby stiahnuť z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že výrobok ***predstavuje riziko súvisiace*** s ***prístupnosťou***, dovozcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku a o prijatých nápravných opatreniach. | 8. Dovozcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s ***touto smernicou***, bezodkladne prijmú ***potrebné*** nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho v prípade potreby stiahnuť z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že výrobok ***nie je v súlade*** s ***touto smernicou***, dovozcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku a o prijatých nápravných opatreniach. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>114</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 7 – odsek 9</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 9. Na základe odôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu dovozcovia poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému tento orgán môže ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom ***prijatom*** opatrení s cieľom ***odstrániť riziká spojené s výrobkami***, ktoré uviedli na trh. | 9. Na základe odôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu dovozcovia poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému tento orgán môže ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom opatrení ***prijatom*** s cieľom ***zabezpečiť súlad výrobkov***, ktoré uviedli na trh***, s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>115</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Pred sprístupnením výrobku na trhu distribútori overujú, či je ***na ňom umiestnené požadované označenie CE,*** či je spolu s ním dodaná požadovaná dokumentácia a návod na použitie a informácie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre spotrebiteľov a iných konečných užívateľov v členskom štáte, v ktorom sa výrobok sprístupňuje na trhu, a či výrobca a dovozca splnili požiadavky stanovené v článku 5 ods. 5 a 6 a v článku 7 ods. 4. | 2. Pred sprístupnením výrobku na trhu distribútori overujú, či je ***v súlade s touto smernicou a*** či je spolu s ním dodaná požadovaná dokumentácia a návod na použitie a informácie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre spotrebiteľov a iných konečných užívateľov v členskom štáte, v ktorom sa výrobok sprístupňuje na trhu, a či výrobca a dovozca splnili požiadavky stanovené v článku 5 ods. 5 a 6 a v článku 7 ods. 4. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>116</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 3</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. Ak sa distribútor domnieva alebo má dôvod sa domnievať, že výrobok nespĺňa požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 3, nesmie sprístupniť výrobok na trhu, pokým sa výrobok neuvedie do súladu s príslušnými požiadavkami. Okrem toho, ak výrobok ***predstavuje riziko***, distribútor otom informuje výrobcu aorgány dohľadu nad trhom. | 3. Ak sa distribútor domnieva alebo má dôvod sa domnievať, že výrobok nespĺňa požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 3, nesmie sprístupniť výrobok na trhu, pokým sa výrobok neuvedie do súladu s príslušnými požiadavkami. Okrem toho, ak výrobok ***nie je v súlade s touto smernicou***, distribútor otom informuje výrobcu aorgány dohľadu nad trhom. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>117</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 5</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Distribútori, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý sprístupnili na trhu, nie je v súlade s touto smernicou, zabezpečia, aby sa prijali nápravné opatrenia nevyhnutné na uvedenie tohto výrobku do súladu s príslušnými požiadavkami alebo v prípade potreby na jeho stiahnutie z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že výrobok ***predstavuje riziko***, distribútori o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých výrobok sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä dôvody, na základe ktorých výrobok nie je v súlade, a prijaté nápravné opatrenia. | 5. Distribútori, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý sprístupnili na trhu, nie je v súlade s touto smernicou, zabezpečia, aby sa prijali nápravné opatrenia nevyhnutné na uvedenie tohto výrobku do súladu s príslušnými požiadavkami alebo v prípade potreby na jeho stiahnutie z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že výrobok ***nie je v súlade s touto smernicou***, distribútori o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých výrobok sprístupnili na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä dôvody, na základe ktorých výrobok nie je v súlade, a prijaté nápravné opatrenia. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>118</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 8 – odsek 6</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 6. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu distribútori poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom ***odstrániť riziká spojené s výrobkom***, ***ktorý sprístupnili*** na ***trhu***. | 6. Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu distribútori poskytnú tomuto orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom ***zabezpečiť súlad výrobkov, ktoré sprístupnili na trh***, ***s požiadavkami*** na ***prístupnosť uvedenými v článku 3***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>119</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 10 – odsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Hospodárske subjekty musia byť schopné predložiť informácie uvedené v prvom ***pododseku*** počas ***10*** rokov po tom, čo im bol výrobok dodaný, ***a počas 10 rokov*** po tom, čo výrobok dodali. | 2. Hospodárske subjekty musia byť schopné predložiť informácie uvedené v prvom ***odseku*** počas ***určitého obdobia, ktoré je najmenej 5*** rokov***,*** po tom, čo im bol výrobok dodaný, ***alebo*** po tom, čo výrobok dodali. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>120</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 10 – odsek 2 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***2a. Komisia je splnomocnená prijímať v súlade s článkom 23a delegované akty na doplnenie tejto smernice s cieľom špecifikovať obdobie uvedené v odseku 2 tohto článku. Toto obdobie musí byť stanovené úmerne k životnému cyklu dotknutého výrobku.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>121</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 11 – odsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú ***v písomnej a ústnej forme, a to aj*** spôsobom, ktorý je prístupný pre ***osoby s funkčnými obmedzeniami a*** osoby so zdravotným postihnutím. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania služieb. | 2. Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako ***ich*** služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú spôsobom, ktorý je prístupný pre osoby so zdravotným postihnutím. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania služieb. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>122</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 11 – odsek 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Poskytovatelia služieb musia na základe ***odôvodnenej*** žiadosti príslušného orgánu poskytnúť tomuto orgánu všetky informácie potrebné na preukázanie súladu služby s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3. Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom uviesť služby do súladu s uvedenými požiadavkami. | 4. Poskytovatelia služieb musia na základe žiadosti príslušného orgánu poskytnúť tomuto orgánu všetky informácie potrebné na preukázanie súladu služby s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3. Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom uviesť služby do súladu s uvedenými požiadavkami. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>123</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Táto záťaž sa nepovažuje za neprimeranú, ak je kompenzovaná financovaním z iných než vlastných zdrojov hospodárskeho subjektu, a to či už verejných alebo súkromných. | 4. Táto záťaž sa nepovažuje za neprimeranú, ak je kompenzovaná financovaním z iných než vlastných zdrojov hospodárskeho subjektu, ***sprístupnených na účely zlepšenia prístupnosti,*** a to či už verejných alebo súkromných. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>124</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 5</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. ***Posúdenie*** toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonáva hospodársky subjekt. | 5. ***Úvodné posúdenie*** toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonáva hospodársky subjekt. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>125</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 5 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***5a. Komisia prijme delegované akty v súlade s článkom 23a na doplnenie odseku 3 tohto článku, v ktorých bližšie ustanoví konkrétne kritériá, ktoré sa majú zohľadniť pri všetkých výrobkoch a službách, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, na účely posúdenia, či sa má záťaž považovať za neprimeranú bez zmeny týchto kritérií.*** |
|  | ***Komisia prijme prvý takýto delegovaný akt vzťahujúci sa na všetky výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, do... [jedného roka od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>126</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 6</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku stanovenú odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. ***K takémuto oznámeniu pripoja*** posúdenie uvedené vodseku 3. ***Mikropodniky*** sú oslobodené od tejto oznamovacej povinnosti, ale musia byť schopné predložiť na žiadosť príslušného orgánu dohľadu nad trhom príslušnú dokumentáciu. | 6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku stanovenú odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. ***Na žiadosť orgánu dohľadu nad trhom predložia*** posúdenie uvedené vodseku 3. ***MSP*** sú oslobodené od tejto oznamovacej povinnosti, ale musia byť schopné predložiť na žiadosť príslušného orgánu dohľadu nad trhom príslušnú dokumentáciu. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>127</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 6 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***6a. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví vzor oznámenia na účely odseku 6 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 24 ods. 1a. Komisia prijme prvý takýto vykonávací akt do ... [dva roky od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>128</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 6 b (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***6b. Vytvorí sa štruktúrovaný dialóg medzi príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcimi organizáciami a orgánmi dohľadu nad trhom, aby sa zabezpečilo, že sa vypracujú primerané a súdržné zásady na posudzovanie výnimiek.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>129</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 12 – odsek 6 c (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***6c. Členské štáty sa nabádajú, aby mikropodnikom poskytli stimuly a usmernenia s cieľom uľahčiť vykonávanie tejto smernice. Postupy a usmernenia sa vypracujú v konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>130</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Kapitola IV – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Harmonizované normy, spoločné technické špecifikácie a zhoda výrobkov a služieb | Harmonizované normy, technické špecifikácie a zhoda výrobkov a služieb |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>131</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 13 – odsek 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Platí predpoklad, že výrobky a služby, ktoré ***sú v zhode s harmonizovanými normami*** alebo ich ***časťami***, na ktoré boli uverejnené odkazy v Úradnom vestníku Európskej únie, ***spĺňajú*** požiadavky na prístupnosť uvedenými v článku 3, na ktoré sa tieto normy alebo ich časti vzťahujú. | ***1.*** Platí predpoklad, že výrobky a služby, ktoré ***spĺňajú harmonizované normy*** alebo ich ***časti***, na ktoré boli uverejnené odkazy v Úradnom vestníku Európskej únie, ***sa považujú za spĺňajúce*** požiadavky na prístupnosť uvedenými v článku 3, na ktoré sa tieto normy alebo ich časti vzťahujú. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>132</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 13 – odsek 1 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***1a. Komisia v súlade s článkom 10 nariadenia (EÚ) č. 1025/2012 požiada jednu alebo viaceré európske normalizačné organizácie, aby vypracovali harmonizované normy, pokiaľ ide o každú požiadavku na prístupnosť výrobkov uvedenú v článku 3. Komisia prijme tieto žiadosti do ... [dva roky od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>133</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 13 – odsek 1 b (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***1b. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými stanoví technické špecifikácie, ktoré spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Urobí tak však len v prípade, že sú splnené tieto podmienky:*** |
|  | ***a) nebol uverejnený žiaden odkaz na harmonizované normy v Úradnom vestníku Európskej únie v súlade s nariadením (EÚ) č. 1025/2012;*** |
|  | ***b) Komisia prijala žiadosť uvedenú v odseku 2 tohto článku; a*** |
|  | ***c) Komisia vníma zbytočné prieťahy v postupe normalizácie.*** |
|  | ***Pred prijatím vykonávacích aktov uvedených v odseku 3 Komisia konzultuje s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím.*** |
|  | ***Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 24 ods. 2 tejto smernice.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>134</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 13 – odsek 1 c (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***1c. Ak sa žiadne odkazy na harmonizované normy uvedené v odseku 1 tohto článku neuverejnili v Úradnom vestníku Európskej únie, výrobky a služby, ktoré spĺňajú technické špecifikácie uvedené v odseku 3 tohto článku, alebo ich časti, sa považujú za v súlade s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3, na ktoré sa vzťahujú uvedené technické špecifikácie alebo ich časti.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>135</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 14 </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***Článok 14*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***Spoločné technické špecifikácie*** |  |
| ***1. Ak v Úradnom vestníku Európskej únie neboli v súlade s nariadením (EÚ) č. 1025/2012 uverejnené žiadne harmonizované normy a pokiaľ by na účely harmonizácie trhu boli nutné ďalšie podrobné údaje v súvislosti s požiadavkami na prístupnosť v prípade určitých výrobkov a služieb, môže Komisia prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia spoločné technické špecifikácie (ďalej len „STŠ“) pre požiadavky na prístupnosť stanovené v prílohe I k tejto smernici. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 24 ods. 2 tejto smernice.*** |  |
| ***2. Platí predpoklad, že výrobky a služby, ktoré sú v zhode so STŠ uvedenými v odseku 1 alebo s ich časťami, sú v súlade s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3, na ktoré sa vzťahujú uvedené STŠ alebo ich časti.*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>136</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 15 – odsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Vyhlásenie o zhode EÚ sa vypracúva v súlade so vzorom stanoveným v prílohe III k rozhodnutiu č. 768/2008/ES. Obsahuje prvky uvedené v prílohe II k tejto smernici a priebežne sa aktualizuje. Požiadavky týkajúce sa technickej dokumentácie nesmú predstavovať neprimeranú záťaž pre ***mikropodniky a*** malé a stredné podniky. Preloží sa do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. | 2. Vyhlásenie o zhode EÚ sa vypracúva v súlade so vzorom stanoveným v prílohe III k rozhodnutiu č. 768/2008/ES. Obsahuje prvky uvedené v prílohe II k tejto smernici a priebežne sa aktualizuje. Požiadavky týkajúce sa technickej dokumentácie nesmú predstavovať neprimeranú záťaž pre malé a stredné podniky. Preloží sa do jazyka alebo jazykov požadovaných členským štátom, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>137</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 15 – odsek 3</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. Ak sa na výrobok vzťahuje viac ako jeden právny akt Únie, v ktorom sa vyžaduje vyhlásenie o zhode EÚ, vypracuje sa pre všetky tieto akty Únie ***jediné*** vyhlásenie o zhode EÚ. Uvedené vyhlásenie obsahuje identifikáciu príslušných aktov vrátane odkazov na uverejnenie. | 3. Ak sa na výrobok vzťahuje viac ako jeden právny akt Únie, v ktorom sa vyžaduje vyhlásenie o zhode EÚ, vypracuje sa pre všetky tieto akty Únie vyhlásenie o zhode EÚ. Uvedené vyhlásenie obsahuje identifikáciu príslušných aktov vrátane odkazov na uverejnenie. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>138</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 15 – odsek 4 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***4a. Okrem vyhlásenia o zhode EÚ výrobca zahrnie oznámenie na obale, ktoré informuje spotrebiteľov nákladovo efektívnym, jednoduchým a presným spôsobom, že výrobok obsahuje prvky prístupnosti.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>139</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 16</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***Článok 16*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***Všeobecné zásady označenia CE v prípade výrobkov*** |  |
| ***Označenie CE sa riadi všeobecnými zásadami stanovenými v článku 30 nariadenia (ES) č. 765/2008.*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>140</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok -17 (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***Článok -17*** |
|  | ***Vnútroštátna databáza*** |
|  | ***Každý členský štát zriadi verejne prístupnú databázu na registráciu neprístupných výrobkov. Spotrebitelia budú mať možnosť doň nazerať a zapisovať záznamy o neprístupných výrobkoch. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na informovanie spotrebiteľov alebo ďalších zainteresovaných strán o možnosti podať sťažnosť. Zváži sa interaktívny systém medzi vnútroštátnymi databázami, podľa možnosti v rámci zodpovednosti Komisie alebo príslušných zastupujúcich organizácií, aby sa informácie o neprístupných výrobkoch mohli šíriť v celej Únii.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>141</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 18 – odsek 2 – pododsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Členské štáty zabezpečia, aby verejnosť bola informovaná o existencii, právomociach a identite orgánov uvedených v prvom pododseku. Tieto orgány sprístupňujú ***tieto informácie*** na ***vyžiadanie*** v prístupných formátoch. | Členské štáty zabezpečia, aby verejnosť bola informovaná o existencii, právomociach a identite orgánov uvedených v prvom pododseku. Tieto orgány sprístupňujú ***informácie o svojej práci a rozhodnutiach*** na ***požiadanie dotknutej verejnosti*** v prístupných formátoch. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>142</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Ak orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu prijali opatrenie podľa článku 20 nariadenia (ES) č. 765/2008 alebo ak majú dostatočný dôvod domnievať sa, že výrobok spadajúci do rozsahu pôsobnosti tejto smernice ***predstavuje riziko*** v ***súvislosti*** s ***aspektmi prístupnosti, na ktoré sa vzťahuje táto smernica***, vykonajú hodnotenie predmetného výrobku, v ktorom posúdia všetky ***uplatniteľné*** požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Príslušné hospodárske subjekty v plnej miere spolupracujú s orgánmi dohľadu nad trhom. | Ak orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu prijali opatrenie podľa článku 20 nariadenia (ES) č. 765/2008 alebo ak majú dostatočný dôvod domnievať sa, že výrobok spadajúci do rozsahu pôsobnosti tejto smernice ***nie je*** v ***súlade*** s ***touto smernicou***, vykonajú hodnotenie predmetného výrobku, v ktorom posúdia všetky ***podstatné*** požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Príslušné hospodárske subjekty v plnej miere spolupracujú s orgánmi dohľadu nad trhom. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>143</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 1 – pododsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Ak v priebehu tohto hodnotenia orgány dohľadu nad trhom zistia, že výrobok nespĺňa požiadavky stanovené v tejto smernici, bezodkladne požiadajú príslušný hospodársky subjekt, aby prijal všetky primerané nápravné opatrenia na uvedenie ***tohto*** výrobku do súladu s uvedenými požiadavkami ***alebo aby výrobok stiahol z trhu alebo od používateľov v primeranej lehote, ktorú môže stanoviť orgán dohľadu nad trhom a ktorá je primeraná povahe rizika***. | Ak v priebehu tohto hodnotenia orgány dohľadu nad trhom zistia, že výrobok nespĺňa požiadavky stanovené v tejto smernici, bezodkladne požiadajú príslušný hospodársky subjekt, aby prijal všetky primerané nápravné opatrenia na uvedenie ***dotknutého*** výrobku do súladu s uvedenými požiadavkami***.*** ***Ak príslušný hospodársky subjekt neprijme žiadne primerané nápravné opatrenie, orgány dohľadu nad trhom budú požadovať, aby hospodársky subjekt stiahol výrobok z trhu v primeranej lehote***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>144</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Ak príslušný hospodársky subjekt v rámci lehoty uvedenej v druhom pododseku odseku 1 neprijme primerané nápravné opatrenia, orgány dohľadu nad trhom prijmú všetky primerané predbežné opatrenia s cieľom zakázať alebo obmedziť sprístupňovanie výrobkov na svojich vnútroštátnych trhoch alebo stiahnuť výrobok z ich trhov ***alebo od používateľov***. Orgány dohľadu nad trhom bezodkladne informujú Komisiu a ostatné členské štáty o týchto opatreniach. | 4. Ak príslušný hospodársky subjekt v rámci lehoty uvedenej v druhom pododseku odseku 1 neprijme primerané nápravné opatrenia, orgány dohľadu nad trhom prijmú všetky primerané predbežné opatrenia s cieľom zakázať alebo obmedziť sprístupňovanie výrobkov na svojich vnútroštátnych trhoch alebo stiahnuť výrobok z ich trhov. Orgány dohľadu nad trhom bezodkladne informujú Komisiu a ostatné členské štáty o týchto opatreniach. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>145</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5 – úvodná časť</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. Informácie uvedené v odseku 4 zahŕňajú všetky dostupné údaje, najmä údaje potrebné na identifikáciu nevyhovujúceho výrobku, údaje opôvode výrobku, charaktere údajného nesúladu ***a súvisiaceho rizika***, charaktere a trvaní prijatých vnútroštátnych opatrení a stanoviská, ktoré predložil príslušný hospodársky subjekt. Orgány dohľadu nad trhom predovšetkým uvedú, či je nesúlad spôsobený jedným z týchto dôvodov: | 5. Informácie uvedené v odseku 4 zahŕňajú všetky dostupné údaje, najmä údaje potrebné na identifikáciu nevyhovujúceho výrobku, údaje opôvode výrobku, charaktere údajného nesúladu, charaktere a trvaní prijatých vnútroštátnych opatrení a stanoviská, ktoré predložil príslušný hospodársky subjekt. Orgány dohľadu nad trhom predovšetkým uvedú, či je nesúlad spôsobený jedným z týchto dôvodov: |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>146</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 5 – písmeno a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) výrobok nespĺňa ***požiadavky súvisiace s požiadavkami uvedenými*** v článku 3 ***tejto smernice*** alebo | a) výrobok nespĺňa ***príslušné požiadavky uvedené*** v článku 3 alebo |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>147</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 19 – odsek 8</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 8. Členské štáty zabezpečia prijatie vhodných reštriktívnych opatrení vo vzťahu k dotknutému výrobku, ako napríklad bezodkladné stiahnutie tohto výrobku z ich trhu. | 8. Členské štáty zabezpečia prijatie vhodných ***a primeraných*** reštriktívnych opatrení vo vzťahu k dotknutému výrobku, ako napríklad bezodkladné stiahnutie tohto výrobku z ich trhu. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>148</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Ak sú po ukončení postupu stanoveného včlánku 19 ods. 3 a 4 vznesené námietky voči opatreniu prijatému členským štátom, alebo ak ***sa*** Komisia ***domnieva***, že vnútroštátne opatrenie je vrozpore s právnymi predpismi Únie, Komisia začne bezodkladne konzultácie sčlenskými štátmi apríslušným hospodárskym subjektom či subjektmi azhodnotí toto vnútroštátne opatrenie. Na základe výsledkov tohto hodnotenia Komisia rozhodne, či vnútroštátne opatrenie je alebo nie je opodstatnené. | Ak sú po ukončení postupu stanoveného včlánku 19 ods. 3 a 4 vznesené námietky voči opatreniu prijatému členským štátom, alebo ak ***má*** Komisia ***primeraný dôvod sa domnievať***, že vnútroštátne opatrenie je vrozpore s právnymi predpismi Únie, Komisia začne bezodkladne konzultácie sčlenskými štátmi apríslušným hospodárskym subjektom či subjektmi azhodnotí toto vnútroštátne opatrenie. Na základe výsledkov tohto hodnotenia Komisia rozhodne, či vnútroštátne opatrenie je alebo nie je opodstatnené. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>149</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 20 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***Článok 20a*** |
|  | ***Pracovná skupina*** |
|  | ***1. Komisia vytvorí pracovnú skupinu.*** |
|  | ***Táto pracovná skupina sa skladá zo zástupcov vnútroštátnych orgánov dohľadu nad trhom a príslušných zainteresovaných strán vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií.*** |
|  | ***2. Pracovná skupina plní tieto úlohy:*** |
|  | ***a) uľahčuje výmenu informácií a najlepších postupov medzi orgánmi dohľadu nad trhom;*** |
|  | ***b) zabezpečuje súdržnosť pri uplatňovaní požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 3;*** |
|  | ***c) vyjadruje stanovisko k výnimkám z požiadaviek na prístupnosť uvedeným v článku 3 v prípadoch, keď to považuje za potrebné po prijatí žiadosti Komisie.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>150</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – písmeno b a (nové)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***ba) pri preskúmaní predpisov Únie, ktorými sa ustanovujú práva cestujúcich v leteckej, železničnej, autobusovej a vodnej a dopravy vrátane ich intermodálnych aspektov;*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>151</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 21 – odsek 1 – písmeno c</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***c) pri stanovovaní požiadaviek na prístupnosť súvisiacich so sociálnymi a kvalitatívnymi kritériami stanovenými príslušnými orgánmi vo verejných súťažiach na služby vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave podľa nariadenia (ES) č. 1370/2007,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>152</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 21 sa uplatňujú do tej miery, pokiaľ nepredstavujú pre príslušné orgány neprimeranú záťaž na účely uvedeného článku. | 1. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 21 sa uplatňujú do tej miery, pokiaľ nepredstavujú pre príslušné orgány ***alebo hospodárske subjekty, s ktorými uzavreli zmluvu,*** neprimeranú záťaž na účely uvedeného článku. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>153</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 3</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. ***Posúdenie*** toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 21 si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonávajú dotknuté príslušné orgány. | 3. ***Počiatočné posúdenie*** toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 21 si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonávajú dotknuté príslušné orgány. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>154</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 3 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***3a. Komisia prijme delegované akty v súlade s článkom 23a na doplnenie odseku 2 tohto článku, v ktorých bližšie ustanoví konkrétne kritériá, ktoré sa majú zohľadniť pri všetkých výrobkov a službách, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, na účely posúdenia, či sa má záťaž považovať za neprimeranú bez zmeny týchto kritérií.*** |
|  | ***Komisia prijme prvý takýto delegovaný akt vzťahujúci sa na všetky výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, do ...[jeden rok po dátume nadobudnutia účinnosti tejto smernice].*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>155</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. ***K takémuto oznámeniu pripojí*** posúdenie uvedené vodseku 2. | 4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. ***Na žiadosť Komisie predložia*** posúdenie uvedené vodseku 2. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>156</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 4 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***4a. Ak má Komisia dôvody pochybovať o rozhodnutí dotknutého príslušného orgánu, môže požiadať pracovnú skupinu uvedenú v článku 19a o preskúmanie posúdenia uvedeného v odseku 2 tohto článku a o vydanie stanoviska.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>157</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 22 – odsek 4 b (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***4b. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví vzor oznámenia na účely odseku 4 tohto článku. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s konzultačným postupom uvedeným v článku 24 ods. 1a. Komisia prijme prvý takýto vykonávací akt do ... [dva roky od nadobudnutia účinnosti tejto smernice].*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>158</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Kapitola VII – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| VYKONÁVACIE PRÁVOMOCI A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA | ***DELEGOVANÉ AKTY,*** VYKONÁVACIE PRÁVOMOCI A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>159</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 23 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***Článok 23a*** |
|  | ***Vykonávanie delegovania právomoci*** |
|  | ***1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.*** |
|  | ***2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 10 ods. 2a, v článku 12 ods. 5a a v článku 22 ods. 3a sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od ... [dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice].*** |
|  | ***3. Európsky parlament alebo Rada môžu delegovanie právomoci uvedené v článku 10 ods. 2a, článku 12 ods. 5a a článku 22 ods. 3a kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.*** |
|  | ***4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s odborníkmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.*** |
|  | ***5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.*** |
|  | ***6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 10 ods. 2a, článku 12 ods. 5a a článku 22 ods. 3a nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada proti nemu nevznesú námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informujú Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>160</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 24 – odsek 1 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***1a. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 4 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>161</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Prostriedky uvedené v odseku 1 zahŕňajú: | *(Netýka sa slovenskej verzie.)* |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>162</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 2 – písmeno a</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| a) ***ustanovenia***, ***na základe ktorých môže spotrebiteľ*** v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice, | a) ***možnosť***, ***aby mohol spotrebiteľ, ktorý je priamo dotknutý nevyhovujúcim výrobkom alebo službou,*** v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice, |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>163</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 2 – písmeno b</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| b) ***ustanovenia***, ***podľa ktorých*** verejné orgány alebo súkromné združenia, organizácie alebo iné právne subjekty, ktoré majú legitímny záujem na zabezpečení dodržiavania ustanovení tejto smernice, ***môžu*** v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch v mene spotrebiteľov s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice. | b) ***možnosť***, ***aby*** verejné orgány alebo súkromné združenia, organizácie alebo iné právne subjekty, ktoré majú legitímny záujem na zabezpečení dodržiavania ustanovení tejto smernice, ***mohli*** v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch v mene spotrebiteľov s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice. ***Tento oprávnený záujem by mohol byť zastúpenie spotrebiteľov, ktorí sú priamo dotknutí nesúladom výrobku alebo služby;*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>164</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 2 – písmeno b a (nové) </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***ba) možnosť, aby spotrebiteľ, ktorý je priamo dotknutý nesúladom výrobku alebo služby, použil mechanizmus na podávanie sťažností. Tento mechanizmus by mohol spravovať existujúci orgán, ako napríklad národný ombudsman.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>165</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 2 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***2a. Členské štáty zabezpečia, aby pred tým, než dôjde k podaniu žaloby na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch, ako je uvedené v písmenách a) a b) odseku 1, boli zavedené mechanizmy alternatívneho riešenia sporov na riešenie všetkých prípadov údajného nesúladu s touto smernicou, ktoré boli oznámené prostredníctvom mechanizmu podávania sťažností uvedeného v odseku 1 písm. ba).*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>166</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 25 – odsek 2 b (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***2b. Tento článok sa nevzťahuje na zákazky, ktoré podliehajú smernici 2014/24/EÚ alebo smernici 2014/25/EÚ.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>167</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 26 – odsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a ***odrádzajúce***. | 2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a***odrádzajúce, ale nesmú slúžiť ako alternatíva k plneniu povinnosti hospodárskych subjektov sprístupniť výrobky alebo služby***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>168</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 26 – odsek 4</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 4. Pri stanovovaní sankcií sa zohľadňuje rozsah nesúladu s príslušnými požiadavkami vrátane počtu jednotiek nevyhovujúcich dotknutých výrobkov alebo služieb, ako aj počet dotknutých osôb. | 4. Pri stanovovaní sankcií sa zohľadňuje rozsah nesúladu s príslušnými požiadavkami vrátane ***jeho závažnosti a*** počtu jednotiek nevyhovujúcich dotknutých výrobkov alebo služieb, ako aj počet dotknutých osôb. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>169</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 27 – odsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Tieto ustanovenia uplatňujú od ***[… vložiť dátum***: ***šesť*** rokov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. | 2. Tieto ustanovenia uplatňujú od: ***[päť*** rokov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>170</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 27 – odsek 2 a (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***2a. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2b tohto článku, členské štáty stanovia prechodné obdobie päť rokov po … [šesť rokov po dátume nadobudnutia účinnosti tejto smernice], počas ktorého môžu poskytovatelia služieb naďalej poskytovať svoje služby pomocou výrobkov, ktoré pred týmto dátumom zákonne používali na poskytovanie podobných služieb.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>171</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 27 – odsek 2 b (nový)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***2b. Členské štáty môžu ustanoviť, že samoobslužné terminály, ktoré zákonne používali poskytovatelia služieb na poskytovanie služieb pred .... [šesť rokov po dátume nadobudnutia účinnosti tejto smernice], sa môžu naďalej používať pri poskytovaní podobných služieb do konca svojej hospodárskej životnosti.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>172</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 27 – odsek 5</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 5. ***Členské štáty, ktoré využívajú možnosť stanovenú v článku 3 ods. 10,*** oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré ***prijmú*** na ***tento účel***, a predložia Komisii správu o pokroku pri ich vykonávaní. | 5. ***V prípade potreby členské štáty*** oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré ***prijali*** na ***účel článku 3 ods. 10***, a predložia Komisii správu o pokroku pri ich vykonávaní. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>173</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 28 – odsek 1 </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Do ***[…vložiť dátum: päť rokov*** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] a potom každých päť rokov Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu asociálnemu výboru aVýboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice. | ***-1.*** Do ***…*** ***Do [tri roky*** od ***dátumu*** nadobudnutia účinnosti tejto smernice] a potom každých päť rokov Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu asociálnemu výboru aVýboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>174</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 28 – odsek 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. ***S cieľom posúdiť potrebu preskúmania*** tejto smernice sa ***správa bude*** vzhľadom na sociálny, hospodársky a technologický vývoj okrem iného ***zaoberať trendmi*** v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb a vplyvom na hospodárske subjekty a osoby so zdravotným postihnutím, pričom v prípade potreby určí oblasti, v ktorých je potrebné znížiť záťaž. | 1. ***V týchto správach sa na základe oznámení prijatých v súlade s článkom 12 ods. 6) a článkom 22 ods. 4*** tejto smernice ***posúdi, či smernica dosiahla svoje ciele, predovšetkým pokiaľ ide o rozšírenie voľného pohybu prístupných výrobkov a služieb. Okrem toho*** sa ***tieto správy*** vzhľadom na sociálny, hospodársky a technologický vývoj okrem iného ***zaoberajú vývojom*** v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb***, potrebou zahrnúť nové výrobky*** a ***služby do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, alebo vylúčiť určité výrobky alebo služby z rozsahu pôsobnosti tejto smernice, ako aj*** vplyvom ***tejto smernice*** na hospodárske subjekty a osoby so zdravotným postihnutím, pričom v prípade potreby určí oblasti, v ktorých je potrebné znížiť záťaž. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>175</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 28 – odsek 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 2. Členské štáty oznámia Komisii v stanovenej lehote všetky informácie, ktoré Komisia potrebuje na vypracovanie ***takejto správy***. | 2. Členské štáty oznámia Komisii v stanovenej lehote všetky informácie, ktoré Komisia potrebuje na vypracovanie ***takýchto správ***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>176</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Článok 28 – odsek 3</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 3. V správe Komisie sa zohľadnia stanoviská zainteresovaných hospodárskych subjektov apríslušných mimovládnych organizácií vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím ***a staršie osoby***. | 3. V správe Komisie sa zohľadnia stanoviská zainteresovaných hospodárskych subjektov apríslušných mimovládnych organizácií vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>177</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel I – Časť A (nová)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***A. Operačné systémy*** |
|  | ***1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť pomerne predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby spĺňali funkčné požiadavky stanovené v časti C, a musia zahŕňať:*** |
|  | ***a) informácie o fungovaní dotknutej služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti, a*** |
|  | ***b) elektronické informácie vrátane webových sídiel, ktoré sú potrebné na poskytovanie dotknutej služby.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>178</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel I – Časť B (nová)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***B. počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely a jeho vstavané operačné systémy,*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>179</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel I – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Projektovanie a výroba: | 1. Projektovanie a výroba: |
| Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné ***používanie výrobkov*** osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím ***a s postihnutím súvisiacim s vekom*** sa ***výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:*** | ***Projektovanie a výroba výrobkov*** scieľom včo najväčšej miere umožniť ***primerane*** predvídateľné ***využívanie služieb*** osobami so zdravotným postihnutím sa ***dosiahne splnením funkčných požiadaviek stanovených v časti C.*** |
|  | ***Projektovanie a výroba výrobkov musia byť prístupné vrátane týchto bodov:*** |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny***,*** upozornenie)***, ktoré:*** | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny ***a*** upozornenie) ***musia byť zrozumiteľné a vnímateľné s cieľom maximalizovať ich čitateľnosť v predvídateľných podmienkach použitia. Tieto informácie sa takisto poskytujú v prístupných digitálnych formátoch;*** |
| ***i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) musia byť zrozumiteľné,*** |  |
| ***iii) musia byť vnímateľné,*** |  |
| ***iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** |  |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia); | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia) ***s cieľom maximalizovať zrozumiteľnosť v predvídateľných podmienkach použitia. Tieto informácie sa takisto poskytnú v dostupných digitálnych formátoch a informujú používateľov o tom, že dotknutý výrobok obsahuje prvky prístupnosti a je zlučiteľný s príslušnými podpornými technológiami***; |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***ktoré musia spĺňať*** tieto ***podmienky:*** | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***bez ohľadu na to, či sú poskytované jednotlivo alebo začlenené do výrobku. Tieto pokyny sa poskytujú aj v dostupných digitálnych formátov a uvádzajú prvky prístupnosti dotknutého výrobku a vysvetľujú, ako ich používať, a uvádzajú, že výrobok je v súlade s príslušnými podpornými technológiami;*** |
| ***i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*** |  |
| ***ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) ***v súlade s bodom 2;*** | d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy)***;*** |
| e) funkčnosť výrobku ***spočívajúca v zabezpečení*** funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,*** | e) funkčnosť výrobku ***pomocou zabezpečenia*** funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***so zdravotným postihnutím;*** |
| f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. | f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami ***a technológiami, ak sú významné pre použitie výrobku***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>180</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel I – bod 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***[.....]*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>181</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel I – Časť C (nová)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***C. Požiadavky na funkčnosť*** |
|  | ***S cieľom sprístupniť dizajn a používateľské rozhranie sa výrobky a služby navrhujú tam, kde je to vhodné, takto:*** |
|  | ***a) Používanie bez zraku*** |
|  | ***Ak výrobok poskytuje zrakové spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý si nevyžaduje zrak.*** |
|  | ***b) Používanie s obmedzeným videním*** |
|  | ***Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom používať výrobok s obmedzeným videním; čo možno dosiahnuť napríklad prostredníctvom prvkov flexibilného kontrastu a jasu, flexibilného zväčšenia bez straty obsahu alebo funkcií, flexibilných spôsobov umožňujúcich oddeliť a kontrolovať popredie od vizuálnych prvkov v pozadí a flexibilnej kontroly nad požadovaným zorným poľom.*** |
|  | ***c) Používanie bez vnímania farieb*** |
|  | ***Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb.*** |
|  | ***d) Používanie bez sluchu*** |
|  | ***Ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý si nevyžaduje sluch.*** |
|  | ***e) Používanie s obmedzeným sluchom*** |
|  | ***Ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky s rozšírenými zvukovými funkciami. ktorý možno dosiahnuť napríklad prostredníctvom možnosť pre používateľa ovládať hlasitosť a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v popredí od zvuku v pozadí a ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové stopy.*** |
|  | ***f) Používanie bez hlasových schopností*** |
|  | ***Ak výrobok vyžaduje od používateľov hlasové pokyny, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa od nich nevyžadujú hlasové pokyny. Hlasový výstup zahŕňa akýkoľvek zvuk vytvorený ústne, ako reč, pískanie alebo cvakanie.*** |
|  | ***g) Používanie s obmedzenou motorikou alebo silou*** |
|  | ***Ak si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne,*** |
|  | ***h) Používanie s obmedzeným dosahom*** |
|  | ***Ak sú výrobky voľne stojace alebo nainštalované, ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov.*** |
|  | ***i) Minimalizovanie rizika vyvolania fotosenzitívnych záchvatov*** |
|  | ***Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí sa vyhýbať spôsobom prevádzky, o ktorých je známe, že spúšťajú fotosenzitívne záchvaty.*** |
|  | ***j) Používanie s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami*** |
|  | ***Výrobok poskytuje aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú ich používanie.*** |
|  | ***k) Súkromie*** |
|  | ***Ak výrobok zahŕňa prvky, ktoré sa poskytujú v záujme prístupnosti, musí poskytnúť aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie pri používaní tých prvkov výrobku, ktoré sa poskytujú v záujme prístupnosti.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>182</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel I – Časť D (nová)</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
|  | ***D. Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobmi komunikácie prístupnými pre osoby so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>183</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I– Oddiel II – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia | Samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia ***a platobné terminály*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>184</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel II – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Projektovanie a výroba: | 1. Projektovanie a výroba: |
| S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné ***používanie výrobkov*** osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak***, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:*** | ***Projektovanie a výroba výrobkov*** s cieľom v čo najväčšej miere umožniť ***primerane*** predvídateľné ***využívanie služieb*** osobami ***so zdravotným postihnutím sa dosiahne splnením funkčných požiadaviek stanovených v časti C oddielu I. Z tohto hľadiska výrobok nevyžaduje, aby bol prvok súvisiaci s prístupnosťou zapnutý, aby používateľ, ktorý tento prvok potrebuje, ho zapol;*** |
|  | ***Projektovanie a výroba výrobkov musia byť prístupné vrátane týchto bodov:*** |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| ***i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) musia byť zrozumiteľné,*** |  |
| ***iii) musia byť vnímateľné,*** |  |
| ***iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** |  |
| b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) ***v súlade s bodom 2;*** | b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy)***;*** |
| c) funkčnosť výrobku ***spočívajúca v zabezpečení*** funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2***, | c) funkčnosť výrobku ***pomocou zabezpečenia*** funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***so zdravotným postihnutím; čo možno dosiahnuť napríklad tým, že sa umožní používanie osobných náhlavných súprav, ak je potrebná načasovaná reakcia***, ***upozornením používateľa prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a poskytnutím možnosti predĺžiť povolený čas a primeraným kontrastom a hmatovo rozoznateľnými klávesmi a ovládacími prvkami;*** |
| d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. | d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>185</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel II – bod 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***[....]*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>186</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I– Oddiel III – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia ***s vyspelou počítačovou kapacitou určené*** pre spotrebiteľov | Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia pre spotrebiteľov |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>187</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel III – Časť A – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby***:*** | 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:*** |
| a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré ***sa*** používajú pri poskytovaní služby, vsúlade spravidlami stanovenými vbode B ***„Súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou používané spotrebiteľmi“,*** | a) ***výrobky***, ktoré ***poskytovatelia služieb*** používajú pri poskytovaní ***dotknutej*** služby, vsúlade spravidlami stanovenými vbode B ***tohto oddielu;*** |
| b) ***sa poskytovali informácie*** ofungovaní služby aocharakteristikách apredpokladoch jej prístupnosti ***takto:*** | b) ***informácie*** ofungovaní ***dotknutej*** služby aocharakteristikách apredpokladoch jej prístupnosti***,*** |
| ***i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie ***služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c)***. | ***ba)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie ***dotknutej služby***. |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
|  | ***ca) mobilné aplikácie;*** |
| d) ***sa poskytovali dostupné informácie***, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami***;*** | d) ***informácie***, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami***,*** |
| e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***s funkčnými obmedzeniami.*** | e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím a zaručiť interoperabilitu; čo možno dosiahnuť napríklad podporovaním hlasovej, obrazovej a textovej komunikácie v reálnom čase, samostatne alebo v kombinácii (total conversation), dvoch používateľov, alebo medzi používateľom a núdzovou službou.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>188</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel III – Časť B – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| B. Súvisiace ***zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou*** určené pre spotrebiteľov | B. Súvisiace ***koncové zariadenia*** určené pre spotrebiteľov***:*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>189</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel III – Časť B – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Projektovanie a výroba: | 1. Projektovanie a výroba: |
| S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné ***používanie výrobkov*** osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím ***a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | S cieľom v čo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné ***využívanie služieb*** osobami so zdravotným postihnutím ***sa služby poskytujú tak, aby spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a)informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| ***i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) musia byť zrozumiteľné,*** |  |
| ***iii) musia byť vnímateľné,*** |  |
| ***iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** |  |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia); | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia); |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie alikvidáciu***, ktoré musia spĺňať tieto podmienky:*** | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie alikvidáciu***;*** |
| ***i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*** |  |
| ***ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) ***v súlade s bodom 2;*** | d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy)***;*** |
| e) funkčnosť výrobku, ktorá je zabezpečená prostredníctvom funkcií, ktorých cieľom je riešiť potreby osôb ***s funkčnými obmedzeniami*** v ***súlade*** s ***bodom 2,*** | e) funkčnosť výrobku, ktorá je zabezpečená prostredníctvom funkcií, ktorých cieľom je riešiť potreby osôb ***so zdravotným postihnutím a zabezpečiť interoperabilitu, čo možno dosiahnuť napríklad podporovaním hifi zvuku, rozlíšením obrazu, ktoré umožňuje komunikáciu v posunkovej reči, textom v reálnom čase samotným alebo*** v ***kombinácii*** s ***hlasovou a obrazovou komunikáciou alebo zabezpečením účinného bezdrôtového pripojenia s načúvacími technológiami;*** |
| f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. | f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>190</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel III – bod 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***[....]*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>191</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I– Oddiel IV – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***Audiovizuálne mediálne služby*** a ***súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou*** určené pre spotrebiteľov | ***Webové sídla*** a ***online aplikácie audiovizuálnych mediálnych služieb a súvisiace zariadenia*** určené pre spotrebiteľov |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>192</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel IV – Časť A – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| A. ***Služby***: | A. ***Webové sídla a online aplikácie***: |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>193</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel IV – Časť A – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby***:*** | 1.Scieľom včo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:*** |
| a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou používané spotrebiteľmi“;*** | a) ***sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |
| b) ***sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:*** | b) ***služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení.*** |
| ***i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c).*** |  |
| ***c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |  |
|  |  |
| ***d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami;*** |  |
| ***e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>194</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel IV – Časť B – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| B. Súvisiace zariadenia ***s vyspelou počítačovou kapacitou*** určené pre spotrebiteľov: | B. Súvisiace zariadenia určené pre spotrebiteľov: |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>195</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel IV – Časť B – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Projektovanie a výroba: | 1. Projektovanie a výroba: |
| S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné ***používanie výrobkov*** osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím ***a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | S cieľom v čo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné ***využívanie služieb*** osobami so zdravotným postihnutím ***sa služby poskytujú tak, aby spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| ***i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) musia byť zrozumiteľné,*** |  |
| ***iii) musia byť vnímateľné,*** |  |
| ***iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** |  |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia); | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia); |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie alikvidáciu***, ktoré musia spĺňať tieto podmienky:*** | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie alikvidáciu***;*** |
| ***i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*** |  |
| ***ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) ***v súlade s bodom 2;*** | d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy)***;*** |
| e) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2***, | e) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***so zdravotným postihnutím;čo možno dosiahnuť napríklad podporovaním možnosti výberu, personalizácie a zobrazovania služieb prístupu, ako sú titulky pre nepočujúcich a sluchovo postihnutých, zvukový opis, hovorené titulky a tlmočenie do znakovej reči, poskytovaním prostriedkov na účinné bezdrôtové pripojenie k načúvacím technológiám alebo prostredníctvom poskytnutia ovládacích prvkov pre používateľov na aktivovanie služieb prístupu pre audiovizuálne služby užívateľom na rovnakej úrovni viditeľnosti***, ***ako primárne ovládacie prvky médií;*** |
| f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. | f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>196</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel IV – Časť B – bod 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***[....]*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>197</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel V – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy | služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, samoobslužné terminály ***vrátane platobných terminálov***, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy***.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>198</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel V – Časť A – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby***:*** | 1.Scieľom včo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:*** |
| a) ***sa poskytovali informácie*** ofungovaní služby aocharakteristikách apredpokladoch jej prístupnosti ***takto:*** | a) ***informácie*** ofungovaní ***dotknutej*** služby aocharakteristikách apredpokladoch jej prístupnosti***,*** |
| ***i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b)***.*** | ***aa)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie ***dotknutej*** služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b)***;*** |
| b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
| c) ***zahŕňali funkcie***, praktiky, stratégie ***a***postupy a úpravy priprevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***s funkčnými obmedzeniami***. | c) ***funkcie***, praktiky, stratégie***,*** postupy a úpravy priprevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím; čo možno dosiahnuť napríklad prostredníctvom poskytovania inteligentného predaja cestovných lístkov (elektronické objednávanie, rezervácia cestovných lístkov atď***.***),*** ***informácií pre cestujúcich v reálnom čase (cestovné poriadky, informácie o narušeniach premávky, prípojoch, ďalšom cestovaní inými druhmi dopravy atď.), ako aj dodatočných informácií o službách (napr. personál staníc, výťahy mimo prevádzky alebo služby, ktoré sú dočasne nedostupné);*** |
|  | ***ca) služby poskytované cez mobilné zariadenia, inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>199</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel V – Časť B</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***B. Webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy:*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***a) Sprístupňovanie webových sídiel jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožní ich vnímať, používať a porozumieť im, a ktorý im zároveň zabezpečí možnosť prispôsobiť spôsob prezentácie obsahu a funkcií interakcie, a v prípade potreby zabezpečenie elektronickej alternatívy, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>200</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel V – Časť C </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***C.*** ***Služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase:*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:*** |  |
| ***a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:*** |  |
| ***i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).*** |  |
| ***b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>201</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel V – Časť D – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy: | D. Samoobslužné terminály ***vrátane platobných terminálov***, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy: |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>202</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel V – Časť D – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Projektovanie a výroba: | 1. Projektovanie a výroba: |
| Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné ***používanie výrobkov*** osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím ***a s postihnutím súvisiacim s vekom*** sa ***výrobky navrhujú a vyrábajú*** tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:*** | Scieľom včo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné ***využívanie služieb*** osobami so zdravotným postihnutím sa ***služby poskytujú*** tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:*** |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| ***i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) musia byť zrozumiteľné,*** |  |
| ***iii) musia byť vnímateľné,*** |  |
| ***iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** |  |
| b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) ***v súlade s bodom 2;*** | b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy)***;*** |
| c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,*** | c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***so zdravotným postihnutím;*** |
| d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. | d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>203</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel V – Časť D – bod 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***[....]*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>204</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VI – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Bankové služby, webové sídla používané na poskytovanie bankových služieb, bankové služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, samoobslužné terminály vrátane bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb | bankové služby ***pre spotrebiteľov***, webové sídla používané na poskytovanie bankových služieb, bankové služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, Samoobslužné terminály vrátane ***platobných terminálov a*** bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb***:*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>205</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VI – Časť A – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby***:*** | 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:*** |
| a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré ***sa*** používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode D; | a) ***výrobky***, ktoré ***poskytovatelia služieb*** používajú pri poskytovaní ***dotknutej*** služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode D ***tohto oddielu;*** |
| b) ***sa poskytovali informácie*** ofungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti ***takto:*** | b) ***informácie*** ofungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***;*** |
| ***i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, ***sa poskytujú v súlade s písmenom c).*** | ***ba)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich ***webových sídiel a*** online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie ***dotknutej*** služby***. Toto sa môže vzťahovať napríklad na elektronickú identifikáciu***, ***bezpečnosť a spôsoby platby potrebné na poskytovanie služby;*** |
| ***c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |  |
| d) ***zahŕňali*** funkcie, praktiky, stratégie ***a***postupy a úpravy priprevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***s funkčnými obmedzeniami.*** | d) funkcie, praktiky, stratégie***,*** postupy a úpravy priprevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím;*** |
|  | ***d a) bankové služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>206</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VI – Časť B</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***B. Webové sídla používané na poskytovanie bankových služieb:*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:*** |  |
| ***a) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>207</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VI – Časť C</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***C.*** ***Bankové služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení:*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:*** |  |
| ***a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:*** |  |
| ***i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).*** |  |
| ***b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |  |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>208</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VI – Časť D – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| D. Samoobslužné terminály vrátane ***bankomatov*** používané na poskytovanie bankových služieb: | D. Samoobslužné terminály vrátane ***platobných terminálov, bankomaty*** používané na poskytovanie ***spotrebiteľských*** bankových služieb: |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>209</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VI – Časť D – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Projektovanie a výroba: | 1. Projektovanie a výroba: |
| Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím ***a s postihnutím súvisiacim s vekom*** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| ***i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) musia byť zrozumiteľné,*** |  |
| ***iii) musia byť vnímateľné,*** |  |
| ***iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** |  |
| b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) ***v súlade s bodom 2;*** | b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy)***;*** |
| c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,*** | c) funkčnosť výrobku pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***so zdravotným postihnutím;*** |
| d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. | d) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>210</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VI – Časť D – bod 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***[....]*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>211</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VII – názov</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Elektronické knihy | Elektronické knihy ***a súvisiace zariadenia*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>212</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VII – Časť A – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby***:*** | 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:*** |
| a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré ***sa*** používajú pri poskytovaní služby, vsúlade spravidlami stanovenými vbode B ***„Výrobky“,*** | a) ***výrobky***, ktoré ***poskytovatelia služieb*** používajú pri poskytovaní ***dotknutej*** služby, vsúlade spravidlami stanovenými vbode B ***tohto oddielu;*** |
| b) ***sa poskytovali informácie*** ofungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti ***takto:*** | b) ***informácie*** ofungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***;*** |
| ***i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, ***sa poskytujú v súlade s písmenom c).*** | ***ba)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií ***a čítačka elektronických kníh***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla ***a mobilné aplikácie*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
| d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami; | d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami; |
| e) ***zahŕňali funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy priprevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***s funkčnými obmedzeniami***. | e) ***funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy priprevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>213</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VII – Časť B </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| B. Výrobky | B. Výrobky |
| 1. Projektovanie a výroba: | 1. Projektovanie a výroba: |
| S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov:*** | S cieľom v čo najväčšej miere umožniť ***primerane*** predvídateľné používanie výrobkov osobami so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***spĺňali požiadavky na funkčnosť stanovené v časti C oddielu I, a zahŕňajú tieto prvky:*** |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| ***i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) musia byť zrozumiteľné,*** |  |
| ***iii) musia byť vnímateľné,*** |  |
| ***iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** |  |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia); | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia); |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie alikvidáciu***, ktoré musia spĺňať tieto podmienky:*** | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie alikvidáciu***;*** |
| ***i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*** |  |
| ***ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) ***v súlade s bodom 2;*** | d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy)***;*** |
| e) funkčnosť výrobku ***pomocou zabezpečenia funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2***; | e) funkčnosť výrobku; |
| f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. | f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>214</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VII – Časť B – bod 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***[...]*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>215</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel VIII – Časť A – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby***:*** | 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať:*** |
| a) ***sa poskytovali informácie*** ofungovaní služby aocharakteristikách apredpokladoch jej prístupnosti ***takto:*** | a) ***informácie*** ofungovaní ***dotknutej*** služby aocharakteristikách apredpokladoch jej prístupnosti***,*** |
| ***i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b)***.*** | ***aa)*** elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie ***dotknutej*** služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b)***; ktoré*** ***sa môže vzťahovať napríklad na elektronickú identifikáciu, bezpečnosť a spôsoby platby potrebné na poskytovanie služby;*** |
| b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>216</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel IX – Časť A – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Projektovanie a výroba: | 1. Projektovanie a výroba: |
| S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***spĺňali požiadavky na funkčnosť stanovené v časti C oddielu I, a zahŕňajú tieto prvky***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ***ktoré:*** | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), |
| ***i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) musia byť zrozumiteľné,*** |  |
| ***iii) musia byť vnímateľné,*** |  |
| ***iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** |  |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia); | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia); |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie alikvidáciu***, ktoré musia spĺňať tieto podmienky:*** | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie alikvidáciu***;*** |
| ***i) obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*** |  |
| ***ii) návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy) ***v súlade s bodom 2***; | d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, kontroly a spätná väzba, vstupy a výstupy); |
| e) funkčnosť výrobku ***spočívajúca v zabezpečení*** funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2,*** | e) funkčnosť výrobku ***pomocou zabezpečenia*** funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***so zdravotným postihnutím;*** |
| f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. | f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>217</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel IX – Časť A – bod 2</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***[...]*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>218</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel IX – Časť B – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. Scieľom včo najväčšej miere umožniť ***dostatočne*** predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby ***spĺňali funkčné požiadavky stanovené v oddiele I časti C, a musia zahŕňať***: |
| a) ***sa v súlade s časťou C sprístupnilo zastavané*** prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane dopravnej infraštruktúry bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu; | a) ***zastavané*** prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane dopravnej infraštruktúry ***v súlade s časťou C*** bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu; |
| b) ***sa sprístupnili zariadenia*** vrátane vozidiel, plavidiel a vybavenia, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby takto: | b) ***zariadenia*** vrátane vozidiel, plavidiel a vybavenia, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby takto: |
| i) návrh zastavaného priestoru spĺňa požiadavky ***podľa*** časti C, pokiaľ ide o nástup, výstup, prevádzku a používanie, | i) návrh zastavaného priestoru spĺňa požiadavky ***uvedené v*** časti C, pokiaľ ide o nástup, výstup, prevádzku a používanie, |
| ***ii) informácie sú dostupné v rôznej forme a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***iii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému vizuálnemu obsahu,*** |  |
| c) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby***,*** v súlade s pravidlami stanovenými v časti A, | c) ***výrobky***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby v súlade s pravidlami stanovenými v časti A, |
| d) ***sa poskytovali informácie*** ofungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti ***takto:*** | d) ***informácie*** ofungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***;*** |
| ***i) informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom e).*** |  |
| e)sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | e) sa webové sídla ***a mobilné zariadenia*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
| f) ***sa poskytovali dostupné informácie***, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami***;*** | f) ***informácie***, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami***,*** |
| g) ***zahŕňali*** funkcie, praktiky, stratégie apostupy a úpravy priprevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***s funkčnými obmedzeniami***. | g) funkcie, praktiky, stratégie apostupy a úpravy priprevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím***. |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>219</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel IX – Časť C – bod 1 – úvodná časť </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| 1. Prístupnosť zastavaného prostredia pre osoby ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov, do ktorých má verejnosť prístup: | 1. Prístupnosť zastavaného prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov, do ktorých má verejnosť prístup: |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>220</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha I – Oddiel X – bod 1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| Prístupnosť zastavaného prostredia, v ktorom sa poskytuje služba, v zmysle článku 3 ods. 10 pre osoby ***s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov určených verejnosť: | Prístupnosť zastavaného prostredia, v ktorom sa poskytuje služba, v zmysle článku 3 ods. 10 pre osoby so zdravotným postihnutím na účely jeho predvídateľného použitia nezávislým spôsobom zahŕňa tieto aspekty týkajúce sa priestorov určených verejnosť: |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh <NumAm>221</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>Príloha II – odsek 4 – bod 4.1</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| Text predložený Komisiou | Pozmeňujúci návrh |
| ***4.1. Výrobca umiestňuje označenie CE uvedené v tejto smernici na každý jednotlivý výrobok, ktorý spĺňa uplatniteľné požiadavky podľa tejto smernice.*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>

DÔVODOVÁ SPRÁVA

## Úvodné poznámky

Cieľom Európskeho aktu o prístupnosti (ďalej len „akt“) je zlepšiť fungovanie vnútorného trhu s prístupnými výrobkami a službami tým, že odstraňuje prekážky, ktoré vyplynuli z rozdielnych právnych predpisov, a zabraňuje vytváraniu nových prekážok, ktoré sa pravdepodobne vyskytnú vzhľadom na povinnosti, ktoré majú členské štáty podľa Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRD, ďalej len „dohovor“). Akty Únie často *a posteriori* odstraňujú prekážky, ktoré členské štáty v priebehu rokov vytvorili. Tento právny predpis je príkladom preventívneho opatrenia.

Návrh Komisie je dobrým pracovným základom, je však potrebných niekoľko úprav, aby sa zabezpečilo, že sa dosiahnu ciele aktu: dosiahnutie primeranej rovnováhy medzi potrebami osôb so zdravotným postihnutím, vytvorením možností na inováciu nových výrobkov a služieb a súčasným znížením neprimeraných nákladov pre spoločnosti. Spravodajca si je vedomý toho, že tento akt bol oznámený už v stratégii Komisie pre oblasť zdravotného postihnutia z roku 2010, a domnieva sa, že nastal čas na jeho realizáciu.

## Súlad s medzinárodným kontextom

Spravodajca sa snažil zosúladiť tento akt s medzinárodným kontextom, napríklad návrh Komisie zameraný na rozšírenie rozsahu pôsobnosti smernice na „osoby s funkčnými obmedzeniami“. Vzhľadom na to, že dohovor UNCRD sa vzťahuje iba na prvú kategóriu a že cieľom tohto aktu je obmedziť nové prekážky vytvorené v dôsledku dohovoru, spravodajca neprijíma tento návrh Komisie. Vymedzenie osôb s funkčnými obmedzeniami patrí do výlučnej právomoci Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci, a preto sa ním nezaoberal. Jeho používanie je však obmedzené na nové odôvodnenie.

V tomto odôvodnení sa vysvetľuje, že ak bude mať pozitívny vplyv na osoby s funkčnými obmedzeniami, ako sú starší ľudia alebo tehotné ženy. Skutočne sa preukázalo, že lepšia prístupnosť výrobkov a služieb zlepšuje život iných ľudí, nielen ľudí so zdravotným postihnutím.

## Odvetvový prístup vždy, keď je to možné

Spravodajca chápe, že je potrebné zaviesť v prípade niektorých výrobkov a služieb horizontálny prístup, ale domnieva sa, že v prípadoch, keď je to možné, je lepšou možnosťou odvetvový prístup. Spravodajca takisto vzal na vedomie zámer spravodajcov pre návrh smernice o audiovizuálnych mediálnych službách, a to zahrnúť do jej rozsahu pôsobnosti niektoré požiadavky na prístupnosť. Spravodajca sa rozhodol, že v návrhu správy nevylúči tieto služby a zariadenia z rozsahu pôsobnosti tejto smernice. Bude však analyzovať priebeh rokovaní vo Výbore pre kultúru a tieto služby a zariadenia odstráni, ak usúdi, že sa na ne v dostatočnej miere vzťahuje smernica o audiovizuálnych mediálnych službách.

V nedávno navrhnutej smernici o európskom kódexe elektronickej komunikácie sú podobne zahrnuté telefonické služby a zariadenia. Spravodajca sa rozhodol, že tieto služby a zariadenia v návrhu správy nevylúči z rozsahu pôsobnosti tejto smernice a že nezosúladí ich vymedzenie. Ak môžu byť tieto výrobky a služby dostatočne upravené v európskom kódexe elektronickej komunikácie, spravodajca navrhne, aby sa doň presunuli aj tieto ustanovenia.

## Súdržný európsky právny rámec

V návrhu Komisie bolo navrhnuté používať tento akt ako bezpečnostnú sieť, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť, pričom tento akt by sa uplatňoval spolu s existujúcimi právnymi predpismi, aby sa zabezpečilo, že sa v Európe dosiahne v rámci výberu výrobkov a služieb rovnaká úroveň požiadaviek. Spravodajca sa domnieva, že tento prístup je odôvodnený, ak sa v existujúcich právnych predpisoch neuvádzajú žiadne podrobnosti o tom, ako by sa mala dosiahnuť prístupnosť, ale nepodporuje tento prístup, pokiaľ ide o odvetvia, ktoré v súčasnosti zavádzajú nové európske požiadavky alebo ktoré sú už regulované z hľadiska prístupnosti, ako je odvetvie dopravy. Zmena pravidiel v polovici obdobia nie je príkladom lepšej tvorby práva a potenciálne môže byť veľmi škodlivá.

Spravodajca preto zabezpečil, aby v prípade, keď sa už na hospodárske vzťahujú európske právne predpisy o prístupnosti, netvoril tento právny predpis ďalšiu vrstvu. Spravodajca takisto odstránil duplicitu požiadaviek na hospodárske subjekty a potenciálne nezrovnalosti medzi požiadavkami. Takisto je dôležité objasniť, že touto smernicou sa nemení povinný alebo dobrovoľný charakter existujúcich právnych predpisov. Jej účelom je iba objasniť, aké sú požiadavky na prístupnosť, keď právne predpisy obsahujú požiadavky na prístupnosť.

## Nový legislatívny rámec prispôsobený prístupnosti

Spravodajca podporuje rozhodnutie Komisie použiť v tejto smernici nový legislatívny rámec[[2]](#footnote-2). Tento rámec sa však musí mierne upraviť tak, aby zodpovedal aktu. Napríklad orgány dohľadu nad trhom spravidla vyžadujú stiahnutie výrobkov len vtedy, keď je výrobok nebezpečný pre spotrebiteľov alebo škodlivý pre životné prostredie. Neprístupný výrobok nie je ani jedno, ani druhé. V prípade, že výrobca poruší túto smernicu, sa budú naďalej uplatňovať ostatné nápravné opatrenia a sankcie, napríklad v krajnom prípade stiahnutie výrobku z trhu v prípade, že by výrobca aj napriek žiadosti orgánu naďalej uvádzal na trh neprístupný výrobok patriaci do rozsahu pôsobnosti tejto smernice. Neprístupný výrobok tiež ako taký nepredstavuje riziko. Návrh Komisie bol upravený s ohľadom na túto skutočnosť.

**Najskôr myslieť na malých**

Mikropodniky by neboli schopné zvládnuť povinnosti vyplývajúce z tejto smernice. Podľa návrhu Komisie by malí nezávislí maloobchodní predajcovia alebo kníhkupci, ktorí by sa rozhodli vytvoriť si webovú stránku na predaj svojich výrobkov, boli povinní plne ju sprístupniť osobám so zdravotným postihnutím. Spravodajca sa domnieva, že je to neprimerané. Použitie doložky o výnimke v článkoch 12 a 22 by pre týchto malých predajcov takisto nebolo riešením vzhľadom na to, že by si to na základe žiadosti orgánu vyžadovalo analýzu, pokiaľ ide o „*odhadované náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby*“.

Mali by sme obmedziť záťaž, ktorá z tejto smernice vyplynie pre malé a stredné podniky. Je však dôležité zabezpečiť, aby zostali v jej rozsahu pôsobnosti. Preto sa navrhuje poskytnúť im zjednodušený režim. Spravodajca preto navrhuje odstrániť povinnosť pre MSP oznamovať orgánom prípady, keď chcú využiť články 12 a 22.

**Záverečné poznámky**

Spravodajca plne podporuje cieľ Komisie dosiahnuť väčšiu prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím. Odrazovým mostíkom tohto návrhu je jednotný trh. Tým, že sa odstránia prekážky a predíde sa budúcim prekážkam sa jednotný trh ďalej posilní v prospech všetkých európskych občanov a podnikov. Zásady lepšej tvorby práva by mali byť hnacou silou zabezpečenia európskeho právneho predpisu, ktorý bude vhodný na tento účel.

Na dosiahnutie cieľa tohto návrhu je absolútne kľúčová inovácia, a preto spravodajca navrhuje ponechať inovačným podnikom dostatok možností. Keďže sa to už osvedčilo, navrhuje preto, aby boli požiadavky na prístupnosť založené vo väčšej miere na funkčnosti ako na technických špecifikáciách.

<Date>{06/04/2017}6.4.2017</Date>

**STANOVISKO** <CommissionResp>**Výboru pre zamestnanosť a sociálne veci(\*)**</CommissionResp>

<CommissionInt>pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa</CommissionInt>

<Titre>k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))</DocRef>

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko (\*): <Depute>Ádám Kósa</Depute>

(\*) Pridružený výbor – článok 54 rokovacieho poriadku

**POZMEŇUJÚCE NÁVRHY**

Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

<RepeatBlock-Amend><Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**1**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu. | (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu***, ako aj prístupnosť a praktickosť informácií o nich***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**2**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet obyvateľov so zdravotným postihnutím ***a/alebo funkčnými obmedzeniami*** sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a ***uľahčuje*** nezávislý život. | (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet ***osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím v ***súlade s článkom 1 Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD)*** sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a ***je nevyhnutnou podmienkou pre*** nezávislý život. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**3**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (4) Rozdiely vo vnútroštátnych požiadavkách na prístupnosť odrádzajú najmä jednotlivých odborníkov, MSP a mikropodniky od podnikania mimo svojich vlastných národných trhov. Vnútroštátne alebo dokonca regionálne či miestne požiadavky na prístupnosť, ktoré členské štáty zaviedli, sa v súčasnosti líšia nielen pokiaľ ide o rozsah, ale aj pokiaľ ide o mieru podrobnosti. Tieto rozdiely majú nepriaznivý vplyv na konkurencieschopnosť a rast, a to z dôvodu dodatočných nákladov na vývoj a uvádzanie prístupných výrobkov a služieb na trh v jednotlivých krajinách. | (4) Rozdiely vo vnútroštátnych požiadavkách na prístupnosť odrádzajú najmä jednotlivých odborníkov, MSP a mikropodniky od podnikania mimo svojich vlastných národných trhov. Vnútroštátne alebo dokonca regionálne či miestne požiadavky na prístupnosť, ktoré členské štáty zaviedli, sa v súčasnosti líšia nielen pokiaľ ide o rozsah, ale aj pokiaľ ide o mieru podrobnosti. Tieto rozdiely majú nepriaznivý vplyv na konkurencieschopnosť a hospodársky rozvoj, a to z dôvodu dodatočných nákladov na vývoj a uvádzanie prístupných výrobkov a služieb na trh v jednotlivých krajinách. ***Vnútroštátne orgány, výrobcovia a poskytovatelia služieb čelia nejasnostiam, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť v súvislosti s potenciálnymi cezhraničnými službami a ustanovenia politického rámca pre prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**4**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 5**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (5) Spotrebitelia prístupných výrobkov ***a***príjemcovia prístupných služieb čelia problému vysokých cien v dôsledku obmedzenej hospodárskej súťaže medzi dodávateľmi. Rozdrobenosť spôsobená rozdielmi medzi vnútroštátnymi predpismi má za následok zníženie potenciálnych prínosov, ktoré by prinieslo spoločné využívanie skúseností na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni v reakcii na spoločenský a technologický vývoj. | (5) Spotrebitelia prístupných výrobkov***, ktoré zahŕňajú najmä asistenčné technológie, a***príjemcovia prístupných služieb čelia problému vysokých cien v dôsledku obmedzenej hospodárskej súťaže medzi dodávateľmi. Rozdrobenosť spôsobená rozdielmi medzi vnútroštátnymi predpismi má za následok zníženie potenciálnych prínosov, ktoré by prinieslo spoločné využívanie skúseností na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni v reakcii na spoločenský a technologický vývoj. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**5**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (6) ***V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej*** cieľom je ***odstrániť*** fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod a ***mobilitu*** a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii. | (6) ***Aproximáciou vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie sa teda podporuje lepšie fungovanie vnútorného trhu a jej*** cieľom je ***zmenšiť*** fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod***, ako aj bezbariérový pohyb výrobkov, služieb*** a ***osôb*** a ***mobilitu osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a***pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**6**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie ***článku*** 26 Charty základných práv Európskej únie. | (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím a ***starších osôb*** využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie ***článkov 21, 25 a***26 Charty základných práv Európskej únie. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**7**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 10**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu. Spotrebitelia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebné sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti. | (10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu***, a to uľahčením obchodných výmen a posilnením zamestnanosti v rámci EÚ***. Spotrebitelia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebné sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**8**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 13**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami. | (13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb ***a zastavaného prostredia súvisiaceho s poskytovaním výrobkov a služieb***, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**9**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 15**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (15) V európskej stratégii pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér sa prístupnosť určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí, v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov a služieb. | (15) V európskej stratégii pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér sa prístupnosť***, ktorá je jednou zo základných podmienok zapojenia do spoločnosti,*** určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí, v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov a služieb. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 33 COM(2010) 636. | 33 COM(2010)636. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**10**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 17**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (17) ***Každý výrobok*** alebo ***služba musia spĺňať požiadavky*** na prístupnosť ***uvedené*** v článku 3 a v prílohe I***, aby boli prístupné*** pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí. Povinnosti v oblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice. | (17) ***Ku každému výrobku*** alebo ***službe, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, by mala byť k dispozícii správa o prístupnosti s informáciou, ktoré z požiadaviek*** na prístupnosť ***uvedených*** v článku 3 a v prílohe I ***sa uplatnili v záujme sprístupnenia daného výrobku alebo služby*** pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí***. Správa o prístupnosti je zoznam prvkov súvisiacich s prístupnosťou alebo vyhlásenie o týchto prvkoch, ktoré sú súčasťou všeobecného opisu výrobku podľa požiadaviek v prílohe II a všeobecného opisu služieb podľa požiadaviek v prílohe III***. Povinnosti v oblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**11**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 18**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (18) ***Požiadavky*** na prístupnosť ***je potrebné zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty a členské štáty čo najmenej zaťažujúce***, a ***to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby***, ***ktoré*** boli ***dôkladne vybrané***. | (18) ***Je potrebné zaviesť také požiadavky*** na prístupnosť***, ktoré všetkým osobám s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím umožnia v plnej miere využívať výrobky***, ***služby*** a ***infraštruktúru, na ktoré sa vzťahuje táto smernica. Požiadavky na prístupnosť by sa mali zaviesť tak***, ***aby*** boli ***pre hospodárske subjekty a členské štáty čo najmenej zaťažujúce***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**12**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 23**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (23) ***V niektorých situáciách by spoločné*** požiadavky na prístupnosť zastavaného prostredia ***uľahčili voľný pohyb príslušných*** služieb a osôb so zdravotným postihnutím***.*** Táto smernica preto ***umožňuje*** členským štátom, aby zahrnuli zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, ***čim*** sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X. | (23) ***Spoločné*** požiadavky na prístupnosť zastavaného prostredia ***sú dôležité pre výrobky a nevyhnutné z hľadiska zabezpečenia prístupných*** služieb a ***mali by uľahčiť voľný pohyb*** osôb so zdravotným postihnutím Táto smernica preto ***ukladá*** členským štátom ***povinnosť***, aby ***plne*** zahrnuli zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, ***čím*** sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**13**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 25 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(25a)*** ***Pri identifikácii a klasifikácii potrieb osôb so zdravotným postihnutím, ktoré majú výrobok alebo služba spĺňať, by sa zásada univerzálneho dizajnu mala vnímať v súlade so všeobecnou pripomienkou č. 2 (2014) k článku 9 Dohovoru OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím1a.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a*** [***https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G14/033/13/PDF/G1403313.pdf?OpenElement***](https://documents-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/G14/033/13/PDF/G1403313.pdf?OpenElement) |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**14**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 28**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (28) Všetky hospodárske subjekty, ktoré sú zapojené do dodávateľského a distribučného reťazca, by mali zabezpečiť, aby sa na trhu sprístupňovali iba výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Je potrebné stanoviť jasné a primerané rozdelenie povinností, ktoré by zodpovedalo úlohe každého hospodárskeho subjektu v dodávateľskom a distribučnom procese. | (28) Všetky hospodárske subjekty, ktoré sú zapojené do dodávateľského a distribučného reťazca, by mali zabezpečiť, aby sa na trhu sprístupňovali iba výrobky, ktoré spĺňajú požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici ***vrátane požiadaviek na podávanie správ***. Je potrebné stanoviť jasné a primerané rozdelenie povinností, ktoré by zodpovedalo úlohe každého hospodárskeho subjektu v dodávateľskom a distribučnom procese. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**15**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 37**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (37) Táto smernica by mala ***vychádzať zo zásady „najskôr myslieť na MSP“ a zohľadňovať*** administratívnu záťaž***, ktorej MSP čelia.*** ***Namiesto stanovenia všeobecných výnimiek a odchýlok pre tieto podniky*** by sa v nej ***skôr mali stanoviť menej prísne*** pravidlá, pokiaľ ide o posudzovanie zhody***, a mali*** by sa v ***nej zaviesť ochranné doložky pre hospodárske subjekty***. V dôsledku toho by sa pri stanovovaní pravidiel pre výber a vykonávanie najvhodnejších postupov posudzovania zhody mala zohľadňovať situácia MSP a povinnosti posudzovať zhodu s požiadavkami na prístupnosť by sa mali obmedziť tak, aby pre MSP nepredstavovali neprimeranú záťaž. Orgány dohľadu nad trhom by okrem toho mali svoju činnosť vykonávať proporčne k veľkosti podnikov a podľa toho, či ide o výrobky vyrábané v malých sériách alebo o nesériovú výrobu, nemali by pre MSP vytvárať neprimerané prekážky a nemali by narúšať ochranu verejných záujmov. | (37) Táto smernica by mala ***mať široký dosah a súčasne zohľadňovať aj*** administratívnu záťaž ***a finančné náklady, ktorým čelia MSP.*** ***Mali*** by sa v nej ***stanoviť presné a účinné*** pravidlá, pokiaľ ide o posudzovanie zhody***.*** ***Výnimky z pravidiel posudzovania zhody*** by sa ***mali vykladať striktne v súlade s touto smernicou***. V dôsledku toho by sa pri stanovovaní pravidiel pre výber a vykonávanie najvhodnejších postupov posudzovania zhody mala zohľadňovať situácia MSP a povinnosti posudzovať zhodu s požiadavkami na prístupnosť by sa mali obmedziť tak, aby pre MSP nepredstavovali neprimeranú záťaž. Orgány dohľadu nad trhom by okrem toho mali svoju činnosť vykonávať proporčne k veľkosti podnikov a podľa toho, či ide o výrobky vyrábané v malých sériách alebo o nesériovú výrobu, nemali by pre MSP vytvárať neprimerané prekážky a nemali by narúšať ochranu verejných záujmov. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**16**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 39**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem. | (39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami ***na prístupnosť*** je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12). | 39Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**17**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 40**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (40) Vprípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to ***potrebné*** na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici. | (40) Vprípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to ***nevyhnutné*** na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**18**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 42**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (42) Pokiaľ ide o posudzovanie zhody výrobkov, v rámci tejto smernice by sa mal uplatňovať „modul A“, t. j. vnútorná kontrola výroby, ktorá je opísaná v prílohe II k rozhodnutiu č.768/2008/ES, pretože umožňuje hospodárskym subjektom preukázať a príslušným orgánom zaistiť, že výrobky sprístupňované na trhu spĺňajú požiadavky na prístupnosť, ale nepredstavujú neprimeranú záťaž. | (42) Pokiaľ ide o posudzovanie zhody výrobkov, v rámci tejto smernice by sa mal uplatňovať „modul A“, t. j. vnútorná kontrola výroby, ktorá je opísaná v prílohe II k rozhodnutiu č.768/2008/ES, pretože umožňuje hospodárskym subjektom preukázať a príslušným orgánom zaistiť, že výrobky sprístupňované na trhu spĺňajú požiadavky na prístupnosť ***v súlade so správou výrobcu o prvkoch súvisiacich s prístupnosťou zabudovaných do daného zariadenia***, ale nepredstavujú neprimeranú záťaž. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**19**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 44**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (44) Označenie CE, ktoré preukazuje zhodu výrobku s požiadavkami na prístupnosť, je viditeľným výsledkom celého procesu, ktorého súčasťou je posudzovanie zhody v širšom zmysle. Táto smernica by mala koncipovaná v súlade so všeobecnými zásadami, ktorými sa riadi označenie CE a ktoré sú uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.765/200840, ***ktorým*** sa ***stanovujú požiadavky na akreditáciu*** a ***dohľad nad trhom*** v ***súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh***. | (44) Označenie CE, ktoré preukazuje zhodu výrobku s požiadavkami na prístupnosť, je viditeľným výsledkom celého procesu, ktorého súčasťou je posudzovanie zhody v širšom zmysle. Táto smernica by mala ***byť*** koncipovaná v súlade so všeobecnými zásadami, ktorými sa riadi označenie CE a ktoré sú uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.765/200840***.*** ***Členské štáty by mali uskutočňovať výmenu osvedčených postupov, pokiaľ ide o postupy hodnotenia prístupných výrobkov a služieb, a mali by sa navzájom informovať o dostupnosti odborníkov v oblasti prístupných tovarov a výrobkov v spolupráci so zastrešujúcimi organizáciami pôsobiacimi v oblasti prístupnosti a zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 40 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30). | 40 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**20**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok -1 (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Článok -1*** |
|  | ***Ciele*** |
|  | ***Účelom tejto smernice je aproximácia zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránenie prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb v záujme zlepšenia fungovania vnútorného trhu.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**21**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely, | a) počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely ***a domáce spotrebiče s informačnými a komunikačnými technológiami ovládané cez používateľské rozhranie***, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**22**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Article 1 – paragraph 1 – point b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) ***tieto samoobslužné terminály***: | b) ***samoobslužné terminály, ako sú***: |
| i) bankomaty, | i) bankomaty, |
|  | ***ii)*** ***platobné terminály,*** |
| ***ii)*** automaty na výdaj lístkov, | ***iii)*** automaty na výdaj lístkov, |
| ***iii)*** odbavovacie zariadenia, | ***iv)*** odbavovacie zariadenia, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**23**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Article 1 – paragraph 2 – point b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou; | b) audiovizuálne mediálne služby***, komerčné a verejne financované mediálne a spravodajské webové sídla*** a súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou; |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**24**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, | c) služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy ***a súvisiaca infraštruktúra***, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**25**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (2) „univerzálny dizajn“ alebo tiež „dizajn pre všetkých“ je navrhovanie výrobkov, prostredí, programov a služieb tak, aby ich mohli v čo najväčšej možnej miere využívať všetci ľudia bez nutnosti úprav alebo špeciálneho dizajnu. „Univerzálny dizajn“ nevylučuje asistenčné pomôcky pre určité skupiny osôb ***s funkčnými obmedzeniami*** vrátane osôb so zdravotným postihnutím, | (2) „univerzálny dizajn“ alebo tiež „dizajn pre všetkých“ je navrhovanie výrobkov, prostredí, programov a služieb tak, aby ich mohli v čo najväčšej možnej miere využívať všetci ľudia bez nutnosti úprav alebo špeciálneho dizajnu. „Univerzálny dizajn“ nevylučuje asistenčné pomôcky pre určité skupiny osôb vrátane osôb so zdravotným postihnutím, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**26**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 5**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (5) „výrobok“ je látka, prípravok alebo tovar vyrobené vo výrobnom procese okrem potravín, krmív, živých rastlín a zvierat, produktov ľudského pôvodu a produktov rastlinného a živočíšneho pôvodu, ktoré priamo súvisia s ich budúcim rozmnožovaním, | (5) „výrobok“ je látka, prípravok alebo tovar vyrobené vo výrobnom procese okrem potravín, krmív, živých rastlín a zvierat, produktov ľudského pôvodu a produktov rastlinného a živočíšneho pôvodu, ktoré priamo súvisia s ich budúcim rozmnožovaním, ***v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES46a s výnimkami uvedenými v tejto smernici,*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***46a*** ***Smernica 2001/95/ES Európskeho parlamentu a Rady z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (Ú. v. ES L 11, 15.1.2002, s. 4).*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**27**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 5 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(5a)*** ***„poskytovateľ služieb“ je akákoľvek fyzická alebo právnická osoba v Únii, ako sa uvádza v článku 56 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a usadená v členskom štáte, ktorá ponúka alebo poskytuje službu, ktorá patrí do rozsahu pôsobnosti tejto smernice,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**28**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (21) „elektronický obchod“ je online predaj výrobkov a ***služieb***. | (21) „elektronický obchod“ je online predaj výrobkov a ***služieb vrátane akýchkoľvek prvkov od tretích strán potrebných na zabezpečovanie online predaja***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**29**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21a)*** ***„asistenčná technológia“ je akýkoľvek predmet, zariadenie alebo systém výrobku, ktorý sa používa na zvýšenie, zachovanie alebo zlepšenie funkčných schopností osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**30**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21b)*** ***„prístupová služba“ je služba, ako napríklad zvukový opis, titulky pre nepočujúcich a nedoslýchavých a posunky, ktorá zlepšuje prístupnosť audiovizuálneho obsahu pre osoby so zdravotným postihnutím,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**31**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 c (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21c)*** ***„zvukový opis“ je dodatočné počuteľné rozprávanie kombinované s dialógom, v ktorom sa opisujú dôležité aspekty vizuálneho obsahu audiovizuálnych médií, ktorým nemožno porozumieť len z hlavného zvukového záznamu,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**32**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 d (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21d)*** ***„titulky pre nepočujúcich a nedoslýchavých“ sú synchronizované vizuálne textové alternatívy rečových a nerečových zvukových informácií potrebné na pochopenie mediálneho obsahu,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**33**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 e (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21e)*** ***„hovorené titulky“ alebo zvukové titulky sú nahlas čítané titulky v národnom jazyku, ak je zvuková reč v inom jazyku;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**34**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 f (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21f)*** ***„textová komunikácia v reálnom čase“ je komunikácia pomocou prenosu textu, keď znaky prenáša terminál, keďže sú napísané tak, že používateľ vníma komunikáciu kontinuálne;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**35**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 g (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21g)*** ***„nástroj na tvorbu autorských príspevkov“ je akýkoľvek softvér alebo súbor softvérových komponentov, ktorý môžu tvorcovia, sami alebo spoločne, použiť na vytváranie alebo úpravu obsahu na použitie inými osobami vrátane iných tvorcov,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**36**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 h (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21h)*** ***„konverzné služby“ sú telefónne služby poskytované tlmočníkom (tlmočníkmi) alebo tlmočníckym softvérom, ktoré umožňujú nepočujúcim alebo nedoslýchavým alebo osobám s poruchou reči komunikovať telefonicky prostredníctvom tlmočníka (softvéru) s osobou, ktorá počuje/komunikuje, spôsobom, ktorý je funkčne rovnocenný so schopnosťami osoby bez zdravotného postihnutia,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**37**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecný účel musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele I prílohy I. | 2. Počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecný účel a ***domáce spotrebiče s informačnými a komunikačnými technológiami ovládané cez používateľské rozhranie*** musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele I prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**38**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. ***Tieto samoobslužné*** terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. | 3. ***Samoobslužné*** terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov***, platobné terminály*** a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**39**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I. | 4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I. ***Členské štáty zabezpečia dostupnosť aspoň jednej textovej konverznej služby a jednej obrazovej konverznej služby na celom území členského štátu, po konzultácii s organizáciami používateľov vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím, a interoperabilitu týchto konverzných služieb s telefónnymi službami. Členské štáty takisto zabezpečia dostupnosť zvukovej, obrazovej a textovej komunikácie v reálnom čase v národných, regionálnych a miestnych službách tiesňového volania v súlade s prístupom úplnej konverzácie.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**40**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 5**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 5 Audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I. | 5. Audiovizuálne mediálne služby***, komerčné a verejne financované mediálne a spravodajské webové sídla*** a súvisiace zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**41**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 5 – pododsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Ku dňu uvedenému v článku 27 ods. 2 poskytovatelia audiovizuálnych mediálnych služieb vysielajúci v EÚ sprístupnia svoje služby takto:*** |
|  | ***– najmenej 75 % celkového programu musí zahŕňať titulky pre nepočujúcich a nedoslýchavých,*** |
|  | ***– najmenej 75 % celkového programu s titulkami v štátnom jazyku musí zahŕňať hovorené titulky,*** |
|  | ***– najmenej 5 % celkového programu musí zahŕňať zvukový opis,*** |
|  | ***– najmenej 5 % celkového programu musí zahŕňať tlmočenie do posunkovej reči.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**42**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 6. Služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové sídla, služby poskytované cez mobilné zariadenia, terminály pre inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb osobnej dopravy musia spĺňať príslušné požiadavky stanovené v ***oddiele*** V prílohy I. | 6. Služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy ***a ich infraštruktúra***, webové sídla, služby poskytované cez mobilné zariadenia, terminály pre inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb osobnej dopravy musia spĺňať príslušné požiadavky stanovené v ***oddieloch*** V ***a X*** prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**43**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 7**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 7. Bankové služby, webové sídla, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály vrátane bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I. | 7. Bankové služby, webové sídla, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia ***a platobné terminály***, samoobslužné terminály vrátane bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**44**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 9 – pododsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Obsah vytvorený používateľom je vyňatý z požiadaviek stanovených v oddiele VIII prílohy I, kým dostupné nástroje na tvorbu autorských príspevkov sa sprístupnia osobám so zdravotným postihnutím a musia uľahčovať tvorbu prístupného obsahu v súlade s pravidlami stanovenými v tejto smernici.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**45**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 10**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 10. Členské štáty ***môžu vzhľadom na vnútroštátne podmienky rozhodnúť***, ***že*** zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako ajcentrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi ***musia spĺňať*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddieleX prílohy1, aby osobám s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie. | 10. Členské štáty ***zabezpečia***, ***aby*** zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako ajcentrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi***, spĺňalo*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddieleX prílohy1, aby osobám s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**46**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 2 – pododsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Ak sa postupom posúdenia zhody preukáže, že výrobok spĺňa uplatniteľné požiadavky na prístupnosť, výrobcovia vystavia vyhlásenie o zhode EÚ a na výrobok umiestnia označenie CE. | Ak sa postupom posúdenia zhody preukáže, že výrobok spĺňa uplatniteľné požiadavky na prístupnosť, výrobcovia vystavia vyhlásenie o zhode EÚ a na výrobok umiestnia označenie CE. ***Musia zahŕňať jasný dodatočný odkaz na prístupnosť, napríklad „prístupný výrobok“.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**47**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Výrobcovia vedú register sťažností, nevyhovujúcich výrobkov a prípadov stiahnutí výrobkov od používateľov a priebežne informujú distribútorov o všetkých týchto kontrolách. | 4. Výrobcovia vedú register sťažností ***s odkazom na identifikované skupiny osôb so zdravotným postihnutím***, nevyhovujúcich výrobkov a prípadov stiahnutí výrobkov od používateľov a priebežne informujú distribútorov o všetkých týchto kontrolách. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**48**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 7**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 7. Výrobcovia zabezpečia, aby bol k výrobkom dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určí dotknutý členský štát. | 7. Výrobcovia zabezpečia, aby bol k výrobkom dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určí dotknutý členský štát***, vo viacerých prístupných formátoch***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**49**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 8**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 8. Výrobcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s touto smernicou, bezodkladne prijmú potrebné nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho v ***prípade*** potreby stiahnuť z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že ***výrobok predstavuje riziko súvisiace s***prístupnosťou, výrobcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku a o prijatých nápravných opatreniach. | 8. Výrobcovia, ktorí sa domnievajú alebo majú dôvod domnievať sa, že výrobok, ktorý uviedli na trh, nie je v súlade s touto smernicou, bezodkladne prijmú potrebné nápravné opatrenia s cieľom dosiahnuť súlad tohto výrobku s príslušnými požiadavkami alebo ho ***podľa*** potreby stiahnuť z trhu alebo od používateľa. Okrem toho v prípade, že ***sa výrobok vyznačuje nedostatočnou*** prístupnosťou, výrobcovia o tom bezodkladne informujú príslušné vnútroštátne orgány členských štátov, v ktorých bol výrobok sprístupnený na trhu, pričom uvedú podrobné údaje, najmä o nesúlade tohto výrobku a o prijatých nápravných opatreniach. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**50**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 7 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Pred uvedením výrobku na trh dovozcovia ***zabezpečia***, ***aby*** výrobca vykonal postup posúdenia zhody uvedený v prílohe II. Zabezpečia, aby výrobca vypracoval technickú dokumentáciu vyžadovanú podľa uvedenej prílohy, aby bolo na výrobku umiestnené označenie CE a bola k nemu priložená požadovaná dokumentácia a aby výrobca splnil požiadavky stanovené v článku 5 ods. 5 a ods. 6. | 2. Pred uvedením výrobku na trh dovozcovia ***na základe správy výrobcu o prístupnosti overia***, ***či*** výrobca vykonal postup posúdenia zhody uvedený v prílohe II. Zabezpečia, aby výrobca vypracoval technickú dokumentáciu vyžadovanú podľa uvedenej prílohy, aby bolo na výrobku umiestnené označenie CE a bola k nemu priložená požadovaná dokumentácia a aby výrobca splnil požiadavky stanovené v článku 5 ods. 5 a ods. 6. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**51**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 11 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú v ***písomnej a ústnej forme, a to aj spôsobom, ktorý je prístupný pre osoby s funkčnými obmedzeniami a osoby so zdravotným postihnutím***. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania ***služieb***. | 2. Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako ***ich*** služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú ***vo viacerých prístupných formátoch***. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania ***príslušnej služby***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**52**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 11 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. Poskytovatelia služieb musia zabezpečiť, aby boli zavedené postupy, ktoré zaručujú, že v prípade nepretržitého poskytovania služieb zostanú služby aj naďalej v súlade s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3. Poskytovatelia služieb musia náležite zohľadňovať všetky zmeny v povahe poskytovania služieb a zmeny požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 3. V prípade, že služby nie sú v súlade s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3, poskytovatelia služieb musia prijať potrebné nápravné opatrenia na zabezpečenie súladu služby s uvedenými požiadavkami. | 3. Poskytovatelia služieb musia zabezpečiť, aby boli zavedené postupy, ktoré zaručujú, že v prípade nepretržitého poskytovania služieb zostanú služby aj naďalej v súlade s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3***, a musia zabezpečiť aj to, aby v rámci portfólia služieb, ktoré poskytujú, mali všetky skupiny osôb so zdravotným postihnutím v maximálnej možnej miere prístup k dostupným službám, ktoré plnia ich potreby z hľadiska prístupnosti***. Poskytovatelia služieb musia náležite zohľadňovať všetky zmeny v povahe poskytovania služieb a zmeny požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 3. V prípade, že služby nie sú v súlade s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3, poskytovatelia služieb musia prijať potrebné nápravné opatrenia na zabezpečenie súladu služby s uvedenými požiadavkami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**53**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa uplatňujú len do tej miery, pokiaľ nevedú k výraznej zmene aspektu alebo prvku výrobku alebo služby, ktorá by mala za následok zmenu základnej povahy výrobku alebo služby. | 1. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa uplatňujú len do tej miery, pokiaľ nevedú k výraznej zmene aspektu alebo prvku výrobku alebo služby, ktorá by mala za následok zmenu základnej povahy ***príslušného*** výrobku alebo služby. ***Výrobca sa môže rozhodnúť splniť požiadavky na prístupnosť prostredníctvom zabudovania komponentov kompatibilných s treťou stranou, ak sa takéto zabudovanie stane neoddeliteľnou súčasťou výrobku a neprinesie užívateľovi žiadne dodatočné náklady.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**54**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Article 12 – paragraph 3 – point b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) odhadované náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. | b) odhadované ***dodatočné*** náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**55**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Táto záťaž sa nepovažuje za neprimeranú, ak je kompenzovaná financovaním z iných než vlastných zdrojov hospodárskeho subjektu, a to či už verejných alebo súkromných. | 4. Táto záťaž sa nepovažuje za neprimeranú, ak je kompenzovaná financovaním z iných než vlastných zdrojov hospodárskeho subjektu, a to či už verejných alebo súkromných. ***Nedostatočná priorita, nedostatočný časový plán alebo nedostatočné informácie sa nepovažujú za oprávnený dôvod na poukazovanie na neprimeranú záťaž.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**56**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 5**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 5. Posúdenie toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonáva hospodársky subjekt. | 5. Posúdenie toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonáva hospodársky subjekt ***v spolupráci s organizáciami používateľov a príslušnými odborníkmi na požiadavky na prístupnosť vnútroštátneho orgánu dohľadu nad trhom***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**57**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku stanovenú odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. K takémuto oznámeniu pripoja posúdenie uvedené v odseku 3. Mikropodniky sú oslobodené od tejto oznamovacej povinnosti, ale musia byť schopné predložiť na žiadosť príslušného orgánu dohľadu nad trhom príslušnú dokumentáciu. | 6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku stanovenú odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. K takémuto oznámeniu pripoja posúdenie uvedené v odseku 3. ***Na uznanie oslobodenia od oznamovacej povinnosti na základe takejto výnimky orgán dohľadu nad trhom overuje všetky posúdenia, pokiaľ hospodársky subjekt neposkytol posúdenie vypracované nezávislou treťou stranou úradne oprávnenou orgánom dohľadu nad trhom.*** Mikropodniky sú oslobodené od tejto oznamovacej povinnosti, ale musia byť schopné predložiť na žiadosť príslušného orgánu dohľadu nad trhom príslušnú dokumentáciu. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**58**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6a.*** ***Vytvorí sa štruktúrovaný dialóg medzi príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií a orgánmi dohľadu nad trhom, aby sa zabezpečilo, že sa vypracujú primerané a koherentné zásady na posudzovanie výnimiek.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**59**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6 b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6b.*** ***Členským štátom sa odporúča, aby mikropodnikom poskytli stimuly a usmernenia s cieľom uľahčiť vykonávanie tejto smernice. Postupy a usmernenia sa vypracujú v konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**60**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 19 – odsek 1 – pododsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Ak orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu prijali opatrenie podľa článku 20 nariadenia (ES) č. 765/2008 alebo ak majú dostatočný dôvod domnievať sa, že výrobok spadajúci do rozsahu pôsobnosti tejto smernice ***predstavuje riziko*** v ***súvislosti s aspektmi prístupnosti, na ktoré sa vzťahuje táto smernica***, vykonajú hodnotenie predmetného výrobku, v ktorom posúdia všetky uplatniteľné požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Príslušné hospodárske subjekty v plnej miere spolupracujú s orgánmi dohľadu nad trhom. | Ak orgány dohľadu nad trhom jedného členského štátu prijali opatrenie podľa článku 20 nariadenia (ES) č. 765/2008 alebo ak majú dostatočný dôvod domnievať sa, že výrobok spadajúci do rozsahu pôsobnosti tejto smernice ***sa*** v ***akomkoľvek ohľade jednoznačne a jasne vyznačuje nedostatočnou prístupnosťou vzhľadom na požiadavky tejto smernice***, vykonajú hodnotenie predmetného výrobku, v ktorom posúdia všetky uplatniteľné požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici. Príslušné hospodárske subjekty v plnej miere spolupracujú s orgánmi dohľadu nad trhom. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**61**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 21 – odsek 1 – písmeno d a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(da)*** ***v prípade potreby na všetky príslušné právne predpisy Únie alebo ustanovenia v právnych predpisoch Únie, ktoré sa odvolávajú na prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**62**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 2 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) odhadované náklady a prínosy pre dotknuté príslušné orgány vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. | b) odhadované ***dodatočné*** náklady a prínosy pre dotknuté príslušné orgány vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**63**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. Posúdenie toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 21 si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonávajú dotknuté príslušné orgány. | 3. Posúdenie toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 21 si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonávajú dotknuté príslušné orgány. ***Nedostatočná priorita alebo nedostatok času alebo informácií sa nepovažujú za oprávnený dôvod na na poukazovanie na neprimeranú záťaž.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**64**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. K takémuto oznámeniu pripojí posúdenie uvedené v odseku 2. | 4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. K takémuto oznámeniu pripojí posúdenie uvedené v odseku 2 ***a sprístupní ho verejnosti v prístupných formátoch***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**65**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 4 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***4a.*** ***Ak má Komisia dôvody pochybovať o rozhodnutí dotknutého príslušného orgánu, môže požiadať pracovnú skupinu uvedenú v článku 25 ods. 2a o vydanie stanoviska k posúdeniu uvedenému v odseku 2 tohto článku.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**66**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 25 – odsek 2 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) ustanovenia, na základe ktorých môže spotrebiteľ v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice, | a) ustanovenia, na základe ktorých môže spotrebiteľ v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie v ***rámci dostupného a komplexného mechanizmu sťažností*** na súdoch alebo ***v***príslušných správnych orgánoch s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**67**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 25 – odsek 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***V záujme zaistenia súladu pri uplatňovaní požiadaviek stanovených v tejto smernici a uľahčenia výmeny informácií a najlepších postupov medzi orgánmi dohľadu nad trhom Komisia zriadi pracovnú skupinu zloženú zo zástupcov vnútroštátnych orgánov a z organizácií zastupujúcich dotknuté zainteresované strany vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií. Ak to Komisia považuje za potrebné, pracovná skupina poskytne stanovisko k odôvodneným výnimkám z týchto požiadaviek.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**68**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 2 – oddiel I – stĺpec 1 – nadpis**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely | Počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely ***a domáce spotrebiče s informačnými a komunikačnými technológiami ovládané cez používateľské rozhranie*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**69**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 2 – oddiel I – stĺpec 2 – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Projektovanie a výroba S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím ***a s postihnutím súvisiacim s vekom*** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | 1. Projektovanie a výroba***:*** S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ***ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch a***ktoré: |
| ***i)*** musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| ii) musia byť zrozumiteľné, | ii) musia byť zrozumiteľné, |
| iii) musia byť vnímateľné, | iii) musia byť vnímateľné, |
| iv) musia mať primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) musia mať primeranú veľkosť písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia) ***a názov značky***, ***názov a typ výrobku, ktorý:*** |
|  | ***i)*** ***spĺňa požiadavky stanovené v písmene a),*** |
|  | ***ii)*** ***jednoducho a presne informuje používateľov o tom, či výrobok obsahuje prvky súvisiace s prístupnosťou, a o jeho kompatibilite s podpornými technológiami;*** |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***ktoré musia*** spĺňať tieto podmienky: | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo sú začlenené do výrobku, ktorý musí*** spĺňať tieto podmienky: |
| i) ***obsah návodu musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála*** a | i) ***musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli zrozumiteľné, vnímateľné*** a ***použiteľné,*** a |
| ii) ***návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***výrobca uvedie a vysvetlí, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
|  | ***iii)*** ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný text,*** |
|  | ***d)*** ***návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo začlenené do výrobku, ktorý musí spĺňať tieto podmienky:*** |
| ***d)*** používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ***kontroly*** a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, | ***e)*** používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ***ovládacie prvky*** a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, |
| ***e)*** funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, | ***f)*** funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, |
| ***f)*** ***prepojenie výrobku*** s asistenčnými zariadeniami. | ***g)*** ***podľa možnosti zabezpečenie kompatibility*** s ***asistenčnými*** ***zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími pomôckami, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a***asistenčnými ***načúvacími*** zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**70**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 2 – oddiel I – stĺpec 2 – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Support services: Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre osoby so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**71**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 2 – oddiel I – stĺpec 2 – bod 2** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia používateľského rozhrania*** a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na používateľské rozhranie*** a ***funkčné požiadavky*** |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. ***d***) a ***e***) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm.***e***) a ***f***) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby: |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |
|  | ***i)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |
|  | ***ii)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |
| b) ***zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie***, | b) ***ak si výrobok vyžaduje hlasové pokyny od používateľov, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľov nevyžadujú hlasové pokyny;*** |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a ***kontrastu***, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to možné, musí umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a flexibilné ovládanie potrebného zorného poľa***, |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií***, | d) ***Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb.*** |
| e) ***poskytovali flexibilné*** spôsoby ***umožňujúce oddeliť zvuky v***popredí od ***zvukov*** v pozadí a ***ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) ***ak výrobok poskytuje zvukové*** spôsoby ***prevádzky, ovládanie hlasitosti používateľom alebo zdokonalené zvukové funkcie na zlepšenie jasnosti zvuku, výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky so zdokonalenými zvukovými funkciami, jasnosťou a hlasitosťou a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v***popredí od ***zvuku*** v pozadí a ***ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové prúdy;*** |
| ***f)*** ***poskytovali možnosť ovládať zvuk,*** |  |
| ***g)*** ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | ***f)*** ***keď si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne***, |
| ***h)*** ***zabezpečovali prevádzkové režimy*** s obmedzeným dosahom a silou***,*** | ***g)*** ***ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov alebo používatelia musia mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu, a to aj používatelia*** s obmedzeným dosahom a silou***;*** |
| ***i)*** ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu*** fotosenzitívnych záchvatov***.*** | ***h)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby poskytovania informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob, ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania*** fotosenzitívnych záchvatov***;*** |
|  | ***i)*** ***výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú používanie výrobku všetkým používateľom vrátane používateľov s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami;*** |
|  | ***j)*** ***keď výrobok poskytuje prvky na zabezpečenie prístupnosti, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie používateľov pri používaní týchto prvkov zabezpečujúcich prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**72**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 3 – oddiel II – stĺpec 1 – nadpis** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia | Samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia ***a platobné terminály*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**73**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 3 – oddiel II – stĺpec 2 – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Projektovanie a výroba S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | 1. Projektovanie a výroba***:*** S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ***ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch a***ktoré: |
| i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| ii) musia byť zrozumiteľné, | ii) musia byť zrozumiteľné, |
| iii) musia byť vnímateľné, | iii) musia byť vnímateľné, |
| iv) musia mať primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) musia mať primeranú veľkosť písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |
| b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, | b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, |
| c) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, | c) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, |
| d) ***prepojenie výrobku*** s asistenčnými zariadeniami. | d) ***podľa možnosti zabezpečenie kompatibility*** s ***asistenčnými*** ***zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími pomôckami, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a***asistenčnými ***načúvacími*** zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**74**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 3 – oddiel II – stĺpec 2 – bod 2** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia používateľského rozhrania*** a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky*** ***na používateľské rozhranie*** a ***funkčné požiadavky*** |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby: |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |
|  | ***i)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |
|  | ***ii)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |
| b) ***zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie***, | b) ***ak si výrobok vyžaduje hlasové pokyny od používateľov, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľov nevyžadujú hlasové pokyny;*** |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a ***kontrastu***, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to možné, musí umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a flexibilné ovládanie potrebného zorného poľa***, |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií***, | d) ***Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb.*** |
| e) ***poskytovali flexibilné*** spôsoby ***umožňujúce oddeliť zvuky v***popredí od ***zvukov*** v pozadí a ***ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) ***ak výrobok poskytuje zvukové*** spôsoby ***prevádzky, ovládanie hlasitosti používateľom alebo zdokonalené zvukové funkcie na zlepšenie jasnosti zvuku, výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky so zdokonalenými zvukovými funkciami, jasnosťou a hlasitosťou a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v***popredí od ***zvuku*** v pozadí a ***ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové prúdy;*** |
| ***f)*** ***poskytovali možnosť ovládať zvuk,*** |  |
| ***g)*** ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | ***f)*** ***keď si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne***, |
| ***h)*** ***zabezpečovali prevádzkové režimy*** s obmedzeným dosahom a silou***,*** | ***g)*** ***ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov alebo používatelia musia mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu, a to aj používatelia*** s obmedzeným dosahom a silou***;*** |
| ***i)*** ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu*** fotosenzitívnych záchvatov***.*** | ***h)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prenosu informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií, ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania*** fotosenzitívnych záchvatov***;*** |
|  | ***i)*** ***výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú používanie výrobku všetkým používateľom vrátane používateľov s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami;*** |
|  | ***j)*** ***keď výrobok poskytuje prvky na zabezpečenie prístupnosti, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie používateľov pri používaní týchto prvkov zabezpečujúcich prístupnosť.*** |
|  | ***k)*** ***nevyžaduje si, aby bol prvok súvisiaci s prístupnosťou zapnutý, aby používateľ, ktorý tento prvok potrebuje, ho zapol;*** |
|  | ***l)*** ***ak sa vyžaduje odpoveď v konkrétnom čase, používateľ bude upozornený vizuálne, ako aj dotykom alebo zvukom, a dostane možnosť predĺžiť povolený čas;*** |
|  | ***m)*** ***výrobok musí byť ovládateľný, rovnako aj ovládacie časti výrobku, ako sú klávesy a ovládače, musí mať primeraný kontrast medzi klávesmi a ovládačmi a ich pozadím a musí byť rozoznateľný hmatom;*** |
|  | ***n)*** ***ak sa poskytnú kľúče, lístky alebo karty a ak je na ďalšie použitie kľúča, lístka alebo karty dôležitá ich orientácia, musia byť označené tak, aby túto orientáciu bolo možné rozoznať hmatom;*** |
|  | ***o)*** ***ak výrobok využíva biologické vlastnosti používateľa, nesmie sa spoliehať na používanie konkrétnych biologických vlastností ako na jediný spôsob identifikácie používateľa alebo ovládania výrobku.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**75**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 3 – oddiel II – stĺpec 2 – bod 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***Podporné služby:*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**76**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 4 – oddiel III – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: |
| a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou používané spotrebiteľmi“, | a) ***výrobky***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, ***musia byť v***súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou používané spotrebiteľmi“, |
| b) ***sa poskytovali informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | b) ***informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***, ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch*** takto: |
| i) ***informačný obsah musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***informácie musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli zrozumiteľné, vnímateľné*** a ***použiteľné.*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***hospodársky subjekt musí uviesť a vysvetliť, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
| iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písmenom*** c)***.*** | iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online a ***mobilných*** aplikácií ***a webových sídiel***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písm.*** c)***,*** |
|  | ***iv)*** ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch.*** ***Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný text.*** |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla a ***mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
| d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, | d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, |
| e) ***zahŕňali funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami***.*** | e) ***funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami ***vrátane ľudí so zdravotným postihnutím:*** |
|  | ***i)*** ***keď výrobok podporuje obojsmernú hlasovú komunikáciu, sa súbežne podporoval aj text v reálnom čase v rámci toho istého hovoru;*** |
|  | ***ii)*** ***keď služba podporuje obojsmernú komunikáciu a daná služba je určená na použitie s konverznými službami, musí byť zabezpečená podpora hlasu, textu v reálnom čase a/alebo videa, a to samostatne alebo v ľubovoľnej kombinácii a v odchádzajúcich aj prichádzajúcich hovoroch,*** |
|  | ***iii)*** ***keď služba podporuje obojsmernú komunikáciu a daná služba je určená na použitie so službami tiesňového volania, musí byť zabezpečená podpora hlasu, textu v reálnom čase a/alebo videa, a to samostatne alebo v ľubovoľnej kombinácii a v odchádzajúcich aj prichádzajúcich hovoroch.*** |

</Amend>

<Amend>Pozmeňujúci návrh<NumAm>77</NumAm>

<DocAmend>Návrh smernice</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 4 – oddiel III – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**78**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 4 – oddiel III – stĺpec 2 – písmeno B – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Projektovanie a výroba S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | 1. Projektovanie a výroba***:*** S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ***ktoré sa poskytnú vo viacerých a prístupných formátoch a***ktoré: |
| i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| ii) musia byť zrozumiteľné, | ii) musia byť zrozumiteľné, |
| iii) musia byť vnímateľné, | iii) musia byť vnímateľné, |
| iv) musia mať primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) musia mať primeranú veľkosť písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia) ***a názov značky***, ***názov a typ výrobku, ktorý:*** |
|  | ***i)*** ***spĺňa požiadavky stanovené v písmene a),*** |
|  | ***ii)*** ***jednoducho a presne informuje používateľov o tom, či výrobok obsahuje prvky súvisiace s prístupnosťou a o jeho kompatibilite s podpornými technológiami;*** |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***ktoré musia*** spĺňať tieto podmienky: | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo začlenené do výrobku, ktorý musí*** spĺňať tieto podmienky: |
| i) ***obsah návodu musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála*** a | i) ***musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli vnímateľné*** a ***použiteľné,*** a |
| ii) ***návod*** musí ***obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***výrobca*** musí ***uviesť a vysvetliť, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
|  | ***iii)*** ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný text,*** |
|  | ***c)*** ***návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo začlenené do výrobku, ktorý musí spĺňať tieto podmienky:*** |
| d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, | d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, |
| e) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, | e) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, |
| f) ***prepojenie výrobku*** s asistenčnými zariadeniami. | f) ***podľa možnosti zabezpečenie kompatibility s asistenčnými zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími pomôckami, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**79**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 4 – oddiel III – stĺpec 2 – písmeno B – bod 2** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia používateľského rozhrania*** a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na používateľské rozhranie*** a ***funkčné požiadavky*** |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***musia byť*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnuté*** tak, aby: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***sa*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnú*** tak, aby: |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |
|  | ***i)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |
|  | ***ii)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |
| b) ***zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie***, | b) ***ak si výrobok vyžaduje hlasové pokyny od používateľov, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľov nevyžadujú hlasové pokyny;*** |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a ***kontrastu***, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to možné, musí umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a flexibilné ovládanie potrebného zorného poľa***, |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií***, | d) ***Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb.*** |
| e) ***poskytovali flexibilné*** spôsoby ***umožňujúce oddeliť zvuky v***popredí od ***zvukov*** v pozadí a ***ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) ***ak výrobok poskytuje zvukové*** spôsoby ***prevádzky, ovládanie hlasitosti používateľom alebo zdokonalené zvukové funkcie na zlepšenie jasnosti zvuku, výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky so zdokonalenými zvukovými funkciami, jasnosťou a hlasitosťou a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v***popredí od ***zvuku*** v pozadí a ***ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové prúdy;*** |
| ***f)*** ***poskytovali možnosť ovládať zvuk,*** |  |
| ***g)*** ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | ***f)*** ***keď si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne***, |
| ***h)*** ***zabezpečovali prevádzkové režimy*** s obmedzeným dosahom a silou***,*** | ***g)*** ***ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov alebo používatelia musia mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu, a to aj používatelia*** s obmedzeným dosahom a silou***;*** |
| ***i)*** ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu*** fotosenzitívnych záchvatov***.*** | ***h)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prenosu informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií, ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania*** fotosenzitívnych záchvatov***;*** |
|  | ***i)*** ***výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú používanie výrobku všetkým používateľom vrátane používateľov s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami;*** |
|  | ***j)*** ***keď výrobok poskytuje prvky na zabezpečenie prístupnosti, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie používateľov pri používaní týchto prvkov zabezpečujúcich prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**80**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 4 – oddiel III – stĺpec 2 – písmeno B – bod 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**81**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 5 – oddiel IV – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: |
| a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou ***určené pre spotrebiteľov“;*** | a) ***výrobky***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, ***musia byť v***súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Súvisiace ***koncové*** zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou ***používané spotrebiteľmi“,*** |
| b) ***sa poskytovali informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | b) ***informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***, ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch*** takto: |
| i) ***informačný obsah musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***informácie musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli zrozumiteľné, vnímateľné*** a ***použiteľné.*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***hospodársky subjekt musí uviesť a vysvetliť, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
| iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písmenom*** c)***.*** | iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online a ***mobilných*** aplikácií ***a webových sídiel***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písm.*** c)***,*** |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla a ***mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
| d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, | d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, |
| e) ***zahŕňali funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami***.*** | e) ***funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami ***vrátane ľudí so zdravotným postihnutím:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**82**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 5 – oddiel IV – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Po porade s používateľskými organizáciami vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím poskytovatelia audiovizuálnych mediálnych služieb na základe progresívneho a primeraného časového rámca zaručia kvalitu služieb prístupu; keď služba podporuje obojsmernú komunikáciu a daná služba je určená na použitie s konverznými službami, musí byť zabezpečená podpora hlasu, textu v reálnom čase a/alebo videa, a to samostatne alebo v ľubovoľnej kombinácii a v odchádzajúcich aj prichádzajúcich hovoroch,*** |
|  | ***i)*** ***poskytovatelia služieb zabezpečia, aby titulky pre nepočujúcich a nedoslýchavých (SDH) boli dobre synchronizované s príslušným videom a aby boli čitateľné, presné a zrozumiteľné, aby účinne sprostredkúvali zvukové informácie. Toto zahŕňa stanovenie špecifikácií kvality zahŕňajúcich minimálne typ písma, veľkosť písma, kontrast a používanie farieb, a ak je to možné, aj potrebné požiadavky na zabezpečenie kontroly používateľov nad SDH.*** |
|  | ***ii)*** ***Poskytovatelia služieb zabezpečia, aby zvukový opis a hovorené titulky boli dobre synchronizované s príslušným videom. To zahŕňa stanovenie kvalitatívnych špecifikácií súvisiacich s umiestnením zvukovej stopy a jednoznačnosťou zvukového opisu a hovorených titulkov, ako aj potrebné požiadavky na zaistenie kontroly používateľa nad nimi.*** |
|  | ***iii)*** ***poskytovatelia služieb zabezpečia, aby tlmočenie do znakovej reči bolo presné a pochopiteľné s cieľom efektívne sprostredkovať zvukové informácie. To zahŕňa stanovenie odborných požiadaviek na príslušných tlmočníkov a špecifikácií kvality, pokiaľ ide o spôsob poskytovania tlmočenia do posunkovej reči. V prípadoch, keď je to technicky možné, sa stanovia požiadavky na zabezpečenie kontroly používateľov nad poskytovaním tlmočenia do posunkovej reči.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**83**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 5 – oddiel IV – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1 b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1b.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**84**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 5 – oddiel IV – stĺpec 2 – písmeno B – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ***ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch a***ktoré: |
| i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| ii) musia byť zrozumiteľné, | ii) musia byť zrozumiteľné, |
| iii) musia byť vnímateľné, | iii) musia byť vnímateľné, |
| iv) musia mať primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) musia mať primeranú veľkosť písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia) ***a názov značky***, ***názov a typ výrobku, ktorý:*** |
|  | ***i)*** ***spĺňa požiadavky stanovené v písmene a),*** |
|  | ***ii)*** ***jednoducho a presne informujú používateľov o tom, či výrobok obsahuje prvky súvisiace s prístupnosťou, a o jeho kompatibilite s podpornými technológiami;*** |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***ktoré musia*** spĺňať tieto podmienky: | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo začlenené do výrobku, ktorý musí*** spĺňať tieto podmienky: |
| i) ***obsah návodu musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála*** a | i) ***musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli vnímateľné*** a ***použiteľné,*** a |
| ii) ***návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***výrobca uvedie a vysvetlí, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
|  | ***iii)*** ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný text,*** |
|  | ***c)*** ***návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo začlenené do výrobku, ktorý musí spĺňať tieto podmienky:*** |
| d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, | d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, |
| e) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, | e) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, |
| f) ***prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.*** | f) ***podľa možnosti zabezpečenie kompatibility*** s ***asistenčnými*** ***zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími pomôckami, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a***asistenčnými ***načúvacími*** zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**85**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 5 – oddiel IV – stĺpec 2 – písmeno B – bod 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia používateľského rozhrania*** a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na používateľské rozhranie*** a ***funkčné požiadavky*** |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***musia byť*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnuté*** tak, aby: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***sa*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnú*** tak, aby: |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |
|  | ***i)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |
|  | ***ii)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |
| b) ***zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie***, | b) ***ak si výrobok vyžaduje hlasové pokyny od používateľov, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľov nevyžadujú hlasové pokyny;*** |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a ***kontrastu***, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to možné, musí umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a flexibilné ovládanie potrebného zorného poľa***, |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií***, | d) ***Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb.*** |
| e) ***poskytovali flexibilné*** spôsoby ***umožňujúce oddeliť zvuky v***popredí od ***zvukov*** v pozadí a ***ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) ***ak výrobok poskytuje zvukové*** spôsoby ***prevádzky, ovládanie hlasitosti používateľom alebo zdokonalené zvukové funkcie na zlepšenie jasnosti zvuku, výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky so zdokonalenými zvukovými funkciami, jasnosťou a hlasitosťou a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v***popredí od ***zvuku*** v pozadí a ***ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové prúdy;*** |
| ***f)*** ***poskytovali možnosť ovládať zvuk,*** |  |
| ***g)*** ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | ***f)*** ***keď si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne***, |
| ***h)*** ***zabezpečovali prevádzkové režimy*** s obmedzeným dosahom a silou***,*** | ***g)*** ***ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov alebo používatelia musia mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu, a to aj používatelia*** s obmedzeným dosahom a silou***;*** |
| ***i)*** ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu*** fotosenzitívnych záchvatov***.*** | ***h)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prenosu informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií, ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania*** fotosenzitívnych záchvatov***;*** |
|  | ***i)*** ***výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú používanie výrobku všetkým používateľom vrátane používateľov s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami;*** |
|  | ***j)*** ***keď výrobok poskytuje prvky na zabezpečenie prístupnosti, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie používateľov pri používaní týchto prvkov zabezpečujúcich prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**86**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 5 – oddiel IV – stĺpec 2 – písmeno B – bod 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**87**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 6 – oddiel V – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: |
| a) ***sa poskytovali informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | a) ***informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***, ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch*** takto: |
| i) ***informačný obsah musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***informácie musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli zrozumiteľné, vnímateľné*** a ***použiteľné.*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***hospodársky subjekt uvedie a vysvetlí, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou, a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
| iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písmenom b***)***.*** | iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online a ***mobilných*** aplikácií ***a webových sídiel***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***bodom ia***)***,*** |
| b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové sídla a ***mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
| c) ***zahŕňali funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami***.*** | c) ***funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami ***vrátane ľudí so zdravotným postihnutím:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**88**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 6 – oddiel V – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby***  ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**89**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 6 – oddiel V – stĺpec 2 – písmeno B – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | a) sa webové sídla a ***mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**90**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 6 – oddiel V – stĺpec 2 – písmeno C – bod 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: |
| a) ***sa poskytovali informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | a) ***informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***, ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch*** takto: |
| i) ***informačný obsah musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***informácie musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli vnímateľné*** a ***použiteľné.*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***hospodársky subjekt uvedie a vysvetlí, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou, a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
| iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písmenom b***)***.*** | iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online a ***mobilných*** aplikácií ***a webových sídiel***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***bodom ia***)***,*** |
| b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové sídla a ***mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**91**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 6 – oddiel V – stĺpec 2 – písmeno D – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré***:*** | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré ***sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch,*** |
| i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| ii) musia byť zrozumiteľné, | ii) musia byť zrozumiteľné, |
| iii) musia byť vnímateľné, | iii) musia byť vnímateľné, |
| iv) musia mať primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) musia mať primeranú veľkosť písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |
| b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, | b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, |
| c) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, | c) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, |
| d) ***prepojenie výrobku*** s asistenčnými zariadeniami. | d) ***podľa možnosti zabezpečenie kompatibility s asistenčnými zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími pomôckami, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**92**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – stĺpec 2 – písmeno D – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**93**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article> **Príloha I – riadok 6 – oddiel V – stĺpec 2 – písmeno D – bod 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia používateľského rozhrania*** a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na používateľské rozhranie*** a ***funkčné požiadavky*** |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby: |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |
|  | ***i)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |
|  | ***ii)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |
| b) ***zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie***, | b) ***ak si výrobok vyžaduje hlasové pokyny od používateľov, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľov nevyžadujú hlasové pokyny;*** |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a ***kontrastu***, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to možné, musí umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a flexibilné ovládanie potrebného zorného poľa***, |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií***, | d) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb***, |
| e) ***poskytovali flexibilné*** spôsoby ***umožňujúce oddeliť zvuky v***popredí od ***zvukov*** v pozadí a ***ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) ***ak výrobok poskytuje zvukové*** spôsoby ***prevádzky, ovládanie hlasitosti používateľom alebo zdokonalené zvukové funkcie na zlepšenie jasnosti zvuku, výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky so zdokonalenými zvukovými funkciami, jasnosťou a hlasitosťou a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v***popredí od ***zvuku*** v pozadí a ***ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové prúdy;*** |
| ***f)*** ***poskytovali možnosť ovládať zvuk,*** |  |
| ***g)*** ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | ***f)*** ***keď si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne***, |
| ***h)*** ***zabezpečovali prevádzkové režimy*** s obmedzeným dosahom a silou***,*** | ***g)*** ***ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov alebo používatelia musia mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu, a to aj používatelia*** s obmedzeným dosahom a silou***;*** |
| ***i)*** ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu*** fotosenzitívnych záchvatov***.*** | ***h)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prenosu informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií, ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania*** fotosenzitívnych záchvatov***;*** |
|  | ***i)*** ***výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú používanie výrobku všetkým používateľom vrátane používateľov s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami;*** |
|  | ***j)*** ***keď výrobok poskytuje prvky na zabezpečenie prístupnosti, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie používateľov pri používaní týchto prvkov zabezpečujúcich prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**94**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 7 – oddiel VI – stĺpec 1 – nadpis**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Bankové služby, webové sídla používané na poskytovanie bankových služieb, služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení***,*** samoobslužné terminály vrátane bankomatov ***používané*** na poskytovanie bankových služieb: | Bankové služby, webové sídla používané na poskytovanie bankových služieb, služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení***.*** samoobslužné terminály vrátane bankomatov ***používaných*** na poskytovanie bankových služieb ***a platobných terminálov***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**95**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 7 – oddiel VI – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: |
| a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby***,*** v súlade s pravidlami stanovenými v bode ***D;*** | a) ***výrobky***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby ***musia byť*** v súlade s pravidlami stanovenými v bode ***B „Výrobky“,*** |
| b) ***sa poskytovali informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | b) ***informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***, ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch*** takto: |
| i) ***informačný obsah musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***informácie musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli zrozumiteľné, vnímateľné*** a ***použiteľné.*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***hospodársky subjekt uvedie a vysvetlí, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
| iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písmenom*** c)***.*** | iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online a ***mobilných*** aplikácií ***a webových sídiel***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písm.*** c)***,*** |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla a ***mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
| d) ***zahŕňali funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami***.*** | d) ***funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami ***vrátane ľudí so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**96**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 7 – oddiel VI – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |
|  |  |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**97**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 7 – oddiel VI – stĺpec 2 – písmeno B – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | a) sa webové sídla a mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**98**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 7 – oddiel VI – stĺpec 2 – písmeno C – bod 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: |
| a) ***sa poskytovali informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | a) ***informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***, ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch*** takto: |
| i) ***informačný obsah musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***informácie musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli zrozumiteľné, vnímateľné*** a ***použiteľné.*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***hospodársky subjekt musí uviesť a vysvetliť, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou, a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
| iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písmenom b***)***.*** | iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online a ***mobilných*** aplikácií ***a webových sídiel***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písm. c***)***,*** |
| b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové sídla a ***mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**99**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 7 – oddiel VI – stĺpec 2 – písmeno D – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré***:*** | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré ***sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch,*** |
| i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| ii) musia byť zrozumiteľné, | ii) musia byť zrozumiteľné, |
| iii) musia byť vnímateľné, | iii) musia byť vnímateľné, |
| iv) musia mať primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) musia mať primeranú veľkosť a ***typ*** písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |
| b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, | b) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, |
| c) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, | c) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, |
| d) ***prepojenie výrobku*** s asistenčnými zariadeniami. | d) ***podľa možnosti zabezpečenie kompatibility s asistenčnými zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími pomôckami, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**100**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 7 – oddiel VI – stĺpec 2 – písmeno D – bod 1 a (nový)** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**101**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 7 – oddiel VI – stĺpec 2 – písmeno D – bod 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia používateľského rozhrania*** a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na používateľské rozhranie*** a ***funkčné požiadavky*** |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté tak, aby: |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |
|  | ***i)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |
|  | ***ii)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |
| b) ***zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie***, | b) ***ak si výrobok vyžaduje hlasové pokyny od používateľov, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľov nevyžadujú hlasové pokyny;*** |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a ***kontrastu***, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to možné, musí umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a flexibilné ovládanie potrebného zorného poľa***, |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií***, | d) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb.*** |
| e) ***poskytovali flexibilné*** spôsoby ***umožňujúce oddeliť zvuky v***popredí od ***zvukov*** v pozadí a ***ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) ***ak výrobok poskytuje zvukové*** spôsoby ***prevádzky, ovládanie hlasitosti používateľom alebo zdokonalené zvukové funkcie na zlepšenie jasnosti zvuku, výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky so zdokonalenými zvukovými funkciami, jasnosťou a hlasitosťou a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v***popredí od ***zvuku*** v pozadí a ***ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové prúdy;*** |
| ***f)*** ***poskytovali možnosť ovládať zvuk,*** |  |
| ***g***) ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | ***f)*** ***keď si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne***, |
| ***h)*** ***zabezpečovali prevádzkové režimy*** s obmedzeným dosahom a silou***,*** | ***g)*** ***ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov alebo používatelia musia mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu, a to aj používatelia*** s obmedzeným dosahom a silou***;*** |
| ***i)*** ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu*** fotosenzitívnych záchvatov***.*** | ***h)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prenosu informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií, ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania*** fotosenzitívnych záchvatov***;*** |
|  | ***i)*** ***výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú používanie výrobku všetkým používateľom vrátane používateľov s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami;*** |
|  | ***j)*** ***keď výrobok poskytuje prvky na zabezpečenie prístupnosti, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie používateľov pri používaní týchto prvkov zabezpečujúcich prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**102**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 8 – oddiel VII – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: |
| a) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby***,*** v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Výrobky“, | a) ***výrobky***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby ***musia byť*** v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Výrobky“, |
| b) ***sa poskytovali informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | b) ***informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***, ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch*** takto: |
| i) ***informačný obsah musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***informácie musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli zrozumiteľné, vnímateľné*** a ***použiteľné.*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***hospodársky subjekt musí uviesť a vysvetliť, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou, a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
| iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písmenom*** c)***.*** | iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online a ***mobilných*** aplikácií ***a webových sídiel***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písm.*** c)***,*** |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla a ***mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
| d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, | d) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, |
| e) ***zahŕňali funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami. | e) ***funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami ***vrátane ľudí so zdravotným postihnutím***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**103**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 8 – oddiel VII – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby***  ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**104**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 8 – oddiel VII – stĺpec 2 – písmeno B – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré***:*** | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré ***sa poskytnú vo viacerých a prístupných formátoch,*** |
| i) ***musia byť*** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) ***sú*** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| ii) ***musia byť*** zrozumiteľné, | ii) ***sú*** zrozumiteľné, |
| iii) ***musia byť*** vnímateľné, | iii) ***sú*** vnímateľné, |
| iv) ***musia mať*** primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) ***majú*** primeranú veľkosť a ***typ*** písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia) ***a názov značky***, ***názov a typ výrobku, ktorý:*** |
|  | ***i)*** ***spĺňa požiadavky stanovené v písmene a)*** |
|  | ***ii)*** ***jednoducho a presne informujú používateľov o tom, či výrobok obsahuje prvky súvisiace s prístupnosťou, a o jeho kompatibilite s podpornými technológiami;*** |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***ktoré musia*** spĺňať tieto podmienky: | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo začlenené do výrobku, ktorý musí*** spĺňať tieto podmienky: |
| i) ***obsah návodu musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála*** a | i) ***musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli vnímateľné*** a ***použiteľné,*** a |
| ii) ***návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***výrobca uvedie a vysvetlí, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
|  | ***iii)*** ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný text,*** |
|  | ***c)*** ***návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo začlenené do výrobku, ktorý musí spĺňať tieto podmienky:*** |
| d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, | d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, |
| e) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, | e) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, |
| f) ***prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami.*** | f) ***podľa možnosti zabezpečenie kompatibility s asistenčnými zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími pomôckami, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**105**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 8 – oddiel VII – stĺpec 2 – písmeno B – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby***  ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**106**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 8 – oddiel VII – stĺpec 2 – písmeno B – bod 2** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia používateľského rozhrania*** a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na používateľské rozhranie*** a ***funkčné požiadavky*** |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***musia byť*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnuté*** tak, aby: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***sa*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnú*** tak, aby: |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |
|  | ***i)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |
|  | ***ii)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |
| b) ***zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie***, | b) ***ak si výrobok vyžaduje hlasové pokyny od používateľov, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľov nevyžadujú hlasové pokyny;*** |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a ***kontrastu***, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to možné, musí umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a flexibilné ovládanie potrebného zorného poľa***, |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií***, | d) ***Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb.*** |
| e) ***poskytovali flexibilné*** spôsoby ***umožňujúce oddeliť zvuky v***popredí od ***zvukov*** v pozadí a ***ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) ***ak výrobok poskytuje zvukové*** spôsoby ***prevádzky, ovládanie hlasitosti používateľom alebo zdokonalené zvukové funkcie na zlepšenie jasnosti zvuku, výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky so zdokonalenými zvukovými funkciami, jasnosťou a hlasitosťou a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v***popredí od ***zvuku*** v pozadí a ***ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové prúdy;*** |
| ***f)*** ***poskytovali možnosť ovládať zvuk,*** |  |
| ***g)*** ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | ***f)*** ***keď si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne***, |
| ***h)*** ***zabezpečovali prevádzkové režimy*** s obmedzeným dosahom a silou***,*** | ***g)*** ***ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov alebo používatelia musia mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu, a to aj používatelia*** s obmedzeným dosahom a silou***;*** |
| ***i)*** ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu*** fotosenzitívnych záchvatov***.*** | ***h)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prenosu informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií, ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania*** fotosenzitívnych záchvatov***;*** |
|  | ***i)*** ***výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú používanie výrobku všetkým používateľom vrátane používateľov s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami;*** |
|  | ***j)*** ***keď výrobok poskytuje prvky na zabezpečenie prístupnosti, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie používateľov pri používaní týchto prvkov zabezpečujúcich prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**107**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 9 – oddiel VIII – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: |
| a) ***sa poskytovali informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | a) ***informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***, ktoré sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch*** takto: |
| i) ***informačný obsah musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***informácie musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli zrozumiteľné, vnímateľné*** a ***použiteľné.*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***hospodársky subjekt musí uviesť a vysvetliť, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou, a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
| iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písmenom*** b)***.*** | iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online a ***mobilných*** aplikácií ***a webových sídiel***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písm.*** b)***,*** |
| b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové sídla a ***mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**108**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – riadok 9 – oddiel VIII – stĺpec 2 – písmeno A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby: Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**109**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – písmeno A – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím ***a s postihnutím súvisiacim s vekom*** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | 1. Projektovanie a výroba: S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť***: |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré***:*** | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré ***sa poskytnú vo viacerých prístupných formátoch,*** |
| i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| ii) musia byť zrozumiteľné, | ii) musia byť zrozumiteľné, |
| iii) musia byť vnímateľné, | iii) musia byť vnímateľné, |
| iv) musia mať primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) musia mať primeranú veľkosť a ***typ*** písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia) ***a názov značky***, ***názov a typ výrobku, ktorý:*** |
|  | ***i)*** ***spĺňajú požiadavky stanovené v bode 1a;*** |
|  | ***ii)*** ***jednoducho a presne informujú používateľov o tom, či výrobok obsahuje prvky súvisiace s prístupnosťou, a o jeho kompatibilite s podpornými technológiami;*** |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***ktoré musia*** spĺňať tieto podmienky: | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo začlenené do výrobku, ktorý musí*** spĺňať tieto podmienky: |
| i) ***obsah návodu musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála*** a | i) ***musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli vnímateľné*** a ***použiteľné,*** a |
| ii) ***návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***výrobca uvedie a vysvetlí, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
|  | ***iii)*** ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný text,*** |
|  | ***c)*** ***návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, bez ohľadu na to, či sú poskytované oddelene alebo začlenené do výrobku, ktorý musí spĺňať tieto podmienky:*** |
| d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, | d) používateľské rozhranie výrobku (manipulácia, ovládacie prvky a spätná väzba, vstupy a výstupy) v súlade s bodom 2, |
| e) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, | e) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s funkčnými obmedzeniami v súlade s bodom 2, |
| f) ***prepojenie výrobku*** s asistenčnými zariadeniami. | f) ***podľa možnosti zabezpečenie kompatibility s asistenčnými zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími pomôckami, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**110**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – písmeno A – bod 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia používateľského rozhrania*** a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na používateľské rozhranie*** a ***funkčné požiadavky*** |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***musia byť*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnuté*** tak, aby: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***sa*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnú*** tak, aby: |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |
|  | ***i)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |
|  | ***ii)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |
| b) ***zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a orientácie***, | b) ***ak si výrobok vyžaduje hlasové pokyny od používateľov, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľov nevyžadujú hlasové pokyny;*** |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a ***kontrastu***, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožňuje používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia kontrastu a jasu a v prípade, ak je to možné, musí umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a flexibilné ovládanie potrebného zorného poľa***, |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií***, | d) ***Ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prevádzky, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb.*** |
| e) ***poskytovali flexibilné*** spôsoby ***umožňujúce oddeliť zvuky v***popredí od ***zvukov*** v pozadí a ***ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) ***ak výrobok poskytuje zvukové*** spôsoby ***prevádzky, ovládanie hlasitosti používateľom alebo zdokonalené zvukové funkcie na zlepšenie jasnosti zvuku, výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky so zdokonalenými zvukovými funkciami, jasnosťou a hlasitosťou a flexibilnými spôsobmi oddelenia zvuku v***popredí od ***zvuku*** v pozadí a ***ich ovládania, ak sú hlas a pozadie dostupné ako samostatné zvukové prúdy;*** |
| ***f)*** ***poskytovali možnosť ovládať zvuk,*** |  |
| ***g)*** ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | ***f)*** ***keď si výrobok vyžaduje manuálne úkony, musí okrem toho umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, ktorý umožní používateľom využívať ho alternatívnymi spôsobmi, na ktoré nie je nevyhnutná jemná motorika, manipulácia, sila rúk ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne***, |
| ***h)*** ***zabezpečovali prevádzkové režimy*** s obmedzeným dosahom a silou***,*** | ***g)*** ***ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný, informačné a ovládacie prvky musia byť v dosahu všetkých používateľov alebo používatelia musia mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu, a to aj používatelia*** s obmedzeným dosahom a silou***;*** |
| ***i)*** ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu*** fotosenzitívnych záchvatov***.*** | ***h)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby prenosu informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií, ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania*** fotosenzitívnych záchvatov***;*** |
|  | ***i)*** ***výrobok musí poskytovať aspoň jeden spôsob prevádzky s prvkami, ktoré zjednodušujú a uľahčujú používanie výrobku všetkým používateľom vrátane používateľov s obmedzenými kognitívnymi schopnosťami;*** |
|  | ***j)*** ***keď výrobok poskytuje prvky na zabezpečenie prístupnosti, musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky, pri ktorom sa zachová súkromie používateľov pri používaní týchto prvkov zabezpečujúcich prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**111**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – písmeno B – bod 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: | 1. S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby: |
| a) sa v súlade s časťou C sprístupnilo zastavané prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane dopravnej infraštruktúry bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu, | a) sa v súlade s časťou C sprístupnilo zastavané prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane dopravnej infraštruktúry bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu, |
| b) sa sprístupnili zariadenia vrátane vozidiel, plavidiel a vybavenia, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby takto: | b) sa sprístupnili zariadenia vrátane vozidiel, plavidiel a vybavenia, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby takto: |
| i) návrh zastavaného priestoru spĺňa požiadavky podľa časti C, pokiaľ ide o nástup, výstup, prevádzku a používanie, | i) návrh zastavaného priestoru spĺňa požiadavky podľa časti C, pokiaľ ide o nástup, výstup, prevádzku a používanie, |
| ii) informácie sú dostupné v rôznej forme a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | ii) informácie sú dostupné v rôznej forme a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| iii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému vizuálnemu obsahu, | iii) k dispozícii sú alternatívy k netextovému vizuálnemu obsahu, |
| c) ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v časti A, | c) ***výrobky***, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, ***musia byť*** v súlade s pravidlami stanovenými v časti A, |
| d) ***sa poskytovali informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | d) ***informácie*** o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti ***sa poskytnú v digitálnych a prístupných formátoch*** takto: |
| i) ***informačný obsah musí*** byť ***dostupný*** v ***textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi*** a ***prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***informácie musia*** byť ***dostupné*** v ***prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli vnímateľné*** a ***použiteľné.*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***hospodársky subjekt musí uviesť a vysvetliť, ako využívať prvky výrobku súvisiace s prístupnosťou, a ich kompatibilitu s asistenčnými technológiami,*** |
| iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***písmenom c***)***.*** | iii) elektronické informácie vrátane súvisiacich online a ***mobilných*** aplikácií ***a webových sídiel***, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s ***bodom ia***)***,*** |
| e) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | e) sa webové sídla a ***online aplikácie potrebné na poskytovanie služby*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj ***robustným*** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |
| f) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, | f) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, |
| g) ***zahŕňali funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami***.*** | g) ***funkcie***, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami ***vrátane ľudí so zdravotným postihnutím:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**112**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – písmeno C – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Minimálny počet prístupných miestností na zariadenie je:*** |
|  | ***a)*** ***1 prístupná miestnosť v zariadeniach s celkovým počtom menej ako 20 miestností ;*** |
|  | ***b)*** ***2 prístupné miestnosti v zariadeniach s počtom najmenej 20 a najviac 50 miestností ;*** |
|  | ***c)*** ***1 doplňujúca prístupná miestnosť na každých ďalších 50 miestností .*** |

</Amend></RepeatBlock-Amend>

**POSTUP – VÝBOR POŽIADANÝ O STANOVISKO**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Názov** | o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb | | | |
| **Referenčné čísla** | COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD) | | | |
| **Gestorský výbor**         dátum oznámenia na schôdzi | IMCO  18.1.2016 |  |  |  |
| **Výbor, ktorý predložil stanovisko**         dátum oznámenia na schôdzi | EMPL  18.1.2016 | | | |
| **Pridružené výbory – dátum oznámenia na schôdzi** | 15.12.2016 | | | |
| **Spravodajca**         dátum vymenovania | Ádám Kósa  8.6.2016 | | | |
| **Prerokovanie vo výbore** | 1.9.2016 | 26.9.2016 | 5.12.2016 | 28.2.2017 |
| **Dátum prijatia** | 3.4.2017 |  |  |  |
| **Výsledok záverečného hlasovania** | +:  –:  0: | 46  0  3 | | |
| **Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Laura Agea, Brando Benifei, Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Jan Keller, Ádám Kósa, Kostadinka Kuneva, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Joëlle Mélin, Emilian Pavel, João Pimenta Lopes, Georgi Pirinski, Marek Plura, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Robert Rochefort, Maria João Rodrigues, Claude Rolin, Sven Schulze, Jutta Steinruck, Romana Tomc, Yana Toom, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská | | | |
| **Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Georges Bach, Elmar Brok, Karima Delli, Tania González Peñas, Sergio Gutiérrez Prieto, Evelyn Regner, Joachim Schuster, Helga Stevens, Tom Vandenkendelaere | | | |
| **Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní** | Françoise Grossetête, Andrejs Mamikins | | | |

**ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO**

|  |  |
| --- | --- |
| **46** | **+** |
| ALDE  ECR  EFDD  EPP  Green/EFA  GUE/NGL  NI  S&D | Enrique Calvet Chambon, Martina Dlabajová, Marian Harkin, Robert Rochefort, Yana Toom, Renate Weber  Anthea McIntyre, Helga Stevens, Jana Žitňanská  Laura Agea  Georges Bach, Elmar Brok, Françoise Grossetête, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Marek Plura, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Sven Schulze, Romana Tomc, Tom Vandenkendelaere  Karima Delli, Terry Reintke, Tatjana Ždanoka  Tania González Peñas, Kostadinka Kuneva, João Pimenta Lopes  Lampros Fountoulis  Brando Benifei, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Sergio Gutiérrez Prieto, Agnes Jongerius, Jan Keller, Andrejs Mamikins, Emilian Pavel, Georgi Pirinski, Evelyn Regner, Maria João Rodrigues, Joachim Schuster, Jutta Steinruck, Marita Ulvskog |

|  |  |
| --- | --- |
| **0** | **-** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **3** | **0** |
| ENF | Mara Bizzotto, Dominique Martin, Joëlle Mélin |

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

<Date>{19/04/2017}19.4.2017</Date>

**STANOVISKO** <CommissionResp>**Výboru pre dopravu a cestovný ruch(\*)**</CommissionResp>

<CommissionInt>pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa</CommissionInt>

<Titre>k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))</DocRef>

Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko (\*): <Depute>Keith Taylor</Depute>

(\*) Pridružený výbor – článok 54 rokovacieho poriadku

**STRUČNÉ ODÔVODNENIE**

Navrhovaná smernica pomáha členským štátom dosiahnuť ich vnútroštátne záväzky, ako aj záväzky týkajúce sa prístupnosti, ktoré im vyplývajú z Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (ďalej len „dohovor UNCRPD“), ktorého zmluvnou stranou je aj EÚ, ako aj 25 jej členských štátov.

V odvetví dopravy sa smernica zameriava na nediskrimináciu a poskytovanie pomoci osobám so zníženou pohyblivosťou pri využívaní dopravy, najmä na nariadenie o právach cestujúcich pre všetky druhy dopravy.

Keďže existujú právne predpisy EÚ týkajúce sa prístupnosti vozidiel osobnej dopravy a technických noriem zabezpečujúce prístupnosť v rámci niektorých druhov dopravy, smernica nebude mať dosah na ich rozsah pôsobnosti.

**Vymedzenie pojmov**

Spravodajca rozširuje vymedzenie pojmu „osoby s funkčnými obmedzeniami“ na „osoby so zníženou pohyblivosťou“, ako o to žiadali MVO.

**Rozsah pôsobnosti**

V niektorých pozmeňujúcich návrhoch sa navrhuje rozšírenie rozsahu pôsobnosti smernice. Druhy dopravy by sa mali rozšíriť aj na mestskú dopravu. V opačnom prípade by intermodalita nebola účinná. Voľná mobilita nie je možná bez toho, aby bola prístupnosť zabezpečená aj v mestských centrách.

Musí sa prispôsobiť aj zastavané prostredie, aby sa do hlavných dopravných systémov skutočne zaviedla prístupnosť. Spravodajca navrhuje, aby sa pre členské štáty v smernici zaviedla povinnosť zabezpečiť uvedené požiadavky.

Ako hlavný cieľ rozsahu pôsobnosti smernice sa uvádzajú služby cestovného ruchu.

Európske právne predpisy v oblasti železničnej dopravy sú odvetvím dopravy, ktoré je najlepšie prispôsobené novým kritériám prístupnosti, ale zámerom tohto stanoviska je rozšíriť tieto vnútroštátne právne predpisy na zvyšné odvetvia dopravy, a to v niektorých prípadoch na súkromný sektor.

**Lehota**

Lehota šiestich rokov na nadobudnutie účinnosti tejto smernice by sa mala znížiť na štyri roky okrem obdobia potrebného na prispôsobenie zastavaného prostredia a vozidiel (to zostane rovnaké, teda šesť rokov).

**POZMEŇUJÚCE NÁVRHY**

Výbor pre dopravu a cestovný ruch vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

<RepeatBlock-Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**1**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu ***určitých*** prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu. | (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**2**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet obyvateľov so zdravotným postihnutím a/alebo funkčnými obmedzeniami sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a ***uľahčuje*** nezávislý život. | (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet obyvateľov so zdravotným postihnutím a/alebo funkčnými obmedzeniami sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a ***je nevyhnutnou podmienkou pre*** nezávislý život. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**3**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s funkčnými obmedzeniami ***vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“). | (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s funkčnými obmedzeniami a ***osoby*** so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**4**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (6) Vzáujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániťfragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod a mobilitu a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii. | (6) Vzáujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániťfragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod***, voľný pohyb výrobkov*** a ***služieb, voľný pohyb osôb*** a mobilitu a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**5**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 8 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***8a)*** ***keďže článok 10 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) vyžaduje od Únie, aby bojovala proti diskriminácii na základe zdravotného postihnutia pri vymedzovaní a uskutočňovaní svojich politík a činností a článok 19 ZFEÚ ju splnomocňuje prijímať právne predpisy na boj proti tejto diskriminácii;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**6**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie ***článku*** 26 Charty základných práv Európskej únie. | (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní***, dôstojnosti*** a účasti na spoločenskom živote s ***cieľom rovnosti medzi ženami a mužmi,*** a podporiť uplatňovanie ***článkov 21 a***26 Charty základných práv Európskej únie a ***Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (ďalej len „dohovor“), ktorým sa výslovne zakazuje diskriminácia na základe zdravotného postihnutia a stanovuje sa rovnaká účasť osôb so zdravotným postihnutím v spoločnosti***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**7**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 12 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***12a)*** ***V sektore železničnej dopravy smernica (EÚ) 2016/797 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii1a a technické špecifikácie pre interoperabilitu stanovené v nariadení Komisie (EÚ) č. 1300/2014 (PRM TSI – technické špecifikácie interoperability)1b výslovne odkazujú na požiadavky na prístupnosť stanovené v článku 9 dohovoru a tieto požiadavky vykonávajú. Prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou v odvetví železničnej dopravy je tak regulovaná v rámci týchto nástrojov. S cieľom zabezpečiť súlad medzi smernicou (EÚ) 2016/797 a nariadením Komisie (EÚ) č. 1300/2014 na jednej strane a Európskym aktom o prístupnosti1c na druhej strane by akákoľvek budúca revízia PRM TSI mala vziať do úvahy aj požiadavky na prístupnosť vyplývajúce z Európskeho aktu o prístupnosti.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a*** ***Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/797 z 11. mája 2016 o interoperabilite železničného systému v Európskej únii (Ú. v. EÚ L 138, 26.5.2016, s. 44–101).*** |
|  | ***1b*** ***Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110 – 178).*** |
|  | ***1c*** ***Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb COM(2015)0615.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**8**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 12 b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(12b)*** ***Netreba zabúdať na to, že existujú služby pre osoby so zdravotným postihnutím a aj tieto služby treba vziať do úvahy.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**9**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 12 c (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(12c)*** ***Článok 4 dohovoru požaduje výskum a vývoj, ako aj podporu, pokiaľ ide o dostupnosť a využívanie nových technológií, vrátane informačných a komunikačných technológií, pomôcok na mobilitu, zariadení a podporných technológií vhodných pre osoby so zdravotným postihnutím. Dohovor takisto žiada, aby sa uprednostňovali cenovo dostupné technológie.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**10**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 13**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami. | (13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb a ***zastavaného prostredia súvisiaceho s poskytovaním výrobkov a služieb***, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**11**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 13 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***13a)*** ***Komisia by mala nabádať príslušné orgány, a to aj na miestnej úrovni, aby do svojich plánov udržateľnej mestskej mobility zahŕňali bezbariérovú prístupnosť k službám mestskej dopravy.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**12**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 13 b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***13b)*** ***Okrem požiadaviek stanovených v tejto smernici by sa malo vyvinúť aj úsilie, pokiaľ ide o vykonávanie a presadzovanie právnych predpisov Únie o právach cestujúcich, ktorí využívajú leteckú, železničnú, autobusovú a vnútrozemskú vodnú dopravu. Takéto úsilie by sa malo zamerať na intermodálne hľadiská s cieľom podporovať bezbariérovú prístupnosť vrátane aspektov, ako sú infraštruktúra a dopravné vozidlá.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**13**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 13 c (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***13c)*** ***Komisia by mala povzbudzovať mestské orgány k tomu, aby začleňovali bezbariérovú prístupnosť k službám mestskej dopravy do svojich plánov udržateľnej mestskej mobility a aby pravidelne uverejňovali zoznamy osvedčených postupov týkajúcich sa bezbariérovej prístupnosti k verejnej mestskej doprave a mobilite.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**14**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 16**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre ľudí s funkčnými obmedzeniami ***vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a ***starších osôb***, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť. | (16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre ľudí s funkčnými obmedzeniami***, staršie osoby a osoby*** so zdravotným postihnutím, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**15**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 17**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (17) Každý výrobok alebo služba musia spĺňať požiadavky na prístupnosť uvedené v článku3 a v prílohe I, aby boli prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí. Povinnosti v oblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice. | (17) Každý výrobok alebo služba***, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice a ktoré sú uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice,*** musia spĺňať požiadavky na prístupnosť uvedené v článku3 a v prílohe I, aby boli prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím a starších ľudí. Povinnosti v oblasti prístupnosti elektronického obchodu sa vzťahujú aj na online predaj služieb podľa článku 1 ods. 2 písm. a) až e) tejto smernice. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**16**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 18**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (18) Požiadavky na prístupnosť je potrebné zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty a členské štáty čo najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne vybrané. | (18) Požiadavky na prístupnosť***, ktoré umožňujú všetkým ľuďom plne využívať výrobky, služby a infraštruktúru vrátane zastavaného prostredia, na ktoré sa vzťahuje táto smernica,*** je potrebné zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty a členské štáty ***čo najúčinnejšie a***čo najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne vybrané ***a ktoré sú uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice.*** ***Hospodárskym subjektom treba umožniť účinne uplatňovať požiadavky na prístupnosť stanovené v tejto smernici, najmä zohľadnením ekonomickej a funkčnej životnosti samoobslužných terminálov, ako sú automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**17**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 19**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (19) Preto je potrebné špecifikovať požiadavky na prístupnosť pre uvádzanie na trh výrobkov a služieb, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, aby sa zabezpečil ich voľný pohyb na vnútornom trhu. | (19) Preto je potrebné špecifikovať požiadavky na prístupnosť pre uvádzanie na trh výrobkov a služieb, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice***, ako aj pre zastavané prostredie spojené s poskytovaním týchto výrobkov a služieb***, aby sa zabezpečil ich voľný pohyb na vnútornom trhu. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**18**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 22 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***22a)*** ***Na niektoré prvky požiadaviek na prístupnosť stanovené v tejto smernici sa už vzťahujú existujúce legislatívne akty Únie v oblasti dopravy. Tieto akty zahŕňajú nariadenie (ES) č. 1371/20071a, nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1300/20141b a nariadenie Komisie (EÚ) č. 454/20111c; nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/20111d; a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/20101e a nariadenie (ES) č. 1107/20061f. S cieľom zabezpečiť súlad právnych predpisov a predvídateľnosť pre hospodárske subjekty, na ktoré sa vzťahujú uvedené akty, by sa plnenie požiadaviek na prístupnosť v smernici (EÚ) 2016/797 a v nariadení Komisie (EÚ) č. 1300/2014 malo považovať za plnenie príslušných požiadaviek vymedzených v tejto smernici. Keď však požiadavky na prístupnosť stanovené v smernici (EÚ) 2016/797 a v nariadení Komisie (EÚ) č. 1300/2014 nie sú pokryté, mala by sa uplatňovať táto smernica.*** |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a*** ***Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1371/2007 z 23. októbra 2007 o právach a povinnostiach cestujúcich v železničnej preprave (Ú. v. EÚ L 315, 3.12.2007, s. 14).*** |
|  | ***1b*** ***Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).*** |
|  | ***1c*** ***Nariadenie Komisie (EÚ) č. 454/2011 z 5. mája 2011 o technickej špecifikácii interoperability týkajúcej sa subsystému „telematické aplikácie v osobnej doprave“ transeurópskeho železničného systému (Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2011, s. 11).*** |
|  | ***1d*** ***Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 181/2011 zo 16. februára 2011 o právach cestujúcich v autobusovej a autokarovej doprave a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011. s. 1).*** |
|  | ***1e*** ***Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1177/2010 z 24. novembra 2010 o právach cestujúcich v námornej a vnútrozemskej vodnej doprave, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2006/2004 (Ú. v. EÚ L 334, 17.12.2010, s. 1).*** |
|  | ***1f*** ***Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2006 z 5. júla 2006 o právach zdravotne postihnutých osôb a osôb so zníženou pohyblivosťou v leteckej doprave (Ú. v. EÚ L 204, 26.7.2006, s. 1).*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**19**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 24 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***24a)*** ***So zreteľom na význam transeurópskej dopravnej siete z hľadiska umožnenia plynulej mobility a dostupnosti pre všetkých používateľov by členské štáty mali mať možnosť náležite zohľadňovať uplatňovanie kritérií prístupnosti týkajúcich sa zastavaných oblastí, kde sa investície do dopravnej infraštruktúry na sieť TEN-T.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**20**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 40**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (40) V prípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to potrebné na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici. | (40) V prípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to potrebné na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať v ***spolupráci s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím*** vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici. ***S cieľom umožniť členským štátom výnimku zo spoločných požiadaviek na prístupnosť zastavaného prostredia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o stanovenie kritérií umožňujúcich členským štátom výnimku z požiadaviek na prístupnosť stanovených v oddiele X prílohy I. Je osobitne dôležité, aby Komisia viedla náležité konzultácie počas svojej prípravnej práce vrátane konzultácií na expertnej úrovni v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**21**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 42 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***42a)*** ***Pri vykonávaní dohľadu nad trhom s výrobkami by orgány vykonávajúce dohľad nad trhom posúdenie mali preskúmať v spolupráci s osobami so zdravotným postihnutím a ich organizáciami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**22**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 48**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3. | (48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3***, a že budú viesť pravidelné konzultácie s organizáciami, ktoré zastupujú osoby so zdravotným postihnutím***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**23**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 48 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***48a)*** ***Vnútroštátne databázy, ktoré budú obsahovať všetky relevantné informácie o úrovni prístupnosti výrobkov a služieb uvedených v článku 1 ods. 1 a ods. 2 by umožnili lepšie začlenenie osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich organizácií do dohľadu nad trhom.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**24**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 50**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. | (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s ***organizáciami zastupujúcimi zdravotne postihnuté osoby a***príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**25**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 54 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***54a)*** ***Zavádzanie aplikácií poskytujúcich informácie založené na službách priestorových údajov prispieva k nezávislému a bezpečnému pohybu osôb s funkčnými obmedzeniami a osôb so zdravotným postihnutím. Priestorové údaje pre tieto aplikácie by mali poskytovať informácie prispôsobené osobitným potrebám osôb funkčnými obmedzeniami a osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**26**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto výrobky: | 1. Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto ***nové*** výrobky ***uvádzané na trh po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**27**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely, | a) počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecné účely ***určené na použitie spotrebiteľmi***, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**28**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno a a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***aa)*** ***platobné terminály,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**29**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) Tieto samoobslužné terminály: | b) Tieto samoobslužné terminály***, ak ponúkané služby nie sú ponúkané bezplatne osobám uvedeným v článku 2 bodoch 3) a 4)***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**30**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (2) Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto služby: | (2) Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto služby ***poskytované po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**31**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) ***audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s***vyspelou počítačovou kapacitou ***určené*** prespotrebiteľov***,*** | b) ***služby poskytujúce prístup k audiovizuálnym mediálnym službám vrátane súvisiacich zariadení s***vyspelou počítačovou kapacitou ***určených*** prespotrebiteľov ***a využívaných na poskytovanie týchto služieb;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**32**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, | c) služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy***, služby mobility a intermodálneho spojenia vrátane verejnej mestskej dopravy, ako sú metro, železnica, električka, trolejbus a autobus, pokiaľ ide o:*** |
|  | ***i)*** ***samoobslužné terminály, ktoré sa nachádzajú na území Únie, vrátane automatov na výdaj lístkov, platobných terminálov a odbavovacích zariadení;*** |
|  | ***ii)*** ***webové stránky, služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase;*** |
|  | ***iii)*** ***vozidlá, súvisiacu infraštruktúru a zastavané prostredie, vrátane bezbariérového prístupu na všetkým verejných staniciach;*** |
|  | ***iv)*** ***Členské štáty zabezpečujú, aby vo vozových parkoch taxíkov a nájomných áut na ich území boli v primeranom podiele zastúpené aj upravené vozidlá.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**33**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno f a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***fa)*** ***služby cestovného ruchu vrátane poskytovania ubytovania a stravovania.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**34**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 3 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) verejné zákazky a koncesie, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/23/EÚ42, smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ, | a) verejné zákazky a koncesie ***všetkých druhov***, na ktoré sa vzťahuje smernica 2014/23/EÚ42, smernica 2014/24/EÚ a smernica 2014/25/EÚ, |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 42 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1). | 42 42 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**35**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 3 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) ***verejné súťaže*** na služby verejnej osobnej železničnej a cestnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007.45 | c) ***všetky postupy verejného obstarávania, pokiaľ ide o zmluvy vrátane priameho zadávania verejných zákaziek*** na ***poskytnutie služby udelené po dátume začiatku uplatňovania tejto smernice, a pokiaľ ide o***služby verejnej osobnej železničnej a cestnej dopravy podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007.45 |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 45 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1370/2007 z 23.októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej ***a***cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č.1191/69 a (EHS) č.1107/70 (Ú.v. EÚ L315, 3.12.2007, s.1). | 45 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1370/2007 z 23.októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej ***a***cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č.1191/69 a (EHS) č.1107/70 (Ú.v. EÚ L315, 3.12.2007, s.1). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**36**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 3 – písmeno d**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| d) dopravnú infraštruktúru v súlade s nariadením ***Európskeho parlamentu a Rady*** (EÚ) č. 1315/201346. | d) na dopravnú infraštruktúru v súlade s nariadením (EÚ) č. 1315/201346***a nariadením (EÚ) 1316/201346a***, ***ako aj v súlade s nariadením (EÚ) č. 1300/201446b. Akákoľvek budúca revízia PRM TSI musí zohľadňovať aj požiadavky na prístupnosť vyplývajúce z tejto smernice.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 46 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1). | 46 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1315/2013 z 11. decembra 2013 o usmerneniach Únie pre rozvoj transeurópskej dopravnej siete (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 1). |
|  | ***46a Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1316/2013 z 11. decembra 2013 o zriadení Nástroja na prepájanie Európy, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 913/2010 a zrušujú sa nariadenia (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Ú. v. EÚ L 348, 20.12.2013, s. 129).*** |
|  | ***46b Nariadenie Komisie 1300/2014 z 18. novembra 2014 o technických špecifikáciách interoperability týkajúcich sa prístupnosti železničného systému Únie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby so zníženou pohyblivosťou (Ú. v. EÚ L 356, 12.12.2014, s. 110).*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**37**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 3 – písmeno d a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***da)*** ***Mnohé existujúce nariadenia týkajúce sa dopravných služieb sú základom pre pravidlá týkajúce sa prístupnosti služieb v oblasti dopravy a mobility, zabezpečujú väčší súlad medzi týmito legislatívnymi aktmi a zahŕňajú intermodálne hľadiská, ktoré sú nutné na získanie bezbariérového prístupu.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**38**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 3 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***3a.*** ***Členské štáty môžu zachovávať alebo zavádzať opatrenia v súlade s právom Únie, ktoré siahajú nad rámec minimálnych požiadaviek na prístupnosť stanovených v tejto smernici.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**39**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a)*** ***„bezbariérový“ je postrehnuteľný, použiteľný a zrozumiteľný, bez akejkoľvek osobitnej prekážky, ktorý nespôsobuje žiadne obmedzenie nezávislosti;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**40**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (3) „osoby s funkčnými obmedzeniami“ sú osoby, ktoré majú trvalé alebo dočasné telesné, duševné, intelektuálne alebo zmyslové postihnutie, postihnutie súvisiace s vekom alebo iné trvalé či dočasné poškodenie súvisiace s výkonnosťou ľudského tela, ktoré v súčinnosti s rôznymi prekážkami môžu obmedzovať ich prístup k výrobkom a službám, čo vedie k situácii, ktorá si vyžaduje prispôsobiť takéto výrobky a služby ich osobitným potrebám, | (3) „osoby s funkčnými obmedzeniami“ sú osoby, ktoré majú trvalé alebo dočasné telesné, duševné, intelektuálne alebo zmyslové postihnutie***, zníženú pohyblivosť***, postihnutie súvisiace s vekom alebo iné trvalé či dočasné poškodenie súvisiace s výkonnosťou ľudského tela, ktoré v súčinnosti s rôznymi prekážkami môžu obmedzovať ich prístup k výrobkom a službám, čo vedie k situácii, ktorá si vyžaduje prispôsobiť takéto výrobky a služby ich osobitným potrebám, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**41**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***7a)*** ***„letecké služby osobnej dopravy“ sú služby poskytované leteckými dopravcami poskytujúcimi pravidelné letecké dopravné služby na území Únie alebo na územie/z územia Únie alebo iné služby súvisiace s leteckými službami poskytované vlastníkmi samoobslužných terminálov;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**42**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***7b)*** ***„služby autobusovej osobnej dopravy“ sú služby, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 181/2011;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**43**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 c (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***7c)*** ***„služby železničnej osobnej dopravy“ sú všetky služby železničnej osobnej dopravy uvedené v článku 2 ods. 1 a 2 nariadenia (ES) č. 1371/2007;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**44**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 7 d (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***7d)*** ***„služby vodnej osobnej dopravy“ sú služby osobnej dopravy, na ktoré sa vzťahuje článok 2 ods. 1, s výnimkou služieb vymedzených v článku 2 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1177/2010;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**45**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 20**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (20) „stiahnutie z trhu“ je každé opatrenie, ktorého cieľom je zabrániť tomu, aby výrobok, ktorý je v dodávateľskom reťazci, bol sprístupnený na trhu, | *(Netýka sa slovenskej verzie.)* . |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**46**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***21a)*** ***„služby priestorových údajov“ uvedené v článku 3 smernice 2007/2/ES sú operácie, ktoré sa môžu vykonávať pri použití počítačovej aplikácie s priestorovými údajmi obsiahnutými v súboroch priestorových údajov alebo so súvisiacimi metaúdajmi;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**47**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***21b)*** ***„ubytovacie služby“ sú služby, ktoré poskytujú krátkodobé ubytovanie, a iné hosťovské služby, napríklad hotely, turistické ubytovne, kempingy a apartmány na prenájom, ako aj iné súkromné ubytovacie zariadenia.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**48**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. | 3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov***, platobné automaty*** a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**49**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 6. Služby leteckej, autobusovej, železničnej a ***vodnej*** osobnej dopravy, webové ***sídla***, služby poskytované cez mobilné zariadenia, ***terminály pre*** inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné terminály, ***automaty na výdaj lístkov a***odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb osobnej dopravy ***musia spĺňať príslušné požiadavky stanovené v oddiele*** V prílohy I***.*** | 6. Služby leteckej, autobusovej, ***autokarovej,*** železničnej***, lodnej*** a ***intermodálnej*** osobnej dopravy ***vrátane služieb týkajúcich sa mestskej dopravy, mobility a zastavaného prostredia***, webové ***stránky***, služby poskytované cez mobilné zariadenia, inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase, ako aj samoobslužné terminály, ***ako sú platobné automaty,*** odbavovacie zariadenia používané na účely poskytovania služieb osobnej dopravy***, služby spojené s cestovným ruchom, okrem iného ubytovacie a stravovacie služby, musia spĺňať požiadavky oddielu*** V prílohy I***, len ak sa na tieto požiadavky ešte nevzťahujú tieto osobitné právne predpisy:*** |
|  | ***-***  ***v prípade železničnej dopravy nariadenie (ES) č. 1371/2007, nariadenie (EÚ) č. 1300/2014 a nariadenie (EÚ) č. 454/2011,*** |
|  | ***-***  ***v prípade autobusovej a autokarovej dopravy nariadenie (EÚ) č. 181/2011,*** |
|  | ***-***  ***v prípade námornej a vnútrozemskej vodnej dopravy nariadenie (EÚ) č. 1177/2010 a*** |
|  | ***-***  ***v prípade leteckej dopravy nariadenie (EÚ) č. 1107/2006.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**50**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 6 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6a.*** ***Pokiaľ ide o železničnú osobnú dopravu, požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice týkajúce sa webových sídiel sa považujú za splnené vtedy, keď sú služby v súlade s príslušnými ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 454/2011.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**51**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 6 b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6b.*** ***Pokiaľ ide o autobusovú osobnú dopravu, požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice týkajúce sa poskytovania informácií o charakteristikách a predpokladoch prístupnosti sa považujú za splnené vtedy, keď sú služby v súlade s článkom 11 nariadenia (EÚ) č. 181/2011.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**52**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 6 c (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6c.*** ***Pokiaľ ide o námornú a vnútrozemskú vodnú osobnú dopravu, požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice týkajúce sa poskytovania informácií o charakteristikách a predpokladoch prístupnosti sa považujú za splnené vtedy, keď sú služby v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) č. 1177/2010.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**53**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 7**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 7. Bankové služby, webové ***sídla***, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály vrátane bankomatov používané na poskytovanie bankových služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I. | 7. Bankové služby, webové ***stránky***, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály vrátane ***platobných terminálov a***bankomatov používané na poskytovanie bankových ***a platobných*** služieb musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**54**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 10**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 10. Členské štáty ***môžu*** vzhľadom na vnútroštátne podmienky ***rozhodnúť***, ***že*** zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako ajcentrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi ***musia spĺňať*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddieleX prílohy1, aby osobám s funkčnými obmedzeniami ***vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie. | 10. Členské štáty vzhľadom na vnútroštátne podmienky ***zabezpečia***, ***aby*** zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako ajcentrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi***, ako aj iné služby alebo miesta nákupu ktoréhokoľvek z výrobkov, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, spĺňali*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddieleX prílohy1, aby osobám s funkčnými obmedzeniami a ***osobám*** so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**55**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 10 – pododsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Pred dátumom uplatňovania ustanovení prijatých členskými štátmi s cieľom transponovať túto smernicu je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 27a s cieľom stanoviť kritériá umožňujúce členským štátom odchýliť sa od požiadaviek na prístupnosť na účely tohto odseku, ako sa uvádza v prílohe I, oddiele X o zastavanom prostredí.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**56**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 10 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***10a.*** ***Ubytovacie služby musia spĺňať požiadavky stanovené v oddieloch VIII a X prílohy I.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**57**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 9. ***Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho*** orgánu ***mu výrobcovia*** poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad s požiadavkami uvedenými v článku 3. | 9. ***Výrobcovia príslušnému vnútroštátnemu*** orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad s požiadavkami uvedenými v článku 3. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**58**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 7 – odsek 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 9. ***Na základe odôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho*** orgánu ***dovozcovia*** poskytnú ***tomuto orgánu*** všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému ***tento orgán môže*** ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh. | 9. ***Dovozcovia príslušnému vnútroštátnemu*** orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému ***môže príslušný orgán*** ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**59**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 8 – odsek 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 6. ***Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho*** orgánu ***distribútori*** poskytnú ***tomuto orgánu*** všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť ***tohto*** orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkom, ktorý sprístupnili na trhu. | 6. ***Distribútori príslušnému vnútroštátnemu*** orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť ***príslušného*** orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkom, ktorý sprístupnili na trhu. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**60**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 11 – odsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a)*** ***Služby a výrobky, ktoré sa používajú na poskytovanie služieb, sa považujú za služby a výrobky, ktoré sú v súlade s článkom 3, ak spĺňajú požiadavky na prístupnosť stanovené v iných právnych predpisoch Únie.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**61**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 11 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (2) Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú v písomnej a ústnej forme, a to aj spôsobom, ktorý je prístupný pre osoby s funkčnými obmedzeniami a osoby so zdravotným postihnutím. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania služieb. | (2) Poskytovatelia služieb musia pripraviť potrebné informácie v súlade s prílohou III, v ktorých vysvetlia, ako služby spĺňajú požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3. ***Na tento účel môžu poskytovatelia služieb odkazovať na existujúce ustanovenia, v ktorých sa stanovujú požiadavky na prístupnosť.*** Tieto informácie sa verejnosti sprístupňujú v písomnej a ústnej forme, a to aj spôsobom, ktorý je prístupný pre osoby s funkčnými obmedzeniami a osoby so zdravotným postihnutím. Poskytovatelia služieb musia uchovávať tieto informácie po celý čas poskytovania služieb. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**62**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a)*** ***Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa neuplatňujú, ak sú k dispozícii vhodné alternatívy, ktoré sú prístupné pre všetkých spotrebiteľov za totožných alebo prakticky totožných podmienok, ako sú dostupné výrobky alebo služby.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**63**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa uplatňujú ***do tej miery, pokiaľ nepredstavujú*** neprimeranú záťaž ***pre dotknuté hospodárske subjekty***. | 2. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa uplatňujú v ***rozumnom časovom rámci a neukladajú*** neprimeranú záťaž ***dotknutým hospodárskym subjektom***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**64**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 3 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) odhadované náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. | b) odhadované ***dodatočné*** náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**65**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 3 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***životnosť automatov, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**66**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 3 – písmeno b b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***bb)*** ***alternatívy, ktoré poskytovatelia služieb osobnej dopravy bezplatne ponúkajú a sprístupňujú.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**67**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6a.*** ***Členské štáty sa nabádajú, aby poskytovali stimuly a usmernenia s cieľom uľahčiť vykonávanie tejto smernice. Postupy a usmernenia sa vypracujú v konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**68**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 14 – odsek 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***S príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií sa systematicky konzultuje ako súčasť postupu prijímania vykonávacích aktov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**69**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 21 – odsek 1 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***pri preskúmaní predpisov Únie, ktorými sa ustanovujú práva cestujúcich v leteckej, železničnej, vodnej a autobusovej doprave vrátane ich intermodálnych aspektov;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**70**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 21 – odsek 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) pri stanovovaní požiadaviek na prístupnosť súvisiacich so sociálnymi a kvalitatívnymi kritériami stanovenými príslušnými orgánmi vo verejných súťažiach na služby vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave podľa nariadenia (ES) č. 1370/2007, | c) pri stanovovaní požiadaviek na ***bezbariérovú*** prístupnosť súvisiacich so sociálnymi ***kritériami, kritériami rovnosti*** a kvalitatívnymi kritériami stanovenými príslušnými orgánmi vo verejných súťažiach na služby vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave podľa nariadenia (ES) č. 1370/2007, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**71**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 21 – odsek 1 – písmeno d a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***da)*** ***Keď Únia spolufinancuje projekty bezbariérovej prístupnej dopravy a telekomunikačnej infraštruktúry, NPE, Kohézny fond a regionálne štrukturálne fondy, ako aj EFSI by mali klásť väčší dôraz na finančnú podporu pre tieto projekty.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**72**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (1) Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 21 sa uplatňujú do tej miery, pokiaľ nepredstavujú pre príslušné orgány neprimeranú záťaž na účely uvedeného článku. | (1) Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 21 sa uplatňujú do tej miery, pokiaľ nepredstavujú pre príslušné orgány ***alebo subjekty, s ktorými príslušné orgány uzavreli zmluvu,*** neprimeranú záťaž na účely uvedeného článku. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**73**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 2 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) odhadované náklady a prínosy pre dotknuté príslušné orgány vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. | b) odhadované náklady a prínosy pre dotknuté príslušné orgány vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre ***osoby s funkčnými obmedzeniami a***osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**74**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 2 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***zastavané prostredie, topografiu a jestvujúce vlastnícke a majetkové práva;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**75**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. K takémuto oznámeniu pripojí posúdenie uvedené v odseku 2. | 4. Ak príslušný orgán uplatnil v súvislosti s konkrétnym výrobkom alebo službou výnimku stanovenú v odsekoch 1, 2 a 3, oznámi to Komisii. K takémuto oznámeniu pripojí posúdenie uvedené v odseku 2 ***a sprístupní ho verejnosti v prístupnom formáte***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**76**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 25 – odsek 2 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***ustanovenia, ktorými sa zriadi komplexný a primerane financovaný mechanizmus predkladania sťažností spotrebiteľov na doplnenie systému vykonávania a monitorovania.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**77**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 26 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a ***odrádzajúce***. | 2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a ***odrádzajúce, ale nesmú slúžiť ako alternatíva k plneniu povinnosti hospodárskych subjektov sprístupniť výrobky alebo služby***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**78**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 26 – odsek 4 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***4a.*** ***Príjmy z presadzovania sankcií sa opätovne investujú do opatrení týkajúcich sa prístupnosti.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**79**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 27 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Tieto ustanovenia uplatňujú od [… vložiť dátum: ***šesť rokov*** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. | 2. Tieto ustanovenia uplatňujú od [… vložiť dátum: ***štyri roky*** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**80**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 27 – odsek 2 – pododsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Ustanovenia o zastavanom prostredí sa uplatňujú desať rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a v prípade samoobslužných terminálov (vrátane platobných automatov, odbavovacích zariadení a automatov na výdaj lístkov) sa uplatňujú osem rokov po nadobudnutí účinnosti tejto smernice.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**81**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 27 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Článok 27a*** |
|  | ***Vykonávanie delegovania právomoci*** |
|  | ***1.*** ***Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.*** |
|  | ***2.*** ***Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 3 ods. 10 sa Komisii udeľuje na dobu neurčitú od ... [dátum nadobudnutia účinnosti tejto smernice].*** |
|  | ***3.*** ***Delegovanie právomoci uvedené v článku 3 ods. 10 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.*** |
|  | ***4.*** ***Pred prijatím delegovaného aktu Komisia konzultuje s odborníkmi určenými každým členským štátom v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.*** |
|  | ***5.*** ***Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.*** |
|  | ***6.*** ***Delegovaný akt prijatý podľa článku 3 ods. 10 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**82**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia*** používateľského rozhrania a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na funkčnosť*** používateľského rozhrania a ***dizajn výrobku*** |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***musia byť*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnuté*** tak, aby: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov ***sa*** v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm. d) a e) tam, kde je to vhodné, ***navrhnú*** tak, aby: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**83**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**84**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno a – bod i a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ia)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**85**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno a – bod i b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ib)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**86**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a kontrastu, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí ponúkať prvky umožňujúce používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia*** kontrastu ***a jasu a v prípade***, ***ak je to možné, by mal umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a variabilné ovládanie potrebného zorného poľa;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**87**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno d**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií,*** | d) ***zabezpečovali vizuálny spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**88**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| e) ***poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) poskytovali ***používateľovi možnosť ovládať hlasitosť a rozšírené zvukové funkcie na zvýšenie zreteľnosti zvuku vrátane flexibilných spôsobov umožňujúcich*** oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich***, ak zvuk hlasu a***zvuk pozadia ***existujú ako samostatné zvukové toky;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**89**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno f**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| f) poskytovali možnosť ovládať zvuk, | f) ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, a to aj vtedy, ak si výrobok vyžaduje manuálne úkony, výrobok musí umožňovať prvky, ktoré používateľom umožnia použitie výrobku alternatívnymi spôsobmi prevádzky, ktoré si nevyžadujú ovládanie jemnou motorikou, ako je manipulácia alebo ručná sila, ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne***; |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**90**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno g**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| g) zabezpečovali ***sekvenčné ovládanie*** a ***alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | g) zabezpečovali ***prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou,*** a ***to aj v prípade, ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný***, ***informačné a ovládacie prvky sa umiestnia v štandardnej vzdialenosti prístupného dosahu alebo používateľ musí mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**91**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – písmeno i**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| i) ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.*** | i) ***zabezpečovali prvky, ktoré zjednodušujú komunikáciu s výrobkom a jeho ovládanie používateľom a uľahčujú jeho používanie;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**92**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 – bod i a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ia)*** ***ak výrobok poskytuje prvky zahrnuté z dôvodu prístupnosti, súkromie používateľov sa pri používaní týchto prvkov musí zachovať.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**93**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – odsek 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**94**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové ***sídla*** používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, služby poskytované cez mobilné zariadenia, inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy | Služby leteckej, autobusovej, ***autokarovej,*** železničnej a vodnej osobnej dopravy, webové ***sídla*** používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy, služby poskytované cez mobilné zariadenia, inteligentný predaj cestovných lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy***, mobility a cestovného ruchu*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**95**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | a) sa poskytovali v ***prístupných formátoch*** informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej ***bezbariérovej*** prístupnosti takto: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**96**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod i**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***musia byť dostupné v prístupnom webovom formáte a vo formáte elektronického newebového dokumentu tak, aby boli vnímateľné, použiteľné, zrozumiteľné a účinné v súlade s písmenom b);*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**97**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod ii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu***, | ii) ***uvádzajú a vysvetľujú, ako využívať prvky prístupnosti služby vrátane prístupnosti vozidiel a okolitej infraštruktúry a zastavaného prostredia***, ***ako aj informácie o pomoci poskytovanej podľa nariadenia č. 1107/2006, nariadenia č. 1177/2010, nariadenia č. 1371/2007 a nariadenia č. 181/2011;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**98**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| iii) ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).*** | iii) ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný text.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**99**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii a (nový)** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***iiia)*** ***poskytujú sa ako alternatíva k netextovému obsahu, ako sú dotykové obrazovky a možnosti ovládania hlasom*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**100**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***iiib)*** ***dostupné prvky prístupnosti služby by sa mali uviesť a vysvetliť*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**101**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) sa webové ***sídla*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ***ako aj prispôsobiť prezentáciu*** a ***interakciu*** obsahu, a ***tak, aby bola*** v prípade potreby k ***dispozícii*** prístupná elektronická alternatíva, ***ako aj spôsobom,*** ***ktorý*** uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými ***agentmi*** a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové ***stránky*** ***– vrátane online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služieb osobnej dopravy, cestovného ruchu, ubytovania, spoločného stravovania –*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ***zahŕňa to prispôsobivosť prezentácie*** a ***interakcie*** obsahu, ***pričom sa*** v prípade potreby ***poskytuje*** prístupná elektronická alternatíva,ako aj ***spoľahlivým*** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými ***činiteľmi*** a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**102**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***sa mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spoľahlivým spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými činiteľmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**103**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami***.*** | c) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami ***a ľudí so zdravotným postihnutím:*** |
|  | ***i)*** ***inteligentný predaj cestovných lístkov (elektronické objednávanie, rezervácia cestovných lístkov atď.),*** |
|  | ***ii)*** ***informácie pre cestujúcich v reálnom čase (cestovné poriadky, informácie o narušeniach prevádzky, prípojoch, ďalšom cestovaní s inými druhmi dopravy atď.)*** |
|  | ***iii)*** ***dodatočné informácie o službách (napr. o zamestnancoch na staniciach, nefungujúcich výťahoch alebo dočasne nedostupných službách).*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**104**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 1 – písmeno c a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ca)*** ***zastavané prostredie potrebné na poskytovanie služby musí byť v súlade s oddielom X tejto prílohy.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**105**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – odsek 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**106**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť B**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***B.*** ***Webové sídla používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy:*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**107**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť B – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***a)*** ***sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**108**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť B – písmeno a a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***aa)*** ***Obsah webových sídiel týkajúcich sa týchto činností musí byť aspoň v súlade s požiadavkami stanovenými v písmene a):*** |
|  | ***i)*** ***prístup k cestovným poriadkom, špeciálnemu zľavnenému cestovnému a lístkom platným pre všetky siete, ako aj k podrobným informáciám o poplatkoch za rezerváciu a o cenách lístkov;*** |
|  | ***ii)*** ***rezervácia alebo zmena rezervácie alebo objednávky vrátane všetkých služieb osobnej dopravy;*** |
|  | ***iii)*** ***odbavovanie;*** |
|  | ***iv)*** ***prístup k osobnému plánu cesty;*** |
|  | ***v)*** ***prístup k informáciám o stave dopravy;*** |
|  | ***vi)*** ***prístup k osobnému zákazníckemu účtu;*** |
|  | ***vii)*** ***prístup ku kontaktným údajom dopravcu;*** |
|  | ***viii)*** ***prístup k informáciám o dostupnej pomoci pri doprave.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**109**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť C**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***C.*** ***Služby poskytované prostredníctvom mobilných zariadení, inteligentný predaj lístkov a poskytovanie informácií v reálnom čase:*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**110**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***1.*** ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**111**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***a)*** ***sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**112**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno a – bod i**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***i)*** ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**113**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno a – bod ii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***ii)*** ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**114**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno a – bod iii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***iii)*** ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**115**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť C – odsek 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***b)*** ***sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**116**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy | D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy a ***cestovného ruchu*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**117**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Scieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s ***vekom*** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | Scieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s ***vekom a zdravím*** sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na bezbariérovú prístupnosť***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**118**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod i**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| i) ***musia byť*** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) ***sú*** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**119**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod ii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ii) ***musia byť*** zrozumiteľné, | ii) ***sú*** zrozumiteľné, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**120**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod iii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| iii) ***musia byť*** vnímateľné, | iii) ***sú*** vnímateľné, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**121**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod iii a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***iiia)*** ***uvádzajú a vysvetľujú, ako aktivovať a používať prvky prístupnosti výrobku, a jeho kompatibilitu s podpornými technológiami***; |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**122**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno a – bod iv**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| iv) ***musia mať*** primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) ***majú*** primeranú veľkosť a ***typ*** písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**123**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 1 – písmeno d**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| d) ***prepojenie výrobku*** s asistenčnými zariadeniami. | d) ***výrobok poskytuje kompatibilitu*** s ***asistenčnými zariadeniami a technológiami*** ***vrátane načúvacích technológií, napr. s načúvacími prístrojmi, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a***asistenčnými ***načúvacími*** zariadeniami. ***Výrobok umožňuje aj používanie slúchadiel.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**124**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia používateľského rozhrania a funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na funkčnosť používateľského rozhrania a dizajn výrobku*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**125**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – pododsek 1** </Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm.b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté ***tak, aby***: | Dizajn a používateľské rozhranie výrobkov musia byť v záujme ich sprístupnenia v súlade s bodom 1 písm.b) a c) tam, kde je to vhodné, navrhnuté v ***súlade s oddielom I bodom 2 a***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**126**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) ***zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | a) ***nevyžadujú si, aby bol prvok súvisiaci s prístupnosťou zapnutý, aby používateľ, ktorý tento prvok potrebuje, ho zapol;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**127**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) ***zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie*** a ***orientácie,*** | b) ***ak sa vyžaduje odpoveď v konkrétnom čase, používateľ bude upozornený vizuálne, ako aj dotykom alebo zvukom, a dostane možnosť predĺžiť povolený čas;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**128**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie veľkosti a kontrastu,*** | c) ***výrobok musí byť ovládateľný, rovnako aj ovládacie časti výrobku, ako sú klávesy a ovládače, musí mať primeraný kontrast medzi klávesmi a ovládačmi a ich pozadím a musí byť rozoznateľný hmatom;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**129**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno d**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií,*** | d) ***ak sa poskytnú kľúče, lístky alebo karty a ak je na ďalšie použitie kľúča, lístka alebo karty dôležitá ich orientácia, musia byť označené tak, aby túto orientáciu bolo možné rozoznať hmatom;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**130**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – odsek 2 – písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| e) ***poskytovali flexibilné spôsoby umožňujúce oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich vrátane možnosti znížiť zvuk pozadia a zlepšiť jasnosť,*** | e) ***ak výrobok využíva biologické vlastnosti používateľa, nesmie sa spoliehať na používanie konkrétnych biologických vlastností ako na jediný spôsob identifikácie používateľa alebo ovládania výrobku.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**131**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod i**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte tak, aby ich bolo možné postrehnúť, ovládať, porozumieť im a aby boli spoľahlivé v súlade s písmenom b);*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**132**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod ii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***uvádzajú a vysvetľujú, ako využívať vlastnosti služby súvisiace s prístupnosťou a ich doplnkovosť s rôznymi asistenčnými technológiami;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**133**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***iii)*** ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**134**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými ***agentmi*** a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové stránky a ***online aplikácie potrebné na poskytovanie služby*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj ***spoľahlivým*** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými ***činiteľmi*** a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**135**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***sa mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb elektronického obchodu sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spoľahlivým spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými činiteľmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**136**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 – písmeno b b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***bb)*** ***elektronická identifikácia, bezpečnosť a platobné metódy potrebné na poskytovanie služby musia byť zrozumiteľné, vnímateľné, použiteľné a spoľahlivé bez narušenia bezpečnosti a súkromia používateľov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**137**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – odsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**138**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ODDIEL VIIIa*** |
|  | ***Ubytovacie služby*** |
|  | ***Služby*** |
|  | ***1.*** ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:*** |
|  | ***a)*** ***sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:*** |
|  | ***i)*** ***musia byť dostupné v prístupnom webovom formáte tak, aby tieto informácie boli vnímateľné, použiteľné, zrozumiteľné a účinné v súlade s písmenom b),*** |
|  | ***ii)*** ***uvádzajú a vysvetľujú, ako využívať vlastnosti služby súvisiace s prístupnosťou a ich doplnkovosť s rôznymi asistenčnými technológiami;*** |
|  | ***b)*** ***sa webové stránky a online aplikácie potrebné na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spoľahlivým spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými činiteľmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |
|  | ***c)*** ***sa mobilné služby vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb elektronického obchodu sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spoľahlivým spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými činiteľmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |
|  | ***d)*** ***elektronická identifikácia, bezpečnosť a platobné metódy potrebné na poskytovanie služby boli zrozumiteľné, vnímateľné, použiteľné a účinné bez narušenia bezpečnosti a súkromia používateľa,*** |
|  | ***e)*** ***zastavané prostredie bolo prístupné pre osoby so zdravotným postihnutím podľa požiadaviek stanovených v oddiele XI,*** |
|  | ***i)*** ***všetky spoločné priestory (recepcia, vchod, rekreačné zariadenia, konferenčné miestnosti atď.),*** |
|  | ***ii)*** ***izby podľa požiadaviek v oddiele X, kde minimálny počet prístupných izieb na podnik je:*** |
|  | ***–*** ***1 prístupná izba pre zariadenia s celkovým počtom menej ako 20 izieb*** |
|  | ***–*** ***2 prístupné izby pre zariadenia s celkovým počtom najmenej 20 a najviac 50 izieb*** |
|  | ***–*** ***1 doplňujúca prístupná izba na každých ďalších 50 izieb.*** |
|  | ***2.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, telefonické centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služby a jej kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami spôsobom komunikácie prístupným pre používateľov s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**139**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Scieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami ***vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | Scieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné používanie výrobkov osobami s funkčnými obmedzeniami a ***osobami*** so zdravotným postihnutím a s postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby ***boli v súlade s týmito požiadavkami na prístupnosť***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**140**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod i**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| i) ***musia byť*** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) ***sú*** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**141**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod ii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ii) ***musia byť*** zrozumiteľné, | ii) ***sú*** zrozumiteľné, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**142**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| iii) ***musia byť*** vnímateľné, | iii) ***sú*** vnímateľné, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**143**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iv**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| iv) ***musia mať*** primeranú veľkosť písma ***za*** predvídateľných ***podmienok*** použitia***,*** | iv) ***majú*** primeranú veľkosť a ***typ*** písma***, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v***predvídateľných ***podmienkach*** použitia***;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**144**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno a – bod iv a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***iva)*** ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a ako elektronické newebové dokumenty tak, aby tieto informácie boli vnímateľné, použiteľné, zrozumiteľné a účinné;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**145**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), ***ktorý:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**146**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno b – bod i (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***i)*** ***spĺňajú požiadavky stanovené v písmene bode 1 písm. a),*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**147**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno b – bod ii (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ii)*** ***jednoducho a presne informujú používateľov o tom, či výrobok obsahuje prvky súvisiace prístupnosťou, a o jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami***; |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**148**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***ktoré musia*** spĺňať tieto podmienky: | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***bez ohľadu na to, či sú poskytované jednotlivo alebo začlenené do výrobku, ktorý musí*** spĺňať tieto podmienky: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**149**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod i**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***i)*** ***obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**150**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod ii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***ii)*** ***návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**151**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod ii a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***iia)*** ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, aby ich bolo možné postrehnúť, ovládať, porozumieť im a aby boli spoľahlivé,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**152**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod ii b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***iib)*** ***uvádza a vysvetľuje, ako využívať vlastnosti výrobku súvisiace s prístupnosťou a jeho kompatibilitu s rôznymi asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**153**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno c – bod ii c (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***iic)*** ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahko čitateľný text,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**154**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 1 – písmeno f**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| f) ***prepojenie výrobku*** s asistenčnými zariadeniami. | f) ***výrobok poskytuje kompatibilitu*** s ***rôznymi*** asistenčnými ***zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími aparátmi, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími*** zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**155**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***Koncepcia*** používateľského rozhrania a ***funkčnosti:*** | ***Požiadavky na funkčnosť*** používateľského rozhrania a ***dizajn výrobku*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**156**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***,*** | a) zabezpečovali komunikáciu a orientáciu prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála ***vrátane:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**157**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno a – bod i (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***i)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný zrak;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**158**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno a – bod ii (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ii)*** ***ak výrobok poskytuje zvukové spôsoby prenosu informácií a prevádzky, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prenosu informácií a prevádzky, pre ktorý nie je potrebný sluch;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**159**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a ***orientácie***, | b) zabezpečovali alternatívne riešenia k rečovému prejavu na účely komunikácie a ***orientácie. ak výrobok potrebuje hlasové pokyny od používateľov, výrobok musí umožňovať aspoň jeden spôsob prevádzky***, ***pre ktorý sa nevyžaduje, aby používatelia ústami vytvárali zvuky, ako je reč, pískanie alebo mľaskanie;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**160**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) ***zabezpečovali variabilné nastavenie*** veľkosti a kontrastu, | c) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, musí ponúkať prvky umožňujúce používateľom lepšie využívať ich oslabený zrak vrátane poskytnutia variabilného nastavenia*** veľkosti ***bez straty obsahu alebo funkčnosti, flexibilného nastavenia*** kontrastu ***a jasu a v prípade***, ***ak je to možné, by mal umožňovať flexibilný spôsob oddelenia vizuálnych prvkov v popredí od prvkov v pozadí a ich ovládania a variabilné ovládanie potrebného zorného poľa;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**161**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno d**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| d) ***poskytovali možnosť alternatívnej farby na prenos informácií,*** | d) ***zabezpečovali vizuálny spôsob prevádzky, pri ktorom sa od používateľa nevyžaduje vnímanie farieb;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**162**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| e) poskytovali ***flexibilné spôsoby umožňujúce*** oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich ***vrátane možnosti znížiť*** zvuk pozadia a ***zlepšiť jasnosť,*** | e) poskytovali ***používateľovi možnosť ovládať hlasitosť a rozšírené zvukové funkcie na zvýšenie zreteľnosti zvuku vrátane flexibilných spôsobov umožňujúcich*** oddeliť zvuky v popredí od zvukov v pozadí a ovládať ich***, ak zvuk hlasu a***zvuk pozadia ***existujú ako samostatné zvukové toky;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**163**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno f**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| f) ***poskytovali možnosť ovládať zvuk***, | f) ***zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, a to aj vtedy, ak si výrobok vyžaduje manuálne úkony, výrobok musí umožňovať prvky***, ***ktoré používateľom umožnia použitie výrobku alternatívnymi spôsobmi prevádzky, ktoré si nevyžadujú ovládanie jemnou motorikou alebo ručnou silou, ani použitie viacerých ovládacích prvkov súčasne;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**164**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno g**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| g) zabezpečovali ***sekvenčné ovládanie*** a ***alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou***, | g) zabezpečovali ***prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou,*** a ***to aj v prípade, ak je výrobok voľne stojaci alebo nainštalovaný***, ***informačné a ovládacie prvky sa umiestnia v štandardnej vzdialenosti prístupného dosahu alebo používateľ musí mať možnosť výrobok umiestniť vo svojom dosahu;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**165**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno h**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| h) ***zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou***, | h) ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby poskytovania informácií, musí umožňovať aspoň jeden spôsob***, ***ktorým sa minimalizuje možnosť vyvolania fotosenzitívnych záchvatov;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**166**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno i**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| i) ***poskytovali možnosť zabrániť vyvolaniu fotosenzitívnych záchvatov.*** | i) ***zabezpečovali prvky, ktoré zjednodušujú komunikáciu s výrobkom a jeho ovládanie používateľom a uľahčujú jeho používanie;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**167**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť A – odsek 2 – písmeno i a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ia)*** ***ak výrobok poskytuje prvky zahrnuté z dôvodu prístupnosti, súkromie používateľov sa pri používaní týchto prvkov musí zachovať,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**168**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť B – odsek 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) sa v súlade s časťou C sprístupnilo zastavané prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane dopravnej infraštruktúry bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu, | a) sa v súlade s časťou C sprístupnilo zastavané prostredie, v ktorom sa poskytuje služba, vrátane ***cezhraničnej a intermodálnej*** dopravnej infraštruktúry bez toho, aby boli dotknuté vnútroštátne právne predpisy a právne predpisy Únie na ochranu národného bohatstva, ktoré má umeleckú, historickú alebo archeologickú hodnotu, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**169**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť B – odsek 1 – písmeno g a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ga)*** ***zaručiť voľnú a náležitú prepravu invalidných vozíkov a psov sprevádzajúcich zrakovo postihnuté osoby v dopravných službách.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**170**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel X – odsek 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) využívanie príslušných vonkajších priestorov a zariadení ***na zodpovednosť poskytovateľa služieb***, | a) využívanie príslušných vonkajších priestorov a zariadení, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**171**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel X – odsek 1 – písmeno g**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| g) používanie vybavenia a zariadení používaných pri poskytovaní služby, | g) používanie vybavenia a zariadení používaných pri poskytovaní ***výrobku alebo*** služby, |

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>

**POSTUP – VÝBOR POŽIADANÝ O STANOVISKO**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Názov** | Aproximácia zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb | | | |
| **Referenčné čísla** | COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD) | | | |
| **Gestorský výbor**         dátum oznámenia na schôdzi | IMCO  18.1.2016 |  |  |  |
| **Výbor, ktorý predložil stanovisko**         dátum oznámenia na schôdzi | TRAN  18.1.2016 | | | |
| **Pridružené výbory – dátum oznámenia na schôdzi** | 15.12.2016 | | | |
| **Spravodajca**         dátum vymenovania | Keith Taylor  25.2.2016 | | | |
| **Prerokovanie vo výbore** | 26.9.2016 | 25.1.2017 | 22.3.2017 |  |
| **Dátum prijatia** | 11.4.2017 |  |  |  |
| **Výsledok záverečného hlasovania** | +:  –:  0: | 24  1  19 | | |
| **Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Izaskun Bilbao Barandica, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Jacqueline Foster, Dieter-Lebrecht Koch, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Peter Lundgren, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Jens Nilsson, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Tomasz Piotr Poręba, Gabriele Preuß, Christine Revault D’Allonnes Bonnefoy, Dominique Riquet, Massimiliano Salini, David-Maria Sassoli, Claudia Schmidt, Claudia Țapardel, Keith Taylor, Pavel Telička, István Ujhelyi, Peter van Dalen, Wim van de Camp, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Janusz Zemke, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska | | | |
| **Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Jakop Dalunde, Werner Kuhn, Matthijs van Miltenburg | | | |
| **Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní** | John Stuart Agnew, Jiří Maštálka | | | |

**ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO**

|  |  |
| --- | --- |
| **24** | **+** |
| ALDE | Izaskun Bilbao Barandica, Dominique Riquet, Pavel Telička, Matthijs van Miltenburg |
| EFDD | Daniela Aiuto, Peter Lundgren |
| GUE/NGL | Jiří Maštálka |
| PPE | Deirdre Clune |
| S&D | Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, Isabella De Monte, Ismail Ertug, Miltiadis Kyrkos, Bogusław Liberadzki, Jens Nilsson, Gabriele Preuß, Christine Revault D'Allonnes Bonnefoy, David-Maria Sassoli, Claudia Țapardel, István Ujhelyi, Janusz Zemke |
| Verts/ALE | Michael Cramer, Jakop Dalunde, Keith Taylor |

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **-** |
| EFDD | John Stuart Agnew |

|  |  |
| --- | --- |
| **19** | **0** |
| ECR | Jacqueline Foster, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle, Kosma Złotowski, Peter van Dalen |
| PPE | Georges Bach, Andor Deli, Dieter-Lebrecht Koch, Werner Kuhn, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Markus Pieper, Salvatore Domenico Pogliese, Massimiliano Salini, Claudia Schmidt, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Luis de Grandes Pascual, Wim van de Camp |

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

<Date>{14/07/2016}14.7.2016</Date>

**STANOVISKO** <CommissionResp>**Výboru pre kultúru a vzdelávanie**</CommissionResp>

<CommissionInt>pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa</CommissionInt>

<Titre>k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na dostupnosť výrobkov a služieb</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))</DocRef>

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: <Depute>Petra Kammerevert</Depute>

**STRUČNÉ ODÔVODNENIE**

Návrhom sa má v celej EÚ zabezpečiť jednotné uplatňovanie požiadaviek dostupnosti zakotvených v dohovore OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím[[3]](#footnote-3), čo poslúži na podporu voľného pohybu dostupných výrobkov a služieb v EÚ. Je potrebné podporovať a chrániť práva osôb so zdravotným postihnutím.

Audiovizuálne mediálne služby a elektronické knihy sú v návrhu v plnej miere zahrnuté.

V oblasti audiovizuálnych mediálnych služieb však osobitný súbor pravidiel stanovuje relevantná smernica[[4]](#footnote-4). V nej ustanovené pravidlá, a to aj o dostupnosti audiovizuálnych mediálnych služieb, sú v súlade so slobodou informácií a slobodou médií, ochranou a podporou plurality médií a kultúrnej rozmanitosti a rešpektuje sa nimi právomoc členských štátov v oblasti slobody médií a umenia.

Komisia v súčasnosti reviduje smernicu o audiovizuálnych mediálnych službách; uverejnenie príslušného návrhu sa podľa všetkého očakáva 25. mája 2016. Vzhľadom na uvedené základné slobody a právomoc členských štátov sa zdá byť podpora dostupných audiovizuálnych mediálnych služieb stimulačným modelom, ktorý sa má podľa smernice o audiovizuálnych mediálnych službách vykonávať samostatne, vhodnejšia v porovnaní s uvedeným reštriktívnym a represívnym prístupom. Iba tak možno zohľadniť spoločnú osobitnú povahu všetkých audiovizuálnych mediálnych služieb ako nositeľa kultúrnych statkov. Tieto charakteristiky sú súčasne zdôvodnené záverečnými ustanoveniami smernice o audiovizuálnych mediálnych službách.

Model vybraný v návrhu smernice môže v oblasti audiovizuálnych médií ohroziť rozmanitosť.

Úprava čo najdostupnejších audiovizuálnych mediálnych služieb je bezpochyby žiadúca. Je úlohou zákonodarcu optimálne vyvážiť protichodné záujmy, ktoré vyplývajú na jednej strane z dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím a na strane druhej z dohovoru OSN o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov[[5]](#footnote-5). K obom dohovorom OSN pristúpila EÚ ako právny subjekt, k dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím 23. decembra 2010 a k dohovoru o rozmanitosti kultúrnych prejavov 18. decembra 2006. V návrhu smernice však toto cielené vyváženie záujmov nebadať.

V článku 167 ZFEÚ sa stanovuje, že Európska únia vo všetkých svojich činnostiach zohľadňuje kultúrne aspekty podľa zásady subsidiarity. V súlade s tým koná EÚ v oblastiach, ktoré nepatria do jej výlučnej právomoci, len vtedy a len v takom rozsahu, pokiaľ príslušné opatrenia členské štáty nemôžu uspokojivo dosiahnuť na centrálnej, regionálnej ani miestnej úrovni (článok 5 ods. 3 ZEÚ). Dostupnosť elektronických kníh a audiovizuálnych mediálnych služieb možno uspokojivo dosiahnuť na úrovni samotných členských štátov, dokonca tak, že želaný pozitívny vplyv na vnútorný trh EÚ možno dosiahnuť bez zásahu na úrovni EÚ – v opačnom prípade by sa nedalo vysvetliť, prečo rastie cezhraničný dopyt po audiovizuálnych mediálnych službách a elektronických knihách, ktoré samotné tiež v posledných rokoch zaznamenali citeľné zlepšenie dostupnosti. Celkovo sa počet hlasového komentovania a titulkovania v celej EÚ zvýšil. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa preto v tomto stanovisku navrhuje, aby sa elektronické knihy a audiovizuálne mediálne služby vyňali z návrhu smernice a aby sa do návrhu smernice zaviedla výnimka pre oblasť kultúry a médií. To isté platí aj pre služby rozhlasového vysielania a pre služby, ktoré sprevádzajú audiovizuálne mediálne služby alebo rozhlasové služby a s ktorými sa v návrhu smernice neuvažovalo.

Pokiaľ ide o článok 12 ods. 2 v spojení s ods. 5 návrhu, je otázne, či je tento návrh smernice vo svojej šírke účinný. Hospodársky subjekt musí podľa tohto ustanovenia doložiť, že mu splnenie požiadaviek dostupnosti spôsobuje neprimeranú záťaž, a musí to „príslušnému orgánu dohľadu nad trhom“ iba oznámiť. Posúdenie neprimeranosti prináleží pritom výhradne hospodárskemu subjektu, pozri odsek 5. Prípadné nesprávne posúdenie môže síce orgán preskúmať (článok 17 ods. 2), je však nejasné, čo sa stane pri rozdielnom posúdení zo strany hospodárskeho subjektu a orgánu dohľadu nad trhom.

Zdá sa však byť primerané zachovať normalizačné úsilie o „zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou v oblasti audiovizuálnych služieb určené pre spotrebiteľov“, napr. inteligentné televízory a čítačky elektronických kníh.

**POZMEŇUJÚCE NÁVRHY**

Výbor pre kultúru a vzdelávanie vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

<RepeatBlock-Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**1**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Citácia 1 a (nová)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, najmä na jej článok 26,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**2**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet obyvateľov so zdravotným postihnutím a/alebo funkčnými obmedzeniami sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť ***a***uľahčuje nezávislý život. | (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet obyvateľov so zdravotným postihnutím a/alebo funkčnými obmedzeniami sa z dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť***,*** uľahčuje nezávislý život ***a znižuje riziko sociálneho vylúčenia***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**3**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s funkčnými obmedzeniami ***vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“). | (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s funkčnými obmedzeniami***, najmä osoby*** so zdravotným postihnutím, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**4**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 12**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 12) V článku 9 dohovoru sa vyžaduje, aby ***strany dohovoru*** prijali vhodné opatrenia na zabezpečenie prístupu osôb so zdravotným postihnutím k fyzickému prostrediu, k doprave, k informáciám a komunikáciám vrátane informačných a komunikačných technológií a systémov, ako aj k iným zariadeniam a službám dostupným alebo poskytovaným verejnosti, tak v mestských, ako aj vo vidieckych oblastiach, a to na rovnakom základe s ostatnými. Výbor OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím upozornil, že je potrebné vytvoriť legislatívny rámec s konkrétnymi, vynútiteľnými a časovo viazanými ukazovateľmi, ktoré umožňujú sledovať postupné zavádzanie prístupnosti. | 12) V článku 9 dohovoru sa ***od jeho zmluvných strán*** vyžaduje, aby prijali vhodné opatrenia na zabezpečenie prístupu osôb so zdravotným postihnutím k fyzickému prostrediu, k doprave***, k službám cestovného ruchu***, k informáciám a komunikáciám vrátane informačných a komunikačných technológií a systémov, ako aj k iným zariadeniam a službám dostupným alebo poskytovaným verejnosti, tak v mestských, ako aj vo vidieckych oblastiach, a to na rovnakom základe s ostatnými. Výbor OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím upozornil, že je potrebné vytvoriť legislatívny rámec s konkrétnymi, vynútiteľnými a časovo viazanými ukazovateľmi, ktoré umožňujú sledovať postupné zavádzanie prístupnosti. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**5**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 23**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (23) V niektorých situáciách ***by*** spoločné požiadavky na prístupnosť zastavaného prostredia uľahčili voľný pohyb príslušných služieb a osôb so zdravotným postihnutím. Táto smernica preto umožňuje členským štátom, aby zahrnuli zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, čim sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X. | (23) V niektorých situáciách ***je prístupnosť zastavaného prostredia nevyhnutným predpokladom pre osoby so zdravotným postihnutím, aby mohli skutočne používať príslušné služby.*** Spoločné požiadavky na prístupnosť zastavaného prostredia ***by*** uľahčili voľný pohyb príslušných služieb a osôb so zdravotným postihnutím. Táto smernica preto umožňuje členským štátom, aby zahrnuli zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, čim sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**6**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 50**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. | (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s ***organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím a***príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**7**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno d**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***d)*** koncové zariadenia ***s vyspelou počítačovou kapacitou*** v oblasti audiovizuálnych mediálnych služieb určené pre spotrebiteľov. | d) koncové zariadenia v oblasti audiovizuálnych mediálnych služieb určené pre spotrebiteľov ***v zmysle článku 1 ods. 1 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ1a***. |
|  | ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |
|  | ***1a Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (Ú. v. EÚ L 95, 15.4.2010, s. 1).*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**8**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno da) (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***da)***  ***čítačky elektronických kníh.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**9**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno d**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***b)*** ***audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**10**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***e)*** ***elektronické knihy,*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**11**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 3 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***3a.*** ***Touto smernicou nie sú dotknuté rozhlasové služby, audiovizuálne mediálne služby ani služby, ktoré ich sprevádzajú, ani kultúrne statky a služby.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**12**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – bod 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***(6)*** ***„audiovizuálne mediálne služby“ sú služby v zmysle článku 1 ods. 1 písm. a) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ,*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*** |  |
| ***1*** ***Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (Ú. v. EÚ L 95, 15.4.2010, s. 1).*** |  |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**13**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Požiadavky stanovené v prílohách k tejto smernici za žiadnych okolností neznižujú požiadavky stanovené v existujúcich vnútroštátnych právnych predpisoch a normách, ktorými sa riadi prístupnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**14**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 5**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 5. ***Audiovizuálne mediálne služby a súvisiace*** zariadenia s ***vyspelou výpočtovou kapacitou*** určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I. | 5. ***Koncové*** zariadenia v ***oblasti audiovizuálnych mediálnych služieb*** určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**15**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 8**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 8. ***Elektronické knihy*** musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VII prílohy I. | 8. ***Čítačky elektronických kníh*** musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele VII prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**16**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Požiadavky na dostupnosť stanovené v článku 3 sa neuplatňujú, ak sú k dispozícii vhodné alternatívy, ktoré sú prístupné pre všetkých spotrebiteľov za rovnakých podmienok, ako sú dostupné výrobky alebo služby.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**17**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby ***výnimku stanovenú*** odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu ***dohľadu nad trhom*** členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. K takémuto oznámeniu pripoja posúdenie uvedené v odseku 3. Mikropodniky sú oslobodené od tejto oznamovacej povinnosti, ale musia byť schopné predložiť na žiadosť príslušného orgánu ***dohľadu nad trhom*** príslušnú dokumentáciu. | 6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby ***právo na využitie výnimky stanovenej v***odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu členského štátu ***pre dohľad nad trhom***, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. K takémuto oznámeniu pripoja posúdenie uvedené v odseku 3. Mikropodniky a ***neziskové organizácie*** sú oslobodené od tejto oznamovacej povinnosti, ale musia byť schopné predložiť na žiadosť príslušného orgánu príslušnú dokumentáciu. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**18**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6a.*** ***V záujme zabezpečenia riadneho presadzovania výnimiek uvedených v odsekoch 1 až 5 a dohľadu nad nimi príslušné orgány nadviažu štruktúrovaný dialóg s organizáciami osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**19**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 18 – odsek 2 – pododsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Členské štáty zabezpečia, aby verejnosť bola informovaná o existencii, právomociach a identite orgánov uvedených v prvom pododseku. Tieto orgány sprístupňujú ***tieto informácie*** na ***vyžiadanie*** v prístupných formátoch. | Členské štáty zabezpečia, aby verejnosť bola informovaná o existencii, právomociach a identite orgánov uvedených v prvom pododseku. Tieto orgány sprístupňujú ***informácie o svojej práci a rozhodnutiach*** na ***požiadanie dotknutej verejnosti*** v prístupných formátoch. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**20**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 19 – nadpis**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Postup zaobchádzania s výrobkami, ktoré ***predstavujú riziko*** v ***súvislosti*** s ***prístupnosťou na vnútroštátnej úrovni*** | Postup zaobchádzania s výrobkami, ktoré ***nie sú*** v ***súlade*** s ***pravidlami týkajúcimi sa prístupnosti*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**21**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 27 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Tieto ustanovenia uplatňujú ***od [… vložiť dátum:*** šesť rokov ***od nadobudnutia*** účinnosti tejto ***smernice]***. | 2. Tieto ustanovenia uplatňujú ***postupne, s odkazom na životný cyklus výrobku alebo služby a v žiadnom prípade nie viac ako*** šesť rokov ***po nadobudnutí*** účinnosti tejto ***smernice***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**22**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – Oddiel IV – nadpis**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***Audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou*** určené pre spotrebiteľov | ***Koncové zariadenia v oblasti audiovizuálnych mediálnych služieb*** určené pre spotrebiteľov***.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**23**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – Oddiel IV – bod A**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***A.*** ***Služby*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***1.*** ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:*** |  |
| ***a)*** ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov“,*** |  |
| ***b)*** ***sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:*** |  |
| ***i)*** ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii)*** ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii)***  ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c).*** |  |
| ***c)*** ***sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |  |
| ***d)*** ***sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami,*** |  |
| ***e)*** ***zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.*** |  |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**24**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – Oddiel IV – bod B – nadpis**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***B.*** ***Súvisiace zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**25**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – Oddiel VII – nadpis**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***Elektronické knihy*** | ***Čítačky elektronických kníh*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**26**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – Oddiel VII – bod A**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***A.*** ***Služby*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***1.*** ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím sa služby poskytujú tak, aby:*** |  |
| ***a)*** ***sa zabezpečila prístupnosť výrobkov, ktoré sa používajú pri poskytovaní služby, v súlade s pravidlami stanovenými v bode B „Výrobky“,*** |  |
| ***b)*** ***sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:*** |  |
| ***i)*** ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** |  |
| ***ii)*** ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** |  |
| ***iii)***  ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c).*** |  |
| ***c)*** ***sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |  |
| ***d)*** ***sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami,*** |  |
| ***e)*** ***zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s funkčnými obmedzeniami.*** |  |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**27**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – Oddiel VII – bod B – nadpis**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***B.*** ***Výrobky*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend></RepeatBlock-Amend>

**POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Názov** | Aproximácia zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na dostupnosť výrobkov a služieb | | | |
| **Referenčné čísla** | COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD) | | | |
| **Gestorský výbor**         dátum oznámenia na schôdzi | IMCO  18.1.2016 |  |  |  |
| **Výbor požiadaný o stanovisko**         dátum oznámenia na schôdzi | CULT  18.1.2016 | | | |
| **Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko**         dátum vymenovania | Petra Kammerevert  2.2.2016 | | | |
| **Dátum prijatia** | 13.7.2016 |  |  |  |
| **Výsledok záverečného hlasovania** | +:  –:  0: | 18  10  2 | | |
| **Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Nikolaos Chountis, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Angel Dzhambazki, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Giorgos Grammatikakis, Petra Kammerevert, Andrew Lewer, Svetoslav Hristov Malinov, Curzio Maltese, Stefano Maullu, Luigi Morgano, Michaela Šojdrová, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Brunon Wenta, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver, Krystyna Łybacka | | | |
| **Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Marc Joulaud, Dietmar Köster, Monika Smolková | | | |
| **Náhradníčky (čl. 200 ods. 2) prítomné na záverečnom hlasovaní** | Julia Reid, Helga Stevens | | | |

<Date>{23/03/2017}23.3.2017</Date>

**STANOVISKO** <CommissionResp>**Výboru pre práva žien a rodovú rovnosť**</CommissionResp>

<CommissionInt>pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa</CommissionInt>

<Titre>k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615– C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))</DocRef>

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: <Depute>Rosa Estaràs Ferragut</Depute>

**STRUČNÉ ODÔVODNENIE**

Spravodajca víta uverejnenie návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb ako návrh, ktorým sa potvrdzuje záväzok Európskej komisie zlepšiť prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím v Európskej únii.

Je dôležité pripomenúť, že hlavným cieľom návrhu, ktorý je tiež známy ako európsky akt o prístupnosti, je zjednotiť a harmonizovať legislatívy členských štátov v oblasti dostupnosti. Začlenenie opatrení týkajúcich sa dostupnosti do vnútroštátnej legislatívy je povinnosťou, ku ktorej sa už krajiny, ktoré podpísali Dohovor OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím, zaviazali na základe článku 9 tohto dohovoru. Európska únia preto pomáha členským štátom splniť ich záväzky tým, že harmonizuje nariadenia v tejto oblasti, a teda zabraňuje fragmentácii na vnútornom trhu EÚ.

V tejto súvislosti je dôležité vnímať návrh v spojitosti s preskúmaním Európskej únie zo strany Výboru Organizácie spojených národov pre práva osôb so zdravotným postihnutím, počas ktorého sa v rámci 14. schôdze (27. – 28. augusta 2015 v Ženeve) viedol konštruktívny dialóg. Na základe tohto dialógu výbor CRPD prijal záverečné pripomienky týkajúce sa EÚ, v ktorých sa osobitne spomínala navrhovaná smernica, čo je zrejmé z ods. 29 časti, ktorá sa týkala článku 9 (Dostupnosť). V tomto odseku výbor CRPD vyzýva Európsku úniu, aby po konzultáciách s osobami so zdravotným postihnutím schválila pozmenený európsky akt o prístupnosti, v ktorom by boli zahrnuté aj účinné a dostupné mechanizmy presadzovania a podávania sťažností a riadenie sa usmerneniami uvedenými vo všeobecnej poznámke výboru č. 2.

Vo všeobecnosti sa možno domnievať, že tento akt sa bude vo veľkej miere týkať výrobkov a služieb súvisiacich s informačnými a komunikačnými technológiami (IKT), čo je dôležitým bodom, ktorý treba privítať. Rozsah uplatnenia je však oblasťou, v ktorej existuje reálny priestor na zlepšenie tak, aby sa pokryla širšia škálu tovaru a služieb vrátane dopravy, zdravotnej starostlivosti, vzdelávania, odbornej prípravy, bývania, cestovného ruchu, poistenia, elektrospotrebičov, maloobchodného sektoru, právnych záležitostí, spravodlivosti, kultúry, aktivít vo voľnom čase a športu.

**Požiadavky na prístupnosť**

Treba zabezpečiť, aby k požiadavkám boli doložené aj komplexné a podrobnejšie požiadavky a vysvetlenia v prílohe k návrhu, v ktorých by sa riešili potreby osôb so zdravotným postihnutím vrátane žien a dievčat so zdravotným postihnutím a osôb so zdravotným postihnutím, ktoré potrebujú intenzívnejšiu podporu.

Požiadavky na prístupnosť zastavaných plôch nie sú dostatočné. Uvádza sa, že „môžu rozhodnúť“ o zahrnutí zastavaných plôch, ak sú spojené s poskytovaním produktu alebo služby. Toto opatrenie treba posilniť tým, že sa bude požadovať, aby súvisiace zastavané plochy boli prístupné, keďže pre osoby so zdravotným postihnutím nebude podstatné, či je služba alebo výrobok prístupný, ak k nim nebudú mať fyzický prístup.

**Povinnosti výrobcov, oprávnených zástupcov, dovozcov a distribútorov**

Mali byť schopní poskytovať informácie o vlastnostiach výrobkov súvisiacich s dostupnosťou kedykoľvek, nie až na základe „odôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu“.

**Dohľad nad trhom v prípade výrobkov**

Informácie o neplnení požiadaviek týkajúcich sa prístupnosti, ktorými orgány disponujú, by sa mali zverejňovať systematicky, nie len na požiadanie.

**Presadzovanie právnych predpisov**

Je pozitívne, že v návrhu smernice sa uvádza, že spotrebitelia a/alebo verejné orgány alebo súkromné združenia môžu podať žalobu na vnútroštátny súd, ak sa stretnú s neplnením smernice. Vzhľadom na problémy, ktorým osoby so zdravotným postihnutím čelia pri snahe o získanie prístupu k samotnému systému súdnictva, však toto ustanovenie nie je dostatočné na to, aby sa mohli prijať dostatočné opatrenia voči hospodárskym subjektom. Bremeno presadzovania by teda nemalo byť založené na individuálnych krokoch spotrebiteľov, ale predovšetkým na komplexnom systéme vykonávania a monitorovania prepojenom s mechanizmom podávania sťažností spotrebiteľov. Členské štáty by museli rozšíriť právomoci orgánov dohľadu nad trhom týkajúce sa monitorovania a presadzovania správneho uplatňovania smernice.

**Sankcie**

Nadobudnuté prostriedky sa opätovne investujú do opatrení týkajúcich sa prístupnosti. Takisto treba zabrániť tomu, aby sa zaplatenie sankcií považovalo za „lacnú“ možnosť, ako neuplatňovať požiadavky týkajúce sa prístupnosti uvedené v článku 3.

**POZMEŇUJÚCE NÁVRHY**

Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

<RepeatBlock-Amend><Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**1**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Citácia 1 a (nová)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, a najmä na jej články 21, 23 a 26,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**2**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu ***určitých*** prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu. | (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu ***pre všetkých občanov a vytvoria sa podmienky pre inkluzívnu a nediskriminačnú účasť***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**3**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet ***obyvateľov*** so zdravotným postihnutím a***/alebo funkčnými*** obmedzeniami ***sa*** z dôvodu starnutia ***obyvateľstva*** Európskej ***únie*** výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a ***uľahčuje*** nezávislý život. | (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet ***osôb*** so zdravotným postihnutím a ***osôb s***obmedzeniami z dôvodu starnutia ***alebo s inými obmedzeniami sa v***Európskej ***únii*** výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie ***a lepšie slúži potrebám spotrebiteľov***, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a ***je predpokladom pre*** nezávislý život ***všetkých občanov***. |
|  | *(Prvá časť tohto pozmeňujúceho návrhu (zmena vymedzenia z „obyvatelia so zdravotným postihnutím a/alebo funkčnými obmedzeniami“ na „osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami“) sa uplatňuje v celom texte a vyžaduje si s tým súvisiace zmeny v ňom.)* |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**4**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(2a)*** ***Členské štáty by mali prijať opatrenia na zabezpečenie plného a rovnocenného uplatňovania všetkých základných práv a slobôd. Preto je potrebné, aby členské štáty zohľadňovali hľadisko rodovej rovnosti pri rozhodovaní o opatreniach a požiadavkách na prístupnosť a zvýšenú účasť na vnútornom trhu pre osoby so zdravotným postihnutím osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**5**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2 b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(2b)*** ***V Únii žije a bezbariérové prostredie nevyhnutne potrebuje viac ako 80 miliónov osôb so zdravotným postihnutím Osoby so zdravotným postihnutím majú ťažkosti pri účasti na trhu práce aj voľnočasových činnostiach, pričom podľa Organizácie Spojených je medzi osobami so zdravotným postihnutím viac žien ako mužov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**6**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2 c (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(2c)*** ***skutočnosť, že ženy a dievčatá so zdravotným postihnutím čelia viacerým formám diskriminácie a rodovej nerovnosti v oblasti starostlivosti si vyžaduje zvýšenú prístupnosť vo všetkých sektoroch.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**7**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2 d (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(2d)*** ***Počet starnúcich obyvateľov Únie sa neustále zvyšuje, čo vedie k významnému zvýšeniu počtu osôb s postihnutím súvisiacim s vekom, ktorí potrebujú prístupné výrobky a služby a správne navrhnuté vstavané prostredie, ktoré im umožní pokračovať v ich každodenných činnostiach.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**8**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2 e (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(2e)*** ***Marginalizácia žien so zdravotným postihnutím je vyššia v porovnaní s izoláciou, ktorej čelia muži so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**9**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2 f (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(2f)*** ***Stále pretrvávajú rozličné formy a podoby viacnásobnej diskriminácie na základe pohlavia a zdravotného postihnutia a ich výskyt vedie k sociálnemu vylúčeniu (napr. znížená sebaúcta, ekonomická závislosť, sociálna izolácia), vylúčeniu zo vzdelávania (napr. vysoká negramotnosť, nižšia úroveň dosiahnutého vzdelania, najmä pokiaľ ide o ženy) a vylúčeniu z trhu práce (nižšia účasť na trhu práce, tendencia dosahovať nízky príjem, dočasné alebo neisté pracovné miesta), čo spôsobuje ďalší stres a psychické bremeno pre osoby so zdravotným postihnutím a ich rodiny a opatrovateľov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**10**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2 g (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(2g)*** ***Napriek mnohých medzinárodných dohovorom a európskym právnym predpisom z nich občania stále nemôžu ťažiť a občianske a sociálne práva osôb so zdravotným postihnutím sa plne nerešpektujú, pretože sa im napríklad neponúkajú spravodlivé a rovnaké možnosti zapojiť sa do politického, spoločenského a hospodárskeho života. Ženy a dievčatá so zdravotným postihnutím zostávajú na okraji rozhodovania, pokroku a rodovej rovnosti.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**11**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2 h (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(2h) Univerzálna prístupnosť, dizajn pre všetkých a rodová perspektíva by sa mali zaručiť pri všetkých výrobkoch, nástrojoch, zariadeniach a službách, aby ich mohli bežne používať muži, chlapci, ženy aj dievčatá so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**12**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím***, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“). | (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby ***so zdravotným postihnutím, s obmedzením súvisiacim s vekom alebo s akýmkoľvek iným obmedzením***, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“).  *(Tento pozmeňujúci návrh sa uplatňuje v celom texte a vyžiada si zodpovedajúce zmeny takisto v celom texte.)* |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**13**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (4) Rozdiely vo vnútroštátnych požiadavkách na prístupnosť odrádzajú najmä jednotlivých odborníkov, MSP a mikropodniky od podnikania mimo svojich vlastných národných trhov. Vnútroštátne alebo dokonca regionálne či miestne požiadavky na prístupnosť, ktoré členské štáty zaviedli, sa v súčasnosti líšia nielen pokiaľ ide o rozsah, ale aj pokiaľ ide o mieru podrobnosti. Tieto rozdiely majú nepriaznivý vplyv na konkurencieschopnosť a rast, a to z dôvodu dodatočných nákladov na vývoj a uvádzanie prístupných výrobkov a služieb na trh v jednotlivých krajinách. | (4) Rozdiely vo vnútroštátnych požiadavkách na prístupnosť odrádzajú najmä jednotlivých odborníkov, MSP a mikropodniky od podnikania mimo svojich vlastných národných trhov. Vnútroštátne alebo dokonca regionálne či miestne požiadavky na prístupnosť, ktoré členské štáty zaviedli, sa v súčasnosti líšia nielen pokiaľ ide o rozsah, ale aj pokiaľ ide o mieru podrobnosti. Tieto rozdiely majú nepriaznivý vplyv na konkurencieschopnosť a rast, ***ako aj účasť spotrebiteľov, a***to z dôvodu dodatočných nákladov na vývoj a uvádzanie prístupných výrobkov a služieb na trh v jednotlivých krajinách. ***Vnútroštátne orgány, výrobcovia a poskytovatelia služieb tiež čelia neistote v súvislosti s požiadavkami na prístupnosť potenciálnych cezhraničných služieb, ako aj v súvislosti s uplatniteľným politickým rámcom týkajúcim sa prístupnosti.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**14**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 4 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(4a)*** ***MSP a mikropodniky vytvárajú väčšinu pracovných miest v Únii, a to aj napriek tomu, že sú konfrontované s brzdami a prekážkami rozvoja svojich produktov a služieb, a to najmä v cezhraničnom kontexte. Preto by členské štáty mali MSP a mikropodnikom uľahčiť činnosť prostredníctvom harmonizácie vnútroštátnych ustanovení týkajúcich sa prístupnosti, avšak pri zachovaní potrebných záruk.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**15**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 5**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (5) Spotrebitelia prístupných výrobkov a príjemcovia prístupných služieb čelia problému vysokých cien v dôsledku obmedzenej hospodárskej súťaže medzi dodávateľmi. Rozdrobenosť spôsobená rozdielmi medzi vnútroštátnymi predpismi má za následok zníženie potenciálnych prínosov, ktoré by prinieslo spoločné využívanie skúseností na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni v reakcii na spoločenský a technologický vývoj. | (5) Spotrebitelia prístupných výrobkov a príjemcovia prístupných služieb čelia problému vysokých cien v dôsledku obmedzenej hospodárskej súťaže medzi dodávateľmi ***a nedostatku spoločných minimálnych pravidiel týkajúcich sa dostupnosti na vnútornom trhu, čo vedie k obmedzeniu možnosti využitia týchto výrobkov a týchto služieb, najmä pre osoby, ktoré majú nižší príjem a sú vystavení vyššiemu riziku chudoby***. Rozdrobenosť spôsobená rozdielmi medzi vnútroštátnymi predpismi má za následok zníženie potenciálnych prínosov, ktoré by prinieslo spoločné využívanie skúseností na vnútroštátnej a medzinárodnej úrovni v reakcii na spoločenský a technologický vývoj. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**16**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod a mobilitu a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii. | (6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, ***prispieť k tvorbe pracovných miest,*** vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod a mobilitu***, a tiež znížiť počet prekážok na cezhraničnej úrovni a zabrániť vzniku nových,*** a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie a ***na ich ďalší hospodársky rozvoj*** namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**17**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, ***sociálnej integrácie a***integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie článku 26 Charty základných práv Európskej únie. | (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím a ***osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s inými rodovo podmienenými obmedzeniami, aby mohli*** využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie článku ***25 a***26 Charty základných práv Európskej únie. |
|  | *(Prvá časť tohto pozmeňujúceho návrhu (zmena vymedzenia z „osôb so zdravotným postihnutím“ na „osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami“) sa uplatňuje v celom texte a vyžaduje si s tým súvisiace zmeny v ňom.)* |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**18**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 9 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(9a)*** ***Zdravotné postihnutia sú v Európskej únii rozšírenejšie medzi ženami než medzi mužmi; ženy so zdravotným postihnutím sú vystavené viacnásobnej diskriminácie a čelia značným prekážkam pri uplatňovaní svojich základných práv a slobôd, pričom medzi tieto prekážky patrí fyzické, citové, sexuálne, hospodárske a inštitucionálne násilie, ako aj diskriminácia v prístupe k vzdelávaniu a zamestnaniu, čo môže viesť k sociálnej izolácii a psychickej traume; zdravotné postihnutie tiež neúmerne zasahuje ženy ako opatrovateľky rodinných príslušníkov a ženy sú tiež častejšie než muži vystavené spoludiskriminácii; pričom rovnaké zaobchádzanie a pozitívne opatrenia a politiky pre ženy so zdravotným postihnutím a matky detí so zdravotným postihnutím sú základným ľudským právom a etickým záväzkom.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**19**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 10**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu. Spotrebitelia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebné sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti. | (10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu***, a to uľahčením obchodných výmen a posilnením zamestnanosti v rámci EÚ***. Spotrebitelia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebné sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím ***a osobám s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s inými obmedzeniami***. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**20**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 12 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(12a)*** ***Vo článku 6 dohovoru UNCRPD sa od zmluvných strán vyžaduje, aby prijali všetky primerané opatrenia na zabezpečenie plného rozvoja, pokroku a posilnenia postavenia žien, zatiaľ čo v článku 9 sa uznáva, že sa musia prijať primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby dievčatá a ženy so zdravotným postihnutím mali skutočný prístup k fyzickému prostrediu, doprave, informáciám a komunikácii.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**21**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 13**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti ***výrobkov*** a služieb, ***čo*** by bez opatrení na úrovni Únie ***viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu*** rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami. | (13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v oblasti prístupnosti a ***dizajnu pre všetkých na zastavaných územiach. Musí sa zabezpečiť rodová perspektíva produktov, nástrojov, zariadení*** a služieb, ***aby ich mohli bežne používať muži, chlapci, ženy aj dievčatá so zdravotným postihnutím, ktorí*** by bez opatrení na úrovni Únie ***ďalej trpeli v dôsledku*** rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**22**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 15**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (15) V európskej stratégii pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér sa prístupnosť určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí, v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov a služieb. | (15) V európskej stratégii pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér sa prístupnosť určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí, v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a ***tiež za základnú podmienku zapojenia sa do spoločnosti, a***jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov a služieb. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 33 COM(2010) 636. | 33 COM(2010) 636. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**23**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 18**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (18) Požiadavky na prístupnosť je potrebné zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty a členské štáty čo najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu, že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne vybrané. | (18) ***Požiadavkami stanovenými prostredníctvom tejto smernice sa musí zabezpečiť umožnenie plnej účasti na vnútornom trhu pre všetkých a ich snahou musí byť obmedziť prekážky, ktorým čelia osoby so zdravotným postihnutím, s cieľom zaručiť dobré fungovanie vnútorného trhu, spravodlivé životné podmienky a prístupnú spoločnosť v celej Európskej únii.*** Zvyšovaním účasti na vnútornom trhu pre všetkých budú môcť hospodárske subjekty hľadať nové podnikateľské príležitosti. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**24**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 21 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21a)*** ***Začlenenie rodového rozmeru do návrhu smernice o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb prispeje k integrovanému prístupu k odstráneniu ďalšej diskriminácie žien so zdravotným postihnutím, matiek s kočíkmi a žien, ktoré sa starajú o závislé osoby.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**25**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 25**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (25) Prístupnosť by sa mala dosiahnuť odstránením prekážok a predchádzaním ich vzniku, a to pokiaľ možno prostredníctvom prístupu univerzálneho dizajnu alebo „dizajnu pre všetkých“. Prístupnosť by nemala vylučovať poskytovanie vhodného ubytovania, ak to požaduje vnútroštátne právo alebo právo Únie. | (25) Prístupnosť by sa mala dosiahnuť odstránením prekážok a predchádzaním ich vzniku, a to pokiaľ možno prostredníctvom ***zavedenia*** prístupu univerzálneho dizajnu alebo „dizajnu pre všetkých“. Prístupnosť by nemala vylučovať poskytovanie vhodného ubytovania, ak to požaduje vnútroštátne právo alebo právo Únie. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**26**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 30**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (30) Výrobca dokáže vďaka svojim podrobným znalostiam o procese projektovania a výroby výrobku najlepšie vykonať úplný postup posúdenia zhody. Povinnosti týkajúce sa posúdenia zhody by mali pripadnúť na výrobcu. | (30) Výrobca dokáže vďaka svojim podrobným znalostiam o procese projektovania a výroby výrobku najlepšie vykonať úplný postup posúdenia zhody. Povinnosti týkajúce sa posúdenia zhody by mali pripadnúť na výrobcu. ***Spotrebitelia, organizácie a súvisiace verejné orgány by však mali mať možnosť nahlásiť akékoľvek zneužitie hospodárskymi subjektmi súvisiace s požiadavkami stanovenými v tejto smernici, najmä ak poskytované výrobky alebo služby majú negatívny vplyv na životné podmienky a/alebo schopnosť zúčastňovať sa na vnútornom trhu pre osoby so zdravotným postihnutím alebo ak porušujú zásadu rodovej rovnosti.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**27**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 39**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/201239 na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem. | (39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami ***prístupnosti*** je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/201239 na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12). | 39 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**28**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 41**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (41) S cieľom zabezpečiť účinný prístup k informáciám na účely dohľadu nad trhom by mali byť informácie požadované na preukázanie súladu so všetkými uplatniteľnými aktmi Únie k dispozícii v jedinom EÚ vyhlásení o zhode. Hospodárske subjekty by v záujme zníženia svojej administratívnej záťaže mali mať možnosť začleniť jednotlivé príslušné vyhlásenia o zhode do jediného vyhlásenia o zhode EÚ. | (41) S cieľom zabezpečiť účinný prístup k informáciám na účely dohľadu nad trhom by mali byť informácie požadované na preukázanie súladu so všetkými uplatniteľnými aktmi Únie k dispozícii v jedinom EÚ vyhlásení o zhode***, a to prostredníctvom sprostredkovania slobodného prístupu k informáciám a predovšetkým odborným znalostiam členských štátov***. Hospodárske subjekty by v záujme zníženia svojej administratívnej záťaže mali mať možnosť začleniť jednotlivé príslušné vyhlásenia o zhode do jediného vyhlásenia o zhode EÚ. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**29**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 42 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(42a)*** ***Pri vykonávaní dohľadu nad trhom s výrobkami by orgány vykonávajúce dohľad nad trhom posúdenie mali preskúmať v spolupráci s osobami so zdravotným postihnutím a ich organizáciami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**30**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 45**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (45) V súlade s nariadením (ES) č. 765/2008 výrobca umiestnením označenia CE na výrobku vyhlasuje, že výrobok spĺňa všetky uplatniteľné požiadavky na prístupnosť a že výrobca za to nesie plnú zodpovednosť. | (45) V súlade s nariadením (ES) č. 765/2008 výrobca umiestnením označenia CE na výrobku ***a poskytnutím doplňujúcich informácií týkajúcich sa výrobkov a služieb spĺňajúcich požiadavky na prístupnosť*** vyhlasuje, že výrobok spĺňa všetky uplatniteľné požiadavky na prístupnosť a že výrobca za to nesie plnú zodpovednosť. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**31**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 45 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(45a)*** ***Právo osôb so zdravotným postihnutím a starších osôb podieľať sa na spoločenskom a kultúrnom živote Únie a začleniť sa do tohto života je spojené s poskytovaním prístupných audiovizuálnych mediálnych služieb. Preto by členské štáty mali prijať vhodné a primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa poskytovatelia mediálnych služieb v ich právomoci aktívne snažili do roku 2022 sprístupniť obsah zrakovo a sluchovo postihnutým osobám.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**32**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 48**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3. | (48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3***, a že budú viesť pravidelné konzultácie s organizáciami, ktoré reprezentujú osoby so zdravotným postihnutím***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**33**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 48 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(48a)*** ***Vnútroštátne databázy, ktoré budú obsahovať všetky relevantné informácie o úrovni prístupnosti výrobkov a služieb uvedených v článku 1 ods. 1 a ods. 2 by umožnili lepšie začlenenie osôb s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich organizácií do dohľadu nad trhom.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**34**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 50**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. | (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s ***organizáciami zastupujúcimi zdravotne postihnuté osoby, organizáciami presadzujúcimi rodovú rovnosť a***príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**35**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 54**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (54) Keďže cieľ tejto smernice, a to odstránenie prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb s cieľom prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, pretože si vyžaduje harmonizáciu rôznych predpisov, ktoré v súčasnosti existujú v ich právnych systémoch, ale možno ho z ***dôvodu*** nutnosti definovať spoločné požiadavky na prístupnosť a pravidlá fungovania jednotného trhu lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v uvedenom článku táto smernica nepresahuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa, | (54) Keďže cieľ tejto smernice, a to odstránenie prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb s cieľom prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu ***a reagovať na potreby všetkých zákazníkov***, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, pretože si vyžaduje harmonizáciu rôznych predpisov, ktoré v súčasnosti existujú v ich právnych systémoch, ale možno ho ***kvôli*** nutnosti definovať spoločné požiadavky na prístupnosť a pravidlá fungovania jednotného trhu lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v uvedenom článku táto smernica nepresahuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**36**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno b – bod ii**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ii) automaty na výdaj lístkov, | ii) automaty na výdaj lístkov, ***automaty na predaj potravín a nápojov;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**37**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno d a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***da)*** ***elektronické spotrebiče pre domácnosť vrátane ich obalov*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**38**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 –písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| e) elektronické knihy, | e) elektronické knihy, ***digitálny obsah na hmotnom nosiči, online kurzy a materiál súvisiaci so vzdelávaním;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**39**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno f a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***fa)*** ***poštové služby.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**40**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a)*** ***„prístupný formát“ je formát vhodný pre rôzne druhy zdravotného postihnutia vrátane použitia znakovej reči, Braillovho písma, augmentatívnej a alternatívnej komunikácie;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**41**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***21a)*** ***„služba prístupu“ je služba, ako napríklad zvukový opis, titulky pre nepočujúcich a ťažko počujúcich a posunky, ktorá zlepšuje prístupnosť audiovizuálneho obsahu pre ženy a mužov so zdravotným postihnutím;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**42**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. | 3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov***, automaty na predaj jedla a nápojov*** a odbavovacie zariadenia musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**43**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 3 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***3a.*** ***elektronické spotrebiče pre domácnosť vrátane ich obalov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele X prílohy I.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**44**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I. | 4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I. ***Členské štáty zabezpečia dostupnosť aspoň jednej textovej konverznej služby a jednej obrazovej konverznej služby na celom území členského štátu a nepretržite po konzultácii s organizáciami používateľov vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím, že tieto konverzné služby sú interoperabilné s telefónnymi službami.*** |
|  | ***Členské štáty taktiež zabezpečia dostupnosť zvukovej, obrazovej a textovej komunikácie v reálnom čase (totálna konverzia) v národných, regionálnych a miestnych núdzových službách vrátane liniek podpory (ako napríklad linky, ktoré ponúkajú ochranu ženským obetiam násilia).*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**45**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 5 – pododsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Aby sa osobám s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím umožnilo využívať audiovizuálne mediálne služby, členské štáty zabezpečia dostupnosť týchto služieb aj v posunkovej reči, s titulkami, zvukovými opismi a zrozumiteľným sprievodcom programom s osobitným dôrazom na dostupnosť audiovizuálnych mediálnych služieb pre deti.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**46**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 10**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 10. Členské štáty ***môžu vzhľadom na vnútroštátne podmienky rozhodnúť***, ***že*** zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi ***musia spĺňať*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy 1, aby osobám s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie. | 10. Členské štáty ***zaistia***, ***aby*** zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb a ***výrobkov*** osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové a ***poštové*** služby, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi ***spĺňali*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy I, aby osobám s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím ***a starších ľudí*** v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**47**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 5 – pododsek 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Tieto registre sa zverejňujú a priebežne dopĺňajú o opatrenia, ktoré výrobca prijal v súvislosti s nevyhovujúcimi výrobkami a výrobkami stiahnutými z trhu.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**48**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 9. ***Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu mu výrobcovia*** poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad s požiadavkami uvedenými v článku 3. | 9. ***Výrobcovia príslušnému vnútroštátnemu orgánu*** poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad s požiadavkami uvedenými v článku 3. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**49**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 7 – odsek 7 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***7a.*** ***Tieto registre sa zverejňujú a priebežne dopĺňajú o opatrenia, ktoré dovozca prijal v súvislosti s nevyhovujúcimi výrobkami a výrobkami stiahnutými z trhu.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**50**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 7 – bod 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 9. ***Na základe odôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu dovozcovia*** poskytnú ***tomuto orgánu*** všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému ***tento orgán môže*** ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh. | 9. ***Dovozcovia príslušnému vnútroštátnemu orgánu*** poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému ***môže príslušný orgán*** ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**51**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 8 – odsek 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 6. ***Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho*** orgánu ***distribútori*** poskytnú ***tomuto orgánu*** všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť ***tohto*** orgánu s ***ním*** distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkom, ktorý sprístupnili na trhu. | 6. ***Distribútori príslušnému vnútroštátnemu*** orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť ***príslušného*** orgánu ***alebo príslušných orgánov s nimi*** distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkom, ktorý sprístupnili na trhu. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**52**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 11 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Poskytovatelia služieb ***musia na základe odôvodnenej žiadosti príslušného orgánu poskytnúť tomuto orgánu*** všetky informácie potrebné na preukázanie súladu služby s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3. Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom uviesť služby do súladu s uvedenými požiadavkami. | 4. Poskytovatelia služieb ***príslušným vnútroštátnym orgánom poskytnú*** všetky informácie potrebné na preukázanie súladu služby s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3. Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom uviesť služby do súladu s uvedenými požiadavkami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**53**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 15 – odsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Vo vyhlásení o zhode EÚ sa stanovuje, že bolo preukázané splnenie príslušných požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 3. Ak sa uplatnila výnimka stanovená v článku 12, vo vyhlásení o zhode EÚ sa uvedie, na ktoré požiadavky na prístupnosť sa táto výnimka vzťahuje. | 1. Vo vyhlásení o zhode EÚ sa stanovuje, že bolo preukázané splnenie príslušných požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 3. Ak sa uplatnila výnimka stanovená v článku 12, vo vyhlásení o zhode EÚ sa uvedie, na ktoré požiadavky na prístupnosť sa táto výnimka vzťahuje***, ako aj vysvetľujúce odôvodnenie***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**54**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 17 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa informácie, ktoré majú k dispozícii orgány dohľadu nad trhom a ktoré sa týkajú dodržiavania uplatniteľných požiadaviek na prístupnosť stanovených v článku 3 zo strany hospodárskych subjektov a posúdenia výnimiek stanovených v článku 12, boli ***na vyžiadanie*** sprístupnené v prístupnom formáte spotrebiteľom okrem prípadov, keď tieto informácie nie je možné poskytnúť z dôvodov dôvernosti, ako sa stanovuje v článku 19 ods. 5 nariadenia (ES) č. 765/2008. | 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa informácie, ktoré majú k dispozícii orgány dohľadu nad trhom a ktoré sa týkajú dodržiavania uplatniteľných požiadaviek na prístupnosť stanovených v článku 3 zo strany hospodárskych subjektov a posúdenia výnimiek stanovených v článku 12, boli sprístupnené v prístupnom formáte spotrebiteľom okrem prípadov, keď tieto informácie nie je možné poskytnúť z dôvodov dôvernosti, ako sa stanovuje v článku 19 ods. 5 nariadenia (ES) č. 765/2008. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**55**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 18 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Článok 18a*** |
|  | ***Vnútroštátne databázy*** |
|  | ***Členské štáty vytvoria a budú pravidelne aktualizovať vnútroštátne databázy prístupné pre všetkých občanov, ktoré budú obsahovať všetky relevantné informácie o úrovni prístupnosti výrobkov a služieb uvedených v článku 1 ods. 1 a ods. 2.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**56**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 25 – odsek 2 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) ustanovenia, na základe ktorých môže spotrebiteľ v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice, | a) ustanovenia, na základe ktorých môže spotrebiteľ v súlade s vnútroštátnym právom začať konanie na súdoch alebo príslušných správnych orgánoch s cieľom zabezpečiť dodržiavanie vnútroštátnych ustanovení prijatých na účely transpozície tejto smernice, ***mechanizmy podávania sťažností by mali byť účinné, transparentné a prístupné v súlade s článkom 9 dohovoru;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**57**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 25 – odsek 2 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***ustanovenia, ktorými sa zriadi komplexný a primerane financovaný mechanizmus predkladania sťažností spotrebiteľov na doplnenie systému vykonávania a monitorovania.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**58**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 26 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce***.*** | 2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a ***dostatočne*** odrádzajúce***, aby pre hospodárske subjekty nepredstavovali alternatívu k plneniu ich povinností v oblasti dosahovania prístupnosti ich výrobkov alebo služieb.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**59**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 26 – odsek 4 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***4a.*** ***Príjmy z presadzovania sankcií sa opätovne investujú do opatrení týkajúcich sa prístupnosti.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**60**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 27 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Tieto ustanovenia uplatňujú od [… vložiť dátum: ***šesť*** rokov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. | 2. Tieto ustanovenia uplatňujú od [… vložiť dátum: ***päť*** rokov od nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**61**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 28 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Do […vložiť dátum: ***päť rokov*** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] a potom ***každých päť rokov*** Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice. | Do […vložiť dátum: ***tri roky*** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] a potom ***každé tri roky*** Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**62**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 28 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. V správe Komisie sa zohľadnia stanoviská zainteresovaných hospodárskych subjektov a príslušných mimovládnych organizácií ***vrátane*** organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím a staršie osoby. | 3. V správe Komisie sa zohľadnia stanoviská a ***odporúčania*** zainteresovaných hospodárskych subjektov a príslušných mimovládnych organizácií***, a najmä*** organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím a staršie osoby. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**63**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť B – bod 1 – písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| e) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola ***v prípade potreby*** k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | e) sa webové sídla sprístupňovali jednotným***. štandardizovaným*** a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**64**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť B – bod 1 – písmeno f**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| f) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, | f) sa poskytovali dostupné informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, ***ako napríklad informácie o online dostupnosti tlmočníkov pre osoby s funkčnými poruchami vrátane osôb so zdravotným postihnutím;*** |

</Amend></RepeatBlock-Amend>

**POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Názov** | Aproximácia zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb | | | |
| **Referenčné čísla** | COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD) | | | |
| **Gestorský výbor**         dátum oznámenia na schôdzi | IMCO  18.1.2016 |  |  |  |
| **Výbor požiadaný o stanovisko**         dátum oznámenia na schôdzi | FEMM  10.3.2016 | | | |
| **Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko**         dátum vymenovania | Rosa Estaràs Ferragut  18.2.2016 | | | |
| **Prerokovanie vo výbore** | 7.11.2016 | 29.11.2016 |  |  |
| **Dátum prijatia** | 28.2.2017 |  |  |  |
| **Výsledok záverečného hlasovania** | +:  –:  0: | 28  1  3 | | |
| **Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Daniela Aiuto, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Viorica Dăncilă, Iratxe García Pérez, Arne Gericke, Anna Hedh, Mary Honeyball, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Elisabeth Köstinger, Florent Marcellesi, Angelika Mlinar, Krisztina Morvai, Angelika Niebler, Maria Noichl, Marijana Petir, Pina Picierno, João Pimenta Lopes, Terry Reintke, Liliana Rodrigues, Michaela Šojdrová, Ernest Urtasun, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Jadwiga Wiśniewska, Anna Záborská, Jana Žitňanská | | | |
| **Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Rosa Estaràs Ferragut, Ildikó Gáll-Pelcz, Kostadinka Kuneva, Constance Le Grip, Clare Moody, Mylène Troszczynski | | | |

**ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN VO VÝBORE POŽIADANOM O STANOVISKO**

|  |  |
| --- | --- |
| **28** | **+** |
| ECR | Arne Gericke, Jadwiga Wiśniewska, Jana Žitňanská |
| EFDD | Daniela Aiuto |
| GUE/NGL | Malin Björk, Kostadinka Kuneva |
| PPE | Rosa Estaràs Ferragut, Ildikó Gáll-Pelcz, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Elisabeth Köstinger, Constance Le Grip, Angelika Niebler, Marijana Petir, Michaela Šojdrová, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Anna Záborská |
| S&D | Vilija Blinkevičiūtė, Viorica Dăncilă, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Mary Honeyball, Clare Moody, Maria Noichl, Pina Picierno, Liliana Rodrigues |
| VERTS/ALE | Florent Marcellesi, Terry Reintke, Ernest Urtasun |

|  |  |
| --- | --- |
| **1** | **-** |
| ALDE | Angelika Mlinar |

|  |  |
| --- | --- |
| **3** | **0** |
| ENF | Mylène Troszczynski |
| GUE/NGL | João Pimenta Lopes |
| NI | Krisztina Morvai |

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

<Date>{06/02/2017}6.2.2017</Date>

**STANOVISKO** <CommissionResp>**Výboru pre petície**</CommissionResp>

<CommissionInt>pre Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa</CommissionInt>

<Titre>k návrhu smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb</Titre>

<DocRef>(COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD))</DocRef>

Spravodajkyňa výboru požiadaného o stanovisko: <Depute>Kostadinka Kuneva</Depute>

**STRUČNÉ ODÔVODNENIE**

Navrhovaný Európsky akt o prístupnosti (EAA) je základným právnym predpisom, ktorý môže zlepšiť prístupnosť pre osoby s postihnutím, staršie osoby a osoby s akýmkoľvek obmedzením, ku konkrétnemu zoznamu výrobkov a služieb v celej EÚ, ako súčasť vykonávania dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD).

Výbor PETI víta návrh Komisie ako kladný krok smerom k inkluzívnejšiemu vnútorného trhu zameranému na plnenie potrieb aj najzraniteľnejších občanov. Navrhované opatrenia by mali byť prijaté napriek tomu, že povinné uplatňovanie UNCRPD v členských štátoch sa nepredpokladá, a preto všeobecný problém odstraňovania prekážok pre ľudí so zdravotným postihnutím nie je vyriešený.

Vzhľadom na skutočnosť, že rozsah pôsobnosti návrhu sa obmedzuje na osobitné aspekty služieb a výrobkov, čím sa len čiastočne vzťahuje na správne požiadavky na prístupnosť, mal by sa zvážiť holistický prístup na nápravu prípadných opomenutí, ktoré zbavujú príslušné opatrenia ich plnej funkčnosti.

EAA musí nevyhnutne zahŕňať okrem návrhov a špecifikácií konkrétneho zoznamu výrobkov a služieb povinnosť vytvárať bezbariérové prostredie, inak ich nebude možné použiť.

Vzhľadom na to, že požadované úpravy pre podniky, aby svoje výrobky sprístupnili, sú nákladné, a že väčšina osôb so zrakovým postihnutím čelí vážnym finančným obmedzeniam, nemá prístup k zamestnaniu a často žije na hranici chudoby alebo je ňou ohrozená. Malo by sa zaručiť, že títo ľudia nebudú znášať náklady na prispôsobenie výrobkov a služieb. Členské štáty by preto mali hľadať spôsoby, ako využiť finančné prostriedky EÚ na podporu najmä MSP, ktoré budú mať väčšie ťažkosti začať potrebné zmeny.

Ak sa použije pojem „osoby so zdravotným postihnutím alebo s funkčnými obmedzeniami“, nová smernica nebude mať čo najinkluzívnejší charakter, pretože nebude odrážať rozsah ani rozmanitosť a zložitosť problémov dotknutých osôb. Okrem toho navrhované vymedzenie vychádza z medicínskeho modelu a nesúhlasí s UNCRPD, ktorý vychádza zo sociálneho modelu. Preto sa navrhuje pojem „osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.“

Aby sa zabránilo neúmyselným regulačným medzerám, odporúča sa začleniť do rozsahu pôsobnosti smernice dopravnú infraštruktúru a vozidlá, na ktoré sa inak výslovne nevzťahujú predpisy EÚ v oblasti prístupnosti.

Hoci sa v návrhu riešia novo vyrábané výrobky, potreba úpravy výrobkov, ktoré sú už v obehu, je zrejmá, a veľký počet petícií potvrdzuje, že mnohé potreby pre každodenný život a pohyb naďalej nie sú zlepšené a zostávajú neprístupné. V nadväznosti na implementáciu smernice po vyhodnotení a po konzultácii so zainteresovanými stranami by sa smernica mala revidovať a malo by sa uvažovať o rozšírení rozsahu jej pôsobnosti, aby sa postupne vzťahovala aj na výrobky, ktoré už sú v obehu.

Hoci návrh obsahuje termín „zrozumiteľný“ v prílohe I ako kritérium zamerané na uľahčenie prístupu pre osoby s mentálnym postihnutím, výbor PETI odporúča, aby sa zvážilo zahrnutie „zrozumiteľnosti“ ako požiadavky na všetky relevantné výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice a jej príloh.

Výbor OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím nepozná pojem „neprimeraná záťaž“, a ak sa toto považuje za dôvod na neuplatňovanie smernice, mohlo by byť nebezpečné umožniť niektorým zainteresovaným stranám, aby sa zbavili svojich záväzkov. Kritériá na vymedzenie toho, čo sa považuje za „neprimeranú záťaž“, by sa mali vymedziť veľmi pozorne.

**POZMEŇUJÚCE NÁVRHY**

Výbor pre petície vyzýva Výbor pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa, aby ako gestorský výbor vzal do úvahy tieto pozmeňujúce návrhy:

<RepeatBlock-Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**1**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Citácia 1 a (nová)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***so zreteľom na Chartu základných práv Európskej únie, najmä na jej články 21 a 26,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**2**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu ***určitých*** prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu. | (1) Účelom tejto smernice je prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu aproximáciou zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov a odstránením prekážok voľného pohybu prístupných výrobkov a služieb. Tým sa zvýši dostupnosť prístupných výrobkov a služieb na vnútornom trhu. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**3**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký a počet ***obyvateľov*** so zdravotným postihnutím a***/alebo funkčnými*** obmedzeniami ***sa z***dôvodu starnutia obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a ***uľahčuje*** nezávislý život. | (2) Dopyt po prístupných výrobkoch a službách je vysoký***. To sa premieta vo vysokom počte petícií, ktoré Európsky parlament dostáva a v ktorých sa uvádzajú obavy o prístupnosť výrobkov a služieb.*** Počet ***osôb*** so zdravotným postihnutím a ***osôb s***obmedzeniami z dôvodu starnutia ***alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami sa starnutím*** obyvateľstva Európskej únie výrazne zvýši. Prostredie, v ktorom sú výrobky a služby prístupnejšie, umožňuje vytvoriť inkluzívnejšiu spoločnosť a ***je základnou podmienkou pre*** nezávislý život. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**4**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 2 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(2a)*** ***Ženy a dievčatá so zdravotným postihnutím čelia viacerým formám diskriminácie. Členské štáty by mali prijať opatrenia na zabezpečenie plného a rovnocenného uplatňovania všetkých základných práv a slobôd.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**5**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím***, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“). | (3) Rozdiely medzi právnymi predpismi a správnymi opatreniami, ktoré prijali členské štáty v oblasti prístupnosti výrobkov a služieb pre osoby ***so zdravotným postihnutím, s obmedzením súvisiacim s vekom alebo s akýmkoľvek iným obmedzením***, vytvárajú prekážky voľného pohybu týchto výrobkov a služieb a narúšajú účinnú hospodársku súťaž na vnútornom trhu. Takýmito prekážkami obzvlášť trpia hospodárske subjekty, predovšetkým malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**6**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (4) Rozdiely vo vnútroštátnych požiadavkách na prístupnosť odrádzajú najmä jednotlivých odborníkov, MSP a mikropodniky od podnikania mimo svojich vlastných národných trhov. Vnútroštátne alebo dokonca regionálne či miestne požiadavky na prístupnosť, ktoré členské štáty zaviedli, sa v súčasnosti líšia nielen pokiaľ ide o rozsah, ale aj pokiaľ ide o mieru podrobnosti. Tieto rozdiely majú nepriaznivý vplyv na konkurencieschopnosť a rast, a to z dôvodu dodatočných nákladov na vývoj a uvádzanie prístupných výrobkov a služieb na trh v jednotlivých krajinách. | (4) Rozdiely vo vnútroštátnych požiadavkách na prístupnosť odrádzajú najmä jednotlivých odborníkov, MSP a mikropodniky od podnikania mimo svojich vlastných národných trhov. Vnútroštátne alebo dokonca regionálne či miestne požiadavky na prístupnosť, ktoré členské štáty zaviedli, sa v súčasnosti líšia nielen pokiaľ ide o rozsah, ale aj pokiaľ ide o mieru podrobnosti. Tieto rozdiely majú nepriaznivý vplyv na konkurencieschopnosť a rast, a to z dôvodu dodatočných nákladov na vývoj a uvádzanie prístupných výrobkov a služieb na trh v jednotlivých krajinách. ***Súčasne vnútroštátne orgány, výrobcovia a poskytovatelia služieb čelia nejednotným požiadavkám na prístupnosť, ktoré musia rešpektovať, aby prípadne mohli poskytovať služby cezhraničným spôsobom a v platnom regulačnom rámci.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**7**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod a mobilitu a pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii. | (6) V záujme riadneho fungovania vnútorného trhu je preto nevyhnutná aproximácia vnútroštátnych opatrení na úrovni Únie, ktorej cieľom je odstrániť fragmentáciu trhu s prístupnými výrobkami a službami, vytvoriť úspory z rozsahu, uľahčiť cezhraničný obchod a mobilitu***, znížením počtu prekážok na cezhraničnej úrovni*** a ***zabránením vzniku nových, a uľahčiť voľný pohyb tovaru, služieb a osôb so zdravotným postihnutím, ako aj*** pomôcť hospodárskym subjektom sústrediť zdroje na inovácie namiesto toho, aby sa tieto zdroje vynakladali na zabezpečenie súladu s rozdrobenými právnymi požiadavkami v celej Únii. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**8**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 7**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (7) Prínosy harmonizácie požiadaviek na prístupnosť pre vnútorný trh sa preukázali pri uplatňovaní smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/33/EÚ o výťahoch1 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 týkajúceho sa oblasti dopravy2. | (7) Prínosy harmonizácie požiadaviek na prístupnosť pre vnútorný trh sa preukázali pri uplatňovaní smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/33/EÚ o výťahoch1 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 týkajúceho sa oblasti dopravy2 ***– členské štáty však v plnom rozsahu nevykonávajú túto smernicu a plne neuplatňujú toto nariadenie, a ak sa tak deje, nedeje sa to rovnakým spôsobom***. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 1 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/33/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa výťahov a bezpečnostných komponentov do výťahov (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 251). | 1 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/33/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa výťahov a bezpečnostných komponentov do výťahov (Ú. v. EÚ L 96, 29.3.2014, s. 251). |
| 2 Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 1). | 2 Smernica Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 661/2009 z 13. júla 2009 o požiadavkách typového schvaľovania na všeobecnú bezpečnosť motorových vozidiel, ich prípojných vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Ú. v. EÚ L 200, 31.7.2009, s. 1). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**9**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie článku 26 Charty základných práv Európskej únie. | (9) Táto smernica rešpektuje základné práva a dodržiava zásady, ktoré uznáva najmä Charta základných práv Európskej únie. Cieľom tejto smernice je najmä zabezpečiť plné rešpektovanie práv osôb so zdravotným postihnutím a ***osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami*** využívať opatrenia, ktoré sú určené na zabezpečenie ich nezávislosti, sociálnej integrácie a integrácie v zamestnaní a účasti na spoločenskom živote, a podporiť uplatňovanie článku ***25 a***26 Charty základných práv Európskej únie. |

<TitreJust>*Odôvodnenie*</TitreJust>

*Článok 25 CHZPEÚ uvádza „Práva starších osôb*

*Únia uznáva a rešpektuje právo starších osôb na dôstojný a nezávislý život a na účasť na spoločenskom a kultúrnom živote.“*

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**10**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 10**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu. Spotrebitelia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebné sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti. | (10) Hlavným cieľom stratégie jednotného digitálneho trhu je zabezpečiť udržateľné hospodárske a sociálne prínosy plynúce z prepojeného jednotného digitálneho trhu***, a to uľahčením obchodných výmen a posilnením zamestnanosti v rámci EÚ***. Spotrebitelia v Únii ešte stále nemajú v plnej miere úžitok z cien a výberu, ktoré môže ponúknuť jednotný trh, pretože cezhraničné online transakcie sú stále veľmi obmedzené. Fragmentácia trhu takisto obmedzuje dopyt po cezhraničných transakciách elektronického obchodu. Potrebné sú aj koordinované opatrenia na zaistenie toho, aby bol aj nový elektronický obsah v celom rozsahu dostupný osobám so zdravotným postihnutím ***a osobám s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami***. Preto je potrebné harmonizovať požiadavky na prístupnosť na jednotnom digitálnom trhu a zabezpečiť, aby jeho výhody mohli využívať všetci občania Únie bez ohľadu na ich schopnosti. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**11**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 12**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (12) V článku 9 dohovoru sa vyžaduje, aby strany dohovoru prijali vhodné opatrenia na zabezpečenie prístupu osôb so zdravotným postihnutím k fyzickému prostrediu, k doprave, k informáciám a komunikáciám vrátane informačných a komunikačných technológií a systémov, ako aj k iným zariadeniam a službám dostupným alebo poskytovaným verejnosti, tak v mestských, ako aj vo vidieckych oblastiach, a to na rovnakom základe s ostatnými. Výbor OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím upozornil, že je potrebné vytvoriť legislatívny rámec s konkrétnymi, vynútiteľnými a časovo viazanými ukazovateľmi, ktoré umožňujú sledovať postupné zavádzanie prístupnosti. | (12) V článku 9 dohovoru sa vyžaduje, aby strany dohovoru prijali vhodné opatrenia na zabezpečenie ***rovnakého*** prístupu osôb so zdravotným postihnutím ***a iných osôb*** k fyzickému prostrediu, k doprave, k informáciám a komunikáciám vrátane informačných a komunikačných technológií a systémov, ako aj k iným zariadeniam a službám dostupným alebo poskytovaným verejnosti, tak v mestských, ako aj vo vidieckych oblastiach, a to na rovnakom základe s ostatnými. Výbor OSN pre práva osôb so zdravotným postihnutím upozornil, že je potrebné vytvoriť legislatívny rámec s konkrétnymi, vynútiteľnými a časovo viazanými ukazovateľmi, ktoré umožňujú sledovať postupné zavádzanie prístupnosti. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**12**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 13**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy v ***oblasti prístupnosti*** výrobkov a služieb, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami. | (13) Vzhľadom na nadobudnutie platnosti dohovoru v rámci právnych poriadkov členských štátov vzniká potreba prijať ďalšie vnútroštátne predpisy ***vrátane o zastavanom prostredí súvisiace s poskytovaním*** výrobkov a služieb, čo by bez opatrení na úrovni Únie viedlo k ďalšiemu prehĺbeniu rozdielov medzi vnútroštátnymi ustanoveniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**13**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 15**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (15) V európskej stratégii pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér sa prístupnosť určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí, v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov a služieb. | (15) V európskej stratégii pre oblasť zdravotného postihnutia 2010 – 2020: obnovený záväzok vybudovať Európu bez bariér***33*** sa prístupnosť***, ktorá je jednou zo základných podmienok zapojenia do spoločnosti,*** určuje v súlade s dohovorom za jednu z ôsmich oblastí, v ktorých je potrebné prijať opatrenia, a jej cieľom je zabezpečiť prístupnosť výrobkov a služieb. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 33 COM(2010) 636. | 33 COM(2010) 636. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**14**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 16**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre ***ľudí*** s ***funkčnými*** obmedzeniami ***vrátane osôb so zdravotným postihnutím a starších osôb***, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť. | (16) Výrobky a služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, boli vybrané na základe prieskumu vykonaného počas prípravy posúdenia vplyvu, v rámci ktorého sa identifikovali výrobky a služby relevantné pre ***osoby so zdravotným postihnutím a osoby*** s obmedzeniami z ***dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami***, pre ktoré členské štáty prijali alebo pravdepodobne prijmú odlišné vnútroštátne požiadavky na prístupnosť. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**15**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 18**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (18) Požiadavky na prístupnosť ***je potrebné zaviesť tak, aby boli pre hospodárske subjekty*** a ***členské štáty čo najmenej zaťažujúce, a to najmä vďaka tomu***, ***že sa do rozsahu pôsobnosti zahrnú len výrobky a služby, ktoré boli dôkladne vybrané***. | (18) Požiadavky na prístupnosť***, ktoré umožnia všetkým ľuďom využívať výrobky a služby*** a ***infraštruktúru, na ktoré sa vzťahuje táto smernica, je potrebné zaviesť tak***, ***aby boli pre hospodárske subjekty a členské štáty čo najúčinnejšie a čo najmenej zaťažujúce***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**16**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 19**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (19) Preto je potrebné špecifikovať požiadavky na prístupnosť pre uvádzanie na trh výrobkov a služieb, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, aby sa zabezpečil ich voľný pohyb na vnútornom trhu. | (19) Preto je potrebné špecifikovať požiadavky na prístupnosť pre uvádzanie na trh výrobkov a služieb, ***ako aj zastavané prostredie spojené s poskytovaním týchto výrobkov a služieb,*** ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, aby sa zabezpečil ich voľný pohyb na vnútornom trhu ***a mobilita osôb***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**17**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 22**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (22) Členské štáty ***prijímajú*** všetky vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, aby voľný pohyb výrobkov a služieb, na ktoré sa vzťahuje táto smernica a ktoré spĺňajú príslušné požiadavky na prístupnosť, nebol v rámci Únie sťažený z dôvodov súvisiacich s prístupnosťou. | (22) Členské štáty ***musia prijať*** všetky vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, aby voľný pohyb výrobkov a služieb, na ktoré sa vzťahuje táto smernica a ktoré spĺňajú príslušné požiadavky na prístupnosť, nebol v rámci Únie sťažený z dôvodov súvisiacich s prístupnosťou. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**18**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 23**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (23) V niektorých situáciách ***by*** spoločné požiadavky na prístupnosť zastavaného prostredia ***uľahčili*** voľný pohyb príslušných služieb a osôb so zdravotným postihnutím. Táto smernica preto ***umožňuje členským štátom, aby zahrnuli*** zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, čim sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X. | (23) V niektorých situáciách ***je prístupnosť zastavaného prostredia nevyhnutným predpokladom, aby mohli osoby so zdravotným postihnutím plne využívať dotknuté služby.*** Spoločné požiadavky na prístupnosť zastavaného prostredia ***by mali uľahčiť*** voľný pohyb príslušných služieb a osôb so zdravotným postihnutím. Táto smernica preto ***zahŕňa*** zastavané prostredie, ktoré sa používa pri poskytovaní príslušných služieb, do rozsahu pôsobnosti tejto smernice, čim sa zabezpečí dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť stanovených v prílohe X. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**19**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 24**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (24) Je nutné stanoviť, že v prípade legislatívnych aktov Únie, v ktorých sa zavádzajú povinnosti v oblasti prístupnosti bez toho, aby v nich boli stanovené požiadavky na prístupnosť alebo súvisiace špecifikácie, sa prístupnosť vymedzuje odkazom na požiadavky na prístupnosť stanovenými v tejto smernici. To sa týka smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ1, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ2 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ3, v ktorých sa vyžaduje, aby technické špecifikácie a technické alebo funkčné požiadavky koncesií, prác alebo služieb spadajúcich do ich rozsahu pôsobnosti zohľadňovali kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo koncepciu „dizajnu pre všetkých“ používateľov. | (24) Je nutné stanoviť, že v prípade legislatívnych aktov Únie, v ktorých sa zavádzajú povinnosti v oblasti prístupnosti bez toho, aby v nich boli stanovené požiadavky na prístupnosť alebo súvisiace špecifikácie, sa prístupnosť vymedzuje odkazom na požiadavky na prístupnosť stanovenými v tejto smernici. To sa týka smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ1, smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ2 a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ3, v ktorých sa vyžaduje, aby technické špecifikácie a technické alebo funkčné požiadavky koncesií, prác alebo služieb spadajúcich do ich rozsahu pôsobnosti zohľadňovali kritériá prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím alebo koncepciu „dizajnu pre všetkých“ používateľov. ***Podobne aj smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ3a, smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ3b, ako aj všetky ostatné existujúce úniové právne predpisy, musia zohľadňovať prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami. Všetky ďalšie budúce právne predpisy Únie odkazujúce na prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím by mali pomôcť spotrebiteľom prijímať informované rozhodnutia, a inštitúcie Únie by mali zohľadniť prístupnosť pri revízii právnych predpisov Únie.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 1 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1). | 1 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udelení koncesných zmlúv (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1). |
| 2 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65). | 2 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65). |
| 3 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243). | 3 Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243). |
|  | ***3a Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (smernica o audiovizuálnych mediálnych službách) (Ú. v. EÚ L 95, 15.4.2010, s. 1).*** |
|  | ***3b Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ z 25. októbra 2011 o právach spotrebiteľov, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 93/13/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES a ktorou sa zrušuje smernica Rady 85/577/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES (Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 64).*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**20**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 26**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (26) Väčšinu pracovných miest v EÚ poskytujú MSP a mikropodniky. Tieto podniky majú kľúčový význam pre budúci ***rast***, ale veľmi často narážajú na prekážky a problémy pri rozvíjaní svojich výrobkov alebo služieb, a to najmä v cezhraničnom kontexte. Preto je potrebné uľahčiť činnosť MSP a mikropodnikov prostredníctvom harmonizácie vnútroštátnych ustanovení týkajúcich sa prístupnosti, avšak pri zachovaní potrebných záruk. | (26) Väčšinu pracovných miest v EÚ poskytujú MSP a mikropodniky. Tieto podniky majú kľúčový význam pre budúci ***hospodársky rozvoj***, ale veľmi často narážajú na prekážky a problémy pri rozvíjaní svojich výrobkov alebo služieb, a to najmä v cezhraničnom kontexte. Preto je potrebné uľahčiť činnosť MSP a mikropodnikov prostredníctvom harmonizácie vnútroštátnych ustanovení týkajúcich sa prístupnosti, avšak pri zachovaní potrebných záruk. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**21**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 29**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (29) Hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za súlad výrobkov a služieb s právnymi predpismi v závislosti od úlohy, ktorú zohrávajú v dodávateľskom reťazci, aby sa dosiahla vysoká úroveň ochrany prístupnosti a zabezpečila sa spravodlivá hospodárska súťaž na trhu Únie. | (29) Hospodárske subjekty by mali niesť zodpovednosť za súlad výrobkov a služieb s právnymi predpismi v závislosti od úlohy, ktorú zohrávajú v dodávateľskom reťazci, a ***od požiadaviek na prístupnosť,*** aby sa dosiahla vysoká úroveň ochrany prístupnosti a zabezpečila sa spravodlivá hospodárska súťaž na trhu Únie. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**22**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 30**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (30) Výrobca ***dokáže vďaka svojim podrobným znalostiam*** o procese projektovania a výroby výrobku ***najlepšie vykonať úplný postup*** posúdenia zhody. Povinnosti týkajúce sa posúdenia zhody by mali pripadnúť na ***výrobcu***. | (30) Výrobca ***dodáva podrobné znalosti*** o procese projektovania a výroby výrobku a ***spolupracuje na vykonaní úplného postupu*** posúdenia zhody. Povinnosti týkajúce sa posúdenia zhody by mali pripadnúť na ***príslušný orgán dohľadu nad trhom, a to v spolupráci s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím, pri riadnom zohľadnení dôvernosti a obchodných tajomstiev***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**23**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 32**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (32) Dovozcovia by mali zabezpečiť, aby výrobky z tretích krajín, ktoré vstupujú na trh Únie, spĺňali požiadavky tejto smernice na prístupnosť***,*** a ***najmä aby výrobcovia uvedené výrobky podrobili náležitým postupom*** posúdenia zhody. | (32) Dovozcovia by mali zabezpečiť, aby výrobky z tretích krajín, ktoré vstupujú na trh Únie, spĺňali požiadavky tejto smernice na prístupnosť a ***poskytovať príslušnému orgánu dohľadu nad trhom všetky potrebné informácie na uskutočnenie postupov*** posúdenia zhody ***prispôsobených týmto výrobkom***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**24**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 36**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (36) Požiadavky na prístupnosť by sa z dôvodu proporcionality mali uplatňovať len do tej miery, pokiaľ pre hospodársky subjekt nepredstavujú neprimeranú záťaž alebo pokiaľ si nevyžadujú takú zmenu výrobkov a služieb, ktorá by v súlade s uvedenými kritériami viedla k ich zásadnej zmene. | (36) Požiadavky na prístupnosť by sa z dôvodu proporcionality mali uplatňovať len do tej miery, pokiaľ pre hospodársky subjekt nepredstavujú neprimeranú záťaž alebo pokiaľ si nevyžadujú takú zmenu výrobkov a služieb, ktorá by v súlade s uvedenými kritériami viedla k ich zásadnej zmene. ***Musia byť však zavedené kontrolné mechanizmy s cieľom overiť v prípade potreby žiadosť o oprávnenú výnimku z požiadaviek na prístupnosť.*** |

<TitreJust>*Odôvodnenie*</TitreJust>

*Pojem „nadmerné zaťaženie“ je príliš vágny a všeobecný. Ponecháva veľký priestor, aby dokonca aj veľké verejné stavby zostali naďalej neprístupné pre osoby so zdravotným postihnutím, ak dotknuté príslušné orgány v mene „odhadovaného úžitku pre osoby so zdravotným postihnutím“ a „odhadovaných nákladov na prispôsobenie“ bude prístupná napríklad jedna služba.*

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**25**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 37**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (37) Táto smernica by mala vychádzať zo zásady „najskôr myslieť na MSP“ a zohľadňovať administratívnu záťaž, ktorej MSP čelia. Namiesto stanovenia všeobecných výnimiek a odchýlok pre tieto podniky by sa v nej skôr mali stanoviť menej prísne pravidlá, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, a mali by sa v nej zaviesť ochranné doložky pre hospodárske subjekty. V dôsledku toho by sa pri stanovovaní pravidiel pre výber a vykonávanie najvhodnejších postupov posudzovania zhody mala zohľadňovať situácia MSP a povinnosti posudzovať zhodu s požiadavkami na prístupnosť by sa mali obmedziť tak, aby pre MSP nepredstavovali neprimeranú záťaž. Orgány dohľadu nad trhom by okrem toho mali svoju činnosť vykonávať proporčne k veľkosti podnikov a podľa toho, či ide o výrobky vyrábané v malých sériách alebo o nesériovú výrobu, nemali by pre MSP vytvárať neprimerané prekážky a nemali by narúšať ochranu verejných záujmov. | (37) Táto smernica by mala mať široký rozsah a zároveň vychádzať zo zásady „najskôr myslieť na MSP“ zohľadňujúc administratívnu záťaž a ťažkosti, ktorým MSP čelia.Namiesto stanovenia všeobecných výnimiek a odchýlok pre tieto podniky by sa v nej skôr mali stanoviť menej prísne pravidlá, pokiaľ ide o posudzovanie zhody, a mali by sa v nej zaviesť ochranné doložky pre hospodárske subjekty. Aj keď by sa výnimky z pravidiel posudzovania zhody mali vykladať reštriktívne, mali by sa rovnako uplatňovať proporčne, aby nenarušili účel podpory MSP. ***V***dôsledku toho by sa pri stanovovaní pravidiel pre výber a vykonávanie najvhodnejších postupov posudzovania zhody mala zohľadňovať situácia MSP a povinnosti posudzovať zhodu s požiadavkami na prístupnosť by pre MSP nemali predstavovať neprimeranú záťaž. Orgány dohľadu nad trhom by okrem toho mali svoju činnosť vykonávať proporčne podľa toho, či ide o výrobky vyrábané v malých sériách alebo o nesériovú výrobu, nemali by pre MSP vytvárať neprimerané prekážky a nemali by narúšať ochranu verejných záujmov. |

<TitreJust>*Odôvodnenie*</TitreJust>

*Existoval tu rozpor, pretože na jednej strane žiadame, aby sa nekládla neprimeraná záťaž na MSP, a zároveň uvádzame, že výnimky z pravidiel by sa mali vykladať reštriktívne. S týmto doplnením sa snažíme, aby bolo jasné, že aj keď chceme podporovať MSP, ich možnosti výnimky by sa nemali používať nečestne z ich strany.*

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**26**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 37 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(37a)*** ***Ak hospodárske subjekty v prípade konkrétneho produktu alebo služby použili ochranné doložky, mali by spotrebiteľov informovať o tom, že predmetný výrobok alebo služba úplne alebo čiastočne neplní niektoré z požiadaviek na prístupnosť uvedených v tejto smernici, a o dôvodoch tohto úplného alebo čiastočného neplnenia. Informácie by sa mali poskytovať jasným, prístupným a pre spotrebiteľov ľahko zrozumiteľným spôsobom.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**27**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 39**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami na dostupnosť je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/201239 na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem. | (39) S cieľom uľahčiť posúdenie zhody s uplatniteľnými požiadavkami na dostupnosť je potrebné stanoviť predpoklad zhody výrobkov a služieb, ktoré sú v zhode s dobrovoľnými harmonizovanými normami prijatými v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/201239 na účely stanovenia podrobných technických špecifikácií týchto požiadaviek. Komisia už európskym organizáciám pre normalizáciu podala niekoľko žiadostí o normalizáciu v oblasti prístupnosti, ktoré by boli relevantné pre vypracovanie harmonizovaných noriem. ***Vydávanie ďalších žiadostí o normalizáciu pre konkrétne otázky súvisiace s touto smernicou by Komisia mala zvážiť, pretože harmonizované normy EÚ môžu značne uľahčiť vykonávanie tejto smernice členskými štátmi a súkromným sektorom. V tejto súvislosti by organizácie osôb so zdravotným postihnutím mali byť priamo zapojené do vypracúvania týchto noriem, alebo by sa s nimi malo konzultovať.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 39 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12). | 39 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1025/2012 z 25. októbra 2012 o európskej normalizácii, ktorým sa menia a dopĺňajú smernice Rady 89/686/EHS a 93/15/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 94/9/ES, 94/25/ES, 95/16/ES, 97/23/ES, 98/34/ES, 2004/22/ES, 2007/23/ES, 2009/23/ES a 2009/105/ES a ktorým sa zrušuje rozhodnutie Rady 87/95/EHS a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 1673/2006/ES (Ú. v. EÚ L 316, 14.11.2012, s. 12). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**28**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 40**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (40) V prípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to potrebné na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici. | (40) V prípade, že neexistujú harmonizované normy, Komisia by mala mať, ak je to potrebné na účely harmonizácie trhu, možnosť prijať vykonávacie akty, ktorými by sa ustanovili spoločné technické špecifikácie pre požiadavky na prístupnosť uvedené v tejto smernici ***za účasti organizácií osôb so zdravotným postihnutím***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**29**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 42 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(42a)*** ***Pri vykonávaní dohľadu nad trhom v prípade výrobkov by orgány dohľadu nad trhom mali preverovať posúdenia zhody v spolupráci s osobami so zdravotným postihnutím a organizáciami osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**30**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 43**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (43) V prípade služieb by informácie potrebné na posúdenie súladu s požiadavkami na prístupnosť mali byť uvedené vo všeobecných podmienkach alebo v rovnocennom dokumente. | (43) V prípade služieb by informácie potrebné na posúdenie súladu s požiadavkami na prístupnosť mali byť uvedené vo všeobecných podmienkach alebo v rovnocennom dokumente ***v prístupných formátoch pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami (napr. Braillovo písmo, zvuk pre nevidiacich alebo zrakovo postihnutých ľudí)***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**31**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 44**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (44) Označenie CE, ktoré preukazuje zhodu výrobku s požiadavkami na prístupnosť, je viditeľným výsledkom celého procesu, ktorého súčasťou je posudzovanie zhody v širšom zmysle. Táto smernica by mala koncipovaná v súlade so všeobecnými zásadami, ktorými sa riadi označenie CE a ktoré sú uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/20081, ktorým sa stanovujú požiadavky na akreditáciu a dohľad nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh. | (44) Označenie CE, ktoré preukazuje zhodu výrobku s požiadavkami na prístupnosť, je viditeľným výsledkom celého procesu, ktorého súčasťou je posudzovanie zhody v širšom zmysle. Táto smernica by mala koncipovaná v súlade so všeobecnými zásadami, ktorými sa riadi označenie CE a ktoré sú uvedené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/20081, ktorým sa stanovujú požiadavky na akreditáciu a dohľad nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh. ***Osobitný systém označovania by sa mal zaviesť s cieľom ujasniť pre všetkých spotrebiteľov, vrátane osôb so zdravotným postihnutím, osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami, ktoré konkrétne výrobky a služby sú v súlade s touto smernicou. Označenie CE budú teda dopĺňať informácie na obale uvádzajúce prístupnosť pre používateľov.*** |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 1 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30). | 1 Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 z 9. júla 2008, ktorým sa stanovujú požiadavky akreditácie a dohľadu nad trhom v súvislosti s uvádzaním výrobkov na trh a ktorým sa zrušuje nariadenie (EHS) č. 339/93 (Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30). |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**32**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 45**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (45) V súlade s nariadením (ES) č. 765/2008výrobca umiestnením označenia CE na výrobku vyhlasuje, že výrobok spĺňa všetky uplatniteľné požiadavky na prístupnosť a že výrobca za to nesie plnú zodpovednosť. | (45) V súlade s nariadením (ES) č. 765/2008výrobca umiestnením označenia CE na výrobku ***a doplňujúcich informácií pre výrobky a služby spĺňajúce požiadavky na prístupnosť*** vyhlasuje, že výrobok spĺňa všetky uplatniteľné požiadavky na prístupnosť a že výrobca za to nesie plnú zodpovednosť. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**33**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 48**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3. | (48) Očakáva sa, že členské štáty zabezpečia, aby orgány dohľadu nad trhom v súlade s kapitolou V kontrolovali, či hospodárske subjekty spĺňajú kritériá uvedené v článku 12 ods. 3***, a aby pravidelne uskutočňovali konzultácie s organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**34**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 48 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(48a)*** ***Vnútroštátne databázy obsahujúce všetky relevantné informácie o miere prístupnosti výrobkov a služieb uvedených v článku 1 ods. 1 a 2 by mali umožňovať lepšie začleňovanie osôb so zdravotným postihnutí, osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami a ich organizácií, do dohľadu nad trhom v prípad výrobkov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**35**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 49 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(49a)*** ***Na vnútroštátnej a európskej úrovni by sa mali zriadiť databázy neprístupných výrobkov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**36**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 50**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. | (50) Mal by sa zaviesť ochranný postup, ktorý by sa využíval iba v prípade rozporu medzi členskými štátmi, pokiaľ ide o opatrenia prijaté členským štátom, na základe ktorého by sa zainteresované strany informovali o zamýšľaných opatreniach, pokiaľ ide o výrobky, ktoré nespĺňajú požiadavky na prístupnosť podľa tejto smernice. Tento postup by mal orgánom dohľadu nad trhom umožniť, aby v spolupráci s ***organizáciami zastupujúcimi zdravotne postihnuté osoby a***príslušnými hospodárskymi subjektmi začali v súvislosti s týmito výrobkami konať skôr. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**37**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 54**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (54) Keďže cieľ tejto smernice, a to odstránenie prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb s cieľom prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, pretože si vyžaduje harmonizáciu rôznych predpisov, ktoré v súčasnosti existujú v ich právnych systémoch, ale možno ho z ***dôvodu*** nutnosti definovať spoločné požiadavky na prístupnosť a pravidlá fungovania jednotného trhu lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v uvedenom článku táto smernica nepresahuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa, | (54) Keďže cieľ tejto smernice, a to odstránenie prekážok voľného pohybu určitých prístupných výrobkov a služieb s cieľom prispieť k riadnemu fungovaniu vnútorného trhu ***a reagovať na potreby všetkých spotrebiteľov***, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, pretože si vyžaduje harmonizáciu rôznych predpisov, ktoré v súčasnosti existujú v ich právnych systémoch, ale možno ho ***kvôli*** nutnosti definovať spoločné požiadavky na prístupnosť a pravidlá fungovania jednotného trhu lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality stanovenou v uvedenom článku táto smernica nepresahuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**38**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 54 a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(54a)*** ***Požiadavky na prístupnosť stanovené v prílohe I k tejto smernici často odkazujú na termíny, ktoré sa zvyčajne uplatňujú z dôvodu prístupnosti, a v iných harmonizovaných právnych predpisoch Únie, ako je napríklad smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/... z 26. októbra 20161a. Tieto pojmy sú „vnímateľný“, „zrozumiteľný“, „ovládateľný“ a „robustný“. Vnímateľnosť znamená, že informácie vrátane prvkov používateľského rozhrania musia byť predkladané používateľom spôsobmi, ktoré dokážu vnímať; ovládateľnosť znamená, že ovládateľné časti vrátane prvkov používateľského rozhrania a navigácie musia byť ovládateľné; zrozumiteľnosť znamená, že informácie vrátane ovládania používateľského rozhrania musia byť zrozumiteľné; a robustnosť znamená, že obsah musí byť dostatočne robustný, aby ho dokázalo interpretovať široké spektrum používateľských agentov vrátane podporných technológií.*** |
|  | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  | ***1a Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/ ... z 26. októbra 2016o prístupnosti webových sídel a mobilných aplikácií subjektov verejného sektora (Ú. v. EÚ L...).*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**39**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Odôvodnenie 54 b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(54b)*** ***Táto smernica by sa mala uplatňovať na všetky formy dodávania tovaru a služieb vrátane predaja na diaľku.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**40**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Kapitoly I, II až V a VII sa vzťahujú na tieto výrobky: | 1. ***V tejto smernici sa stanovuje rámec určovania úniových požiadaviek na prístupnosť výrobkov uvedených v tomto odseku a služieb uvedených v odseku 2 a nasledujúcich odsekoch, a to s cieľom zaistiť voľný pohyb týchto výrobkov na vnútornom trhu a súčasne zvýšiť prístupnosť týchto výrobkov a služieb pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |
|  | Kapitoly I, II až V a VII sa ***nevýlučne*** vzťahujú na tieto výrobky: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**41**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno b – bod i**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| i) bankomaty, | i) bankomaty ***a platobné terminály***, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**42**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 1 – písmeno d a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***da)*** ***domáce spotrebiče vrátane tých, ktoré sú ovládané používateľským rozhraním.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**43**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) telefonické služby a súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov, | a) telefonické služby a súvisiace koncové zariadenia s vyspelou počítačovou kapacitou určené pre spotrebiteľov, ***ako aj zastavané prostredie, ktoré používajú osoby využívajúce centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**44**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy, | c) služby leteckej, autobusovej, železničnej a vodnej osobnej dopravy ***a súvisiaca infraštruktúra, vrátane zastavaného prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry***, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**45**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno d**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| d) bankové služby, | d) bankové a ***platobné*** služby, ***ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia bankových služieb,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**46**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno f**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| f) elektronický obchod (e-commerce)***.*** | f) elektronický obchod (e-commerce)***, online platformy mediálnych a spravodajských webových lokalít a sociálne médiá;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**47**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 1 – odsek 2 – písmeno f a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***fa)*** ***ubytovacie služby.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**48**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (1) „prístupné výrobky a služby“ sú výrobky a služby, ktoré ľudia s ***funkčnými obmedzeniami*** vrátane osôb ***so zdravotným*** postihnutím dokážu vnímať, používať a porozumieť im na rovnakom základe s ostatnými, | (1) „prístupné výrobky a služby“ sú výrobky a služby, ktoré ľudia ***so zdravotným postihnutím*** vrátane osôb s ***postihnutím súvisiacim s vekom a s akýmkoľvek iným*** postihnutím dokážu vnímať, používať a porozumieť im na rovnakom základe s ostatnými, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**49**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 10**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (10) „výrobca“ je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá vyrába výrobok alebo si výrobok nechá navrhnúť alebo vyrobiť a uvádza takýto výrobok na trh pod svojím menom alebo ochrannou známkou, | (10) „výrobca“ je každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá vyrába výrobok***, upravuje ho takým spôsobom, že podstatne mení jeho povahu a účel,*** alebo si výrobok nechá navrhnúť alebo vyrobiť a uvádza takýto výrobok na trh pod svojím menom alebo ochrannou známkou, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**50**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 15**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| (15) „spotrebiteľ“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá nakupuje príslušný výrobok alebo je príjemcom príslušnej služby na účely, ktoré nesúvisia s jej obchodnou, podnikateľskou, remeselnou alebo profesijnou činnosťou, | (15) „spotrebiteľ“ je akákoľvek fyzická osoba, ktorá nakupuje príslušný výrobok alebo je ***jeho konečným spotrebiteľom, alebo je*** príjemcom príslušnej služby ***na osobnej alebo skupinovej úrovni a***na účely, ktoré nesúvisia s jej obchodnou, podnikateľskou, remeselnou alebo profesijnou činnosťou, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**51**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21a)*** ***„poskytovateľ služieb“ je akýkoľvek štátny príslušník alebo právnická osoba v Únii, ako sa uvádza v článku 48 zmluvy, a usadená v členskom štáte, ktorá ponúka alebo poskytuje služby, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tejto smernice.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**52**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21b)*** ***„podporná technológia“ je akýkoľvek predmet, zariadenie alebo systém výrobkov, ktorý sa používa na zvýšenie, udržanie alebo zlepšenie funkčných schopností osôb so zdravotným postihnutím a osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**53**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 c (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21c)*** ***„prístupová služba“ je služba, ako napríklad zvukový opis, titulky pre nepočujúcich a ťažko počujúcich a posunky, ktorá zlepšuje prístupnosť audiovizuálneho obsahu pre osoby so zdravotným postihnutím;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**54**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 d (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21d)*** ***„titulky pre nepočujúcich a ťažko počujúcich“ sú synchronizované vizuálne textové alternatívy reči a nerečových zvukových informácií potrebné na pochopenie mediálneho obsahu;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**55**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 e (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21e)*** ***„zvukový opis“ je dodatočné počuteľné rozprávanie, prekladané s dialógom, v ktorom sa opisujú dôležité aspekty vizuálneho obsahu audiovizuálnych médií, ktorým nemožno porozumieť len z hlavného zvukového záznamu;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**56**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 f (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21f)*** ***„hovorené titulky“ alebo „zvukové titulky“ sú nahlas čítané titulky v štátnom jazyku, ak je zvukový prejav v inom jazyku;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**57**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 g (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21g)*** ***„konverzné služby“ sú telefónne služby poskytované tlmočníkmi, ktoré umožňujú nepočujúcim alebo slabo počujúcim osobám alebo osobám s poruchou sluchu alebo s poruchou reči komunikovať telefonicky prostredníctvom tlmočníka s osobou, ktorá dokáže počúvať, spôsobom, ktorý je funkčne rovnocenný so schopnosťami osoby bez zdravotného postihnutia;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**58**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 h (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21h)*** ***„text v reálnom čase“ je komunikácia prostredníctvom prenosu textu, keď sa znaky prenášajú cez terminál v rovnakom čase, ako sa píšu, takým spôsobom, že používateľ vníma komunikáciu ako nepretržitú;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**59**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 2 – odsek 1 – bod 21 i (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***(21i)*** ***„nástroj na tvorbu autorských príspevkov“ je akýkoľvek softvér alebo súbor softvérových komponentov, ktorý môžu tvorcovia, sami alebo spoločne, použiť na vytváranie alebo úpravu obsahu na použitie inými osobami vrátane iných tvorcov;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**60**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecný účel ***musia spĺňať*** požiadavky stanovené v oddiele I prílohy I. | 2. Počítačový hardvér a operačné systémy na všeobecný účel***, ako aj spotrebiče pre domácnosť ovládané cez používateľské rozhranie, spĺňajú*** požiadavky stanovené v oddiele I prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**61**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov ***a***odbavovacie zariadenia ***musia spĺňať*** požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. | 3. Tieto samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov***,*** odbavovacie zariadenia a ***platobné terminály spĺňajú*** požiadavky stanovené v oddiele II prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**62**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov ***musia spĺňať*** požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I. | 4. Telefonické služby vrátane služieb tiesňového volania a súvisiace koncové zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov ***spĺňajú*** požiadavky stanovené v oddiele III prílohy I. ***Členské štáty zabezpečia dostupnosť aspoň jednej textovej konverznej služby a jednej obrazovej konverznej služby na celom území členského štátu a nepretržite po konzultácii s organizáciami používateľov vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím, že tieto konverzné služby sú interoperabilné s telefónnymi službami.*** |
|  | ***Členské štáty taktiež zabezpečia dostupnosť zvukovej, obrazovej a textovej komunikácie v reálnom čase (totálna konverzia) v národných, regionálnych a miestnych núdzových službách.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**63**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 5**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 5. Audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov ***musia spĺňať*** požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I. | 5. Audiovizuálne mediálne služby a súvisiace zariadenia s vyspelou výpočtovou kapacitou určené pre spotrebiteľov ***spĺňajú*** požiadavky stanovené v oddiele IV prílohy I. |
|  | ***Ku dňu uvedenému v článku 27 ods. 2 poskytovatelia audiovizuálnych mediálnych služieb vysielajúci v Únii sprístupnia svoje služby takto:*** |
|  | ***-*** ***najmenej 75 % celkového programu zahŕňa titulky pre nepočujúcich a ťažko počujúcich*** |
|  | ***-*** ***najmenej 75 % celkového programu s titulkami v štátnom jazyku zahŕňa hovorené titulky*** |
|  | ***-*** ***najmenej 5 % celkového programu zahŕňa tlmočenie do posunkovej reči.*** |
|  | ***Členské štáty uľahčujú vytvorenie kódexu správania platného pre poskytovateľov audiovizuálnych mediálnych služieb, na ktorých sa vzťahuje ich právomoc, aby sa zaistila prístupnosť audiovizuálnych mediálnych služieb pre osoby so zdravotným postihnutím bez neodôvodneného zdržania.*** |
|  | ***Tieto kódexy správania môžu byť samoregulačným alebo koregulačným opatrením. Komisia a skupina európskych regulačných orgánov pre audiovizuálne mediálne služby podporujú výmenu osvedčených postupov medzi poskytovateľmi audiovizuálnych mediálnych služieb na účel uvedený v druhom pododseku.*** |
|  | ***Tieto kódexy správania zahŕňajú požiadavku, aby poskytovatelia audiovizuálnych mediálnych služieb podávali svojim členským štátom každoročne správu o krokoch prijatých a pokroku dosiahnutom so zreteľom na účel uvedený v druhom pododseku.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**64**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 7**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 7. Bankové služby, webové sídla, bankové služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály vrátane bankomatov používané na poskytovanie bankových ***služieb musia spĺňať*** požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I. | 7. Bankové a ***platobné*** služby, webové sídla, bankové a ***platobné*** služby poskytované cez mobilné zariadenia, samoobslužné terminály vrátane ***platobných terminálov a***bankomatov používané na poskytovanie bankových a ***platobných služieb spĺňajú*** požiadavky stanovené v oddiele VI prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**65**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 9. ***Elektronický obchod musí spĺňať*** požiadavky stanovené v oddiele VIII prílohy I. | 9. ***Webové sídla elektronického obchodu, médií a spravodajstva, online platformy a sociálne médiá spĺňajú*** požiadavky stanovené v oddiele VIII prílohy I. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**66**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 3 – odsek 10**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 10. Členské štáty ***môžu vzhľadom na vnútroštátne podmienky rozhodnúť***, že zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi ***musia spĺňať*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy 1, aby osobám s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím v čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie. | 10. Členské štáty ***zabezpečia***, že zastavané prostredie, ktoré využívajú používatelia služieb osobnej dopravy, vrátane prostredia, ktoré spravujú poskytovatelia služieb a prevádzkovatelia infraštruktúry, ako aj zastavané prostredie, ktoré využívajú osoby využívajúce bankové služby, ako aj centrá služieb zákazníkom a obchody prevádzkované telefonickými operátormi***, ako aj akákoľvek iná služba alebo miesto predaja akýchkoľvek výrobkov uvedené v tejto smernici, spĺňajú*** požiadavky na prístupnosť stanovené v oddiele X prílohy 1, aby osobám s funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím ***a osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami v***čo najväčšej miere umožnili využívať takéto prostredie. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**67**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 6. Výrobcovia uvedú na výrobku, alebo, ak to nie je možné, na jeho obale alebo v sprievodnej dokumentácii výrobku svoje meno, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku a adresu, na ktorej ich možno kontaktovať. V údaji o adrese musí byť uvedené jedno konkrétne miesto, na ktorom možno výrobcu kontaktovať. | 6. Výrobcovia uvedú na výrobku, alebo, ak to nie je možné, na jeho obale alebo v sprievodnej dokumentácii výrobku ***aspoň*** svoje meno, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku a adresu, na ktorej ich možno kontaktovať***, a svoje telefonické kontaktné údaje***. V údaji o adrese musí byť uvedené jedno konkrétne miesto, na ktorom možno výrobcu kontaktovať. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**68**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 7**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 7. Výrobcovia zabezpečia, aby bol k výrobkom dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určí dotknutý členský štát. | 7. Výrobcovia zabezpečia, aby bol k výrobkom dodaný návod na použitie a bezpečnostné pokyny v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určí dotknutý členský štát***, a aspoň v jednom z úradných jazykov územia štátu, v ktorom sa výrobok používa alebo spotrebúva***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**69**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 5 – odsek 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 9. ***Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho*** orgánu ***mu výrobcovia*** poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad s požiadavkami uvedenými v článku 3. | 9. ***Výrobcovia príslušnému vnútroštátnemu*** orgánu poskytnú všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku ***v ktoromkoľvek čase*** v jazyku, ktorému môže tento orgán ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh, a zabezpečiť súlad s požiadavkami uvedenými v článku 3. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**70**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 6 – odsek 2 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) poskytnúť príslušnému vnútroštátnemu orgánu ***na základe jeho odôvodnenej žiadosti*** všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku, | a) poskytnúť príslušnému vnútroštátnemu orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**71**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 7 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Dovozcovia uvedú na výrobku alebo ak to nie je možné, na jeho obale alebo v sprievodnej dokumentácii výrobku svoje meno, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku a adresu, na ktorej ich možno kontaktovať. | 4. Dovozcovia uvedú na výrobku alebo ak to nie je možné, na jeho ***vonkajšom*** obale alebo v sprievodnej dokumentácii výrobku svoje meno, registrované obchodné meno alebo registrovanú ochrannú známku a adresu, na ktorej ich možno kontaktovať***, ako aj akékoľvek iné kontaktné údaje***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**72**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 7 – odsek 5**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 5. Dovozcovia zabezpečia, aby bol spolu s výrobkom dodaný návod na použitie a informácie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom a ktorý určil dotknutý členský štát. | 5. Dovozcovia zabezpečia, aby bol spolu s výrobkom dodaný návod na použitie a informácie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný spotrebiteľom a iným konečným užívateľom***, v jednom z úradných jazykov územia členského štátu v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi,*** a ktorý určil dotknutý členský štát. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**73**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 7 – odsek 9**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 9. ***Na základe odôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu dovozcovia*** poskytnú ***tomuto*** orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému tento orgán môže ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh. | 9. ***Dovozcovia*** poskytnú ***príslušnému vnútroštátnemu*** orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku v jazyku, ktorému tento orgán môže ľahko porozumieť. Na žiadosť tohto orgánu s ním dovozcovia spolupracujú pri každom prijatom opatrení s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkami, ktoré uviedli na trh. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**74**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 8 – odsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Pri sprístupňovaní výrobku na trhu distribútori ***náležite*** zohľadňujú požiadavky stanovené v tejto smernici. | 1. Pri sprístupňovaní výrobku na trhu distribútori zohľadňujú požiadavky stanovené v tejto smernici. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**75**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 8 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Pred sprístupnením výrobku na trhu distribútori overujú, či je na ***ňom*** umiestnené požadované označenie CE, či je spolu s ním dodaná požadovaná dokumentácia a návod na použitie a informácie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre spotrebiteľov a iných konečných užívateľov v členskom štáte, v ktorom sa výrobok sprístupňuje na trhu, a ***či výrobca a dovozca splnili požiadavky stanovené*** v ***článku 5 ods. 5 a 6 a v článku 7 ods. 4***. | 2. Pred sprístupnením výrobku na trhu distribútori overujú, či ***výrobca a dovozca splnili požiadavky uvedené v článku 5 ods. 5 a 6 a v článku 7 ods. 4, či*** je na ***výrobku*** umiestnené požadované označenie CE, ***a***či je spolu s ním dodaná požadovaná dokumentácia a návod na použitie a informácie v jazyku, ktorý je ľahko zrozumiteľný pre spotrebiteľov a iných konečných užívateľov v členskom štáte, v ktorom sa výrobok sprístupňuje na trhu, a ***to aspoň*** v ***jednom z úradných jazykov územia členského štátu,*** v ***súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**76**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 8 – odsek 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 6. ***Na základe zdôvodnenej žiadosti príslušného vnútroštátneho orgánu distribútori*** poskytnú ***tomuto*** orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkom, ktorý sprístupnili na trhu. | 6. ***Distribútori*** poskytnú ***príslušnému vnútroštátnemu*** orgánu všetky informácie a dokumentáciu potrebné na preukázanie zhody výrobku. Na žiadosť tohto orgánu s ním distribútori spolupracujú pri každom opatrení prijatom s cieľom odstrániť riziká spojené s výrobkom, ktorý sprístupnili na trhu. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**77**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 10 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Hospodárske subjekty musia byť schopné predložiť informácie uvedené v prvom pododseku počas 10 rokov po tom, čo im bol výrobok dodaný, a počas 10 rokov po tom, čo výrobok dodali. | 2. Hospodárske subjekty musia ***viesť fyzický alebo elektronický register a***byť schopné predložiť informácie uvedené v prvom pododseku počas ***aspoň*** 10 rokov po tom, čo im bol výrobok dodaný, a počas ***aspoň*** 10 rokov po tom, čo výrobok dodali. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**78**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 11 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Poskytovatelia služieb musia ***na základe odôvodnenej žiadosti príslušného orgánu*** poskytnúť ***tomuto*** orgánu všetky informácie potrebné na preukázanie súladu služby s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3. Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom uviesť služby do súladu s uvedenými požiadavkami. | 4. Poskytovatelia služieb musia poskytnúť ***príslušnému vnútroštátnemu*** orgánu všetky informácie potrebné na preukázanie súladu služby s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 3. Spolupracujú s týmito orgánmi na ich žiadosť pri každom prijatom opatrení s cieľom uviesť služby do súladu s uvedenými požiadavkami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**79**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa uplatňujú len do tej miery, pokiaľ nevedú k výraznej zmene ***aspektu alebo prvku*** výrobku alebo služby, ktorá by mala za následok zmenu základnej povahy výrobku alebo služby. | 1. Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 3 sa uplatňujú len do tej miery, pokiaľ nevedú k výraznej zmene výrobku alebo služby, ktorá by mala za následok zmenu základnej povahy výrobku alebo služby. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**80**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 3 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) odhadované náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. | b) odhadované náklady a prínosy pre hospodárske subjekty vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím ***a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami***, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**81**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 3 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***význam objemu predaja a obchodu v rámci Únie podľa najnovších dostupných údajov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**82**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 3 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***3a.*** ***V kontexte programov, z ktorých môžu mať úžitok malé a stredné podniky (MSP) a veľmi malé podniky, Komisia zohľadňuje iniciatívy, ktoré pomáhajú MSP a veľmi malým podnikom zahrnúť do navrhovania ich výrobkov a poskytovania ich služieb aspekty prístupnosti.*** |
|  | ***Vykonávacie opatrenie môže byť sprevádzané usmerneniami zahŕňajúcimi špecifiká MSP aktívnych v dotknutom sektore výrobkov a služieb. V prípade potreby a v súlade s odsekom 3 môže Komisia vytvoriť ďalší špecializovanejší materiál, aby uľahčila uplatňovanie tejto smernice zo strany MSP.*** |
|  | ***Členské štáty zabezpečia, najmä prostredníctvom posilnenia podporných sietí a štruktúr, aby nabádali MSP a veľmi malé podniky k tomu, aby prijímali zodpovedný prístup k prístupnosti už vo fáze navrhovania výrobku a poskytovania služby.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**83**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 4**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 4. Táto záťaž sa nepovažuje za neprimeranú, ak je kompenzovaná financovaním z iných než vlastných zdrojov hospodárskeho subjektu, a to či už verejných alebo súkromných. | 4. Táto záťaž sa nepovažuje za neprimeranú, ak je kompenzovaná financovaním z iných než vlastných zdrojov hospodárskeho subjektu, a to či už verejných alebo súkromných. ***Nedostatok prednosti, času alebo vedomosti sa nepovažuje za oprávnený dôvod na žiadosť o neprimeranú záťaž.*** |

<TitreJust>*Odôvodnenie*</TitreJust>

*Podľa všeobecného komentára výboru OSN č. 2 (2014) o prístupnosti je pojem „neprimeraná záťaž“ v zásade neprijateľný. Tvrdí, že povinnosť zabezpečiť prístupnosť je nepodmienečná.*

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**84**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 5**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 5. Posúdenie toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonáva hospodársky subjekt. | 5. Posúdenie toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonáva hospodársky subjekt ***v spolupráci s vnútroštátnym orgánom dohľadu nad trhom a organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**85**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku stanovenú odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. K takémuto oznámeniu pripoja posúdenie uvedené v odseku 3. ***Mikropodniky sú oslobodené od tejto oznamovacej povinnosti, ale musia byť schopné predložiť*** na ***žiadosť príslušného orgánu dohľadu nad trhom príslušnú dokumentáciu***. | 6. Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku stanovenú odsekoch 1 až 5, oznámia to príslušnému orgánu dohľadu nad trhom členského štátu, v ktorom sa výrobok uvádza na trh alebo sa sprístupňuje na trhu. K takémuto oznámeniu pripoja posúdenie uvedené v odseku 3. ***Konečné rozhodnutie o udelení výnimky prijíma v jednotlivých prípadoch orgán dohľadu nad trhom členského štátu*** na ***individuálnom základe, pričom zohľadní nezávislé posúdenie tretej strany, ktoré mohlo byť poskytnuté hospodárskym subjektom***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**86**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6a.*** ***Zriadi sa štruktúrovaný dialóg medzi príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií a orgánov dohľadu nad trhom, aby sa zabezpečilo, že sa vypracujú primerané zásady na posudzovanie výnimiek s cieľom zabezpečiť, aby boli koherentné.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**87**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6 b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6b.*** ***Ak hospodárske subjekty uplatnili v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku stanovenú odsekoch 1 až 5, musia spotrebiteľov informovať o tom, že predmetný výrobok alebo služba úplne alebo čiastočne neplní niektoré z požiadaviek na prístupnosť uvedených v tejto smernici, a o dôvodoch tohto úplného alebo čiastočného neplnenia.*** |
|  | ***Informácie sa poskytujú jasným, prístupným a pre spotrebiteľov ľahko zrozumiteľným spôsobom. Informácie sa spolu s prípadnými doplnkovými informáciami o prístupnosti uvádzajú na samotnom výrobku, ak je to možné, a na mieste alebo v okamihu predaja alebo poskytnutia služby, aby spotrebitelia mohli uskutočniť informovaný výber.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**88**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 12 – odsek 6 c (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***6c.*** ***Členské štáty sú podnecované, aby poskytli stimuly a usmernenia pre mikropodniky, aby sa uľahčilo vykonávanie tejto smernice. Postupy a usmernenia sa vypracujú v konzultácii s príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**89**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 14 – odsek 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***S príslušnými zainteresovanými stranami vrátane osôb so zdravotným postihnutím a ich zastupujúcich organizácií sa systematicky konzultuje ako súčasť postupu prijímania vykonávacích aktov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**90**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 15 – odsek 4 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***4a.*** ***Popri vyhlásení o zhode spotrebiteľov informujú oznámenia na obale jednoduchým a presným spôsobom o tom, ktorý výrobok obsahuje prvky prístupnosti.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**91**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 17 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa informácie, ktoré majú k dispozícii orgány dohľadu nad trhom a ktoré sa týkajú dodržiavania uplatniteľných požiadaviek na prístupnosť stanovených v článku 3 zo strany hospodárskych subjektov a posúdenia výnimiek stanovených v článku 12, boli ***na vyžiadanie*** sprístupnené v prístupnom formáte spotrebiteľom okrem prípadov, keď tieto informácie nie je možné poskytnúť z dôvodov dôvernosti, ako sa stanovuje v článku 19 ods. 5 nariadenia (ES) č. 765/2008. | 3. Členské štáty zabezpečia, aby sa informácie, ktoré majú k dispozícii orgány dohľadu nad trhom a ktoré sa týkajú dodržiavania uplatniteľných požiadaviek na prístupnosť stanovených v článku 3 zo strany hospodárskych subjektov a posúdenia výnimiek stanovených v článku 12, boli sprístupnené v prístupnom formáte spotrebiteľom okrem prípadov, keď tieto informácie nie je možné poskytnúť z dôvodov dôvernosti, ako sa stanovuje v článku 19 ods. 5 nariadenia (ES) č. 765/2008. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**92**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 17 – odsek 3 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***3a.*** ***Členské štáty zriadia verejne prístupný databázový register neprístupných výrobkov. Spotrebitelia by mali mať možnosť doň nazerať a zapisovať záznamy o neprístupných výrobkoch. Členské štáty prijmú opatrenia potrebné na informovanie spotrebiteľov alebo ďalších zainteresovaných strán o možnosti podať sťažnosť. Malo by sa uvažovať o interaktívnom systéme medzi národnými databázami prípadne v zodpovednosti Komisie alebo príslušných zastupiteľských organizácií, aby sa informácie o neprístupných výrobkoch mohli šíriť v celej Európe.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**93**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 17 – odsek 3 b (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***3b.*** ***Medzi relevantnými zainteresovanými subjektmi vrátane osôb so zdravotným postihnutím a organizácií, ktoré ich zastupujú, a orgánmi dohľadu nad trhom možno zaviesť štruktúrovaný dialóg s cieľom zaistiť zavedenie primeraných a jednotných zásad posudzovania žiadostí o výnimky, v súlade s požiadavkami na prístupnosť výrobkov a služieb.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**94**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 18 – odsek 1 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 1. Členské štáty stanovia, vykonávajú a pravidelne aktualizujú primerané postupy s cieľom: | 1. Členské štáty v ***spolupráci s organizáciami, ktoré zastupujú osoby s zdravotným postihnutím,*** stanovia, vykonávajú a pravidelne aktualizujú ***podrobné a komplexné*** primerané postupy s cieľom: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**95**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 18 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***Článok 18 a*** |
|  | ***Členské štáty vytvoria a pravidelne aktualizujú vnútroštátnu databázu obsahujúcu všetky relevantné informácie o miere prístupnosti výrobkov a služieb uvedených v článku 1 ods. 1 a 2. Vnútroštátne databázy sú prístupné všetkým občanom a zainteresovaným subjektom.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**96**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 19 – odsek 8 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***8a.*** ***V záujme uľahčenia výmeny informácií a osvedčených postupov medzi orgánmi dohľadu nad trhom a v záujme zaistenia jednotného uplatňovania požiadaviek uvedených v tejto smernici, ako aj tam, kde sa považuje za potrebné vyjadriť na požiadanie Komisie stanovisko k výnimkám z týchto požiadaviek, môže Komisia vytvoriť pracovnú skupinu zloženú z predstaviteľov vnútroštátnych orgánov dohľadu nad trhom a organizácií zastupujúcich relevantné zainteresované subjekty vrátane osôb so zdravotným postihnutím.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**97**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 20 – odsek 1 – pododsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Ak sú po ukončení postupu stanoveného v článku 19 ods. 3 a 4 vznesené námietky voči opatreniu prijatému členským štátom, alebo ak sa Komisia domnieva, že vnútroštátne opatrenie je v rozpore s právnymi predpismi Únie, Komisia začne bezodkladne konzultácie s členskými štátmi a príslušným hospodárskym subjektom či subjektmi a zhodnotí toto vnútroštátne opatrenie. Na základe výsledkov tohto hodnotenia Komisia rozhodne, či vnútroštátne opatrenie je alebo nie je opodstatnené. | Ak sú po ukončení postupu stanoveného v článku 19 ods. 3 a 4 vznesené námietky voči opatreniu prijatému členským štátom, alebo ak sa Komisia domnieva, že vnútroštátne opatrenie je v rozpore s právnymi predpismi Únie, Komisia začne bezodkladne konzultácie s členskými štátmi***, organizáciami zastupujúcimi osoby so zdravotným postihnutím*** a príslušným hospodárskym subjektom či subjektmi a zhodnotí toto vnútroštátne opatrenie. Na základe výsledkov tohto hodnotenia Komisia rozhodne, či vnútroštátne opatrenie je alebo nie je opodstatnené. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**98**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***1.*** ***Požiadavky na prístupnosť uvedené v článku 21 sa uplatňujú do tej miery, pokiaľ nepredstavujú pre príslušné orgány neprimeranú záťaž na účely uvedeného článku.*** | ***vypúšťa sa*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**99**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***2.*** ***Pri posudzovaní toho, či súlad s požiadavkami na prístupnosť uvedenými v článku 21 vedie k neprimeranej záťaži, dotknuté príslušné orgány zohľadňujú tieto skutočnosti:*** | ***vypúšťa sa*** |
| ***a)***  ***veľkosť, zdroje a povahu dotknutých príslušných orgánov,*** |  |
| ***b)***  ***odhadované náklady a prínosy pre dotknuté príslušné orgány vo vzťahu k odhadovanému prínosu pre osoby so zdravotným postihnutím, pričom sa zohľadňuje frekvencia a čas využívania konkrétneho výrobku alebo služby.*** |  |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**100**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 3**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 3. Posúdenie toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 21 si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonávajú dotknuté príslušné orgány. | 3. Posúdenie toho, či dodržiavanie požiadaviek na prístupnosť uvedených v článku 21 si v prípade výrobkov alebo služieb vyžaduje zásadnú zmenu alebo predstavuje neprimeranú záťaž, vykonávajú dotknuté príslušné orgány. ***Nedostatok prednosti, času alebo vedomosti sa nepovažuje za oprávnený dôvod na žiadosť o neprimeranú záťaž.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**101**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 22 – odsek 4 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***4a.*** ***Ak príslušný orgán uplatnil v prípade konkrétneho výrobku alebo služby výnimku, notifikuje Komisiu a informuje spotrebiteľov, že predmetný výrobok alebo služba úplne alebo čiastočne neplní niektoré z požiadaviek na prístupnosť uvedených v tejto smernici, a o dôvodoch tohto úplného alebo čiastočného neplnenia.*** |
|  | ***Informácie sa poskytujú jasným, prístupným a pre spotrebiteľov ľahko zrozumiteľným spôsobom. Informácie sa spolu s prípadnými doplnkovými informáciami o prístupnosti uvádzajú na samotnom výrobku, ak je to možné, a na mieste alebo v okamihu predaja alebo poskytnutia služby, aby spotrebitelia mohli uskutočniť informovaný výber.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**102**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 25 – odsek 2 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***ustanovenia, ktorými sa zriadi komplexný a primerane financovaný mechanizmus predkladania sťažností spotrebiteľov na doplnenie systému vykonávania a monitorovania.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**103**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 26 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. | 2. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce***, nesmú však byť pre hospodársky subjekt alternatívou k plneniu povinností v oblasti dosahovania prístupnosti jeho výrobkov alebo služieb***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**104**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 26 – odsek 4 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***4a.*** ***Členské štáty pridelia potrebné prostriedky na zaistenie ukladania a výberu sankcií. Príjem zo sankcií možno opätovne investovať do opatrení súvisiacich s prístupnosťou.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**105**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 27 – odsek 2**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. Tieto ustanovenia uplatňujú od [… vložiť dátum: ***šesť rokov*** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. | 2. Tieto ustanovenia uplatňujú od [… vložiť dátum: ***tri roky*** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice]. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**106**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Článok 28 – odsek 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Do […vložiť dátum: ***päť rokov*** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] a potom ***každých päť rokov*** Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice. | Do […vložiť dátum: ***tri roky*** od nadobudnutia účinnosti tejto smernice] a potom ***každé tri roky*** Komisia predkladá Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov správu o uplatňovaní tejto smernice. |

</Amend><Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**107**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel 1 – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Počítačový hardvér ***a***operačné systémy ***na všeobecné účely*** | Počítačový hardvér***,*** operačné systémy a ***spotrebiče pre domácnosť ovládané cez používateľské rozhranie*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**108**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – bod 1**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné*** používanie ***výrobkov*** osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a s ***postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | ***Návrh a výroba výrobkov s cieľom maximalizovať predpokladané*** používanie osobami ***so zdravotným postihnutím a osobami*** so zdravotným postihnutím a ***osobami s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami, sa dosiahne splnením týchto požiadaviek na prístupnosť***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**109**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – bod 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| i) ***musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála***, | i) ***sú zrozumiteľné***, |
| ii) ***musia byť zrozumiteľné***, | ii) ***sú vnímateľné***, |
| iii) ***musia byť vnímateľné***, | iii) ***majú primeranú veľkosť a typ písma, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v predvídateľných podmienkach použitia;*** |
| iv) ***musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** | iv) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronických newebových dokumentoch tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**110**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – bod 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), ***ktorý:*** |
|  | ***i)*** ***spĺňa požiadavky stanovené v písmene a)*** |
|  | ***ii)*** ***jednoducho a presne informuje používateľov,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**111**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – bod 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ktoré musia spĺňať tieto podmienky: | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ktoré musia spĺňať tieto podmienky: |
| i) ***obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*** | i) ***musia byť dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia;*** |
| ii) ***návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***musí uvádzať a vysvetliť, ako využívať vlastnosti výrobku súvisiace s prístupnosťou a jeho kompatibilitu s rôznymi asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni*** |
|  | ***iia)*** ***musia sa poskytovať na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo, alebo ľahkú čitateľnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**112**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – bod 2 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia*** používateľského rozhrania a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na funkčnosť*** používateľského rozhrania a ***dizajn výrobku*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**113**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – bod 2 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***ak výrobok poskytuje vizuálne spôsoby komunikácie a prevádzky, zabezpečovali prvky, ktoré používateľom umožnia lepšie využívať ich obmedzené videnie, a to aj poskytovaním pružného zväčšenia bez straty obsahu alebo funkčnosti alebo pružného kontrastu a jasu,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**114**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – bod 2 – písmeno b b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***bb)*** ***zabezpečovali prevádzkové režimy s obmedzeným dosahom a silou,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**115**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel I – bod 2 – písmeno g**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, | g) zabezpečovali sekvenčné ovládanie a alternatívy k ovládaniu jemnou motorikou, ***a to aj vtedy, ak si výrobok vyžaduje manuálne úkony, výrobok zabezpečí prvky, ktoré používateľom umožnia použitie výrobku alternatívnymi spôsobmi prevádzky, ktoré si nevyžadujú ovládanie jemnou motorikou alebo ručnou silou, ako ovládanie viac než jedným ovládačom naraz;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**116**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha 1 – oddiel I – bod 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, call centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služieb a ich kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami v prístupných spôsoboch komunikácie pre používateľov so zdravotným postihnutím a používateľov s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**117**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel II – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov a ***odbavovacie zariadenia*** | Samoobslužné terminály: bankomaty, automaty na výdaj lístkov***, odbavovacie zariadenia*** a ***platobné terminály*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**118**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel II – bod 1 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné*** používanie ***výrobkov*** osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a s ***postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | ***Návrh a výroba výrobkov s cieľom maximalizovať predpokladané*** používanie osobami so zdravotným postihnutím a ***osobami s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami sa dosiahne splnením týchto požiadaviek na prístupnosť***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**119**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel II – bod 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| i) ***musia byť*** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, | i) ***sú*** dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála, |
| ii) ***musia byť*** zrozumiteľné, | ii) ***sú*** zrozumiteľné, |
| iii) ***musia byť*** vnímateľné, | iii) ***sú*** vnímateľné, |
| iv) ***musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia***, | iv) ***uvádzajú a vysvetľujú, ako aktivovať a používať prvky prístupnosti výrobku, a jeho kompatibilitu s podpornými technológiami;*** |
|  | ***iva)***  ***majú primeranú veľkosť a typ písma, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v predvídateľných podmienkach použitia;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**120**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel II – bod 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb s ***funkčnými*** obmedzeniami v súlade s bodom 2, | c) funkčnosť výrobku spočívajúca v zabezpečení funkcií zameraných na riešenie potrieb osôb ***so zdravotným postihnutím a osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými*** obmedzeniami v súlade s bodom 2, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**121**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť A – bod 1 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s ***funkčnými*** obmedzeniami ***vrátane osôb so zdravotným postihnutím*** sa služby poskytujú tak, aby: | S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami ***so zdravotným postihnutím a osobami s***obmedzeniami z ***dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniam*** sa služby poskytujú tak, aby: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**122**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť A – bod 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: |
| i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia v súlade s písmenom c);*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo, alebo ľahkú čitateľnosť.*** |
| ***iii)*** ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c).*** |  |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**123**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť A – bod 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla a ***online aplikácie potrebné na poskytovanie služby*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj ***robustným*** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**124**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť A – bod 1 – písmeno c a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ca)*** ***sa mobilné webové sídla vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**125**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť A – bod 1 – písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s ***funkčnými*** obmedzeniami***.*** | e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím a osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými*** obmedzeniami***:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**126**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 1 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné*** používanie ***výrobkov*** osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a s ***postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | ***Návrh a výroba výrobkov s cieľom maximalizovať predpokladané*** používanie osobami so zdravotným postihnutím a ***osobami s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami sa dosiahne splnením týchto požiadaviek na prístupnosť***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**127**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| i) ***musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***sú zrozumiteľné,*** |
| ii) ***musia byť zrozumiteľné,*** | ii) sú vnímateľné, |
| iii) musia byť vnímateľné, | iii) majú primeranú veľkosť a typ písma, dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v predvídateľných podmienkach použitia; |
| iv) musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia, | iv) sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, |
|  | ***iva)*** ***zozrozumiteľnia a zrobustnia;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**128**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), ***ktorý:*** |
|  | ***i)*** ***spĺňa požiadavky stanovené v písmene a),*** |
|  | ***ii)*** ***jednoducho a presne informujú používateľov, či výrobok obsahuje prvky prístupnosti a jeho kompatibilitu s podpornými technológiami;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**129**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ktoré musia spĺňať tieto podmienky: | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, bez ohľadu na to, či sú poskytované jednotlivo alebo začlenené do výrobku, ktorý musí spĺňať tieto podmienky: |
| i) ***obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*** | i) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia,*** |
| ii) ***návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***musia uvádzať a vysvetliť, ako využívať vlastnosti výrobku súvisiace s prístupnosťou a jeho kompatibilitu s rôznymi asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni;*** |
|  | ***iia)*** ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahkú čitateľnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**130**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 1 – písmeno f**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| f) ***prepojenie výrobku*** s asistenčnými zariadeniami. | f) ***výrobok poskytuje kompatibilitu*** s ***rôznymi*** asistenčnými ***zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími aparátmi, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími*** zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**131**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 2 – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| 2. ***Koncepcia*** používateľského rozhrania a ***funkčnosti:*** | 2. ***Požiadavky na funkčnosť*** používateľského rozhrania a ***dizajn výrobku*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**132**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 2 – písmeno i a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ia)*** ***výrobok je schopný kódovať a dekódovať obojsmernú hlasovú komunikáciu s hifi audio zariadeniami;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**133**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 2 – písmeno i b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ib)*** ***výrobok, ktorý podporuje obojsmernú hlasovú komunikáciu, umožňuje používateľom aj komunikovať s inými používateľmi textovou komunikáciou v reálnom čase (RTT), takže RTT možno použiť samostatne alebo kombinovane s hlasom počas toho istého hovoru;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**134**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 2 – písmeno i c (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ic)*** ***keď výrobok funguje na obojsmernú hlasovú komunikáciu v rámci konkrétnej siete, taktiež funguje na textovú komunikáciu v reálnom čase počas toho istého hlasového hovoru s použitím formátu textovej komunikácie v reálnom čase vymedzeného pre túto sieť;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**135**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 2 – písmeno i d (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***id)*** ***keď výrobok poskytujúci obojsmernú komunikáciu zahŕňa funkčnosť videa v reálnom čase, výrobok musí podporovať rozlíšenie, ktoré umožňuje používateľom komunikovať s použitím posunkovej reči a čítania pier;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**136**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 2 – písmeno i e (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ie)*** ***keď má výrobok výstup cez audio menič, má prostriedok na účinné bezdrôtového pripojenie na načúvacie technológie, ako napríklad načúvacie aparáty, telecievky, kochleárne implantáty a asistenčné načúvacie zariadenia, a znižuje rušenie týchto načúvacích technológií na najnižšiu možnú úroveň.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**137**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť B – bod 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, call centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobkov a ich kompatibilite s asistenčnými technológiami v prístupných spôsoboch komunikácie pre používateľov so zdravotným postihnutím a s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**138**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel III – časť A – bod 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti ***takto***: | b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti***, ktoré***: |
| i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***musia byť dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom programovom sprievodcovi (EPG) tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia v súlade s písmenom c);*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***uvedie sa a vysvetlí, ako využívať prvky prístupnosti služby v kombinácii so súvisiacimi koncovými zariadeniami, a ich kompatibilita s asistenčnými technológiami*** |
| iii) ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií***, ktoré ***sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c)***. | iii) ***sa poskytnú prístupné informácie***, ktoré ***uľahčujú prepojenie s ďalšími prístupovými služby poskytovanými tretími stranami***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**139**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť A – bod 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla a ***online aplikácie potrebné na poskytovanie služby*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj ***robustným*** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**140**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť A – bod 1 – písmeno c a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ca)*** ***sa mobilné webové sídla vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**141**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť A – bod 1 – písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s ***funkčnými*** obmedzeniami***.*** | e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím a osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými*** obmedzeniami***, poskytovateľ služby poskytuje aspoň tieto služby prístupnosti:*** |
|  | ***i)*** ***titulky pre nepočujúcich a ťažko počujúcich (SDH);*** |
|  | ***ii)*** ***zvukový opis;*** |
|  | ***iii)*** ***hovorené titulky;*** |
|  | ***iv)*** ***tlmočenie do posunkovej reči,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**142**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť A – bod 1 – písmeno e a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ea)*** ***ak audiovizuálny obsah zahŕňa služby prístupnosti, tieto sa jasne uvádzajú v informáciách o obsahu, ako aj v EPG;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**143**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť A – bod 1 – písmeno e b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***eb)*** ***po porade s užívateľskými organizáciami vrátane organizácií zastupujúcich osoby so zdravotným postihnutím poskytovatelia audiovizuálnych mediálnych služieb zaručia kvalitu služieb prístupu:*** |
|  | ***i)*** ***poskytovatelia služieb zabezpečia, aby SDH boli dobre synchronizované s videom, zrozumiteľné, presné a zrozumiteľné s cieľom účinne odrážať zvukové informácie. Toto zahŕňa vypracovanie špecifikácií kvality, ktoré zahŕňajú minimálne typ písma, veľkosť písma, kontrast a používanie farieb, ako aj, ak je to možné, potrebné požiadavky na zabezpečenie kontroly používateľov nad SDH.*** |
|  | ***ii)*** ***poskytovatelia služieb zabezpečia, aby zvukový opis a hovorené titulky boli dobre synchronizované s videom. Toto zahŕňa vypracovanie špecifikácií kvality týkajúcich sa umiestnenia zvuku a zrozumiteľnosti zvukového opisu a hovorených titulkov, ako aj potrebných požiadaviek na zabezpečenie kontroly používateľov nad nimi.*** |
|  | ***iii)*** ***poskytovatelia služieb zabezpečia, aby bolo tlmočenie do posunkovej reči presné a zrozumiteľné s cieľom účinne odrážať zvukovú informáciu. To zahŕňa vypracovanie odborných požiadaviek pre tlmočníkov a špecifikácie kvality pre spôsob poskytovania tlmočenia do posunkovej reči. Tam, kde je to možné, sa prijmú požiadavky na zabezpečenie kontroly používateľov nad poskytovaním tlmočenia do posunkovej reči.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**144**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, call centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služieb a ich kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami v prístupných spôsoboch komunikácie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**145**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 1 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné*** používanie ***výrobkov*** osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb*** so zdravotným postihnutím a s ***postihnutím súvisiacim s vekom sa výrobky navrhujú a vyrábajú tak, aby sa zabezpečila prístupnosť týchto prvkov***: | ***Návrh a výroba výrobkov s cieľom maximalizovať predpokladané*** používanie osobami so zdravotným postihnutím a ***osobami s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami sa dosiahne splnením týchto požiadaviek na prístupnosť***: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**146**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: | a) informácie o používaní výrobku uvedené na samotnom výrobku (označenie na obale, pokyny, upozornenie), ktoré: |
| i) ***musia byť dostupné prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***sú zrozumiteľné,*** |
| ii) ***musia byť zrozumiteľné,*** | ii) ***sú vnímateľné,*** |
| iii) ***musia byť vnímateľné***, | iii) ***majú primeranú veľkosť a typ písma***, ***dostatočný kontrast medzi znakmi a ich pozadím s cieľom maximalizovať čitateľnosť v predvídateľných podmienkach použitia;*** |
| iv) ***musia mať primeranú veľkosť písma za predvídateľných podmienok použitia,*** | iv) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronických newebových dokumentoch tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**147**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), | b) obal výrobku vrátane poskytovaných informácií (otváranie, zatváranie, používanie, likvidácia), ***ktorý:*** |
|  | ***i)*** ***spĺňa požiadavky stanovené v písmene a),*** |
|  | ***ii)*** ***jednoducho a presne informujú používateľov, či výrobok obsahuje prvky prístupnosti a jeho kompatibilitu s podpornými technológiami;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**148**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***ktoré musia*** spĺňať tieto podmienky: | c) návod na použitie výrobku, jeho inštaláciu a údržbu, skladovanie a likvidáciu, ***bez ohľadu na to, či sú poskytované jednotlivo alebo začlenené do výrobku, ktorý musí*** spĺňať tieto podmienky: |
| i) ***obsah návodu musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála a*** | i) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia,*** |
| ii) ***návod musí obsahovať alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***uvádza a vysvetľuje, ako využívať vlastnosti výrobku súvisiace s prístupnosťou a jeho kompatibilitu s rôznymi asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni*** |
|  | ***iia)*** ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahkú čitateľnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**149**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 1 – písmeno f**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| f) prepojenie výrobku s asistenčnými zariadeniami. | f) výrobok poskytuje kompatibilitu s rôznymi asistenčnými zariadeniami a technológiami dostupnými na úrovni Únie a na medzinárodnej úrovni vrátane sluchových technológií, napr. načúvacími aparátmi, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**150**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| ***Koncepcia*** používateľského rozhrania a ***funkčnosti:*** | ***Požiadavky na funkčnosť*** používateľského rozhrania a ***dizajn výrobku*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**151**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 – písmeno i a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ia)*** ***ak výrobok zobrazuje audiovizuálny obsah, musí mať režim prevádzky na zobrazenie dostupného SDH k predvolenému obrazovému kanálu;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**152**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 – písmeno i b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ib)*** ***ak výrobok zobrazuje audiovizuálny obsah, poskytne mechanizmus na výber a prehranie dostupného zvukového opisu k predvolenému zvukovému kanálu;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**153**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 – písmeno i c (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ic)*** ***ak výrobok zobrazuje audiovizuálny obsah, poskytne mechanizmus na výber a prehranie dostupných hovorených titulkov k predvolenému zvukovému kanálu;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**154**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 – písmeno i d (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***id)*** ***ak výrobok zobrazuje audiovizuálny obsah, ak je to možné, poskytne mechanizmus na výber a prehranie dostupného tlmočenia do posunkovej reči k predvolenému zvukovému kanálu;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**155**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 – písmeno i e (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ie)*** ***výrobok podporuje poskytovanie dostupných služieb prístupu jednotlivo a vo vzájomnej kombinácii;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**156**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 – písmeno i f (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***if)*** ***výrobok umožňuje prispôsobenie služieb prístupu v čo najväčšej miere, a to aj cez pristupovanie k službám prístupu prostredníctvom iných prostriedkov ako synchronizáciou s iným zariadením;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**157**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 – písmeno i g (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ig)*** ***ovládacie prvky na aktiváciu služieb prístupu sa používateľovi poskytnú na rovnakej úrovni viditeľnosti, ako primárne ovládacie prvky médií;*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**158**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 – písmeno i h (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ih)*** ***výrobok poskytuje prostriedky na účinné bezdrôtové prepojenie s načúvacími technológiami, napr. načúvacími pomôckami, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**159**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť B – bod 2 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***2a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, call centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti výrobku a jeho kompatibilite s asistenčnými technológiami v prístupných spôsoboch komunikácie pre používateľov so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**160**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IV – časť A – bod 1 – úvodná časť**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami s ***funkčnými obmedzeniami vrátane osôb so zdravotným postihnutím*** sa služby poskytujú tak, aby: | S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami ***so zdravotným postihnutím a osobami s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniam*** sa služby poskytujú tak, aby: |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**161**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – bod 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: |
| i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia v súlade s písmenom b);*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu,*** | ii) ***uvádzajú a vysvetľujú, ako využívať prvky prístupnosti služby vrátane prístupnosti vozidiel a okolitej infraštruktúry a zastavaného prostredia, ako aj informácie o pomoci poskytovanej podľa nariadenia č. 1107/2006, nariadenia č. 1177/2010, nariadenia č. 1371/2007 a nariadenia č. 181/2011.*** |
| iii) ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).*** | iii) ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo, alebo ľahkú čitateľnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**162**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – bod 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové sídla ***vrátane online aplikácií potrebných na poskytovanie služby*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj ***robustným*** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**163**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – bod 1 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)***  ***sa mobilné webové sídla vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**164**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – bod 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s ***funkčnými*** obmedzeniami***.*** | c) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím a osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými*** obmedzeniami***:*** |
|  | ***i)*** ***inteligentný predaj cestovných lístkov (elektronické rezervácie, rezervácie cestovných lístkov atď.)*** |
|  | ***ii)*** ***informácie pre cestujúcich v reálnom čase (cestovné poriadky, informácie o narušeniach prevádzky, prípojoch, ďalšom cestovaní s inými druhmi dopravy atď.)*** |
|  | ***iii)*** ***dodatočné informácie o službách (napr. o zamestnancoch na staniciach; nefungujúcich výťahoch alebo dočasne nedostupných službách)*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**165**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – bod 1 – písmeno c a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ca)*** ***zastavané prostredia potrebné na poskytovanie služby musí byť v súlade s oddielom X tejto prílohy:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**166**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, call centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služieb a ich kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami v prístupných spôsoboch komunikácie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**167**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel V – časť D – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na ***poskytovanie*** služieb osobnej dopravy | D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na ***účely poskytovania*** služieb osobnej dopravy ***spĺňajú príslušné požiadavky stanovené v oddiele II:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**168**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VI – časť A – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: |
| i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia v súlade s písmenom c);*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu*** | ii) ***uvedie sa a vysvetlí, ako využívať prvky prístupnosti služby v kombinácii so súvisiacimi koncovými zariadeniami*** |
| iii) ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c).*** | iii) ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahkú čitateľnosť.*** |
|  | ***iiia)*** ***sú zrozumiteľné bez prekročenia úrovne zložitosti B2 (vyššia pokročilá) spoločného európskeho referenčného rámca Rady Európy pre jazyky.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**169**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VI – časť A – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla a ***online aplikácie*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj ***robustným*** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**170**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VI – časť A – písmeno c a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ca)*** ***sa mobilné webové sídla vrátane aplikácií potrebných na poskytovanie bankových služieb sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**171**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VI – časť A – písmeno d**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| d) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s ***funkčnými*** obmedzeniami***.*** | d) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím a osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými*** obmedzeniami***:*** |
|  | ***i)*** ***elektronická identifikácia, bezpečnosť a platobné metódy potrebné na poskytovanie služby musia byť zrozumiteľné, vnímateľné, použiteľné a robustné bez narušenia bezpečnosti a súkromia používateľov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**172**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VI – časť A – písmeno d a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***da)*** ***zastavané prostredie na poskytovanie služby musia spĺňať požiadavky stanovené v oddiele X.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**173**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VI – časť A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, call centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služieb a ich kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami v prístupných spôsoboch komunikácie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**174**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VI – časť D – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy | D. Samoobslužné terminály, automaty na výdaj lístkov a odbavovacie zariadenia používané na poskytovanie služieb osobnej dopravy |
|  | ***spĺňajú požiadavky stanovené v oddiele II:*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**175**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VII – časť A – bod 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | b) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: |
| i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte a elektronickom newebovom dokumente tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia v súlade s písmenom c);*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu*** | ii) ***uvedie sa a vysvetlí, ako využívať prvky prístupnosti služby v kombinácii so súvisiacimi koncovými zariadeniami, a ich kompatibilita s asistenčnými technológiami*** |
| iii) ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom c).*** | iii) ***poskytujú sa na požiadanie aj v alternatívnych neelektronických formátoch. Alternatívne neelektronické formáty môžu zahŕňať veľkú tlač, Braillovo písmo alebo ľahkú čitateľnosť.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**176**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VII – časť A – bod 1 – písmeno c**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| c) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | c) sa webové sídla a ***online aplikácie potrebné na poskytovanie služby*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**177**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VII – časť A – bod 1 – písmeno c a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ca)*** ***sa mobilné webové sídla vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**178**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VII – časť A – bod 1 – písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí s ***funkčnými obmedzeniami***. | e) zahŕňali funkcie, praktiky, stratégie a postupy a úpravy pri prevádzkovaní služby, ktorých cieľom je riešiť potreby ľudí ***so zdravotným postihnutím a osôb s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniam, zabezpečením navigácie v celom dokumente, dynamickej štruktúry, možnosti synchronizácie textového a zvukového obsahu, technológie text-to-speech povolením alternatívnej interpretácie obsahu a jeho interoperability s rôznymi asistenčnými technológiami, tak, aby mohli byť vnímateľné, zrozumiteľné, použiteľné, a maximalizujúc kompatibilitu so súčasnými a budúcimi používateľskými agentmi***. |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**179**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VII – časť A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, call centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služieb a ich kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami v prístupných spôsoboch komunikácie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**180**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – Oddiel VII – bod B – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| B. Výrobky | B. Výrobky ***sú v súlade s oddielom I*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**181**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Elektronický obchod ***(e-commerce)*** | elektronický obchod***, webové sídla poskytovateľov výrobkov a služieb, mediálne a spravodajské webové sídla, online platformy a sociálne médiá*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**182**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – bod 1 – písmeno a**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: | a) sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto: |
| i) ***informačný obsah musí byť dostupný v textových formátoch, ktoré možno použiť na vytvorenie alternatívnych asistenčných formátov prezentovateľných rôznymi spôsobmi a prostredníctvom viac než jedného zmyslového kanála,*** | i) ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia v súlade s písmenom b);*** |
| ii) ***k dispozícii sú alternatívy k netextovému obsahu*** | ii) ***uvádzajú a vysvetľujú, ako využívať vlastnosti služby súvisiace s prístupnosťou a ich doplnkovosť s rôznymi asistenčnými technológiami;*** |
| ***iii)*** ***elektronické informácie vrátane súvisiacich online aplikácií, ktoré sú potrebné na poskytovanie služby, sa poskytujú v súlade s písmenom b).*** |  |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**183**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – bod 1 – písmeno b**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| b) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | b) sa webové sídla a ***online aplikácie potrebné na poskytovanie služby*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj ***robustným*** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**184**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – bod 1 – písmeno b a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ba)*** ***sa mobilné webové sídla vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb elektronického obchodu sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**185**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – bod 1 – písmeno b b (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***bb)*** ***elektronická identifikácia, bezpečnosť a platobné metódy potrebné na poskytovanie služby musia byť zrozumiteľné, vnímateľné, použiteľné a robustné bez narušenia bezpečnosti a súkromia používateľov.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**186**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII – časť A – bod 1 a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***1a.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, call centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služieb a ich kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami v prístupných spôsoboch komunikácie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**187**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel VIII a (nový)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ODDIEL VIIIa*** |
|  | ***Ubytovacie služby*** |
|  | ***A.*** ***Služby*** |
|  | ***1.***  ***S cieľom v čo najväčšej miere umožniť predvídateľné využívanie služieb osobami so zdravotným postihnutím a osobami s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniam sa služby poskytujú tak, aby:*** |
|  | ***a)*** ***sa poskytovali informácie o fungovaní služby a o charakteristikách a predpokladoch jej prístupnosti takto:*** |
|  | ***i)*** ***sú dostupné v prístupnom webovom formáte tak, že sa zvnímateľnia, zovládateľnia, zozrozumiteľnia a zrobustnia v súlade s písmenom b);*** |
|  | ***ii)*** ***uvádzajú a vysvetľujú, ako využívať vlastnosti služby súvisiace s prístupnosťou a ich doplnkovosť s rôznymi asistenčnými technológiami;*** |
|  | ***b)*** ***sa webové sídla a online aplikácie potrebné na poskytovanie služby sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |
|  | ***c)*** ***sa mobilné webové sídla vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb elektronického obchodu sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni,*** |
|  | ***d)*** ***elektronická identifikácia, bezpečnosť a platobné metódy potrebné na poskytovanie služby musia byť zrozumiteľné, vnímateľné, použiteľné a robustné bez narušenia bezpečnosti a súkromia používateľov.*** |
|  | ***e)*** ***zastavané prostredie sa sprístupní osobám so zdravotným postihnutím podľa požiadaviek v oddiele XI.*** |
|  | ***f)*** ***všetky spoločné priestory (recepcia, vchod, rekreačné zariadenia, konferenčné miestnosti atď.)*** |
|  | ***g)***  ***izby podľa požiadaviek v oddiele XI, kde minimálny počet prístupných izieb na podnik je:*** |
|  | ***-*** ***1 prístupná izba pre zariadenia s celkovým počtom menej ako 20 izieb*** |
|  | ***-*** ***2 prístupné izby pre zariadenia s celkovým počtom najmenej 20 a najviac 50 izieb*** |
|  | ***-*** ***1 doplňujúca prístupná izba na každých ďalších 50 izieb.*** |
|  | ***2.*** ***Podporné služby*** |
|  | ***Ak sú k dispozícii, podporné služby (asistenčné služby, call centrá, technická podpora, konverzné služby a služby odbornej prípravy) poskytujú informácie o prístupnosti služieb a ich kompatibilite s asistenčnými technológiami a službami v prístupných spôsoboch komunikácie pre osoby so zdravotným postihnutím a osoby s obmedzeniami z dôvodu starnutia alebo s akýmikoľvek inými obmedzeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**188**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť B – bod 1 – písmeno e**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| e) sa webové sídla sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, | e) sa webové sídla a ***online aplikácie potrebné na poskytovanie služby*** sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj ***robustným*** spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni, |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**189**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť B – bod 1 – písmeno e a (nové)**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
|  | ***ea)***  ***sa mobilné webové sídla vrátane mobilných aplikácií potrebných na poskytovanie služieb sprístupňovali jednotným a primeraným spôsobom, ktorý používateľom umožňuje ich vnímať, používať a porozumieť im, ako aj prispôsobiť prezentáciu a interakciu obsahu, a tak, aby bola v prípade potreby k dispozícii prístupná elektronická alternatíva, ako aj robustným spôsobom, ktorý uľahčí interoperabilitu s rôznymi používateľskými agentmi a asistenčnými technológiami dostupnými na úrovni Únie a medzinárodnej úrovni.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**190**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel IX – časť B – bod 1 – písmeno f**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| f) sa poskytovali ***dostupné*** informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami, | f) sa poskytovali ***prístupné*** informácie, ktoré uľahčujú prepojenie s asistenčnými službami ***a technológiami vrátane sluchových technológií***, ***napr. načúvacími aparátmi, telecievkami, kochleárnymi implantátmi a asistenčnými načúvacími zariadeniami.*** |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**191**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel X – názov**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| Požiadavky na prístupnosť na účely článku3 ods.10 v súvislosti so zastavaným prostredím, v ktorom sa poskytujú služby do v rozsahu pôsobnosti tejto smernice | Požiadavky na prístupnosť na účely článku3 ods.10 v súvislosti so zastavaným prostredím, v ktorom sa poskytujú ***výrobky a***služby do v rozsahu pôsobnosti tejto smernice |

</Amend>

<Amend>**Pozmeňujúci návrh** <NumAm>**192**</NumAm>

<DocAmend>**Návrh smernice**</DocAmend>

<Article>**Príloha I – oddiel X – písmeno g**</Article>

|  |  |
| --- | --- |
|  | |
| *Text predložený Komisiou* | *Pozmeňujúci návrh* |
| g) používanie vybavenia a zariadení používaných pri poskytovaní služby, | g) používanie vybavenia a zariadení používaných pri poskytovaní ***výrobku alebo*** služby, |

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>

**POSTUP VÝBORU POŽIADANÉHO O STANOVISKO**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Názov** | Aproximácia zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb | | | |
| **Referenčné čísla** | COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD) | | | |
| **Gestorský výbor**         dátum oznámenia na schôdzi | IMCO  18.1.2016 |  |  |  |
| **Výbor požiadaný o stanovisko**         dátum oznámenia na schôdzi | PETI  18.1.2016 | | | |
| **Spravodajca výboru požiadaného o stanovisko**         dátum menovania | Kostadinka Kuneva  23.2.2016 | | | |
| **Dátum prijatia** | 24.1.2017 |  |  |  |
| **Výsledok záverečného hlasovania** | +:  –:  0: | 18  1  0 | | |
| **Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Marina Albiol Guzmán, Margrete Auken, Beatriz Becerra Basterrechea, Pál Csáky, Rosa Estaràs Ferragut, Eleonora Evi, Peter Jahr, Notis Marias, Roberta Metsola, Julia Pitera, Virginie Rozière, Josep-Maria Terricabras, Jarosław Wałęsa, Cecilia Wikström, Tatjana Ždanoka | | | |
| **Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Kostadinka Kuneva, Ángela Vallina, Rainer Wieland | | | |
| **Náhradník (čl. 200 ods. 2) prítomný na záverečnom hlasovaní** | Edouard Martin | | | |

POSTUP GESTORSKÉHO VÝBORU

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Názov** | Aproximácia zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov, pokiaľ ide o požiadavky na prístupnosť výrobkov a služieb | | | |
| **Referenčné čísla** | COM(2015)0615 – C8-0387/2015 – 2015/0278(COD) | | | |
| **Dátum predloženia v EP** | 2.12.2015 |  |  |  |
| **Gestorský výbor**  dátum oznámenia na schôdzi | IMCO  18.1.2016 |  |  |  |
| **Výbory požiadané o stanovisko**  dátum oznámenia na schôdzi | ECON  18.1.2016 | EMPL  18.1.2016 | ITRE  18.1.2016 | TRAN  18.1.2016 |
|  | REGI  18.1.2016 | CULT  18.1.2016 | JURI  18.1.2016 | LIBE  18.1.2016 |
|  | FEMM  10.3.2016 | PETI  18.1.2016 |  |  |
| **Bez predloženia stanoviska**  dátum rozhodnutia | ECON  21.1.2016 | ITRE  28.1.2016 | REGI  14.1.2016 | JURI  28.1.2016 |
|  | LIBE  2.2.2016 |  |  |  |
| **Pridružený výbor**  dátum oznámenia na schôdzi | EMPL  15.12.2016 | TRAN  15.12.2016 |  |  |
| **Spravodajca**  dátum vymenovania | Morten Løkkegaard  2.2.2016 |  |  |  |
| **Prerokovanie vo výbore** | 14.3.2016 | 30.5.2016 | 9.11.2016 | 6.3.2017 |
|  | 20.3.2017 |  |  |  |
| **Dátum prijatia** | 25.4.2017 |  |  |  |
| **Výsledok záverečného hlasovania** | +:  –:  0: | 20  0  17 | | |
| **Poslanci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Dita Charanzová, Carlos Coelho, Sergio Gaetano Cofferati, Anna Maria Corazza Bildt, Daniel Dalton, Nicola Danti, Dennis de Jong, Pascal Durand, Evelyne Gebhardt, Maria Grapini, Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Liisa Jaakonsaari, Antonio López-Istúriz White, Morten Løkkegaard, Eva Maydell, Marlene Mizzi, Marcus Pretzell, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Olga Sehnalová, Jasenko Selimovic, Igor Šoltes, Ivan Štefanec, Catherine Stihler, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein, Anneleen Van Bossuyt, Marco Zullo | | | |
| **Náhradníci prítomní na záverečnom hlasovaní** | Pascal Arimont, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Antanas Guoga, Franz Obermayr, Ulrike Trebesius | | | |
| **Náhradníci (čl. 200 ods. 2) prítomní na záverečnom hlasovaní** | David Coburn, Pál Csáky, Andor Deli, Dieter-Lebrecht Koch | | | |
| **Dátum predloženia** | 8.5.2017 | | | |

ZÁVEREČNÉ HLASOVANIE PODĽA MIEN V GESTORSKOM VÝBORE

|  |  |
| --- | --- |
| **20** | **+** |
| ALDE  ECR  EFDD  PPE | Dita Charanzová, Morten Løkkegaard, Jasenko Selimovic  Daniel Dalton, Ulrike Trebesius, Anneleen Van Bossuyt  Robert Jarosław Iwaszkiewicz, Marco Zullo  Pascal Arimont, Carlos Coelho, Anna Maria Corazza Bildt, Pál Csáky, Andor Deli, Antanas Guoga, Dieter-Lebrecht Koch, Antonio López-Istúriz White, Eva Maydell, Andreas Schwab, Ivan Štefanec, Róża Gräfin von Thun und Hohenstein |

|  |  |
| --- | --- |
| **0** | **-** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **17** | **0** |
| EFDD  ENF  GUE/NGL  S&D  Verts/ALE | David Coburn  Franz Obermayr, Marcus Pretzell  Dennis de Jong  Sergio Gaetano Cofferati, Nicola Danti, Evelyne Gebhardt, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Maria Grapini, Liisa Jaakonsaari, Marlene Mizzi, Virginie Rozière, Christel Schaldemose, Olga Sehnalová, Catherine Stihler  Pascal Durand, Igor Šoltes |

Vysvetlenie použitých znakov:

+ : za

- : proti

0 : zdržali sa hlasovania

1. Ú. v. EÚ C 303, 19.8.2016, s. 103. [↑](#footnote-ref-1)
2. Nový legislatívny rámec tvoria dve nariadenia ([nariadenie (ES) 764/2008](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX:32008R0764) a [nariadenie (ES) 765/2008](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX:32008R0765)) a jedno rozhodnutie([rozhodnutie 768/2008](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX:32008D0768)). Ide o balík opatrení zameraných na zlepšenie dohľadu nad trhom a podporu kvality posúdenia zhody. Takisto sa v ňom objasňuje používanie označenia CE a vytvára súbor nástrojov opatrení, ktoré sa majú používať v právnych predpisoch týkajúcich sa výrobkov. Hlavným cieľom Komisie je zosúladiť harmonizáciu právnych predpisov o výrobkoch s referenčnými ustanoveniami rozhodnutia [768/2008/ES](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?uri=CELEX:32008D0768). To sa uskutočnilo aj v súvislosti s touto smernicou. [↑](#footnote-ref-2)
3. Dohovor OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím z 13. decembra 2006. [↑](#footnote-ref-3)
4. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2010/13/EÚ z 10. marca 2010 o koordinácii niektorých ustanovení upravených zákonom, iným právnym predpisom alebo správnym opatrením v členských štátoch týkajúcich sa poskytovania audiovizuálnych mediálnych služieb (Ú. v. EÚ L 95, 15.4.2010, s. 1). [↑](#footnote-ref-4)
5. 2006/515/ES: Rozhodnutie Rady z 18. mája 2006 o uzavretí Dohovoru o ochrane a podpore rozmanitosti kultúrnych prejavov (Ú. v. EÚ L 201, 25.7.2006, s. 15). [↑](#footnote-ref-5)